



Руководство пользователя Принтера/Кодировщика высокой четкости для печати на пластиковых картах HDP5000 (ревизия 1.2)

- HDP5000 односторонний
- HDP5000 двухсторонний
- HDP5000 односторонний (с односторонним ламинированием)
- HDP5000 двухсторонний (с односторонним ламинированием)
- HDP5000 односторонний (с двухсторонним ламинированием)
- HDP5000 двухсторонний (с двухсторонним ламинированием)

Номер Части: L000950

Руководство пользователя Принтера/Кодировщика высокого разрешения для печати на пластиковых картах HDP5000 (версия 1.2), собственность Fargo Electronics, Incorporated

Авторское право © 2007 принадлежит Fargo Electronics, Incorporated. Все права защищены. Напечатано в Соединенных Штатах Америки. Эксклюзивное право предоставлено авторизованным оптовым торговым посредникам Fargo для воспроизводства и распространения этого охраняемого авторским правом документа среди авторизованных клиентов Fargo. Номер версии этого документа будет обновлен для отражения изменений, коррекции, обновлений и улучшений этого документа.

Контрольный номер ревизии	Дата	Название документа
Версия 1.2	30 октября 2007	Руководство пользователя Принтера/Кодировщика высокого разрешения для печати на пластиковых картах HDP5000 (ревизия 1.2)
Версия 1.1	15 июля 2007	Такое же название документа
Версия 1.0	15 апреля 2007	Такое же название документа

Эти документы были тщательно пересмотрены для того, что бы обеспечить Fargo профессиональными и международными стандартами, требованиями, рекомендациями и моделями для нашей технической, тренировочной и пользовательской документации. Каждый документ Fargo всегда сопровождается *Предупреждением о защите Авторских Прав*. В настоящее время Fargo – компания, сертифицированная по стандартам ISO, это подтверждается ссылками на следующие документы:

- ANSI/ISO/ASQ Q9001-2000 American National Standard, (sub-title) Quality Management Systems – Requirements (published by the American Society of Quality, Quality Press, P.O. Box 3005, Milwaukee, Wisconsin 53201-3005)
- The ASQ ISO 9000:2000 Handbook (editors, Charles A. Cianfrani, Joseph J. Tsiakals and John E. West; Second Edition; published by the American Society of Quality, Quality Press, 625 N. Plankinton Avenue, Milwaukee, Wisconsin 53203)
- Juran's Quality Handbook (editors, Joseph M. Juran and A. Blanton Godfrey; Fifth Edition, McGraw-Hill)

Все вопросы, касающиеся изменений, коррекции, обновлений или улучшений этого документа должны направляться по адресу:

Fargo Electronics, Incorporated
 Support Service
 6533 Flying Cloud Drive
 Eden Prairie, MN 55344 (USA)
 (952) 941-9470
 Факс: (952) 941-7836
 Страница в интернете: www.fargo.com
 E-mail: sales@fargo.com

Содержание

Раздел 1: Обзор Принтера	9
Как использовать данное руководство.....	9
Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно).....	10
Последовательность технологических операций HD5000 (в виде таблицы).....	11
Порядок следования загрузки HD5000	11
Порядок следования операций HD5000	12
Порядок следования операций HD5000 (продолжение)	13
Порядок следования загрузки ламинационного модуля	14
Порядок следования операций ламинационного модуля	15
Часть 2: Характеристики	16
Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно).....	16
Введение	17
Обзорная информация о принтере HDP5000.....	17
Упаковка принтера HDP5000	18
Внешний вид принтера HDP5000 (передняя часть).....	18
Внешний вид принтера HDP5000	19
Нормативные документы	20
Государственные стандарты	20
Правила Федеральной комиссии связи США.....	21
Защита окружающей среды (Китай, правила ограничения содержания вредных веществ)	21
Технические характеристики	22
Функциональные характеристики	31
Составные элементы принтера:.....	32
Термотрансферная печать – USB-порт	32
Составные элементы принтера:.....	33
ЖК-дисплей и панель управления	33
Составные элементы принтера: печатная лента.....	35
Составные элементы принтера: Чистые карты.....	36
Составные элементы принтера: Загрузочный и выгрузочный лоток.....	38
Составные элементы принтера: Выгрузочный лоток и лоток для брака.....	38
Элемент принтера: Ламинационный модуль	39
Составные элементы принтера: передаточный ролик	40
Обзор ламинационных лент	41
Термотрансферная ламинационная лента и ламинационная лента повышенной прочности PolyGuard.....	41
Размеры карт CR-80.....	42
Дизайн ламинационных лент.....	42
Часть 3: Установочные процедуры	43
Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно).....	43
Введение	44
Необходимое время.....	44
Системные требования.....	44
Осмотр принтера	44
Распаковка принтера	44
Выбор подходящего места	47
О конденсации влаги.....	47

Подготовка принтера к работе	48
Установка печатной ленты	48
Установка чистой несущей ленты HDP Film.....	51
Установка чистящего картриджа	54
Установка ламинационной ленты	57
Загрузка чистых карт	60
Подсоединение принтера HDP5000 и ламинационного модуля к сети.....	62
Установка драйвера принтера.....	65
Процедуры установки	65
Установка драйвера принтера HDP5000	65
Часть 4: Дополнительные процедуры	76
Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно).....	76
Использование блокировочного слота HDP5000	77
Процедуры установки и демонтажа ламинационного модуля и флиппера.	79
Удаление внешней панели корпуса.	79
Установка флиппера.	80
Установка ламинационного модуля.	82
Часть 5: Устранение неполадок	84
Сообщения ЖК-дисплея	84
Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно).....	85
Устранение неполадок – Таблица ошибок ЖК-дисплея и принтера	86
Как пользоваться таблице сообщений об ошибках ЖК-дисплея (пример)	87
Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея	88
Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера.....	105
Ошибки связи.....	120
Устранение ошибок связи.....	120
Печать тестовой страницы	122
Тест на выравнивание карты.....	123
Тест цветной печати.....	124
Тест установок устройства	125
Тест YMCK.....	126
Магнитный тест.....	127
Термотрансферный тест.....	128
Часть 6: Опции Ethernet	129
Введение.....	129
Технические характеристики - Опции Ethernet.....	130
Функциональные характеристики - Опции Ethernet	131
Сетевые сервисы – Обзор.....	132
Обзор принт-сервера	132
Обзор Web-сервера	132
Обзор интерфейса сетевого управления	132
Обзор Telnet-сервера.....	132
Интерфейс сетевого управления.....	133
Запуск сессии Telnet.....	133
Таблица команд Telnet.....	134
Web-страницы Ethernet – Стандартные процедуры	140
Обзор безопасности Web-страниц	140
Регистрация	141
Доступ на домашнюю страницу.....	142
Просмотр домашней страницы	143
Обзор разделов и полей домашней страницы (таблица).....	144
Настройка сети	145

Доступ к странице настройки сети	145
Обзор интерфейса	146
Обзор текущих настроек	146
Включение режима автоматического IP-адреса	147
Переключение в режим статического IP-адреса	148
Кнопка Clear Changes	150
Страница Media Information	151
Страница TCP/IP	152
Страница TCP/IP	153
Страница Printer	154
Страница System Log	156
Изменение имени журнала	157
Выбор типа журнала	158
Выбор местоположения журнала	159
Установка протоколирования событий на e-mail	160
Установка протоколирования событий по UDP	161
Установка протоколирования событий по UDP	162
Установка протоколирования событий по TCP/IP	163
Использование страниц Administration	165
Страница System Information	165
Смена корневого пароля	167
Страница Reboot	168
Перезагрузка принтера	168
Обновление программного обеспечения	169
Страница Print Path	173
Страница Help	175
Дополнительные процедуры	175
Доступ к статусным светодиодам Ethernet	175
Таблица светодиодов HDP5000	175
Обновление основного ПО с помощью Fargo Workbench Printer Utility	176
Восстановление заводских настроек Ethernet	178
Сброс настроек HDP5000	178
Изменение сетевых настроек ЖК-дисплея	178
Доступ к меню сетевых настроек	178
Изменение настроек DHCP	179
Изменение настроек ANEG	179
Сохранение адресов	180
Сброс паролей	180
Доступ к IP-адресам HDP5000	181
Устранение неполадок Ethernet	182
Устранение неполадок	182
Проверка соединения принтера	183
Проверка IP-адреса принтера	183
Проверка связи принтера и компьютера с использованием ping-команд	184
Печать тестовой страницы	185
Часто задаваемые вопросы	186
Глоссарий	193
Часть 7: Ламинационный модуль	195
Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно)	196
Внешний вид ламинационного модуля	197
Установка ламинационного модуля	198
Введение	198

Осмотр ламинационного модуля	199
Распаковка ламинационного модуля	199
Выбор подходящего места	199
О конденсации влаги	199
Установка ламинационного модуля	200
Регулировка места ламинации карты	202
Регулировка выпрямителя карт	204
Часть 8: Настройка принтера	205
Печать на альтернативных типах карт	206
Выбор правильного типа карт и оптимизация процесса печати	206
Выбор правильных настроек драйвера принтера HDP	207
Выбор правильных настроек драйвера принтера HDP	208
Проведение теста на прилипание ленты	209
Опции драйвера принтера	212
Установка обновлений драйвера принтера	212
Опции драйвера принтера	213
Установка обновлений драйвера принтера	213
Настройка драйвера принтера	214
Настройка в Windows 2000/XP/2003	214
Пользование кнопками OK, Cancel и Help	214
Вкладка Card	215
Выбор размеров карты	216
Выбор типа карты	217
Выбор типа карты	218
Выбор расположения	221
Выбор количества копий	222
Кнопка Diagnostics	223
Кнопка Test Print	224
Кнопка About	225
Кнопка Toolbox	226
Вкладка Device Options	227
Определение расходных материалов	228
Установка типа ленты	231
Установка типа пленки	232
Панель Dual Sided (двухсторонняя печать)	233
Панель Dual Sided – флажок Print Both Sides	234
Панель Dual Sided – флажок Split 1 Set of Ribbon Panels	235
Панель Dual Sided – флажок Print Back Image on Front of Card	236
Панель Dual Sided – флажок Print Back Side Only	237
Панель Options	238
Флажки Rotate Front 180 Degrees и Rotate Back 180 Degrees	239
Флажок Disable Printing	240
Вкладка Image Color	241
Вкладка Image Color (HDP5000)	242
Панель Image Quality – меню Color Matching	243
Настройка сглаживания оттенков серого	247
Расширенные настройки цветной печати (Advanced Image Color)	248
Расширенные настройки цветной печати (Advanced Image Color)	249
Кнопка Default на вкладке Image Color	254
Вкладка Image Transfer	255
Настройки на панели Image Position	256

Настройки Transfer Dwell Time (Время переноса) и Temperature (Температура)	258
Кнопка Default	262
Вкладка Magnetic Encoding	263
Выпадающее меню Encoding Mode	264
Выбор Коэффициентности/Магнитной дорожки	268
Флажок Shift Data Left	269
Панель Magnetic Track Options	270
ТОЛЬКО ДЛЯ ОГРАНИЧЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	
Fargo Electronics, Inc.	274
Список Character Size	274
Список ASCII Offset	275
Список Bit Density	276
Список LRC Generation	277
Расположение дорожек в стандарте ISO	279
Отправка информации о дорожке	280
Пример строки	281
Таблица кодов символов ASCII	282
Кнопка Default (вкладка Image Transfer)	283
Вкладка Lamination (HDP5000-LC)	284
Выбор места ламинации	285
Регулировка скорости ламинации – Transfer Dwell Time	286
Меню Lamination Side	287
Таблица возможностей ламинационного модуля (с флиппером / без флиппера)	288
Выбор типа ламинации	289
Установка температуры ламинации	291
Кнопка Default	292
Вкладка K Panel Resin	293
Инструменты прокрутки	294
Использование возможности «Нажал и потащил»	295
Смена единиц измерения (дюймы – мм)	295
Использование кнопок Add (Добавить) и Delete (Удалить)	295
Флажок Full Card	296
Выбор Определенных Областей	297
Выбор Неопределенных Областей	298
Определение области для активации сетки	299
Измерение полной площади карты	300
Измерение области для расположения на карте	301
Выбор между цветной печатью с использованием черного и только черной печатью	302
Вкладка «Расходные материалы принтера» (Printer Supplies)	304
Информация вкладки Supplies	305
Часть 9: Инструменты (Toolbox)	307
Вкладка Configuration	308
Вкладка Configuration	309
Панель Optional Printer Features	309
Панель Event Monitoring	310
Сообщение о низком уровне ленты	310
Сообщение о низком уровне ламината	311
Сообщение о низком уровне пленки	312
Выбор языка дисплея	312

Вкладка Calibrate Laminator	313
Вкладка Calibrate Film	314
Вкладка Calibrate Ribbon	315
Вкладка Clean Printer	316
Группа Clean Printer	318
Вкладка Advanced Settings	319
Сообщение об ошибке No Printer Connected (Принтер не подключен)	321
Сообщение об ошибке Value outside the Range (Значение вне диапазона) ..	321
Часть 10: Чистка	322
Использование соответствующих расходных материалов.....	322
Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно).....	323
Вкладка Clean Printer	324
Чистка передаточных и загрузочных роликов	324
Процедуры чистки.....	326
Чистка принтера изнутри	326
Чистка принтера снаружи	326
Чистка печатной головки.....	327
Замена чистящего картриджа.	328
Чистка магнитного кодировщика	329
Часть 11: Программа Fargo Workbench Printer Utility	330
Вкладка Card, кнопка Diagnostics.....	330
Вкладка Card, кнопка Diagnostics.....	331
Часть 12: Упаковка карт-принтера	332
Часть 13: Обновление программного обеспечения	333
Обновление программного обеспечения.....	333
Часть 14: Техническая поддержка Fargo	339
Связь со службой технической поддержки	339
Чтение серийного номера принтера Fargo.....	340
Как найти дату производства принтера	340
Пример: серийный номер – A1280224	340
Часть 15: Список запчастей	341
Список запчастей для HDP5000 и HDP5000-LC	341
Часть 16: Глоссарий	342
Часть 17: Алфавитный указатель	362


Раздел 1: Обзор Принтера

Как использовать данное руководство

Руководство пользователя Принтера/Кодировщика высокой четкости для печати на пластиковых картах (ревизия 1.2) HDP5000 предназначено для техников и установщиков оборудования для быстрого и эффективного поиска информации о соответствующих процедурах, компонентах и частях. Данное руководство может быть эффективно использовано и в электронном виде и бумажном варианте, в зависимости от предпочтения техника или установщика оборудования.

Справочник	Описание
Глоссарий терминов и технических/функциональных спецификаций (гипер-ссылки)	Вы можете непосредственно обратиться к глоссарию терминов и технических/функциональных спецификаций для того, что бы понять, как использовать процедуры, функции и окна HDP5000, описанные в кратких, парных таблицах.
Содержание (гиперссылки)	Вы можете использовать автоматизированное содержание для быстрого определения места в тексте информации о, например, каком-либо сообщении об ошибке, процедуре, индекса или приложения.
Перекрестные ссылки (гиперссылки)	Вы можете использовать перекрестные ссылки для быстрого определения места в тексте информации о, например, каком-либо сообщении об ошибке или процедуре.
Обширный алфавитный указатель (гиперссылки)	Вы можете использовать обширный алфавитный указатель для быстрого поиска информации о HDP5000, касательно спецификации, процедурной части, окна или экрана, компоненты, части, описателя или особенность этого принтера.

Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно)

Обозначение	Необходимые инструкции в целях безопасности
 Опасность:	<p>Несоблюдение следующих рекомендаций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения персональных травм соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения персональных травм всегда производите все ремонтные работы при отключенном электропитании, если не указано обратное.
 Предупреждение:	<p>Данное устройство электростатически чувствительно. Оно может быть повреждено при воздействии электростатического разряда.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную электростатическую безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, внимательно осмотрите все возможные источники электростатического разряда (ЭСР) при манипуляциях с кабелями внутри или вблизи Печатной Платы или Печатающей Головки. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда надевайте соответствующие персональные заземляющие устройства (например, высококачественный заземленный антистатический браслет, во избежание возможных травм). • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда удаляйте печатную ленту и карты из принтера перед осуществлением ремонтных работ, если не указано другое. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, перед работой с принтером всегда снимайте ювелирные украшения с пальцев и рук, а также тщательно мойте руки для удаления остатков жира и грязи.

Последовательность технологических операций HD5000 (в виде таблицы)

Порядок следования загрузки HD5000

Шаг	Операция
1	Включается устройство подачи карт (для проверки наличия карты в загрузочном лотке для карт).
2	Ламинационная головка поворачивается до тех пор, пока датчик перемещения головки не покажет ее верхнего положения.
3	Перемещение пленки приводит в движение двигатель для подтяжки провисших мест пленки.
4	Включается двигатель перемещения печатающей головки до тех пор, пока датчик перемещения головки не покажет ее верхнего положения.
5	Печатная лента передвигается вперед до желтого участка, останавливается, продвигается далее до пурпурного, затем возвращается к желтому (цвет определяется датчиком печатной ленты).
6	Перемещение пленки вперед продолжается 2 участка от места загрузки (до тех пор, пока датчик печати не определит 2 метки на пленке).
7	Перемещение пленки вперед продолжается 1 участок от места загрузки (до тех пор, пока датчик печати не определит 1 метку на пленке).
8	Перемещение пленки вперед продолжается 1 участок в сторону места загрузки (до тех пор, пока датчик печати не определит 1 метку на пленке).
9	Перемещение пленки вперед продолжается 1 участок в сторону места загрузки (до тех пор, пока датчик печати не определит 1 метку на пленке).

Порядок следования операций HD5000

Шаг	Операция
1	Загружается файл информации с компьютера.
2	Нагревательный элемент нагревается и/или поддерживает высокую температуру ролика, используя термодатчик для поддержания желаемой температуры.
3	Двигатель постоянного тока и шаговый двигатель включаются и работают до тех пор, пока датчик карты не определит карту, после чего двигатель подачи карт остановится. Шаговый двигатель продолжит работать определенное число шагов, чтобы поместить карту под датчик подачи/положения карт.
4	Для осуществления магнитной записи шаговый двигатель продолжит передвигать карту до тех пор, пока задняя кромка не окажется под магнитной головкой. Затем все останавливается.
5	Шаговый двигатель включается в обратном направлении и карта кодируется. Затем все останавливается.
6	Шаговый двигатель снова включается и двигает карту таким образом, чтобы ее задняя кромка оказалась под магнитной головкой.
7	Шаговый двигатель включается в обратном направлении и проверяются данные, записанные на магнитную ленту.
8	Шаговый двигатель продолжает двигать карту до тех пор, пока ее задняя кромка не окажется под датчиком подачи/положения карт. Затем все останавливается.
9	Включается привод печатной ленты и двигается до тех пор, пока датчик печатной ленты не найдет нужный участок. Затем все останавливается. (Замечание: кодировщик печатной ленты активен на этом шаге). Этот шаг происходит одновременно с шагом 10 (см. ниже).
10	Включается привод пленки и работает до тех пор, пока пленка не будет установлена датчиком выравнивания пленки. (Замечание: это ближайший датчик к печатному бумагоопорному ролику). Затем все останавливается. (Замечание: кодировщик пленочной ленты активен на этом шаге)
11	Включается двигатель подъема печатающей головки, перемещая ее вниз до включения датчика перемещения печатающей головки. Затем все останавливается.
12	Во избежание перегрева печатающей головки включается вентилятор.

Продолжение на следующей странице

Порядок следования операций HD5000 (продолжение)

Шаг	Операция
13	Запускаются двигатели печатной ленты, двигатель пленки и шаговый двигатель бумагоопорных роликов, и печатающая головка выжигает графические данные. Все останавливается. (Замечание: кодировщики печатной ленты и пленки активны на этом шаге)
14	Включается двигатель перемещения печатающей головки и перемещает ее вверх, пока не сработает датчик перемещения головки. Все останавливается. Двигатель пленки возвращает датчик положения пленки для печати поверх изображения (вновь).
15	Шаги 9-14 повторяются необходимое число раз для получения нужного числа участков разных цветов/температур печати.
16	Запускаются двигатели пленки для перемотки отпечатанной части пленки к нагретому передаточному ролику при помощи датчика выравнивания ламинационной ленты.
17	Если нагреватель не достиг требуемой температуры, работа приостанавливается.
18	Запускается шаговый двигатель, который перемещает карту в положение прямо над передаточным роликом. Датчик подачи/положения карты определяет кромку карты и количество шагов для расположения карты. Все останавливается.
19	Запускается двигатель перемещения головки, чтобы поднять передаточный ролик, и затем выключается в момент активации датчика перемещения головки.
20	Запускаются шаговый двигатель и двигатель пленки для ламинирования отпечатанной пленки на карту. Они отключаются по исполнению необходимого количества шагов, выдаваемого датчиком карты. Все останавливается. (Замечание: кодировщик пленки активен на этом шаге).
21	Запускается двигатель перемещения печатающей головки, передаточный ролик опускается до тех пор, пока не активируется датчик перемещения печатающей головки.
22	Двигатель пленки и шаговый двигатель запускаются на определенное число шагов, основанное на данных кодировщика пленки, пока пленка не освободится.
23	Запускается шаговый двигатель, чтобы переместить карту в модуль для двусторонней печати/ламинирования и перевернуть карту на другую сторону. После переворачивания карта перемещается обратно в загрузочный лоток, и повторяются шаги 9-14. После завершения всех циклов печати карта перемещается в выгрузочный лоток. Все останавливается.
24	Нагреватель останавливает работу при температуре, установленной термодатчиком, когда принтер включен. Охлаждающий вентилятор включается, когда печатающая головка работает или перегрета.

Порядок следования загрузки ламинационного модуля

Шаг	Операция
1	Ламинационная головка поворачивается до тех пор, пока датчик перемещения головки не покажет ее верхнего положения.
2	Включается двигатель ламинационной ленты. (Замечание: наличие рулона с ламинатом определяется при помощи радиочастотной идентификации).
3	Датчик карты проверяет наличие карты и извлекает ее, если необходимо.

Порядок следования операций ламинационного модуля

Ламинационный модуль начинает работать после того, как произведена печать.

Шаг	Операция
1	Карта подается в ламинационный модуль.
2	Карта подается к датчику положения карты.
3	Двигатель натяжного ламинационного ролика начинает вращаться до тех пор, пока ламинационный датчик не определит метку,
4	Включается двигатель подачи карт, и передняя кромка карты подается к ламинационному ролику.
5	Включается привод перемещения ламинационного ролика, и работает, пока датчик перемещения ролика не определит его нижнее положение.
6	Двигатель подачи карт и двигатель ламинационного привода работают во время прохода карты по всей длине.
7	Привод перемещения ламинационного ролика работает, пока датчик перемещения ролика не определит его верхнее положение.

Часть 2: Характеристики.

В этом разделе изложена информация, касающаяся соответствия нормативным документам, ведомственным спискам, техническим и функциональным требованиям для принтеров HDP5000 и HDP5000-LC.

Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно)

Обозначение	Необходимые инструкции в целях безопасности
 <p>Опасность:</p>	<p>Несоблюдение следующих рекомендаций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения персональных травм соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения персональных травм всегда производите все ремонтные работы при отключенном электропитании, если не указано обратное.
 <p>Предупреждение:</p>	<p>Данное устройство электростатически чувствительно. Оно может быть повреждено при воздействии электростатического разряда.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную электростатическую безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, внимательно осмотрите все возможные источники электростатического разряда (ЭСР) при манипуляциях с кабелями внутри или вблизи Печатной Платы или Печатающей Головки. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда надевайте соответствующие персональные заземляющие устройства (например, высококачественный заземленный антистатический браслет, во избежание возможных травм). • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда удаляйте печатную ленту и карты из принтера перед осуществлением ремонтных работ, если не указано другое. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, перед работой с принтером всегда снимайте ювелирные украшения с пальцев и рук, а также тщательно мойте руки для удаления остатков жира и грязи.

Введение

В этом разделе изложена информация, касающаяся соответствия нормативным документам, государственным стандартам, техническим и функциональным требованиям для принтера/кодировщика HDP5000.

Обзорная информация о принтере HDP5000

Серия HDP5000	Кол-во загрузочных лотков	Емкость загрузочного лотка	Допустимый размер карт	Кодировочные модули	Ламинирующий модуль	Двухсторонняя печать
HDP5000 (принтер/кодировщик для односторонней печати карт)	1	100 (100 на картридж)	CR-80	По усмотрению	По усмотрению	По усмотрению
HDP5000-LC (принтер/кодировщик для односторонней печати карт)	1	100 (100 на картридж)	CR-80	По усмотрению	Включено	По усмотрению
HDP5000 (принтер/кодировщик для двухсторонней печати карт)	1	100 (100 на картридж)	CR-80	По усмотрению	По усмотрению	Включено
HDP5000-LC (принтер/кодировщик для двухсторонней печати карт)	1	100 (100 на картридж)	CR-80	По усмотрению	Включено	Включено

Упаковка принтера HDP5000

Комплектация принтера HDP5000:

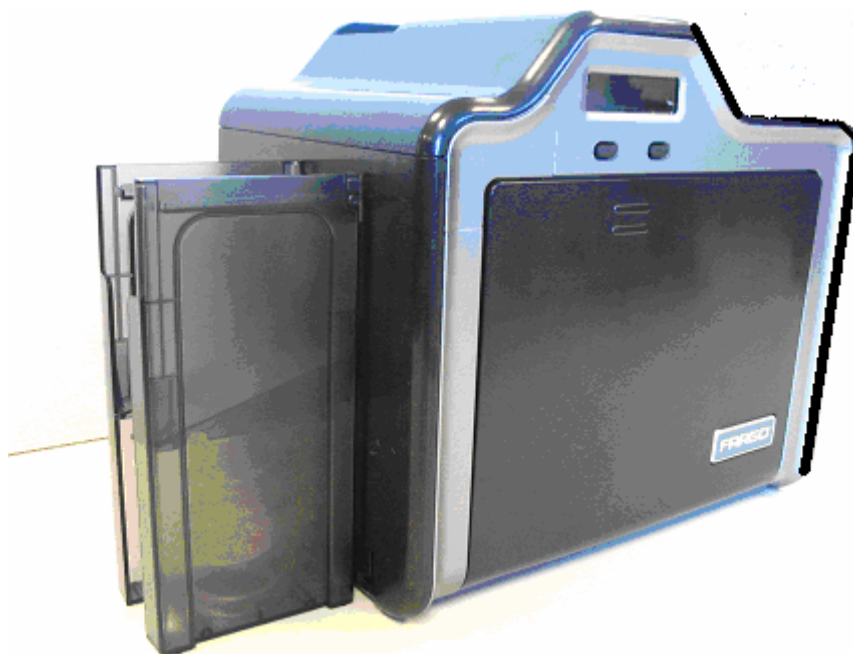
- Инструкция по распаковке.
- Установочный CD.
- Чистящий картридж в сборе.
- Блок питания принтера (1 шт).
- Блок питания ламинатора (1шт) – если включен в комплектацию.

Внешний вид принтера HDP5000 (передняя часть)



Внешний вид принтера HDP5000

Принтер HDP5000 с присоединенным загрузочным лотком



Нормативные документы

Наименование	Описание
CSA (Канадская ассоциация по стандартизации)	<p>Производитель принтера имеет разрешение UL (лабораториями по технике безопасности США) представлять принтер, сертифицированный CSA (Канадской ассоциацией по стандартизации) и соответствующий Стандартам CSA C22.2 No/ 60950-1-03</p> <p>Регистрационный номер: E145118</p>
FCC (Федеральная комиссия связи США)	<p>Принтер удовлетворяет требованиям части 15 правил FCC для цифровых устройств класса А</p>
UL (Лаборатории по технике безопасности США)	<p>Принтер числится в списке ИНФОРМАЦИИ О ТЕХНОЛОГИЧЕСКОМ ОБОРУДОВАНИИ UL IEC (Международной электротехнической комиссии) 60950-1 (2001)</p> <p>Регистрационный номер: E145118</p>

Государственные стандарты

Наименование	Описание
Стандарты по излучению	CE, FCC, CRC c1374, EN 55022 Class A, FCC Class A, EN 55024: 1998, EN 61000-3-2 и EN 61000-3-3.
Стандарты по безопасности	UL IEC 60950-1 (2001), CSA C22.2 No. 60950-1-03.

Правила Федеральной комиссии связи США

Данное оборудование соответствует части 15 правил Федеральной комиссии связи США. Использование подразумевает 2 следующих условия:

- (1) Данное оборудование не может нанести вредных воздействий организму.
- (2) Данное оборудование должно принимать на себя любые получаемые воздействия, включая те, которые могут вызвать нежелательные процессы.

Замечание: Данное оборудование прошло тестирование, по результатам которого удовлетворило ограничениям для цифровых устройств класса А, в соответствии с частью 15 правил Федеральной комиссии связи США. Эти ограничения введены для обеспечения защиты от вредного воздействия во время использования оборудования в промышленной среде. Оборудование производит, использует и излучает высокочастотную энергию, и, в случае неправильной установки и использования, может причинить вред радиокommunikациям. Использование данного оборудования в жилых зонах потенциально опасно. В таких случаях пользователь несет полную ответственность за причиненный вред. См. указания по мерам безопасности.



Защита окружающей среды (Китай, правила ограничения содержания вредных веществ)

Безопасный для окружающей среды период использования указан с учетом того, что оборудование будет использоваться в офисной среде.



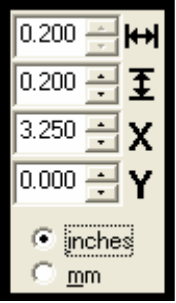
Технические характеристики

Наименование	Описание
Допустимая толщина используемых карт	<ul style="list-style-type: none"> • Только печать: от 0.030" до 0.050" / от 0.762мм до 1.27мм • Печать/ламинирование: от 0.030" до 0.040" / от 0.762мм до 1.02мм
Допустимые типы электронных карт	Proximity-карты HID Prox, контактные и бесконтактные Smart-карты Mifare, iClass.
Допустимые типы карт	ABS, PVC, PET, PETG, Proximity карты, контактные Smart-карты, карты с магнитными полосами и оптические карты памяти.
Чистка карт	Сменный чистящий картридж (в комплекте с каждой печатной лентой)
Цветовая гамма	Полноцветная - 16.7 миллиона цветов и 256 оттенков на пиксель
Емкость загрузочного лотка	HDP5000 и HDP5000-LC: 100 карт (0.030" / 0.762мм) Загрузочный лоток может быть как присоединен к принтеру, так и отсоединен, и храниться отдельно. В случае, если лоток отсоединен или пуст, есть возможность ручной подачи карт в принтер.
Емкость выгрузочного лотка	HDP5000 и HDP5000-LC: 200 карт (0.030" / 0.762мм) Если подключен к флипперу (устройству для переворота карт), то несет на себе также функцию лотка для брака с возможным хранением на выходном лотке или ламинационном модуле.

Технические характеристики (продолжение)

Наименование	Описание
<p>Размер карты (допустимые стандартные размеры)</p>	<p>HDP5000 и HDP5000-LC (см. ярлык под настройками принтера):</p> <ul style="list-style-type: none"> • CR-80: размер по умолчанию для HDP5000. Будет распечатано изображение размером 3.370" x 2.125" (85.6 мм x 54 мм), включая кромку шириной 0.04" с каждой из 4х сторон. • CR-80 (величины по умолчанию): поддерживаемые размеры карты - 2.204" x 3.452" (56 мм x 87.7 мм). <p>Стандартные размеры карты в дюймах (драйвер принтера HDP5000 (Printer Driver) > Данные карты (Card tab))</p>  <p>Стандартные размеры карты в миллиметрах (драйвер принтера HDP5000 (Printer Driver) > Данные карты (Card tab))</p> 

Технические характеристики (продолжение)

Наименование	Описание
<p>Размер карты (индивидуальный выбор)</p>	<p>При выборе пункта Custom после закрытия диалогового окна устанавливаются индивидуальные размеры карты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ширина печати (Print Width) по умолчанию = 2.440, верхний предел = 2.240, нижний предел = 1.000. Не может быть нулевой. • Длина печати (Print Length) по умолчанию = 3.704, верхний предел = 3.704, нижний предел = 3.000. Не может быть нулевой. <p>Повторный выбор пункта CR-80 вернет стандартные настройки.</p> <p>Индивидуальные размеры карты (Custom Card Size) в дюймах (драйвер принтера HDP5000 (Printer Driver) > Данные карты (Card tab))</p>  <p>Индивидуальные размеры карты (Custom Card Size) в миллиметрах (драйвер принтера HDP5000 (Printer Driver) > Данные карты (Card tab))</p> 
<p>Размер карты (в дюймах и миллиметрах)</p>	<p>Выбор единиц измерения производится в счетчике (См. ниже).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inches – отображает размер карты в дюймах • mm – отображает размер карты в миллиметрах <p>Если внесены изменения в ширине (Print Width) или длине (Print Length) печати, то значение в выпадающем меню автоматически изменяется на Индивидуальное (Custom).</p> 

Технические характеристики (продолжение)

Наименование	Описание
Цветовое разрешение (dpi)	300 dpi (11.8 точек/мм)
Габариты (высота x ширина x глубина)	<ul style="list-style-type: none"> • HDP5000: 11.50" x 12.25" x 9.25" / 292мм x 313мм x 235мм • HDP5000 + модуль двухсторонней печати: 11.50" x 17.50" x 9.25" / 292мм x 445мм x 235мм • HDP5000 + односторонний ламинационный модуль: 12.75" x 25" x 9.25" / 324мм x 635мм x 235мм • HDP5000 + модуль двухсторонней печати + двухсторонний ламинационный модуль: 12.75" x 30" x 9.25" / 324мм x 762мм x 235мм • Ламинационный модуль: 12.75" x 12.25" x 9.25" / 324мм x 313мм x 235мм
Дисплей	ЖК-дисплей SmartScreen™ с дружелюбным интерфейсом
Опции кодирования (только HDP5000 и HDP5000-LC)	<ul style="list-style-type: none"> • Кодировщик магнитной полосы ISO. Высокая и низкая коэрцитивность. Дорожки 1,2,3. • Кодировщик магнитной полосы ISO JIS II. • Стыковочный модуль для электронных карт (требуется для всех опций электронных карт или для кодировки Smart-карт третьих лиц). • Кодировщик контактных Smart-карт (ISO 7816). Части 1-4; T=0 и T=1. • Кодировщик бесконтактных Smart-карт Mifare/DESFire. • Считыватель Proximity карт HID Prox. • Кодировщик бесконтактных Smart-карт HID iClass.

Технические характеристики (продолжение)

Наименование	Описание
Оригинальные материалы Fargo	Карт-принтер требует специальных материалов и данных для нормальной работы. Чтобы сделать процесс печати максимально качественным и надежным и увеличить срок службы печатной головки и самого принтера, используйте только оригинальные материалы Fargo. В случаях, отдельно непредусмотренных законом, гарантия Fargo аннулируется при использовании неоригинальных материалов.
Виды HDP-ленты	Несущая лента HDP Film – 1500 отпечатков Несущая лента HDP Holographic Film – 500 отпечатков (только HDP5000 и HDP5000-LC) Несущая лента HDP Holographic Film – 500 отпечатков – с нанесенным по заказу изображением (только HDP5000 и HDP5000-LC)
Температура хранения HDP-ленты	77°F (25°C) или ниже не более полутора лет.
Относительная влажность	От 20% до 80% без конденсации влаги
Емкость загрузочного лотка	HDP5000 и HDP5000-LC: • 100 карт (0.030"/0.762мм)
Интерфейс	USB 2.0 (высокоскоростной) и Ethernet с внутренним принт-сервером
Максимально допустимая ширина карты	2.125"/54мм
Максимально допустимая длина карты	3.375"/85.6мм

Технические характеристики (продолжение)

Наименование	Описание
Память	16 МБ ОЗУ
Рабочая температура	От 65°F до 90°F (от 18°C до 32°C).
Опции	Ламинационный модуль (одно- или двухсторонний) Модуль для двусторонней печати Загрузочный лоток на 300 карт. Кодировщик магнитной полосы двухсторонний (синхронный) Кодировщик Smart-карт (контактных и бесконтактных) Блокираторы дверки и картриджа. Чистящий набор
Емкость выгрузочного лотка	HDP5000 и HDP5000-LC: • 200 карт (0.030"/0.762мм)
Ламинационные ленты (только для HDP5000 и HDP5000-LC)	Чистая термотрансферная ламинационная лента толщина 0.25 mil, 0.0063 мм Чистая ламинационная лента повышенной прочности PolyGuard толщина 0.60 mil, 0.0152 мм Чистая ламинационная лента повышенной прочности PolyGuard толщина 1.00 mil, 0.0253 мм Примечание: ламинационные ленты могут поставляться с нанесённым голографическим изображением как стандартного дизайна, так и разработанного по индивидуальному дизайну.
Энергопотребление	<ul style="list-style-type: none"> • 80 Вт для HDP5000 • 160 Вт (2 модуля по 80 Вт) для HDP5000-LC
Область печати	За края карты на картах CR-80
Метод печати	HDP™ Dye-Sublimation / Resin Thermal Transfer (цветовая сублимация / термотрансферная печать)

Технические характеристики (продолжение)

Наименование	Описание
Печатные ленты	<p>HDP5000 и HDP5000-LC (отпечатки и изображения):</p> <ul style="list-style-type: none"> • YMC*: Полноцветная лента – 750 отпечатков • YMSK*: Полноцветная лента – 500 отпечатков • YMSKN*: Полноцветная лента – 500 отпечатков • YMSKK*: Полноцветная лента – 500 отпечатков <p>* обозначает тип ленты и количество участков ленты, где: Y – желтый, M – пурпурный, C – голубой, K – черный, H – термосварка</p>
Скоростные режимы печати	<p>HDP5000 и HDP5000-LC</p> <ul style="list-style-type: none"> • YMC – 38 сек/карта, 95 карт/час • YMSK – 46 сек/карта, 78 карт/час • YMSKK – 70 сек/карта, 51 карта/час • YMSK (двухсторонняя с одновременной ламинацией) – 50сек/карта, 72 карты/час • YMSKK (двухсторонняя с одновременной ламинацией) – 75сек/карта, 48 карт/час <p>Данные цифры показывают приблизительную скорость печати, измеренную от времени загрузки карты в принтер до времени ее выхода из принтера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Скорости печати не учитывают время кодировки и время, необходимое компьютеру для обработки изображения. • Время обработки файла зависит от его размера, процессора компьютера, объема оперативной памяти и объема доступных ресурсов в момент печати.
Цветовое разрешение (dpi)	300 dpi (11.8 точек/мм)

Технические характеристики (продолжение)

Наименование	Описание
Опции кодирования USB 2.0	<ul style="list-style-type: none">• Кодировщик магнитной полосы ISO. Высокая и низкая коэрцитивность. Дорожки 1,2,3.• Кодировщик бесконтактных Smart-карт (HID iClass и MIFARE).• Кодировщик контактных Smart-карт, считывающий и записывающий на все ISO 7816 – 1/2/3/4 Smart-карты (T=0, T=1).• Считыватель Proximity карт HID Prox (только чтение).
Операционные системы	Windows® 2000/XP/Server 2003/Vista
Частота питания	50 Гц / 60 Гц
Напряжение питания	100-240 VAC, 3.8A (HDP5000 и HDP5000-LC)
Поддерживаемые принтеры/соединения	HDP5000: <ul style="list-style-type: none">• Ethernet• USB HDP5000 с ламинационным модулем: <ul style="list-style-type: none">• Ethernet• USB

Технические характеристики

Наименование	Описание
Системные требования	<ul style="list-style-type: none"> • x86 на базе PC или совместимый • Windows 2000, Windows XP, Windows 2003 • Компьютер 500МГц с 256Мб ОЗУ (или более) • 500Мб свободного дискового пространства (или более)
Гарантия	<p>Принтер: Два года (включая техобслуживание по вызову, только в США); по желанию – расширенная гарантийная программа (только в США); подробности см. ниже.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Два (2) года гарантии завода-изготовителя • Гарантия покрывает запчасти и ремонт • В первый год - техобслуживание по вызову (в том числе предоставление сменного оборудования на время ремонта) • Во второй год - техобслуживание по вызову платное. Должно быть оплачено до истечения первого года. • Возможно продление гарантии <p>Печатная головка: пожизненно, неограниченное число проходов при условии использования карт, одобренных Fargo</p>
Масса	<ul style="list-style-type: none"> • HDP5000: 16 фунтов / 7.3 кг • HDP5000 + модуль двухсторонней печати: 22 фунта / 10 кг • HDP5000 + односторонний ламинационный модуль: 28 фунта / 12.7 кг • HDP5000 + модуль двухсторонней печати + двухсторонний ламинационный модуль: 36 фунта / 16.4 кг

Функциональные характеристики

Функция	Описание
Цветовая сублимация	<p>Цветовая сублимация – это метод печати, используемый принтером для создания однородных насыщенных фотографического качества изображений. (Замечание: при данном методе используется цветная лента, разделенная на несколько последовательных цветовых участков).</p> <ul style="list-style-type: none">• Используемые цвета: Цветовые участки разбиты на повторяющиеся группы из трёх цветов – желтого, пурпурного и голубого (YMC) по всей длине печатной ленты.• Цветовые участки: Принтер всегда в первую очередь печатает желтый цвет, затем пурпурный и голубой.• Печатающая головка: в момент, когда печатная лента проходит под печатающей головкой, термоэлементы печатающей головки нагревают красители печатной ленты. (Замечание: когда красители нагреваются, они испаряются и оседают на поверхности пленки, и затем пленка ламинируется на поверхность карты. Для каждого цветового участка делается отдельный проход).• Оттенки цветов: В результате соединения различных цветов и различной температуры нагревания соответствующих участков возможно получить до 16.7 миллиона различных цветовых оттенков. (Замечание: в результате данного процесса цвета смешиваются ровно и гладко, и получается фотографическое, а не точечное изображение).• Термическая цветовая диффузия: это процесс нагревания красителей, нанесенных на целлюлозную основу, до тех пор, пока красители не начнут испаряться и оседать на цветочувствительную поверхность карты. Таким образом на карте получается изображение.

Составные элементы принтера: Термотрансферная печать – USB-порт

Составной элемент	Описание
Термотрансферная печать	<p>Термотрансферная печать – это метод печати, который принтер использует для печати четкого черного текста и штрих-кодов, которые могут быть прочитаны как инфракрасными сканерами, так и сканерами штрих-кода видимого света.</p> <p>Как и метод цветовой сублимации, данный метод использует термическую печатающую головку для передачи цвета на пленку с печатной ленты.</p> <p>Различие, однако, в том, что в данном случае чернила на полимерной основе переносятся на поверхность пленки капельками, и затем пленка ламинируется на поверхность карты. (Замечание: в результате получается очень стойкая, насыщенная печать).</p>
Загрузочный лоток	Сюда следует загружать чистые карты.
Выгрузочный лоток	Хранит до 200 карт.
Ламинационный модуль	<p>Функционирует в соединении с принтером, позволяя создать множество различных ламинатов на отпечатанные карты, что делает карту более долговечной и защищенной.</p> <p>(Замечание: Когда печатается большая партия карт, принтер может печатать одну карту и одновременно ламинационный модуль будет ламинировать другую).</p>
ЖК-дисплей	Отображает текущее состояние принтера.
Печатающая головка	Этот компонент принтера непосредственно осуществляет печать. Печатающая головка хрупкая, и не должна подвергаться ударам и прочим воздействиям (за исключением чистящей ручки).
Кнопки	Конкретные функции кнопок указаны над ними и могут изменяться в зависимости от режима работы принтера.
Чистящий картридж	Автоматически чистит карты для повышения качества печати. (Замечание: заменяйте картридж каждые 1000 карт или по мере необходимости).
Разъем питания	Используется для подключения блока питания
Разъем USB	Используется для подключения кабеля USB Windows PC
Разъем LAN.	Используется для подключения кабеля LAN Windows PC

Составные элементы принтера: ЖК-дисплей и панель управления

Принтер имеет двухстрочный ЖК-дисплей на 32 символа, отображающий вспомогательную информацию об операциях принтера. Нижняя строка дисплея всегда используется для сообщений о функциях кнопок управления.

Данный раздел описывает совместную работу ЖК-дисплея и панели управления

Составной элемент	Описание
Кнопки	<p>Принтер имеет 2 управляющие кнопки, расположенные под ЖК-дисплеем. Их функции в каждый конкретный момент отображаются над ними на дисплее. Эти функции могут меняться в зависимости от режима работы принтера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите соответствующую кнопку под надписью той операции, которую вы хотите сделать. Если над кнопкой ничего не написано, это значит, что в данный момент кнопка не выполняет никаких функций.
ЖК-дисплей	<p>ЖК-дисплей принтера изменяется в зависимости от режима работы принтера.</p>
Сообщения на экране Printer Ready / Open	<p>Если принтер закрыт и завершил проверку системы, на дисплее отобразится надпись Printer Ready (принтер готов), что означает, что принтер готов к работе. (Замечание: принтер будет оставаться в таком режиме до тех пор, пока не будет получена работа или пока принтер не выключится).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если принтер открыт, на дисплее появится надпись Cover is Open (Крышка открыта). В таком случае нажмите кнопки Forward или Back, чтобы сдвинуть направляющие карту ролики вперед или назад соответственно. (Замечание: это помогает при чистке принтера или при удалении застрявшего носителя). • Все ролики будут двигаться, даже если крышка ламинационного модуля будет закрыта.

Составные элементы принтера: ЖК-дисплей и панель управления (продолжение)

Составной элемент	Описание
Отображение состояния принтера.	<p>Во время работы ЖК-дисплей отображает текущее состояние принтера, показывая, какой из модулей принтера работает в данный момент. Дисплей может отображать следующие сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • FEEDING (подача): показывает, что в принтер поступает карта. • FLIPPING (переворот): показывает, что карта перемещается во флиппер. • ENCODING (кодирование): показывает, что кодировщик кодирует карту (появляется только в том случае, если вы используете принтер с опциональным встраиваемым кодировочным модулем). • PRINTING (печать): показывает, что принтер производит печать на пленку HDP. • RECEIVING DATA (прием данных): показывает, что принтер получает данные с компьютера. • TRANSFERRING (перенос): показывает, что принтер переносит изображение на чистую карту. • LAM (ламинирование): показывает, что ламинационный модуль производит ламинацию карты (появляется только в том случае, когда принтер используется в соединении с опциональным ламинационным модулем). <p>На экране состояния принтера всегда отображаются надписи Cancel (отмена) в нижнем левом углу и Pause (пауза) в нижнем правом.</p>
Кнопка Cancel (отмена)	<p>Эта кнопка используется для прекращения печати и подготовки принтера к следующему заданию. Кнопка Cancel в данном случае имеет 2 опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отмена одного задания. • Отмена всех заданий в памяти принтера. • Данная функция Cancel All (Удалить Все) отменяет все задания принтеру и полностью перезагружает принтер. Нажимайте кнопку YES (да) только будучи полностью уверенными, что хотите удалить все задания.
Кнопка Pause (пауза)	<p>Эта кнопка используется для временной остановки принтера в любой момент во время работы. Обратите внимание, что принтер в любом случае завершит начатую операцию перед паузой. Когда принтер остановлен, кнопка Pause меняется на кнопку Resume. Нажмите Resume для продолжения работы принтера.</p>

Составные элементы принтера: печатная лента

Для печати изображений (печати на пленку и переноса пленки на карту) принтер использует как метод цветовой сублимации, так и метод термотрансферной печати. Так как каждый из методов имеет свои собственные уникальные преимущества, печатные ленты бывают как только для метода цветовой сублимации, так и в комбинированном варианте (для обоих методов).

Для упрощения запоминания, какая печатная лента какому методу соответствует, были разработаны буквенные обозначения типов участков печатной ленты.

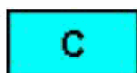
Коды следующие:



= желтый участок



= пурпурный участок



= голубой участок



= черный участок



= участок термосварки

Составные элементы принтера: Чистые карты



Предупреждение: никогда не пропускайте карты с загрязненной или неровной поверхностью через принтер. Печать на таких картах будет некачественной. Всегда храните запас карт в оригинальной упаковке или в чистом контейнере. Также нельзя производить печать на картах, подвергавшихся действию влаги.

Тип	Описание
Размеры карты	Размеры карты соответствуют стандарту карт CR-80 (3.375" x 2.125" / 85.6мм x 54мм), толщина от 0.030" до 0.050"
Дизайн карты	Принтер может печатать на любых картах с чистой, ровной и гладкой ПВХ-поверхностью. (Важно: композитный ПВХ более предпочтителен, чем обычный, для достижения качества печати и соответствия требованиям ISO). Принтер может печатать на любых картах с чистой, ровной и гладкой ПВХ-поверхностью.
Поверхность карты	Карта должна иметь гладкую ПВХ-поверхность без следов пальцев, пыли и прочих загрязнений. <ul style="list-style-type: none"> • Также карты должны иметь однородную ровную поверхность, чтобы при печати можно было достичь требуемой цветопередачи. • Некоторые типы Proximity-карт, например, имеют неровную поверхность, что может воспрепятствовать качественной цветопередаче. Микросхемы некоторых Smart-карт слегка выступают над поверхностью карты, что также может привести к плохому качеству печати.

Составные элементы принтера: Чистые карты (продолжение)

Тип	Описание
UltraCard	<p>Учитывая важность использования высококачественных чистых карт, рекомендуется использовать оригинальные карты UltraCard™.</p> <ul style="list-style-type: none">• UltraCard имеет гладкую ПВХ-поверхность с обеих сторон. UltraCard проходят тщательный контроль, обеспечивающий чистоту карты и отсутствие механических дефектов.• Карты бывают двух видов: UltraCard и UltraCard III.• UltraCard имеет основу из ПВХ и обеспечивает средний срок службы карты.• Рекомендуется: UltraCard III имеет основу, состоящую на 40% из полиэстера и обеспечивает высокий срок службы карты. <p>На обоих типах карт UltraCard получают ровные отпечатки с фотографическим качеством печати.</p>

Составные элементы принтера: Загрузочный и выгрузочный лоток

Тип	Описание
Загрузочный лоток	Загрузочный лоток вмещает максимум 100 карт (при стандартной толщине карты 0.030").

Составные элементы принтера: Выгрузочный лоток и лоток для брака

Тип	Описание
Выгрузочный лоток	HDP5000/HDP5000-LC: Все стандартные принтеры HDP500 комплектуются выгрузочным лотком вместимостью 200 карт (при стандартной толщине карты 0.030"). (Замечание: в выгрузочный лоток попадают карты после печати). Показан на рисунке в нижнем левом углу. Лоток для брака функционирует, когда подключен флиппер (устройство для переворота карт). Хранение возможно на выходном поддоне или в ламинационном модуле.
Лоток для брака	Показан на рисунке в верхнем левом углу.



Элемент принтера: Ламинационный модуль



Опасность: передаточный ролик в принтере может нагреваться до температуры свыше 350°F (175°C). Обращайтесь с ламинатором предельно внимательно. Никогда не прикасайтесь к передаточному ролику, не подождав как минимум 20-30 минут после выключения принтера.

Некоторые модели принтера поддерживают подключение дополнительного ламинационного модуля. Такой модуль может быть уже установлен при заказе или может быть заказан и установлен отдельно.



Составные элементы принтера: передаточный ролик



Опасность: передаточный ролик в принтере может нагреваться до температуры свыше 350°F (175°C). Обращайтесь с ламинатором предельно внимательно. Никогда не прикасайтесь к передаточному ролику, не подождав как минимум 20-30 минут после выключения принтера.

Тип	Описание
Управление	Встроенным передаточным роликом управляют как непосредственно принтер, так и драйвер принтера.
Регулировка температуры	Для изменения температуры передаточного ролика отрегулируйте его температуру на вкладке Image Transfer Tab в окне настройки драйвера принтера. После установки новые температурные настройки будут переданы со следующим заданием принтеру вместе с прочей информацией драйвера принтера.
Установка новой температуры	Перед началом печати передаточный ролик автоматически регулируется согласно новым температурным настройкам. (Замечание: эти новые температурные установки будут программно поддерживаться принтером до тех пор, пока они снова не изменятся драйвером принтера или принтер не будет выключен) Всякий раз, когда принтер выключается, передаточный ролик автоматически возвращается в исходное положение и к следующему включению устанавливается температура по умолчанию. Отсоедините принтер от сети питания. (Техническое замечание: прервите подачу питания к принтеру для сброса температуры передаточного ролика к исходному значению. Однако, температурные настройки в драйвере принтера останутся теми же до последующих изменений).

Обзор ламинационных лент

Важно! Для нормальной работы карт-принтеры Fargo требуют использования специальных ламинационных лент. Для увеличения срока службы, надежности принтера, качества печати и износостойкости карт, используйте только оригинальные расходные материалы Fargo. Гарантия Fargo аннулируется в случае использования не оригинальных материалов (за исключением случаев, отдельно оговоренных законом). Для заказа оригинальных расходных материалов обращайтесь к официальным дилерам.

Термотрансферная ламинационная лента и ламинационная лента повышенной прочности PolyGuard.

Наименование	Описание	Перекрестная ссылка
Термотрансферная ламинационная лента и ламинационная лента повышенной прочности PolyGuard	<p>Ламинационный модуль поддерживает использование как термотрансферной ламинационной ленты, так и ламинационной ленты повышенной прочности PolyGuard.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Термотрансферная ламинационная лента: относительно тонкий материал, способный покрывать карту полностью и обеспечивать средний уровень износостойкости и сохранности карты. • Ламинационная лента повышенной прочности PolyGuard: более толстый материал, который не покрывает карту полностью, но зато обеспечивает крайне высокий уровень износостойкости и сохранности карты. (Замечание: Лента PolyGuard доступна в двух вариантах толщины - 0.0152 мм и 0.0253 мм). 	См. раздел «Загрузка ламинационной пленки»

Размеры карт CR-80



Наименование	Описание	Перекрестная ссылка
CR-80	Ламинационная лента PolyGuard предоставляется в виде кусков стандартного размера CR-80. (Замечание: термотрансферная ламинационная лента превосходит размеры CR-80).	См. раздел «Загрузка ламинационной пленки»

Дизайн ламинационных лент

Наименование	Описание	Перекрестная ссылка
Дизайн	Ламинационные ленты могут поставляться в чистом виде или с нанесенным голографическим изображением стандартного дизайна. (Замечание: ламинационные ленты могут поставляться также с голографическим изображением, разработанным по индивидуальному дизайну).	См. раздел «Загрузка ламинационной пленки»

Часть 3: Установочные процедуры.

Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно)

Обозначение	Необходимые инструкции в целях безопасности
 <p>Опасность:</p>	<p>Несоблюдение следующих рекомендаций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения персональных травм соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения персональных травм всегда производите все ремонтные работы при отключенном электропитании, если не указано обратное.
 <p>Предупреждение:</p>	<p>Данное устройство электростатически чувствительно. Оно может быть повреждено при воздействии электростатического разряда.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную электростатическую безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных внимательно осмотрите все возможные источники электростатического разряда (ЭСР) при манипуляциях с кабелями внутри или вблизи Печатной Платы или Печатающей Головки. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда надевайте соответствующие персональные заземляющие устройства (например, высококачественный заземленный антистатический браслет, во избежание возможных травм). • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда удаляйте печатную ленту и карты из принтера перед осуществлением ремонтных работ, если не указано другое. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, перед работой с принтером всегда снимайте ювелирные украшения с пальцев и рук, а также тщательно мойте руки для удаления остатков жира и грязи.

Введение

Последующие указания расскажут вам, как установить драйвер принтера Fargo HDP5000.

Необходимое время

Процесс установки программного обеспечения занимает от 2 до 6 минут (зависит от скорости вашего компьютера)

Системные требования

Системные требования следующие:

- IBM-PC или совместимый, Windows® 32 bit 2K/XP, Pentium® 500 МГц, 256МБ или более ОЗУ, 500МБ или более свободного дискового пространства, USB 1.1

Осмотр принтера

При распаковке принтера осмотрите коробку и убедитесь, что принтер не получил механических повреждений во время транспортировки. Убедитесь, что изделие полностью укомплектовано.

Распаковка принтера

В комплектацию принтера входят:

- Установочный компакт-диск с программным обеспечением (включает драйвер принтера, руководство пользователя и диагностическое оборудование).
- Блок питания и силовой шнур (**Замечание:** питание самого принтера осуществляется от 24В постоянного тока, 3.75-5 А).
- Чистящий картридж.
- Загрузочный лоток.
- Выгрузочный лоток.
- Гарантийный талон.
- Регистрационный талон.

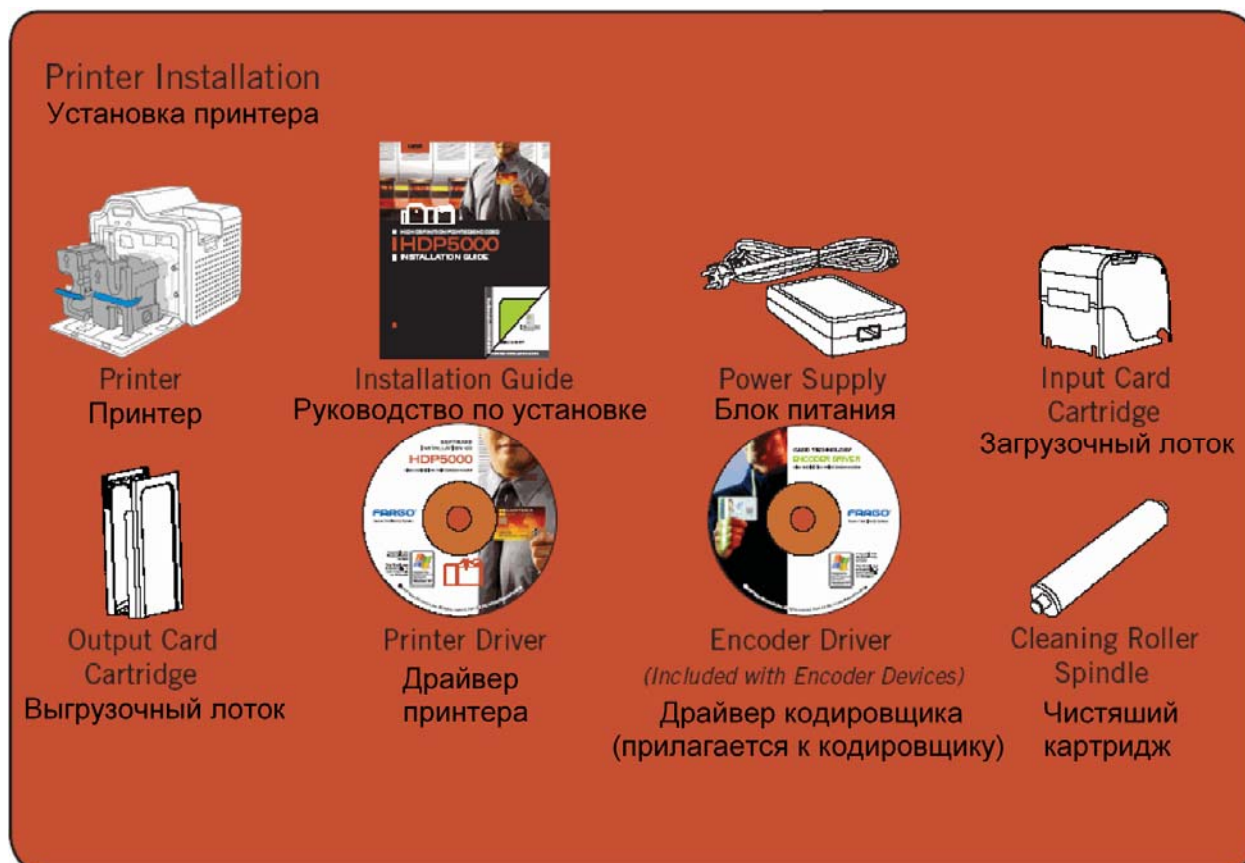
Входит только в комплектацию принтера HDP5000-LC:

- Ламинаторный модуль, блок питания и силовой шнур.

(Важно: Пожалуйста, используйте при транспортировке оригинальную упаковку принтера/флиппера/ламинатора HDP5000. Для этого отсоедините ламинаторный модуль от принтера или флиппера перед транспортировкой).

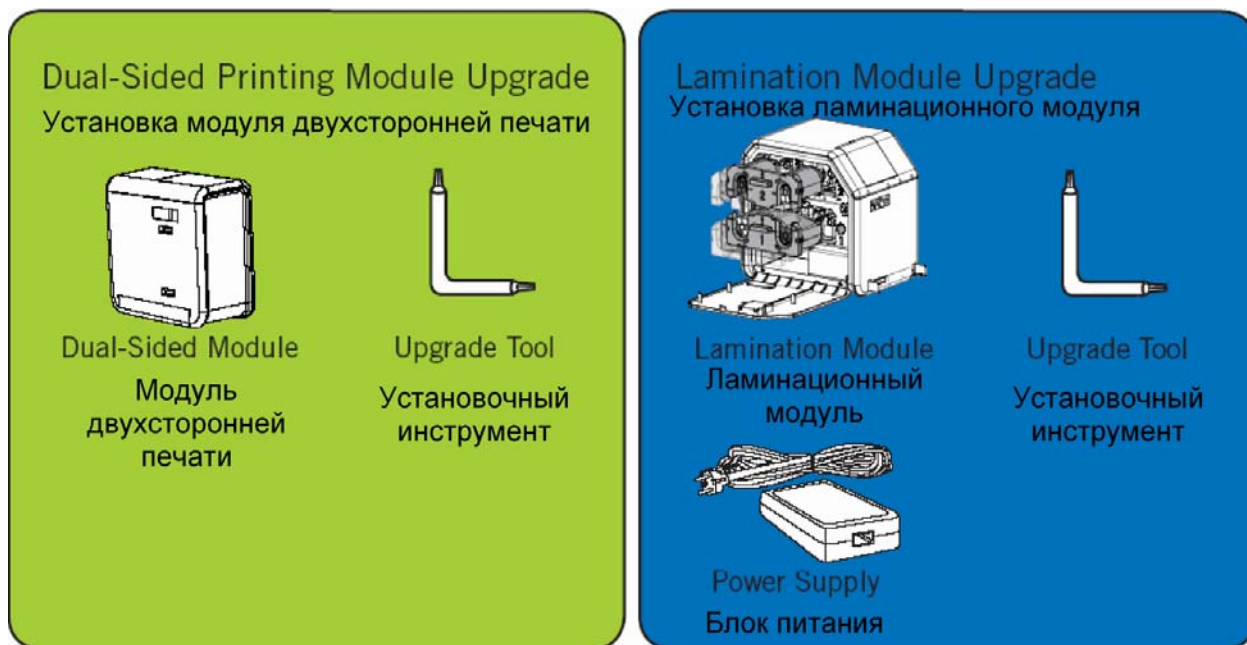
Распаковка принтера (продолжение)

Рисунок А – см. руководство по установке принтера HDP5000



Распаковка принтера (продолжение)

Рисунок В – см. руководство по установке принтера HDP5000



Выбор подходящего места

Выбирайте место расположения принтера с учетом следующего:

- Расположите принтер в хорошо вентилируемом месте во избежание перегрева.
- Учитывайте габариты принтера и минимальные зазоры до стен и прочих предметов. (**Замечание:** оставьте достаточно места над принтером, чтобы можно было свободно открывать его крышку).
- Не устанавливайте принтер под действием прямых солнечных лучей, около источников тепла, (таких как системы отопления, воздуховоды), вибрации, грязи.

О конденсации влаги

Если принтер был принесен с холодной улицы в теплую комнату, или помещен во влажное помещение, на нем может сконденсироваться влага. Старайтесь избегать этого, т.к. конденсат может повредить принтер.

Не включайте принтер некоторое время, пока он не нагреется до комнатной температуры (несколько часов). За это время влага испарится.



Предупреждение: В целях безопасности Ethernet не предназначен для подключения вне помещения.

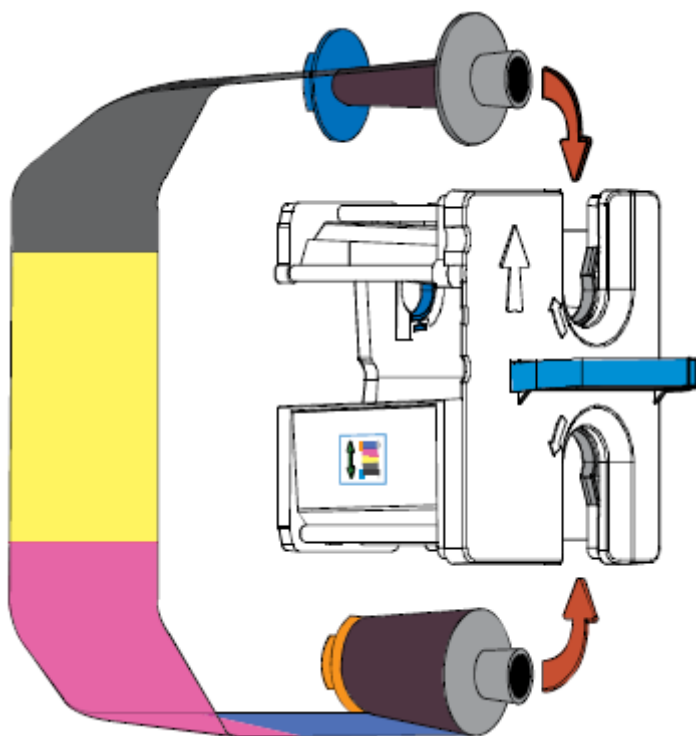
Подготовка принтера к работе

Установка печатной ленты

Замечание: Для нормальной работы Fargo карт-принтер требует использования только оригинальных расходных материалов.

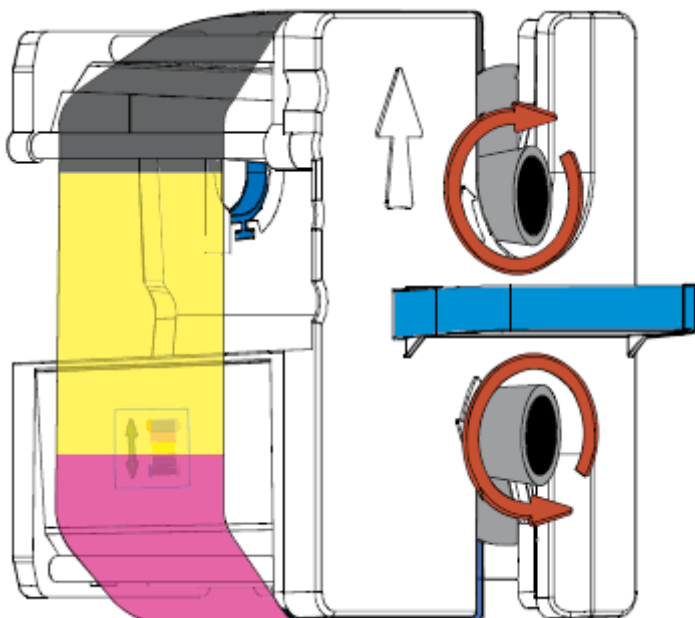
- Для увеличения срока службы, надежности принтера, качества печати и износостойкости карт, используйте только оригинальные расходные материалы Fargo.
- Гарантия Fargo аннулируется в случае использования не оригинальных материалов (за исключением случаев, отдельно оговоренных законом).

Шаг	Действия
1	Вставьте печатную ленту в картридж печатной ленты до щелчка.



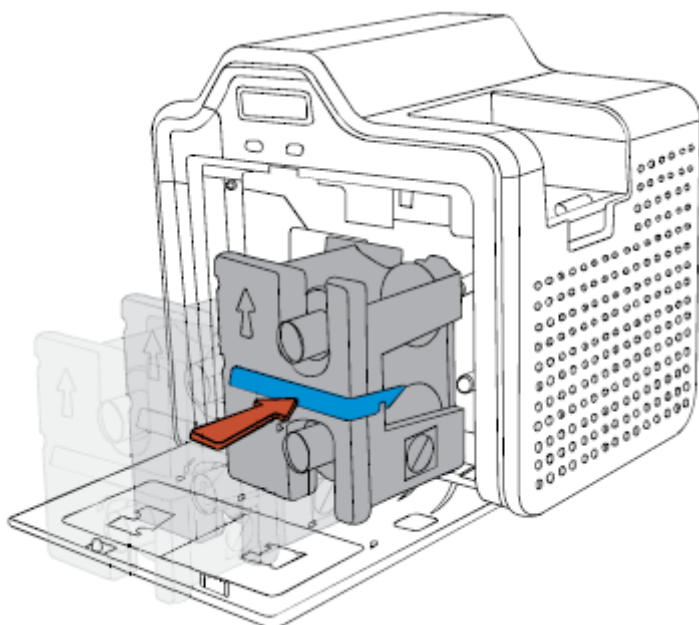
Установка печатной ленты (продолжение)

Шаг	Действия
2	Натяните печатную ленту.



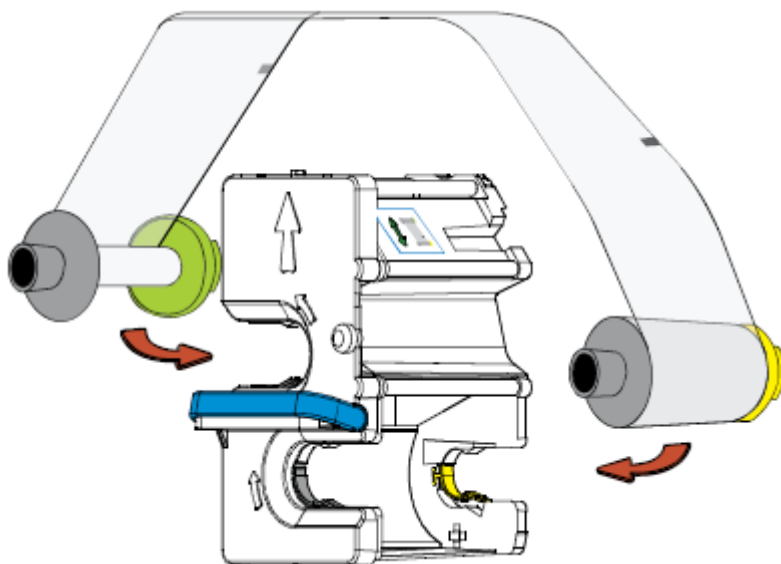
Установка печатной ленты (продолжение)

Шаг	Действия
3	Вставьте картридж печатной ленты в принтер до щелчка.



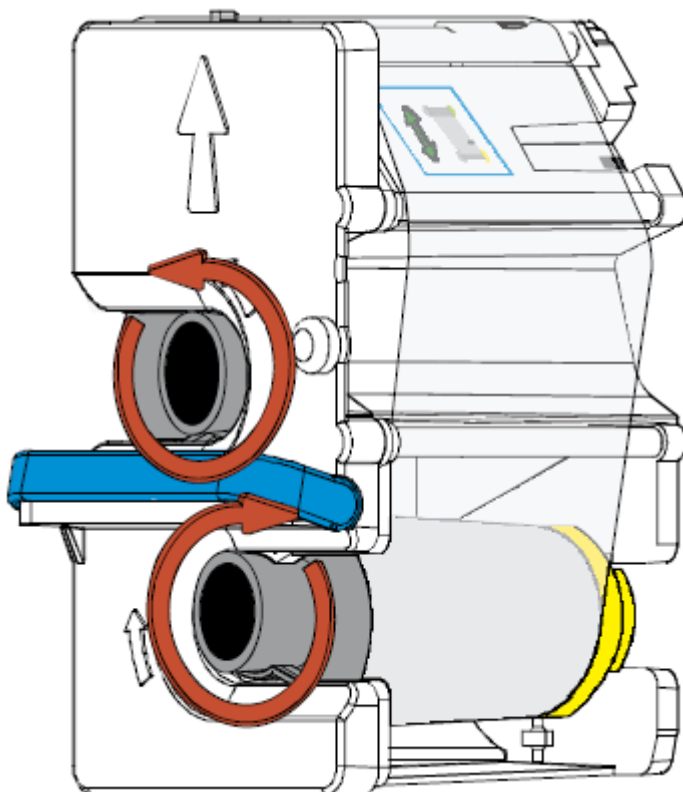
Установка чистой несущей ленты HDP Film

Шаг	Действия
1	Вставьте несущую ленту HDP Film в картридж несущей ленты до щелчка.



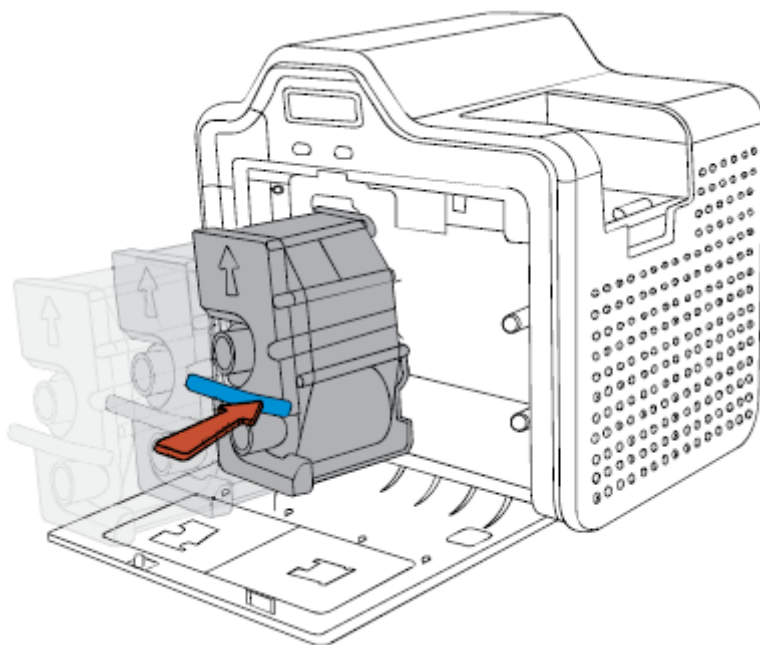
Установка чистой несущей ленты HDP Film (продолжение)

Шаг	Действия
2	Натяните несущую ленту HDP Film.



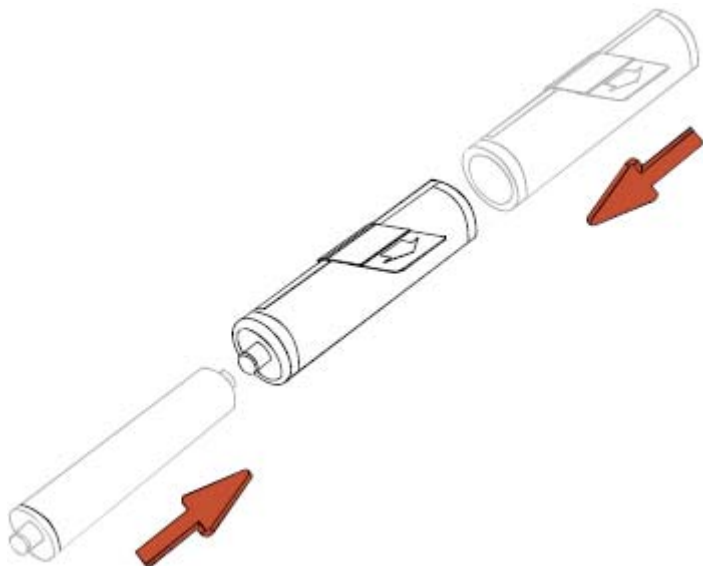
Установка чистой несущей ленты HDP Film (продолжение)

Шаг	Действия
3	Вставьте картридж несущей ленты HDP Film в принтер до щелчка.



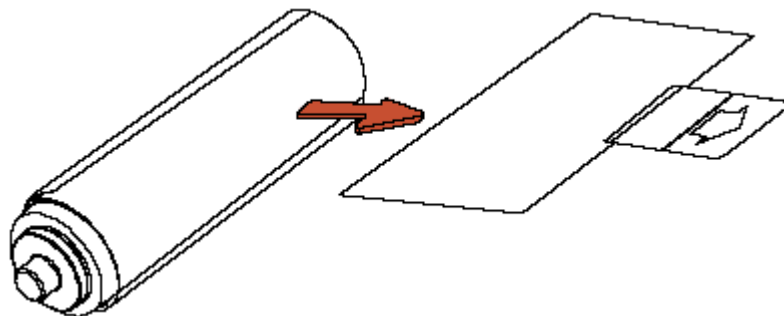
Установка чистящего картриджа

Шаг	Действия
1	Выньте чистящий картридж из упаковки печатной ленты и вставьте его в черный шпиндель из упаковки принтера.



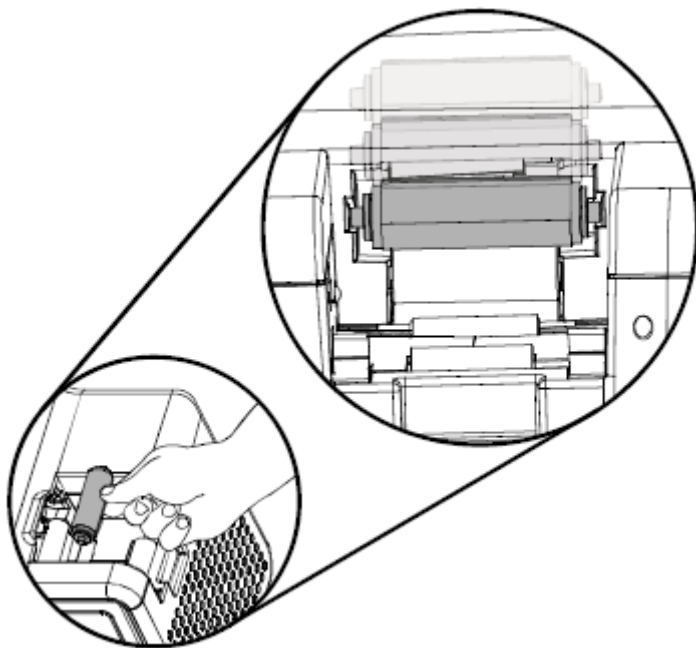
Установка чистящего картриджа (продолжение)

Шаг	Действия
2	Удалите защитную пленку с чистящего картриджа.



Установка чистящего картриджа (продолжение)

Шаг	Действия
3	Вставьте чистящий картридж в соответствующее гнездо.

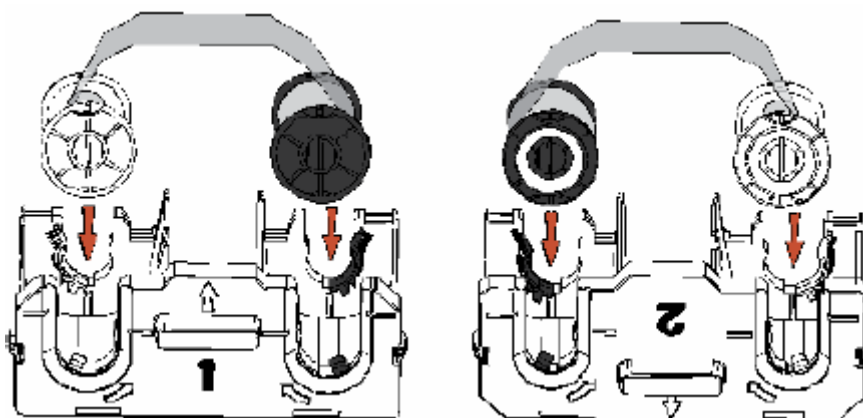


Установка ламинационной ленты

(Замечание: Данный этап относится только к модели HDP5000-LC).

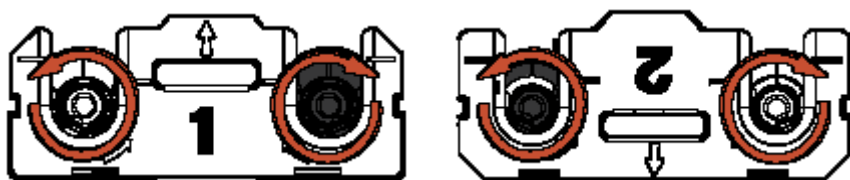
Процессы установки термотрансферной ламинационной ленты и ламинационной ленты повышенной прочности PolyGuard не отличаются. Выполняйте следующие указания для установки любого типа ламинационной ленты.

Шаг	Действия
1	Распакуйте ламинационную ленту.
2	Установите рулоны ламинационной ленты в соответствующие гнезда до щелчка.

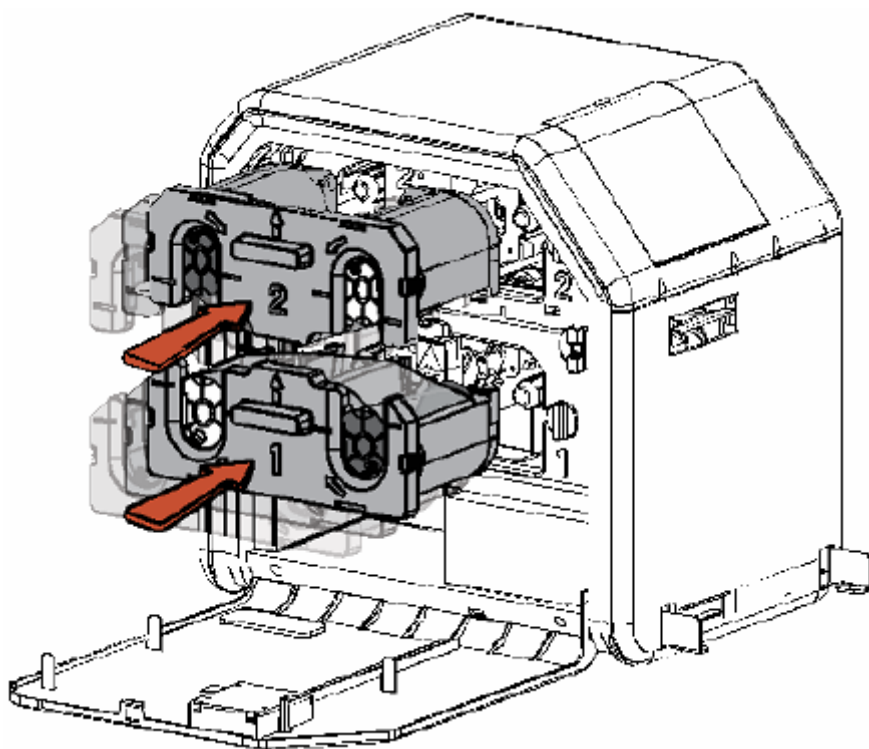


Установка ламинационной ленты (продолжение)

Шаг	Действия
3	Затяните рулоны ламинационной пленки.

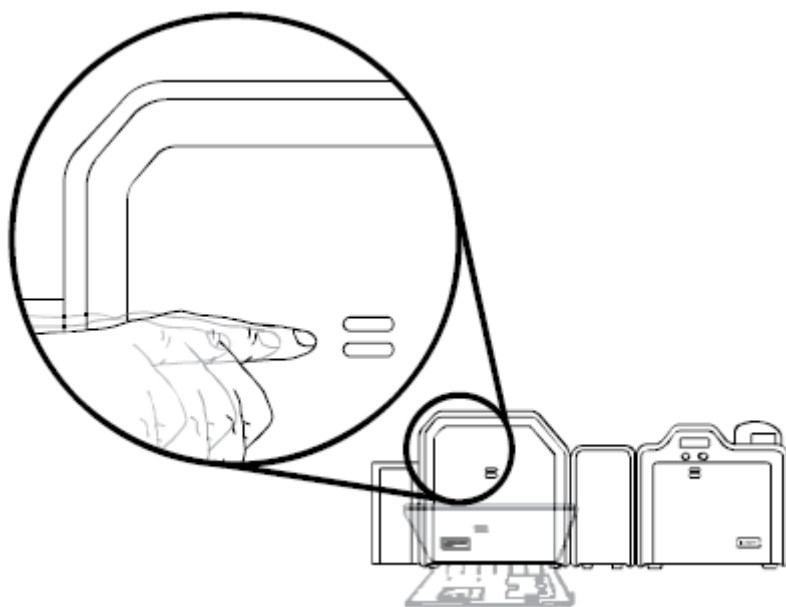


Шаг	Действия
4	Вставьте картриджи ламинационной пленки в ламинационный модуль до щелчка.



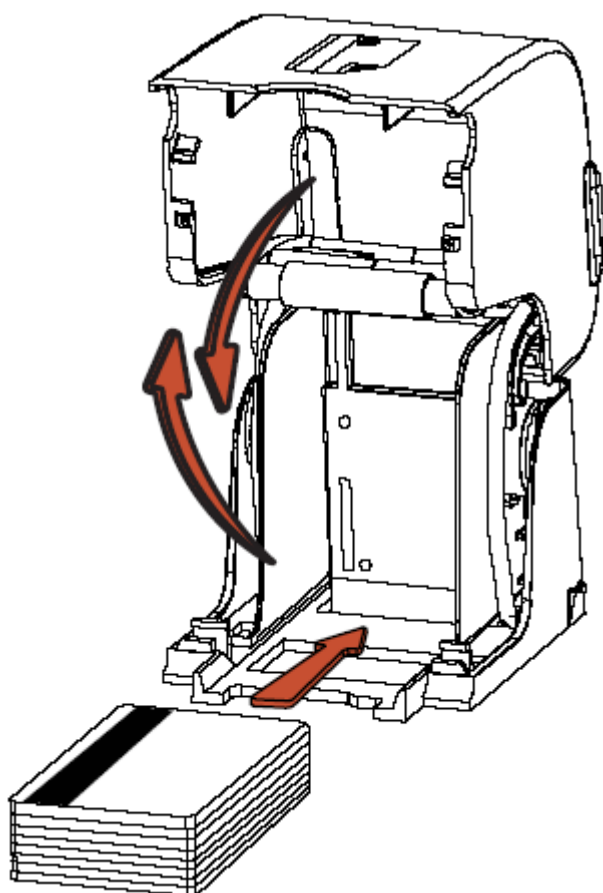
Установка ламинационной ленты (продолжение)

Шаг	Действия
5	Закройте переднюю крышку ламинационного модуля



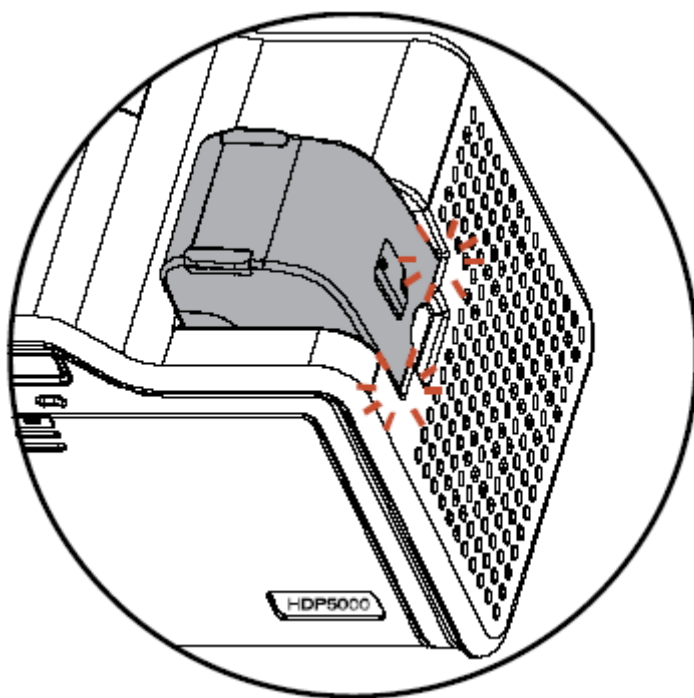
Загрузка чистых карт

Шаг	Действия
1	Загрузите чистые карты в загрузочный лоток как показано ниже. Важно: лицевая сторона карты должна быть обращена ВНИЗ. Обратная сторона карты или магнитная полоса карты должна быть обращена ВВЕРХ. Чип Smart-карты должен быть обращен вниз.



Загрузка чистых карт (продолжение)

Шаг	Действия
2	Закрепите загрузочный лоток на принтере до щелчка как показано на рисунке.



Подсоединение принтера HDP5000 и ламинационного модуля к сети



Предупреждение: не удаляйте предупреждающую наклейку вокруг USB-разъема. Не подключайте USB-кабель до тех пор, пока программа установки драйвера принтера HDP5000 не попросит сделать это. См. раздел «Установка драйвера принтера для Windows XP и Windows 2000».

Шаг	Действия
1	Подсоединение принтера показано на рисунках А – D.
2	Следуйте тем же указаниям при подключении ламинационного модуля.

Рисунок А – подсоединение кабеля переменного тока к блоку питания.

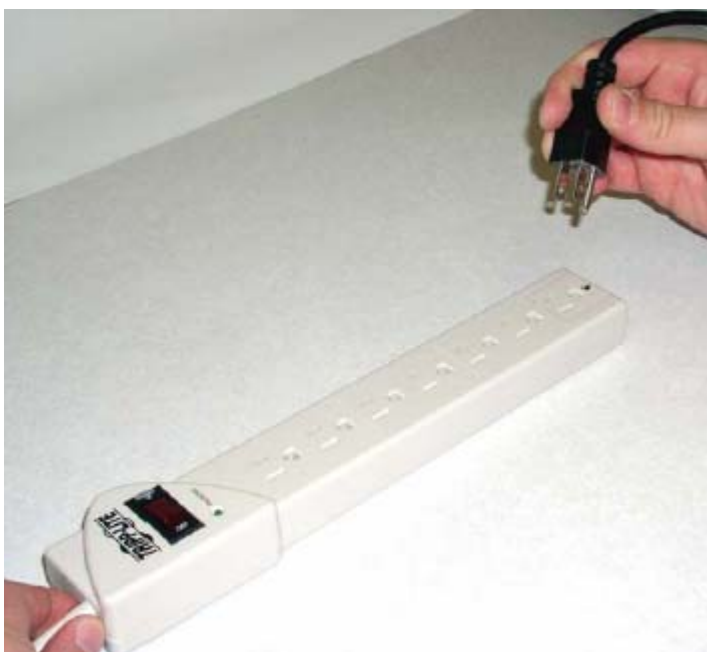


Подсоединение принтера HDP5000 и ламинационного модуля к сети (продолжение)

Рисунок В – подсоединение другого конца кабеля переменного тока к сетевому фильтру. См. замечания ниже.

Замечание 1: Рекомендуется подключать силовой кабель не напрямую к сети переменного тока, а через сетевой фильтр.

Замечание 2: Некоторые здания имеют встроенные сетевые фильтры в электрических розетках. Узнайте об этом у эксплуатирующей организации.



Подсоединение принтера HDP5000 и ламинационного модуля к сети (продолжение)

Рисунок С – подсоединение штекера блока питания к принтеру, как показано ниже.



Рисунок D – подсоединение штекера блока питания к ламинационному модулю, как показано ниже. Принтер должен быть подключен.



Установка драйвера принтера

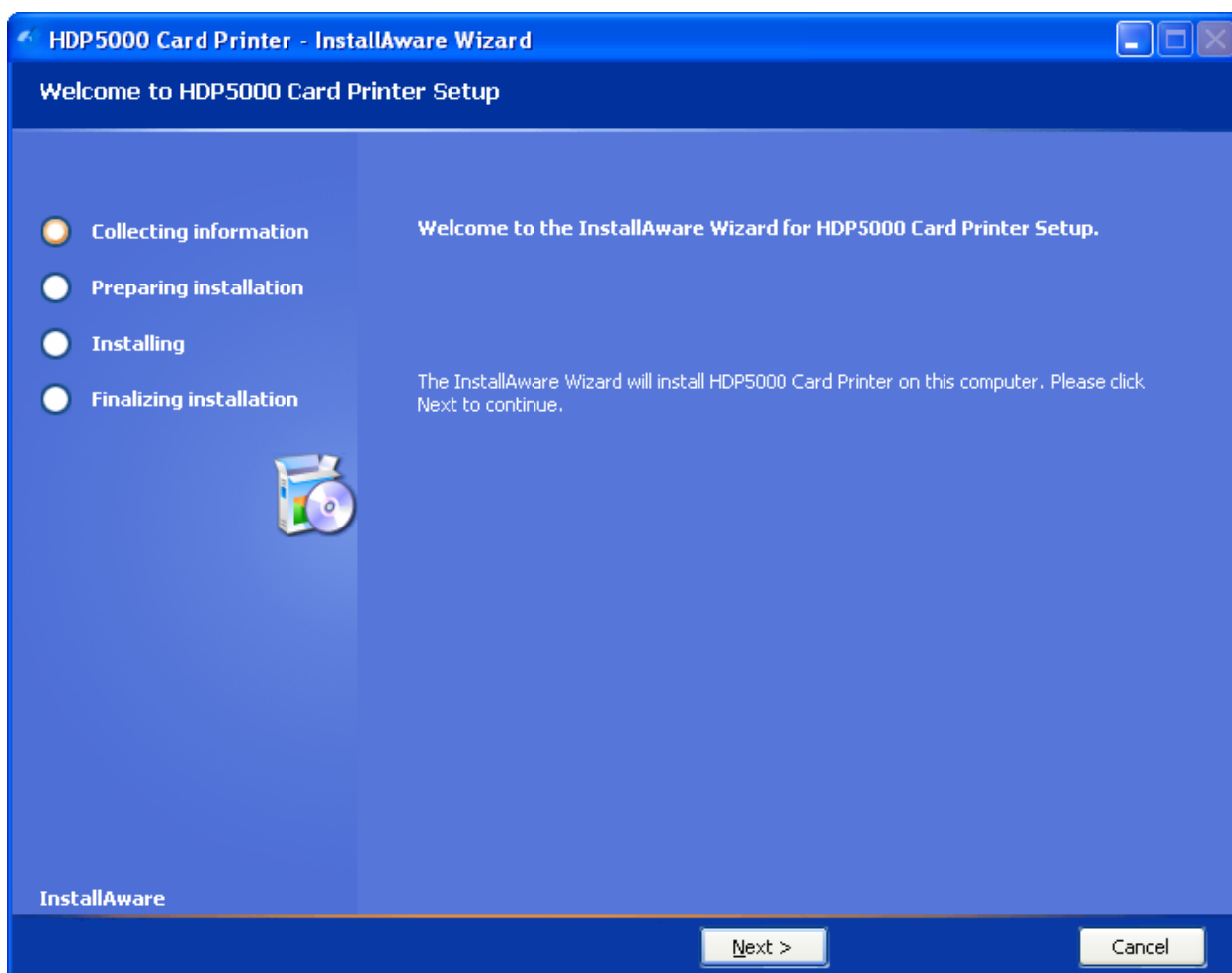
Процедуры установки

Установка драйвера принтера HDP5000

Шаг	Действия
1	<p>Закройте окна всех программ и вставьте установочный компакт-диск в дисковод вашего компьютера. Через несколько секунд автоматически запустится программа установки драйвера.</p> <p>Следуйте инструкциям, появляющимся на экране.</p> <p>(Замечание: Если компакт-диск не открывается автоматически, используйте «Мой Компьютер» или «Проводник» для просмотра содержимого диска. Затем двойным кликом мыши запустите файл setup.exe.</p> <p>См. следующую страницу.</p>

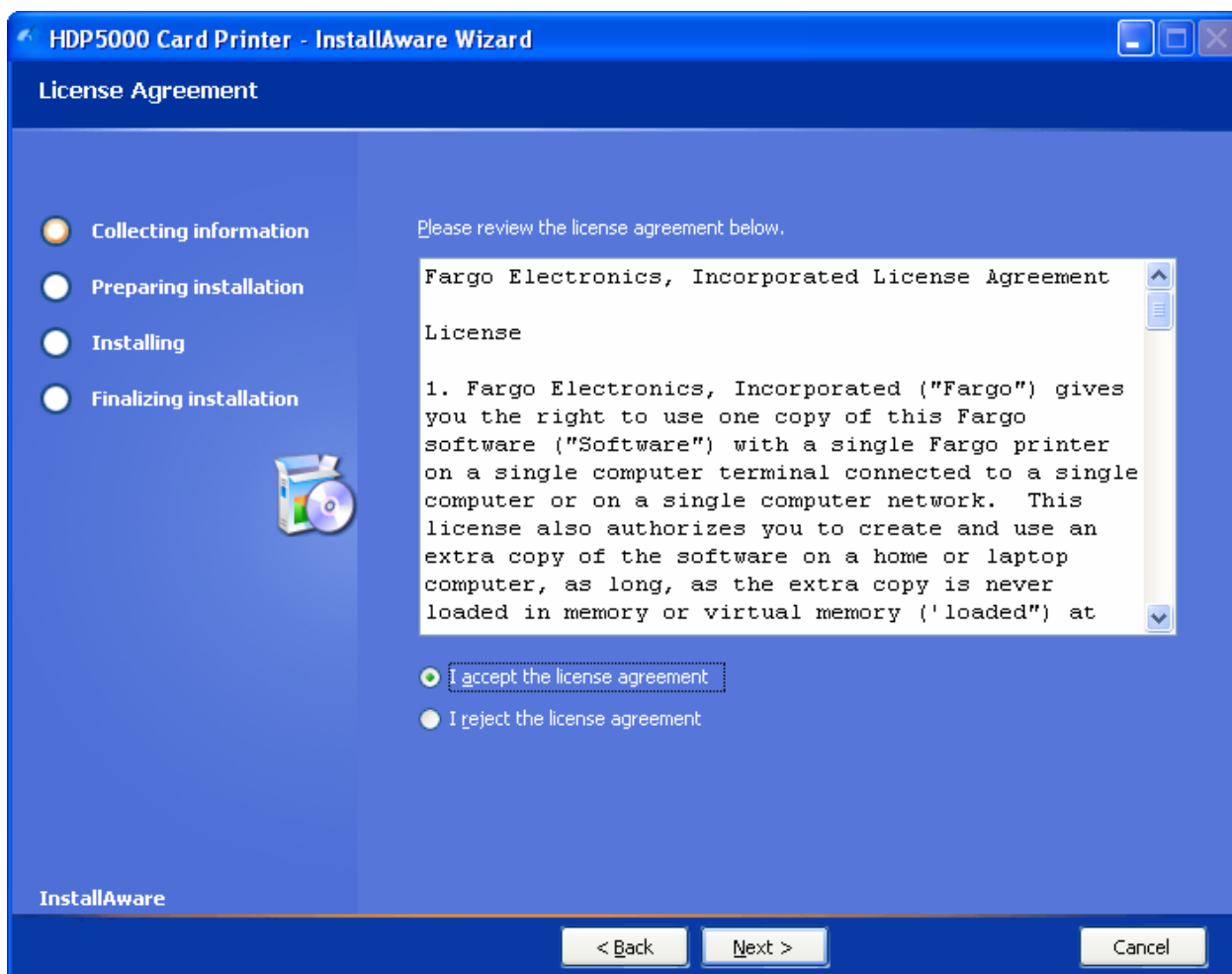
Установка драйвера принтера HDP5000 (продолжение)

Шаг	Действия
2	Нажмите кнопку Next для продолжения установки.



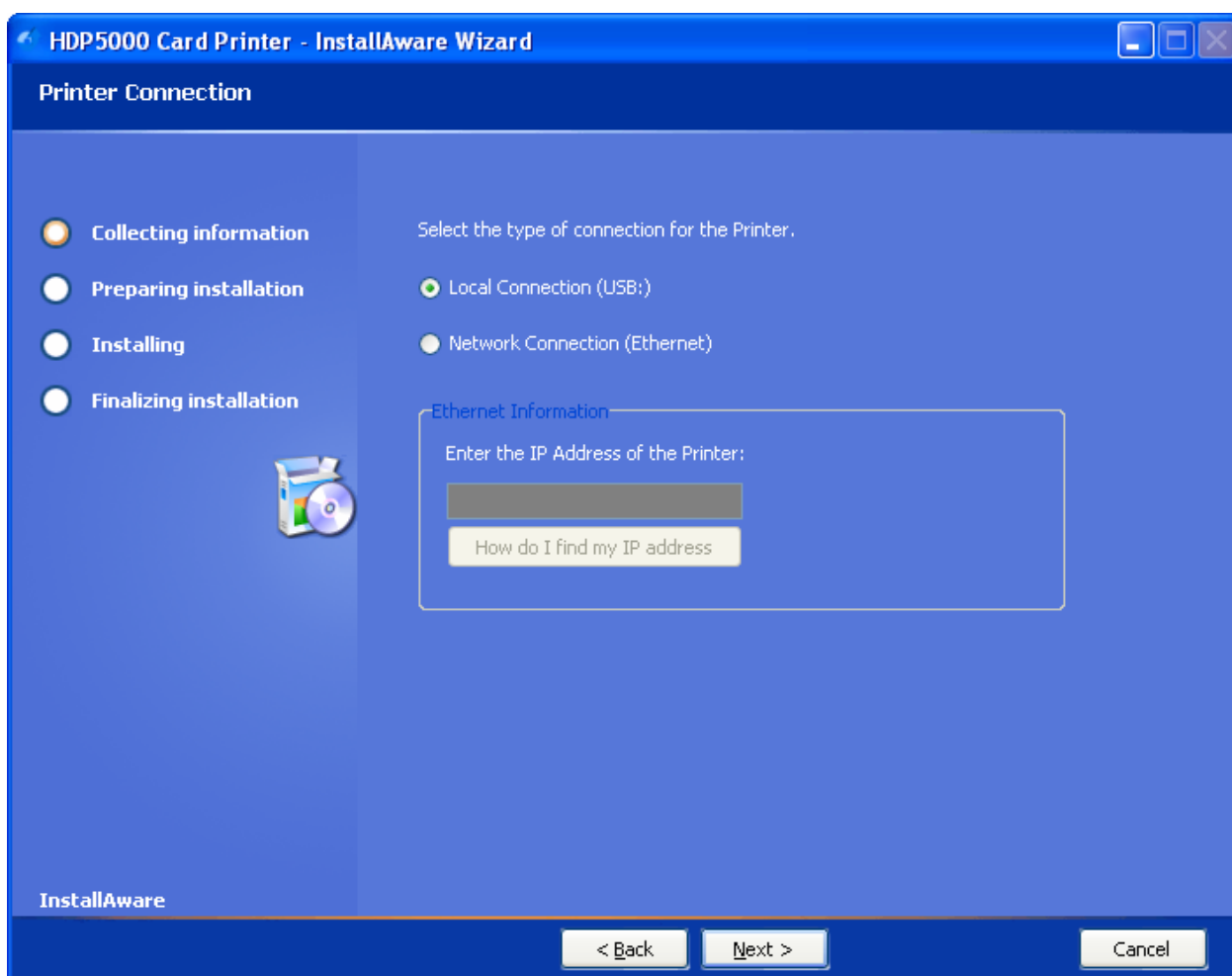
Установка драйвера принтера HDP5000 (продолжение)

Шаг	Действия
3	<p>a. Прочитайте лицензионное соглашение. Выберите пункт I accept the terms of the license agreement (Я принимаю условия этого соглашения).</p> <p>b. Нажмите кнопку Next для продолжения установки.</p>



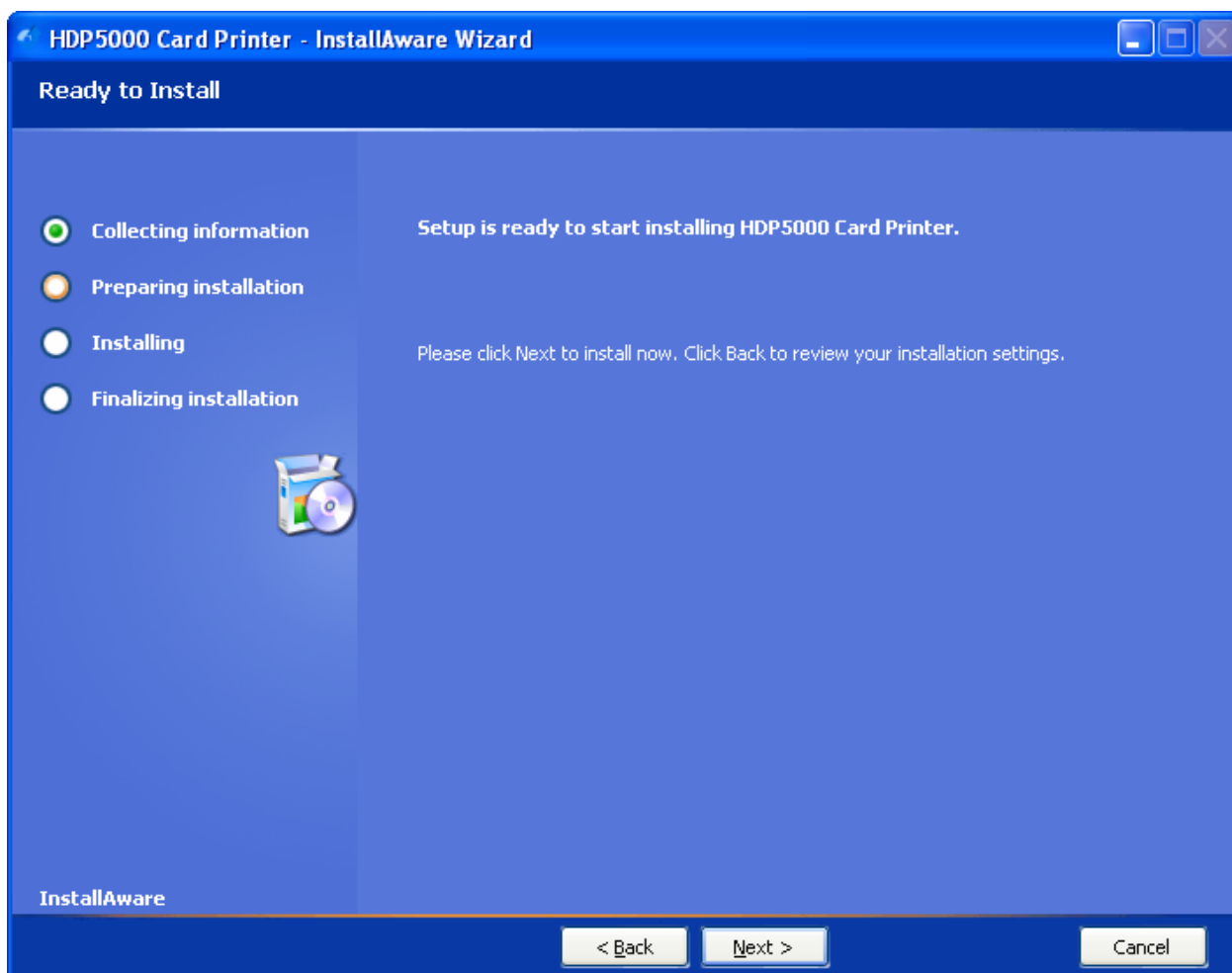
Установка драйвера принтера HDP5000 (продолжение)

Шаг	Действия
4	a. Выберите пункт Local для установки принтера через USB. ИЛИ b. Выберите пункт Network и введите IP-адрес для принтера.



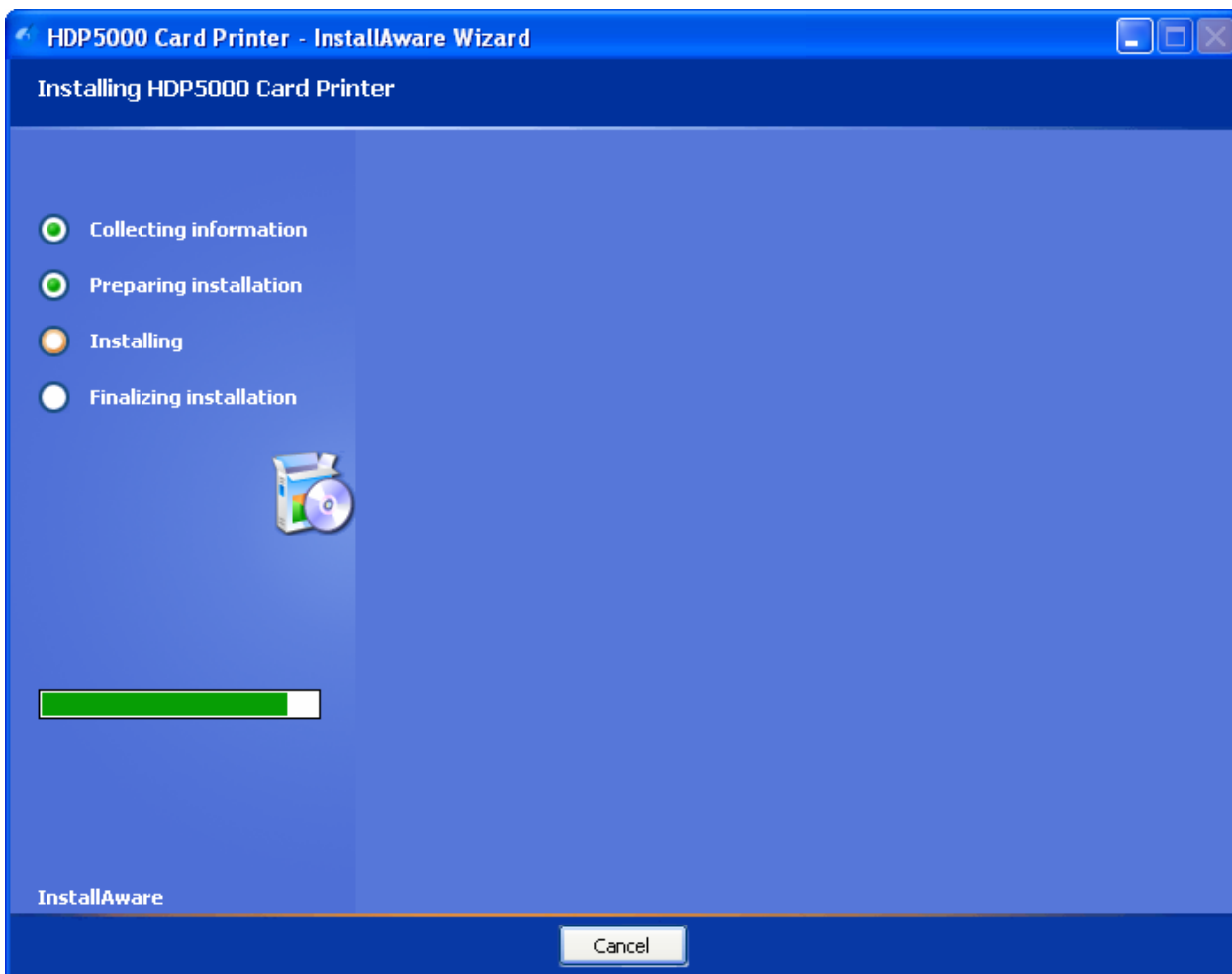
Установка драйвера принтера HDP5000 (продолжение)

Шаг	Действия
5	Нажмите Next для начала инсталляции драйвера.



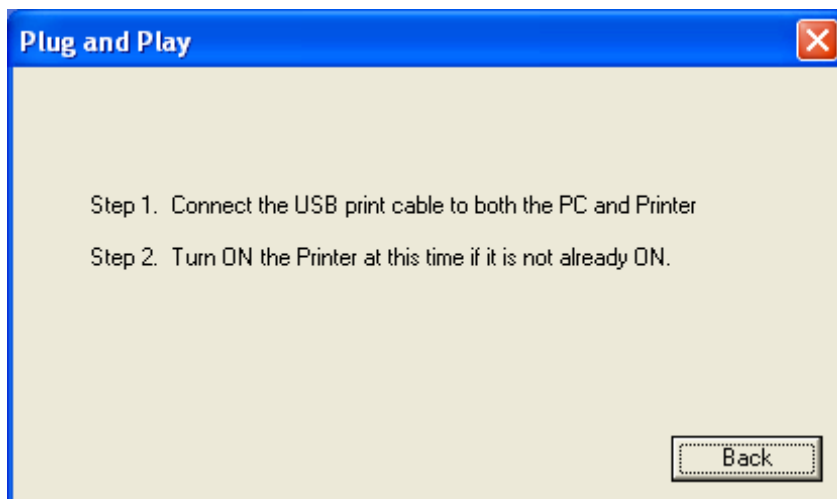
Установка драйвера принтера HDP5000 (продолжение)

Шаг	Действия
6	Подождите, пока программа собирает данные для установки.



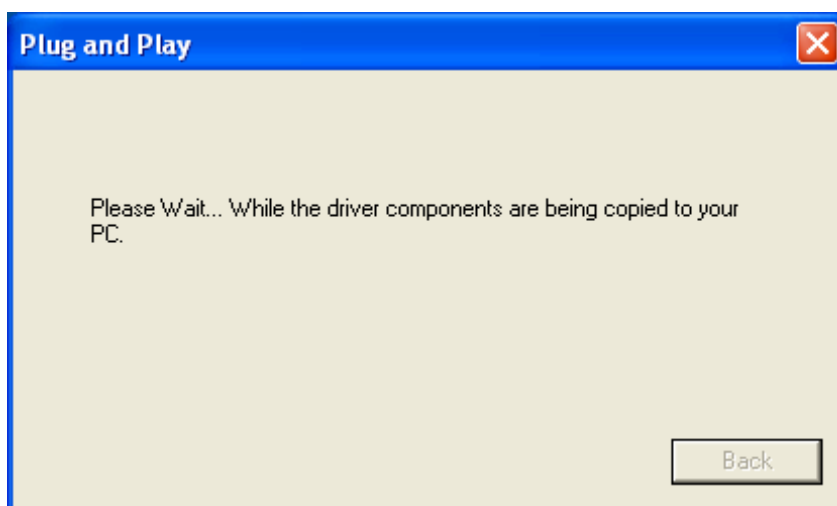
Установка драйвера принтера HDP5000 (продолжение)

Шаг	Действия
7	Относится к установке принтера, подключенного через USB: Подсоедините USB-кабель к компьютеру и принтеру.



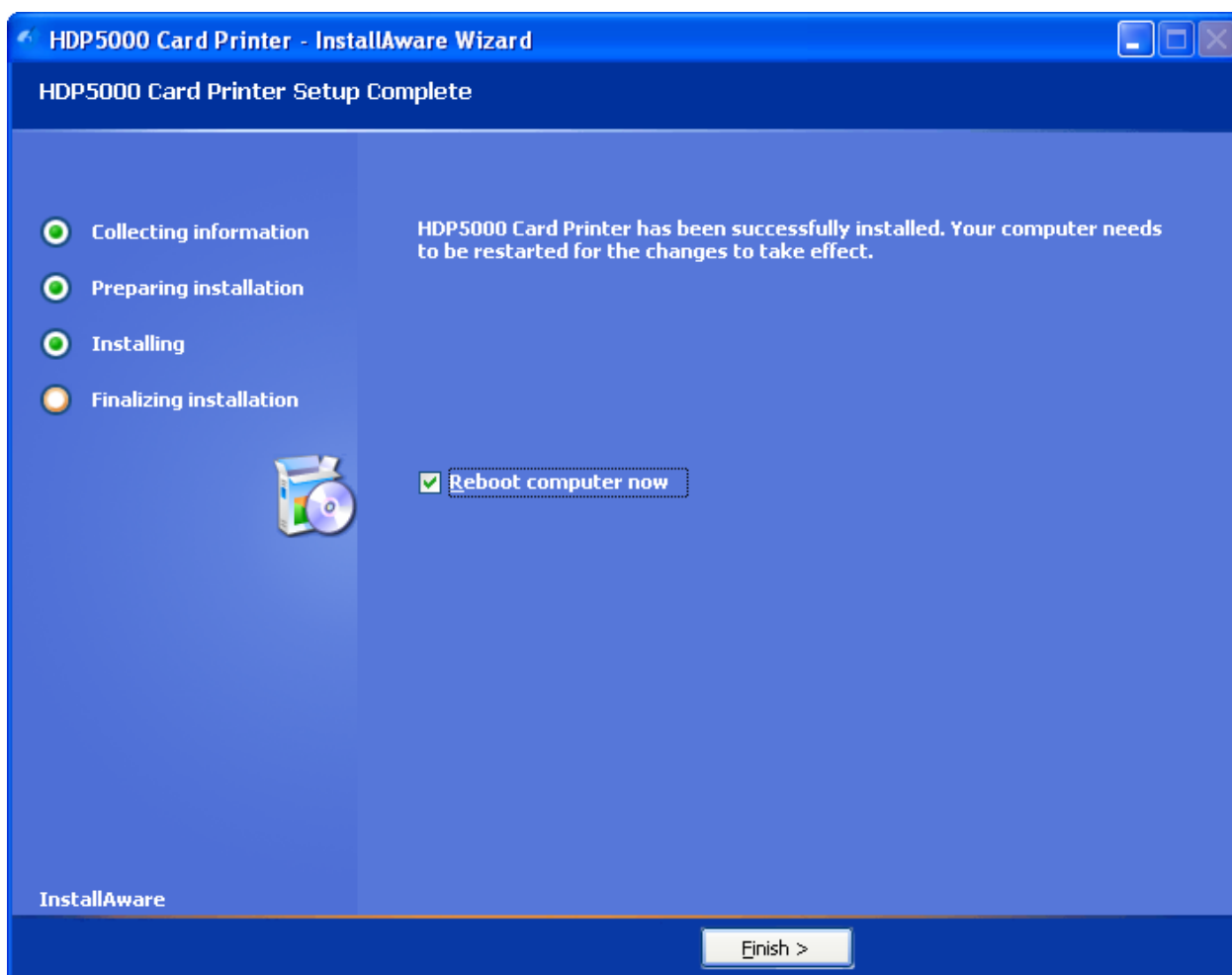
Установка драйвера принтера HDP5000 (продолжение)

Шаг	Действия
8	Относится к установке принтера, подключенного через USB: а. Выберите порт принтера. (Замечание: Вы можете выбирать порт подключения, только ЕСЛИ вы нажали кнопку BACK в предыдущем окне. В противном случае выбор происходит автоматически), б. Подождите, пока компоненты драйвера будут установлены на ваш компьютер.



Установка драйвера принтера HDP5000 (продолжение)

Шаг	Действия
9	Нажмите кнопку Finish .
10	Перезагрузите компьютер.
11	Процедура установки завершена.

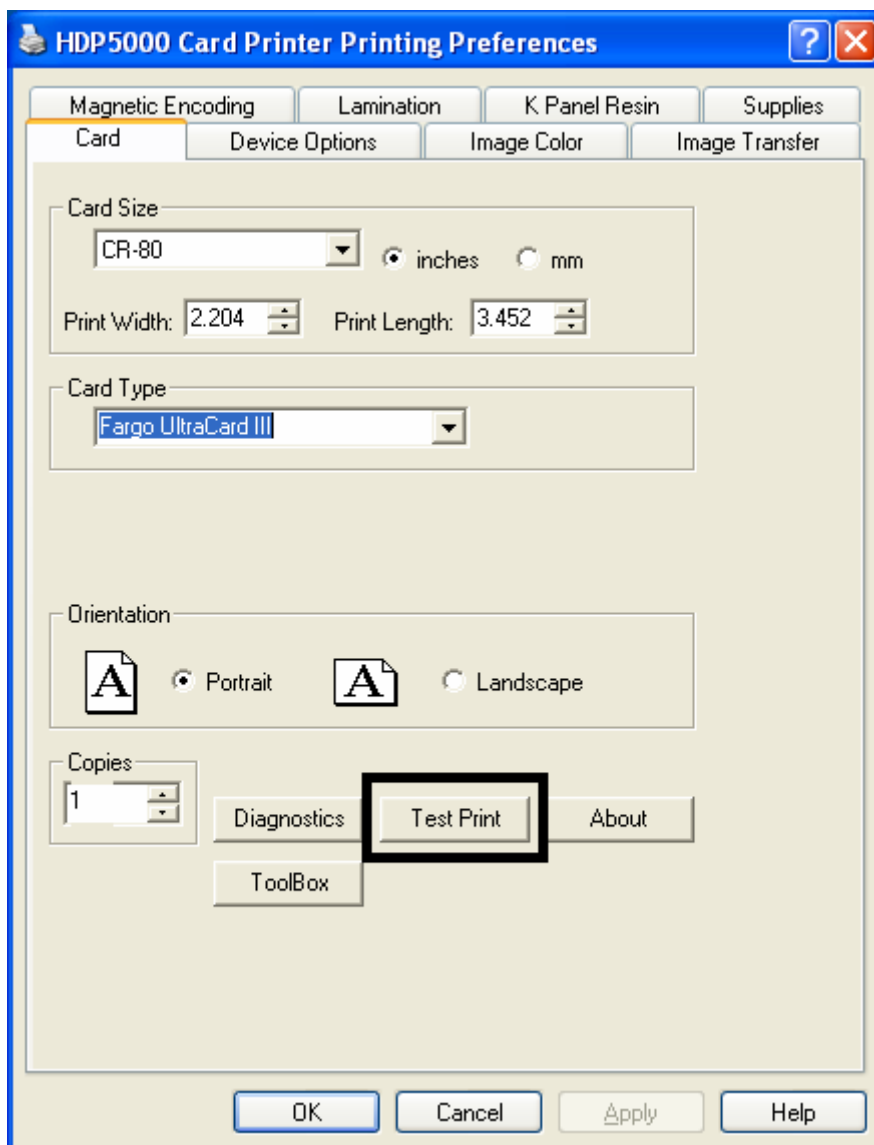


Печать пробного изображения

Шаг	Действия
1	Установите ленту YMCK или EMCKK в принтер для печати тестового изображения.
2	Откройте настройки драйвера (Driver Settings). a. В стартовом меню вашего компьютера выберите пункт Настройки (Settings) > Принтеры и Факсы (Printers and Faxes) в Windows XP или > Принтеры (Printers) в Windows 2000. b. Двойным щелчком мыши выберите и откройте принтер HDP5000. c. В выпадающем меню Принтер (Printer) выберите пункт Настройки Печати (Printing Preferences). (Замечание: в результате появится окно настроек печати принтера HDP5000).
3	a. Выберите вкладку Card (Карта) , затем нажмите кнопку Test Print (Тестовая печать) , как показано на рисунке А на следующей странице. b. После нажатия на кнопку Test Print (Тестовая печать) изображение посылается на принтер.

Печать пробного изображения (продолжение)

Шаг	Действия
4	На этом установка карт-принтера HDP5000 закончена.



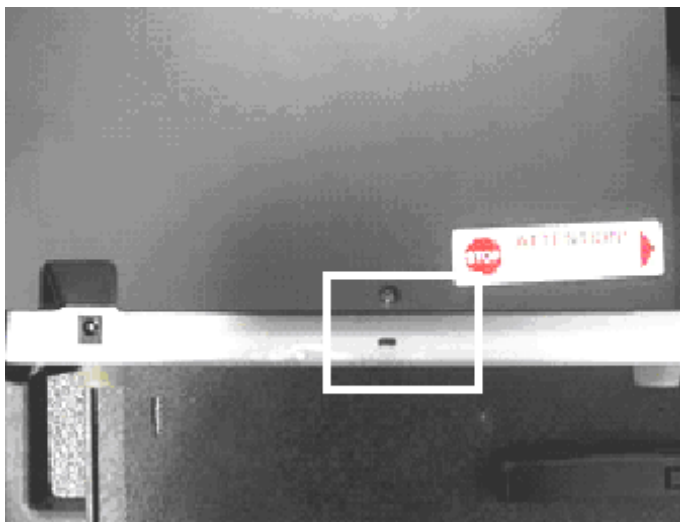
Часть 4: Дополнительные процедуры

Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно)

Обозначение	Необходимые инструкции в целях безопасности
 Опасность:	<p>Несоблюдение следующих рекомендаций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения персональных травм соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения персональных травм всегда производите все ремонтные работы при отключенном электропитании, если не указано обратное.
 Предупреждение:	<p>Данное устройство электростатически чувствительно. Оно может быть повреждено при воздействии электростатического разряда.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную электростатическую безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, внимательно осмотрите все возможные источники электростатического разряда (ЭСР) при манипуляциях с кабелями внутри или вблизи Печатной Платы или Печатающей Головки. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда надевайте соответствующие персональные заземляющие устройства (например, высококачественный заземленный антистатический браслет, во избежание возможных травм). • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда удаляйте печатную ленту и карты из принтера перед осуществлением ремонтных работ, если не указано другое. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, перед работой с принтером всегда снимайте ювелирные украшения с пальцев и рук, а также тщательно мойте руки для удаления остатков жира и грязи.

Использование слота для замка безопасности в HDP5000

Важно: Fargo не продает совместимые замки безопасности, однако, они продаются в компьютерных магазинах.



Использование слота для замка безопасности в HDP5000 (продолжение)

Принтер HDP5000 имеет слот для замка безопасности, расположенный на задней панели металлического корпуса. Он совместим со стандартным замком безопасности для ноутбука.

- Для предотвращения несанкционированного перемещения или кражи принтера прикрепите стандартный шнур безопасности к неподвижному объекту и затем подсоедините кабель к блокировочному слоту. (**Замечание:** Fargo не продает замки безопасности. Тем не менее, такая функция предусмотрена для вашей дополнительной безопасности).
- Слот замка безопасности имеет пластмассовую крышку, через которую должен пройти блокиратор. (**Замечание:** просто протолкните блокировочный шнур в слот с усилием, достаточным для того, чтобы сломать защитную пленку).

Следуйте также инструкциям производителя замка безопасности.




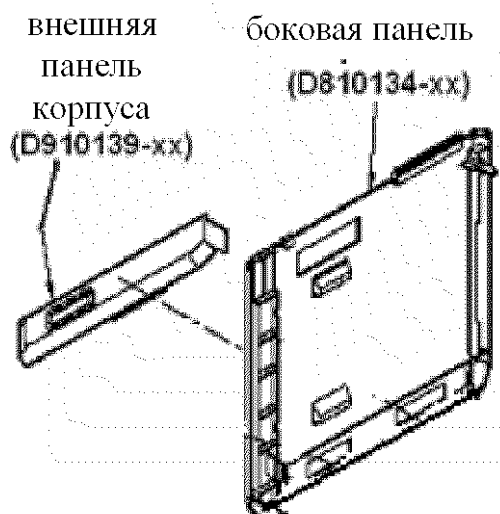
Процедуры установки и демонтажа ламинационного модуля и флиппера.

Удаление внешней панели корпуса.

Что нужно сделать: Нажмите на свободные пазы плоской поверхности внешней панели. Освободите защелки.

Примерное требуемое время: 1 минута.

Шаг	Операции
1	 Предупреждение: отключите принтер от сети и выньте сетевой шнур из принтера.
2	Нажмите на свободные пазы, одновременно вытягивая центр нижней кромки.
3	Для сборки следуйте инструкциям в обратном порядке. Не производите сборку, если принтер оборудован флиппером и ламинационным модулем.




Установка флиппера.

Комплектация для установки: набор дополнительных принадлежностей для флиппера, PCB-INTF-панель, TORX, винты.

Необходимые инструменты: отвертка Torx (есть в наборе).

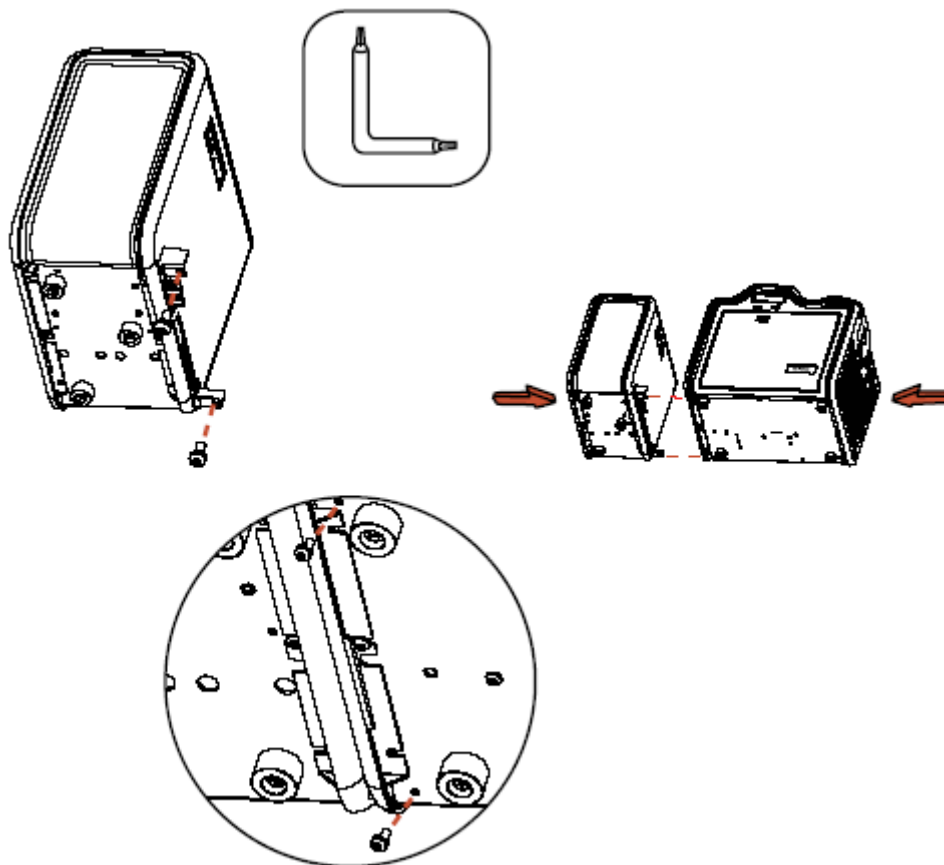
Примерное требуемое время: 20 минут.

Шаг	Операции
1	 Предупреждение: отключите принтер от сети и выньте сетевой шнур из принтера.
2	Отключите все соединения: USB, Ethernet и т.д. Отсоедините выгрузочный лоток. Важно: не снимайте крышки корпуса.
3	Флиппер устанавливается на выгрузочной стороне принтера. Если подсоединен ламинационный модуль, флиппер устанавливается между принтером и ламинационным модулем.
4	а. Снимите внешнюю панель корпуса (D910139-01). б. Освободите защелку на внешнем корпусе. в. Потяните нижнюю часть внешнего корпуса и отсоедините ее от принтера.
5	а. Переверните принтер и флиппер. б. С помощью отвертки Torx вывинтите 2 (два) винта из основания флиппера. Не потеряйте винты!
6	Расположите стыковочные штыри флиппера и PCB-INTF-панели в соответствующих пазах у основания принтера. См. рисунок А (ниже).
7	Двумя винтами подсоедините флиппер к принтеру. См. рисунки ниже.

Продолжение на следующей странице

Установка флиппера (продолжение)

Рисунок А – вставьте стыковочные штыри флиппера и PCB-INTF-панели в соответствующие пазы у основания принтера. На рисунке показан принтер и флиппер.




Установка ламинационного модуля.

Комплектация для установки: набор дополнительных принадлежностей для ламинационного модуля, PCB-INTF-панель, отвертка Torx и винты.

Необходимые инструменты: отвертка Torx (есть к наборе).

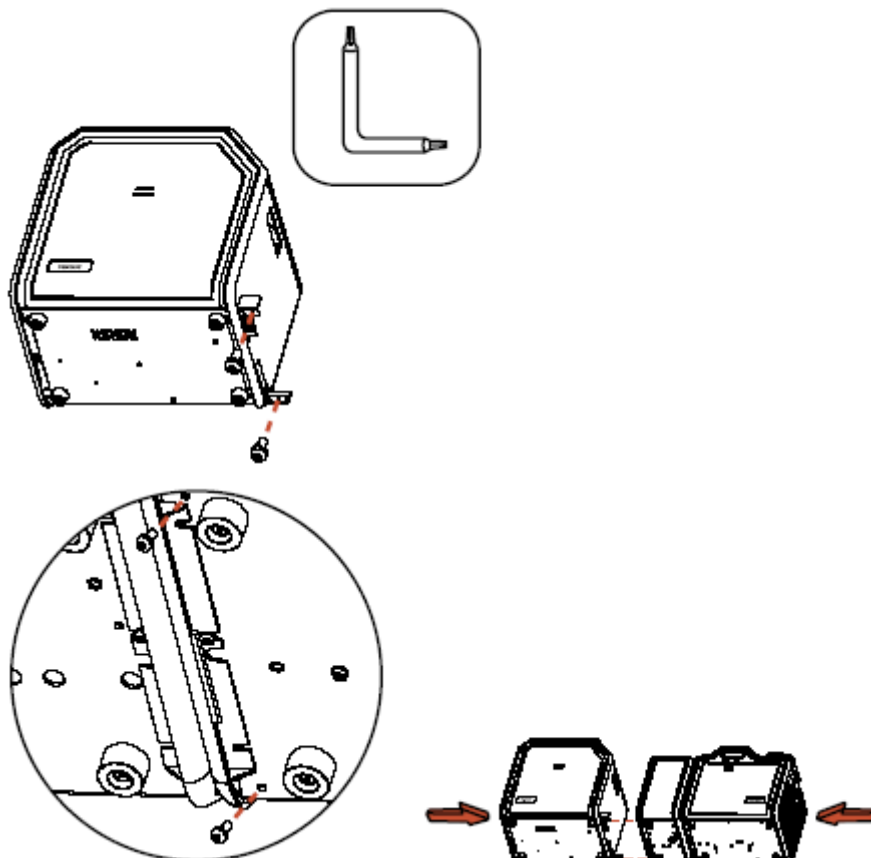
Примерное требуемое время: 10 минут.

Шаг	Операции
1	 Предупреждение: отключите принтер от сети и выньте сетевой шнур из принтера.
2	Отключите все соединения: USB, Ethernet и т.д. Отсоедините выгрузочный лоток. Важно: не снимайте крышки корпуса.
3	Ламинационный модуль устанавливается на выгрузочной стороне флиппера ИЛИ, если нет флиппера, на выгрузочной стороне принтера. Отсоедините выгрузочный лоток.
4	а. Снимите внешнюю панель корпуса (D910139-01). б. Освободите защелку на внешнем корпусе. в. Потяните нижнюю часть внешнего корпуса и отсоедините ее от принтера.
5	а. Переверните принтер и флиппер. б. С помощью отвертки Torx вывинтите 2 (два) винта из основания флиппера. Не потеряйте винты!
6	Расположите стыковочные штыри ламинационного модуля и PCB-INTF-панели в соответствующих пазах у основания принтера или флиппера.
7	Двумя винтами подсоедините флиппер к принтеру. См. рисунок на следующей странице.

Продолжение на следующей странице

Установка ламинационного модуля (продолжение)

Рисунок – вставьте стыковочные штыри ламинационного модуля и PCB-INTF-панели в соответствующие пазы у основания принтера или флиппера. На рисунке показан принтер, флиппер и ламинационный модуль.



Часть 5: Устранение неполадок

В этой части изложена информация о специальных действиях, связанных с сообщениями ЖК-дисплея, ошибками передачи данных, ошибками подачи карт, ошибками кодировки, ошибками в процессе печати, ошибками в процессе передачи карт и диагностикой проблем изображения в принтере HDP5000.

Важно! Для нормальной работы карт-принтеры Fargo требуют использования специальных ламинационных лент. Для увеличения срока службы, надежности принтера, качества печати и износостойкости карт, используйте только оригинальные расходные материалы Fargo. Гарантия Fargo аннулируется в случае использования не оригинальных материалов (за исключением случаев, отдельно оговоренных законом). Для заказа оригинальных расходных материалов обращайтесь к официальным дилерам.

Сообщения ЖК-дисплея

ЖК-дисплей отображает текущее состояние принтера. Полный список сообщений ЖК-дисплея вы можете найти в таблице ошибок и решений, приведенной в этой части. (**Замечание:** сообщения в таблице перечислены в алфавитном порядке. Если ЖК-дисплей сообщает об ошибке или необходимости каких-либо действий, обращайтесь за помощью к этой таблице).

Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно)

Обозначение	Необходимые инструкции в целях безопасности
 Опасность:	<p>Несоблюдение следующих рекомендаций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения персональных травм соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения персональных травм всегда производите все ремонтные работы при отключенном электропитании, если не указано обратное.
 Предупреждение:	<p>Данное устройство электростатически чувствительно. Оно может быть повреждено при воздействии электростатического разряда.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную электростатическую безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, , внимательно осмотрите все возможные источники электростатического разряда (ЭСР) при манипуляциях с кабелями внутри или вблизи Печатной Платы или Печатающей Головки. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда надевайте соответствующие персональные заземляющие устройства (например, высококачественный заземленный антистатический браслет, во избежание возможных травм). • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда удаляйте печатную ленту и карты из принтера перед осуществлением ремонтных работ, если не указано другое. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, перед работой с принтером всегда снимайте ювелирные украшения с пальцев и рук, а также тщательно мойте руки для удаления остатков жира и грязи.

Устранение неполадок – Таблица ошибок ЖК-дисплея и принтера

В этой части приводятся 2 таблицы для устранения неполадок – таблицы сообщений об ошибках ЖК-дисплея и принтера. В каждой таблице 3 колонки, отведенных для описания сообщений об ошибках ЖК-дисплея или принтера, их причинах и способах их устранения.

- Это позволяет быстро идентифицировать ошибку и ее причину, и принять меры по ее устранению.
- Такой стандартный подход к идентификации ошибок и их причин представляет собой эффективный метод устранения неполадок.

Если вы столкнулись с проблемой, не упомянутой ни в одной из этих таблиц ошибок, свяжитесь с нами на сайте www.fargosupport.com

Как пользоваться таблице сообщений об ошибках ЖК-дисплея (пример)

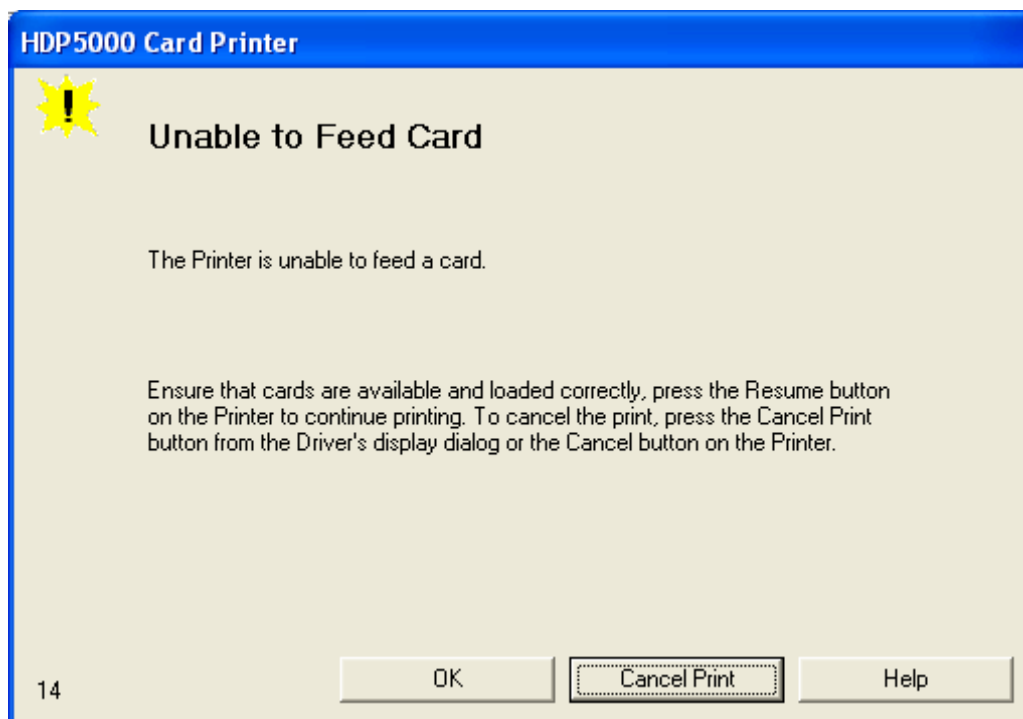
Номер сообщения об ошибке в первой колонке (таблица сообщений об ошибках ЖК-дисплея) указан в левом нижнем углу. Этот номер идентифицирует сообщение об ошибке ПК с соответствующим сообщением об ошибке ЖК-монитора.

- Обратите внимание на совпадение номера в первой колонке таблицы и номером сообщения об ошибке в окне ПК.
- Это позволяет сопоставить сообщение об ошибке ЖК-дисплея с сообщением об ошибке ПК (по идентификационному номеру), а затем приступить к устранению причин ошибки.

Отдельный пример таблицы сообщений об ошибках ЖК-дисплея

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Unable to Feed Card (Невозможно подать карту) (Сообщения об ошибке ПК №№ 14 и 81) Совпадает со скриншотом ниже.	Принтер не может подать карту из загрузочного лотка.	Проверьте, есть ли карты в загрузочном лотке. Проверьте, не слиплись ли карты; не застряла ли карта; имеет ли карта нормальную толщину.

На рисунке – невозможно подать карту (скриншот; номер в нижнем левом углу – 14).



Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Calibrate Failed (Калибровка не удалась) (Сообщение об ошибке ПК № 155 и 170)	Не откалибрована пленка или лента.	Проверьте, что пленка установлена правильно, и лента не установлена. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Calibrate Film (калибровка пленки) (Сообщение об ошибке ПК № 159)	Датчик пленки должен быть откалиброван.	Нажмите Cancel и затем запустите процедуру калибровки пленки.
Calibrate Ribbon (калибровка ленты) (Сообщение об ошибке ПК № 128 и 170)	Датчик печатной ленты не откалиброван.	Нажмите Cancel и затем запустите процедуру калибровки печатной ленты.
Card Feed Stop (подача карты остановлена) (Сообщение об ошибке ПК № 137)	Передняя крышка открыта. В результате этого перемещение карты было остановлено ИЛИ была нажата кнопка паузы.	Нажмите Resume или Cancel .
Card Jam (карта замята) (Сообщение об ошибке ПК № 82, 112 и 200)	Карта застряла в принтере или флиппере.	Устраните застревание, выньте карту.
Card Jam: Prox (Сообщение об ошибке ПК № 86)	Карта застряла в кодировщике PROX-карт.	Устраните застревание, выньте карту.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Card Jam: Smart (Сообщение об ошибке ПК № 85)	Карта застряла в кодировщике Smart-карт.	Устраните застревание, выньте карту.
Card Jam: Trans (Сообщение об ошибке ПК № 83)	Карта застряла в принтере во время перемещения.	Устраните застревание, выньте карту.
Card Not Found (карта не найдена) (Сообщение об ошибке ПК № 128 и 170)	Не обнаружена карта в принтере.	Убедитесь, что карта не застряла в принтере и нажмите Cancel .
Check Film (проверьте пленку) (Сообщение об ошибке ПК № 224)	Пленка не может двигаться в нормальном режиме. Убедитесь, что нет перегибов и разрывов пленки.	Убедитесь, что на пути пленки нет препятствий. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Check Laminate 1 (проверьте ламинатор 1) (Сообщение об ошибке ПК № 213 и 231)	Ламинатору не удалось найти метку в картридже 1.	Убедитесь, что ничто не загораживает датчик, и откалибруйте заново датчик ламинатора.
Check Laminate 2 (проверьте ламинатор 2) (Сообщение об ошибке ПК № 86)	Ламинатору не удалось найти метку в картридже 2.	Убедитесь, что ничто не загораживает датчик, и откалибруйте заново датчик ламинатора.
Clean Printer (чистка принтера) (Сообщение об ошибке ПК № 71)	Для лучшего качества печати установите чистящий картридж и прочистите передаточные ролики и печатающую головку принтера.	См. раздел Чистка Принтера.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Cover is Open (крышка открыта) (Сообщение об ошибке ПК № 46)	Крышка принтера открыта.	Закройте крышку.
E-Card Encoder Startup Error (ошибка при включении кодировщика карт) (Сообщение об ошибке ПК № 141)	Обнаружена ошибка при включении принтера.	Выключите принтер и включите его еще раз. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
E-Card Startup Error (ошибка при включении) (Сообщение об ошибке ПК № 141)	Обнаружена ошибка при включении принтера.	Выключите принтер и включите его еще раз. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
EEPROM Corrupt (EEPROM повреждена) (Сообщение об ошибке ПК № 38, 39, 40, и 144)	EEPROM восстановлена с заводскими параметрами по умолчанию.	Если производились изменения, зайдите в настройки и отмените изменения.
Ejecting Card (карта извлечена) (Сообщение об ошибке ПК № 72)	Карта уже была извлечена.	Нажмите ОК , чтобы убрать это сообщение. Пользователь может захотеть узнать, что карта была отправлена в лоток для брака, или извлечена из принтера, и либо дефектна, либо незащищена.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Empty Reject Bin (очистите лоток для брака) (Сообщение об ошибке ПК № 265)	Лоток для брака полон.	Удалите бракованные карты из лотка для брака. Нажмите ОК , чтобы удалить это уведомление. (Замечание: в некоторых случаях бракованные карты содержат дефекты или представляют угрозу безопасности.
Failed To Initialize (ошибка при инициализации) (Сообщение об ошибке ПК № 141)	Обнаружена ошибка при включении принтера.	Выключите принтер и включите его еще раз. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Film Align Error (ошибка выравнивания пленки) (Сообщение об ошибке ПК № 26 и 176)	Пленка не может двигаться в нормальном режиме. Убедитесь, что нет перегибов и разрывов пленки.	Убедитесь, что на пути пленки нет препятствий. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Film Break/Jam (пленка остановлена/замята) (Сообщение об ошибке ПК № 158)	Пленка не может двигаться в нормальном режиме. Убедитесь, что нет перегибов и разрывов пленки.	Убедитесь, что на пути пленки нет препятствий. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Film Low (мало пленки) (Сообщение об ошибке ПК № 156)	Пленка HDP скоро закончится.	Если планируется напечатать большую партию карт, замените пленку сейчас, или следите за принтером до тех пор, пока пленка не закончится, и затем установите новую пленку.
Film Out (пленка окончилась) (Сообщение об ошибке ПК № 156 или 157)	Пленка HDP закончилась.	Установите новый рулон пленки и нажмите Resume , чтобы продолжить, или Cancel , чтобы остановить.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Film: Wrong Material (пленка: неправильный материал) (Сообщение об ошибке ПК № 173)	Пленка HDP неправильно установлена или повреждена.	Убедитесь, что пленка правильно установлена в картридж.
Flipper Jam (замятие в флиппере) (Сообщение об ошибке ПК № 141)	Карта застряла во флиппере.	Откройте крышку флиппера. Удалите карты из флиппера. Для этого откройте крышку принтера и воспользуйтесь кнопками Forward и/или Back , расположенными на передней панели принтера. Убедитесь, что флиппер может свободно поворачиваться. Закройте крышку флиппера. Нажмите кнопку Resume на передней панели принтера для продолжения печати. Чтобы прервать печать, нажмите кнопку Cancel Print (отмена печати) в диалоговом окне драйвера принтера.
Head Loading (загрузка головки) (Сообщение об ошибке ПК № 111)	Во время печати возникла неустраняемая ошибка.	Перезапустите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Head Resistance (сопротивление головки) (Сообщение об ошибке ПК № 6)	Значение настроек ЕЕ для сопротивления выходят за границы допустимых значений.	Введите значение сопротивления печатающей головки в настройках ЕЕ в драйвере принтера.
Head Sensor Error (ошибка сенсора головки) (Сообщение об ошибке ПК № 8)	Термодатчик печатающей головки не работает или работает неправильно ИЛИ Печатающая головка не охлаждается должным образом.	Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Head Voltage Err (ошибка напряжения головки) (Сообщение об ошибке ПК № 103 и 105)	На печатающую головку было подано неверное напряжение в результате отказа оборудования.	Перезапустите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Headlift Error (ошибка привода головки) (Сообщение об ошибке ПК № 102, 103, 104 и 105)	Неполадки с перемещением печатающей головки или передаточным роликом.	Перезапустите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Heater Error (ошибка нагревателя) (Сообщение об ошибке ПК № 161)	Передаточный ролик перегрелся.	Перезапустите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Invalid Film (неправильная пленка) (Сообщение об ошибке ПК № 94, 95, 96, 164, 165 и 166)	В принтер вставлена недопустимая пленка.	Установите нужную пленку.
Invalid Password (неправильный пароль) (Сообщение об ошибке ПК № 136)	Печать в данный момент невозможна.	Нажмите кнопку Cancel для отмены текущего печатного задания и проверьте настройки безопасности компьютера.
Invalid Ribbon (неправильная лента) (Сообщение об ошибке ПК № 93)	В принтер вставлена недопустимая лента.	Установите нужную ленту.
Job Data Error (ошибка данных) (Сообщение об ошибке ПК № 106)	Передача информации принтеру не удалась или была прервана.	Перезапустите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Lam 1 Tag Err (ошибка метки ламинатора 1) (Сообщение об ошибке ПК № 259)	Обнаружена ошибка чтения или записи при радиоиентификации на картридже 1 ламинатора.	Попробуйте еще раз. Если не удастся, значит данный материал не может быть использован.
Lam 2 Tag Err (ошибка метки ламинатора 2) (Сообщение об ошибке ПК № 260)	Обнаружена ошибка чтения или записи при радиоиентификации на картридже 2 ламинатора.	Попробуйте еще раз. Если не удастся, значит данный материал не может быть использован.
Lam Async Error (ошибка связи с ламинатором) (Сообщение об ошибке ПК № 245)	Принтер ожидает соединения с ламинатором.	Проверьте подключение/соединение ламинационного модуля и перезапустите принтер.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Lam Card Jam (заминание карты в ламинаторе) (Сообщение об ошибке ПК № 53, 212, 214 и 215)	Произошло застревание между принтером и ламинационным модулем.	Откройте крышки и устраните застревание.
Lam Check Card (проверьте карту в ламинаторе) (Сообщение об ошибке ПК № 213)	Произошло застревание в ламинационном модуле.	Откройте крышку ламинационного модуля и устраните застревание.
Lam Com Error (ошибка соединения с ламинатором) (Сообщение об ошибке ПК № 246)	Произошел разрыв соединения между принтером и ламинационным модулем.	Проверьте подключение/соединение ламинационного модуля и перезапустите принтер.
Lam Error (ошибка ламинатора) (Сообщение об ошибке ПК № 237 и 238)52	Неизвестная ошибка.	Перезапустите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.
Lam Card Not Ejected (карта не извлечена из ламинатора) (Сообщение об ошибке ПК № 216)	Карта не извлечена из ламинационного модуля.	Ламинационный материал нанесен на карту.
Lam Handler Startup Error (ошибка при запуске ламинатора) (Сообщение об ошибке ПК № 66)	Ошибка обнаружена при запуске принтера,	Перезапустите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, свяжитесь со службой технической поддержки.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Lam Handler Startup Error (ошибка при запуске ламинатора) (Сообщение об ошибке ПК № 141)	После включения принтера был обнаружен ламинационный модуль, но произошла ошибка, запрещающая его использование.	Проверьте подключение и соединения ламинационного модуля и перезапустите принтер.
Lam Internal Error (внутренняя ошибка ламинатора) (Сообщение об ошибке ПК № 48)	Неизвестная ошибка ламинационного модуля.	Проверьте подключение и соединения ламинационного модуля и перезапустите принтер.
Lam No Film (в ламинаторе нет пленки) (Сообщение об ошибке ПК № 157)	В ламинационный модуль не загружен материал.	Загрузите ламинационный модуль.
Lam Timeout (ошибка ожидания ламинатора) (Сообщение об ошибке ПК № 247)	Принтер остановился во время передачи информации ламинационному модулю.	Проверьте подключение и соединения ламинационного модуля и перезапустите принтер.
Lam1 Wrong Film (неправильная пленка в ламинаторе1) (Сообщение об ошибке ПК № 233)	Тип материала в картридже 1 не подходит для текущей работы.	Убедитесь, что материал, установленный в драйвере совпадает с фактически загруженным в ламинационный модуль материалом.
Lam2 Wrong Film (неправильная пленка в ламинаторе2) (Сообщение об ошибке ПК № 234)	Тип материала в картридже 2 не подходит для текущей работы.	Убедитесь, что материал, установленный в драйвере совпадает с фактически загруженным в ламинационный модуль материалом.
Laminate 1 Bad (плохой ламинационный материал 1) (Сообщение об ошибке ПК № 259 и 261)	Тип материала в картридже 1 недопустим для ламинационного модуля.	Установите подходящую пленку.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Laminate 1 Jam (ламинационный материал 1 замят) (Сообщение об ошибке ПК № 229)	В картридже 1 произошло замятие пленки.	Откройте крышку ламинационного модуля и устраните неисправность.
Laminate 1 Low (мало ламинационного материала 1) (Сообщение об ошибке ПК № 239)	Пленка в картридже 1 заканчивается.	Имейте запас пленки и будьте готовы ее поменять, когда пленка в картридже закончится.
Laminate 1 Out (ламинационный материал 1 закончился) (Сообщение об ошибке ПК № 208)	Пленка в картридже 1 закончилась.	Установите новую пленку.
Laminate 2 Bad (плохой ламинационный материал 2) (Сообщение об ошибке ПК № 260 и 262)	Тип материала в картридже 2 недопустим для ламинационного модуля.	Установите подходящую пленку.
Laminate 2 Jam (ламинационный материал 2 замят) (Сообщение об ошибке ПК № 230)	В картридже 2 произошло замятие пленки.	Откройте крышку ламинационного модуля и устраните неисправность.
Laminate 2 Low (мало ламинационного материала 2) (Сообщение об ошибке ПК № 240)	Пленка в картридже 2 заканчивается.	Имейте запас пленки и будьте готовы ее поменять, когда пленка в картридже закончится.
Laminate 2 Out (ламинационный материал 2 закончился) (Сообщение об ошибке ПК № 209)	Пленка в картридже 2 закончилась.	Установите новую пленку.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Lm1 Headlift Er (ошибка привода головки ламинатора 1) (Сообщение об ошибке ПК № 217)	Ламинационный модуль не может перемещать головку (модуль 1).	Проверьте соединение головки и свяжитесь со службой сервиса.
Lm2 Headlift Err (ошибка привода головки ламинатора 1) (Сообщение об ошибке ПК № 218)	Ламинационный модуль не может перемещать головку (модуль 2).	Проверьте соединение головки и свяжитесь со службой сервиса.
Mag Encoder Paused (магнитный кодировщик приостановлен) (Сообщение об ошибке ПК № 143)	Магнитный кодировщик находится в состоянии паузы	
Mag Encoder Startup (загрузка магнитного кодировщика) (Сообщение об ошибке ПК № 141)	Во время загрузки принтера произошла ошибка.	Перезагрузите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисную службу.
Mag Verify Error (ошибка проверки магнитной полосы) (Сообщение об ошибке ПК № 30)	Принтер не может проверить магнитную запись ИЛИ Магнитная полоса не была закодирована соответствующим образом.	Проверьте карту и нажмите Cancel Print
Multiple Feed (множественная подача) (Сообщение об ошибке ПК № 70)	В принтер загрузилось несколько карт одновременно.	Выньте карты и попробуйте снова.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
No E-card Encoder (нет кодировщика E-карт) (Сообщение об ошибке ПК № 202)	Вы пытаетесь отправить кодированные данные, однако принтер не оснащен таким типом кодировщика.	Вы пытаетесь отправить кодированные данные, однако принтер не оснащен таким типом кодировщика.
No Film (нет пленки) (Сообщение об ошибке ПК № 28)	Пленка не установлена в принтер ИЛИ Радиочастотный определитель пленки испорчен.	Установите пленку и нажмите Resume . Для остановки печати нажмите Cancel Print или кнопку Cancel на принтере.
No Flip Module (нет модуля переворота) (Сообщение об ошибке ПК № 201)	Попытка задать одностороннему принтеру работу по двухсторонней печати.	Убедитесь на ЖК-дисплее, что принтер имеет возможность переворачивать карты. Если флиппер показан, убедитесь, что в драйвере принтера установлена опция Print Both Sides (двусторонняя печать) . Нажмите кнопку Resume на передней панели принтера для продолжения печати. Чтобы отменить печать, в диалоговом окне драйвера принтера нажмите кнопку Cancel Print .
No Flip Module (нет модуля переворота) (Сообщение об ошибке ПК № 45 и 201)	Для требуемой ламинации необходим флиппер.	Измените положение картриджа с ламинационным материалом (если он двухсторонний), или приобретите флиппер.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
No iClass Encoder (нет кодировщика iClass) (Сообщение об ошибке ПК № 177)	Вы пытаетесь отправить кодированные данные, однако принтер не оснащен таким типом кодировщика.	Для отмены печати нажмите Cancel Print
No Mag Module (нет модуля магнитного кодировщика) (Сообщение об ошибке ПК № 31)	Было отправлено задание магнитному кодировщику на принтер, не оснащенный магнитным кодировщиком. Вы пытаетесь отправить кодированные данные, однако принтер не оснащен таким типом кодировщика.	Для отмены печати нажмите Cancel Print
No MiFare Encoder (нет кодировщика MiFare) (Сообщение об ошибке ПК № 203)	Вы пытаетесь отправить кодированные данные, однако принтер не оснащен таким типом кодировщика.	Для отмены печати нажмите Cancel Print
No Prox Encoder (нет кодировщика Prox) (Сообщение об ошибке ПК № 32)	Вы пытаетесь отправить кодированные данные, однако принтер не оснащен таким типом кодировщика.	Для отмены печати нажмите Cancel Print
No Ribbon (нет ленты) (Сообщение об ошибке ПК № 25)	Лента не установлена в принтер ИЛИ Радиочастотный определитель ленты испорчен.	Установите пленку и нажмите кнопку Resume , расположенную на ЖК-дисплее принтера. Для остановки печати нажмите Cancel Print в диалоговом окне драйвере принтера или кнопку Cancel на ЖК-дисплее принтера.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
No Smart Encoder (нет кодировщика Smart-карт) (Сообщение об ошибке ПК № 33)	Вы пытаетесь отправить кодированные данные, однако принтер не оснащен таким типом кодировщика.	Для отмены печати нажмите Cancel Print
Printing Error (ошибка печати) (Сообщение об ошибке ПК № 107)	В процессе печати обнаружена ошибка.	Перезагрузите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисную службу.
Reboot Required (необходима перезагрузка) (Сообщение об ошибке ПК № 9, 65, 67 и 163)	Программа принтера определила неустановленную системную ошибку.	Перезагрузите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисную службу.
Reinsert Ribbon (переустановите ленту) (Сообщение об ошибке ПК № 141)	Лента должна быть переустановлена для нормальной работы принтера.	Переустановите ленту и нажмите Resume
Remove Card (удалите карту) (Сообщение об ошибке ПК № 68)	Карта застряла в принтере или флиппере.	Выньте карту и перезапустите принтер.
Remove Ribbon (удалите ленту) (Сообщение об ошибке ПК № 139)	Печатная лента установлена неправильно или повреждена.	Проверьте, что в лента в картридже установлена правильно. Удалите ленту и замените ее.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Remove Lam Mtl (удалите ламинационный материал) (Сообщение об ошибке ПК № 210)	Задана односторонняя ламинация, а ламинационный материал загружен в оба модуля.	Удалите второй ламинационный картридж
Remove Lam1 Mtl (удалите ламинационный материал 1) (Сообщение об ошибке ПК № 204)	Задана односторонняя ламинация с обратной стороны, однако ламинационный материал загружен только в 1й модуль.	Удалите 1й картридж с ламинационным материалом.
Remove Lam2 Mtl (удалите ламинационный материал 2) (Сообщение об ошибке ПК № 205)	Задана односторонняя ламинация с передней стороны, однако ламинационный материал загружен только в 2й модуль.	Удалите 2й картридж с ламинационным материалом.
Ribbon Break/Jam (лента остановлена/замята) (Сообщение об ошибке ПК № 99, 108 и 109)	Датчик ленты не может правильно найти следующую панель. Проверьте ленту на наличие застреваний/перегибов.	Если лента застряла, устраните застревание. Если есть перегибы ленты, вытащите ленту и исправьте их. Для продолжения нажмите Resume . Для выхода нажмите Abort .
Ribbon Low (мало ленты) (Сообщение об ошибке ПК № 92)	Лента скоро закончится.	Если печатается большая партия карт, замените ленту, или следите за печатью до того момента, пока лента не закончится и замените ленту.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Ribbon Miscue (Сообщение об ошибке ПК № 97)	Датчик ленты не может правильно найти следующую панель. Проверьте ленту на наличие застреваний/перегибов.	Если лента застряла, устраните застревание. Если есть перегибы ленты, вытащите ленту и исправьте их. Для продолжения нажмите Resume . Для выхода нажмите Abort .
Ribbon Out (лента закончилась) (Сообщение об ошибке ПК № 91, 100 и 101)	Печатная лента закончилась.	Установите новую печатную ленту и нажмите Resume для продолжения.
Ribbon Tension (натяжение ленты) (Сообщение об ошибке ПК № 98)	Пленка слишком натянута.	Проверьте и при необходимости поправьте настройки в таблице настроек Advanced Setting . Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисную службу. Для продолжения нажмите Resume . Для выхода нажмите Abort .
Ribbon: Wrong Material (лента неправильный материал) (Сообщение об ошибке ПК № 93, 122 и 172)	Лента установлена не правильно или повреждена.	Проверьте, что в лента в картридже установлена правильно.
System Fault (системная ошибка) (Сообщение об ошибке ПК № 164)	Программа принтера определила неустановленную системную ошибку.	Перезагрузите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисную службу.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок ЖК-дисплея (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Unable to Feed (недоступно для подачи) (Сообщение об ошибке ПК № 14 и 81)	Принтеру не удается загрузить карту из загрузочного лотка.	Проверьте, есть ли карты в загрузочном лотке. Убедитесь, что карты не слиплись друг с другом, что на картах нет перегибов, и что карты имеют нормальную толщину.
Utility Error (сервисная ошибка) (Сообщение об ошибке ПК № 129)	Команда принтеру вызвала ошибку.	См. Устранение Неполадок Связи.
Waiting for Data (ожидание данных) (Сообщение об ошибке ПК № 147)	Принтер перестал получать данные от компьютера.	Перезагрузите принтер и попробуйте снова. Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисную службу.
Wrong Film (неправильная пленка) (Сообщение об ошибке ПК № 162 и 163)	Пленка в принтере не соответствует типу пленки, выбранному в настройках драйвера принтера ИЛИ Самотестирование не может быть выполнено с установленными носителями.	Установите пленку того типа, который указан в настройках драйвера принтера. После потребуется перезагрузка.
Wrong Ribbon (неправильная лента) (Сообщение об ошибке ПК № 93)	Пленка в принтере не соответствует типу пленки, выбранному в настройках драйвера принтера ИЛИ Самотестирование не может быть выполнено с установленными носителями.	Установите пленку того типа, который указан в настройках драйвера принтера.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
General Error (общая ошибка)	Произошла ошибка общего характера.	Нажмите кнопку Cancel на принтере или кликните на кнопке Cancel Print .
Card Not Found (карта не найдена)	Принтер не может найти карту.	Осмотрите принтер на предмет препятствий в работе (например, застряла карта), удалите помехи и прервите печать нажатием кнопки Cancel Print в окне драйвера принтера, или кнопки Cancel на ЖК-дисплее.
Cover Is Open (крышка открыта)	Принтер не может начать печать, т.к. крышка принтера открыта.	Закройте крышку принтера.
Unable To Feed (недоступно для подачи)	Принтер не может захватить карту из загрузочного лотка.	Проверьте, что карты есть в загрузочном лотке и загружены правильно. Нажмите Resume на ЖК-дисплее для продолжения печати. Для остановки печати нажмите Cancel Print или кнопку Cancel на принтере.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Card Jam	Карта застряла в принтере.	<ul style="list-style-type: none"> a. Откройте переднюю панель принтера и удалите печатную ленту и картриджи с пленкой. b. Удалите карты из принтера при помощи кнопок Forward и/или Back на ЖК-дисплее принтера. c. Вставьте печатную ленту и закройте переднюю панель принтера. d. Нажмите Resume для продолжения печати. e. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера, или Cancel на ЖК-дисплее.
Card Jam (Encoder)	Карта застряла в кодировщике принтера.	<ul style="list-style-type: none"> a. Откройте переднюю панель принтера и удалите печатную ленту. b. Откройте крышку флиппера. c. Удалите карты из кодировщика при помощи кнопок Forward и/или Back на ЖК-дисплее принтера. d. Вставьте печатную ленту и закройте переднюю панель принтера. e. Нажмите Resume для продолжения печати. f. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера, или Cancel на ЖК-дисплее.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Card Jam (Flipper)	Карта застряла во флиппере.	<ul style="list-style-type: none"> a. Откройте переднюю панель принтера и крышку флиппера. b. Удалите карты с планшета флиппера при помощи кнопок Forward и/или Back на ЖК-дисплее принтера. c. Закройте переднюю панель принтера. d. Нажмите Resume для продолжения печати. e. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера, или Cancel на ЖК-дисплее.
Card Jam (Laminator)	Карта застряла в ламинационном модуле.	<ul style="list-style-type: none"> a. Откройте переднюю панель модуля и удалите ламинационную пленку. b. Удалите карты из ламинационного модуля при помощи кнопок Forward и/или Back на ЖК-дисплее принтера. Для пользования кнопками Forward и/или Back передняя панель принтера должна быть открыта. c. Вставьте ламинационную ленту и закройте крышку ламинационного модуля. d. Нажмите Resume для продолжения печати. e. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера, или Cancel на ЖК-дисплее.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Card Eject Error	Принтеру не удается извлечь карту.	Осмотрите принтер на предмет препятствий в работе (например, застряла карта) и нажмите кнопку Resume на ЖК-дисплее для продолжения печати. Чтобы прервать печать, нажмите кнопку Cancel Print в окне драйвера принтера, или кнопку Cancel на ЖК-дисплее.
Flipper Jam	Планшет флиппера заклинило либо при выравнивании, либо при переворачивании карты.	<ol style="list-style-type: none">Откройте крышку флиппера.Удалите карты из флиппера при помощи кнопок Forward и/или Back на принтере.Убедитесь, что планшет флиппера может свободно вращаться. Закройте крышку флиппера.Нажмите Resume для продолжения печати.Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
No Flipper	Флиппер не подключен к принтеру.	<ul style="list-style-type: none"> a. Проверьте в меню дисплея, имеет ли принтер функцию флиппера. b. Если возможности флиппера имеются, убедитесь, что установлена настройка Print Both Sides в драйвере принтера. c. Нажмите Resume для продолжения печати. d. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на ЖК-дисплее.
Ribbon RFID Error	Информация о печатной ленте утрачена или неверна.	Проверьте, установлена ли печатная лента. Нажмите Cancel . Нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на ЖК-дисплее.
Wrong Ribbon Istalled	Либо установлена неподходящая лента, либо настройки ленты в драйвере неправильные.	Убедитесь, что установлена подходящая для принтера лента. Нажмите Resume для продолжения печати. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на ЖК-дисплее.

**Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера
(продолжение)**

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
No Ribbon Installed	В принтере не установлена печатная лента.	Установите подходящую ленту и нажмите Resume на ЖК-дисплее.
Ribbon Out	В принтере установлена пустая лента.	Установите новую ленту и нажмите Resume на ЖК-дисплее.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Ribbon Break/Jam	В принтере обнаружен перегиб/застывание печатной ленты.	<p>Принтер обнаружил, что печатная лента зажата, или на ней есть перегибы.</p> <ol style="list-style-type: none"> Откройте крышку принтера и удалите печатную ленту. Если лента зажата, снимите ее и натяните. Удалите карты с планшета флиппера при помощи кнопок Forward и/или Back на ЖК-дисплее принтера. Возьмите ленту за концы и устраните недостатки в кассете печатной ленты. Установите печатную ленту, закройте крышку принтера и нажмите Resume для продолжения печати. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на ЖК-дисплее.
Ribbon Sensor Error	Принтер не может найти следующий участок на печатной ленте.	<p>Откалибруйте заново датчик печатной ленты, используя вкладку Calibrate Ribbon на панели инструментов.</p> <p>Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на ЖК-дисплее.</p>

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Invalid Ribbon	В принтере установлена неподходящая печатная лента (если вы используете ленту SecureMark).	В принтере установлена не SecureMark-лента. а. Замените ленту на SecureMark и нажмите Resume для продолжения печати. б. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на ЖК-дисплее. в. Установите сертифицированную печатную ленту и нажмите Resume для продолжения печати. г. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на ЖК-дисплее.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Invalid Ribbon	Установленная лента не соответствует конфигурации принтера SecureMark	Установите сертифицированную печатную ленту и нажмите Resume для продолжения печати. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на ЖК-дисплее.
Invalid Ribbon	В принтере установлена недопустимая лента.	Убедитесь, что лента подходит для принтера, и попробуйте снова. Для отмены нажмите Cancel Print .
Ribbon Error	Печатная лента вызвала ошибку общего характера.	Нажмите Resume для продолжения печати. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
No Magnetic Encoder Installed	Задание с магнитным кодированием было отправлено на принтер, не имеющий магнитного кодировщика.	Убедитесь, что принтеру не требуется проводить кодировку, и перепечатайте карту.
Mag Verify Error	Принтер не может проверить закодированные данные.	Проверьте карты и нажмите Cancel Print .
No Mag Strip Present	Принтер не может найти магнитную полосу на карте.	Проверьте карты и нажмите Cancel Print .
No Smart Card Encoder	Не установлен кодировщик Smart-карт.	Для отмены печати нажмите Cancel Print .
No Prox Card Encoder	Не установлен кодировщик Proximity-карт.	Для отмены печати нажмите Cancel Print .
Headlift Error	Датчик перемещения печатающей головки не определяет ее перемещений.	Перезагрузите принтер. Для отмены печати нажмите Cancel Print .
Invalid Password	Введен неверный пароль.	Нажмите OK , чтобы ввести другой пароль. Для отмены печати нажмите Cancel Print .

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Laminator (General Error)	Ошибка общего характера в ламинаторе.	Нажмите Resume для продолжения печати. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.
Laminator (Check Power)	Ламинатор не подключен к сети.	Убедитесь, что кабель питания ламинатора подсоединен, и нажмите Resume для продолжения. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.
Laminator (Heater Off)	Нагреватель ламинатора отключен.	Нажмите Resume для продолжения печати. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.
Laminator (Heater Timed Out)	Ламинатор не может нагреться до нужной рабочей температуры.	<ol style="list-style-type: none"> Перезагрузите принтер. Проверьте настройки ламинатора в драйвере принтера. Нажмите кнопку Default на вкладке Lamination драйвера, чтобы установить настройки ламинатора по умолчанию. Запустите печать заново. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.

**Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера
(продолжение)**

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
No Laminator Film Installed	В ламинационный модуль не вставлена пленка.	Убедитесь, что установлена подходящая пленка. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.
Wrong Laminator Film Installed	Либо установлена неподходящая ламинационная пленка, либо неверные настройки драйвера.	Убедитесь, что установлена подходящая пленка, и нажмите Resume для продолжения. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.
Laminator Film Out	Ламинационная пленка закончилась.	Ламинационная пленка закончилась.

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Laminator Film Break/Jam	В ламинаторе произошло застревание/перегиб пленки.	<p>Принтер определил, что одна или обе ламинационные пленки застряли или деформировались.</p> <ol style="list-style-type: none"> Откройте крышку ламинатора и удалите картридж(и) с пленкой. Если пленка застряла или деформировалась, то устраните застревание и натяните пленку. Удалите карты из принтера при помощи кнопок Forward и/или Back на ЖК-дисплее принтера. Возьмите пленку за концы и устраните недостатки в картридже ламинационной пленки. Установите картриджи ламинационной пленки, закройте крышку ламинатора и нажмите Resume для продолжения печати. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.
Laminator Film Sensor Error	Ламинатор не может найти следующий участок на пленке.	<p>Убедитесь, что пленка установлена правильно, и нажмите Resume для продолжения.</p> <p>Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.</p>
Remove Laminator Film	Для продолжения работы удалите пленку ламинатора.	<p>Откройте крышку ламинатора. Удалите пленку и закройте крышку ламинатора.</p>

Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера (продолжение)

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Print Film Out	Установленная печатная пленка пустая.	Установите новую пленку, и нажмите Resume для продолжения. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.
Print Film is not Installed	В принтере не установлена печатная пленка.	Установите пленку, и нажмите Resume для продолжения. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.
Print Film Sensor Error	Принтер не может найти следующий участок на печатной пленке.	Убедитесь, что пленка установлена правильно, и нажмите Resume для продолжения. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.
Wrong Print Film Installed	Установлена неподходящая печатная пленка, либо заданы неверные настройки драйвера.	Убедитесь, что установлена подходящая пленка, и нажмите Resume для продолжения. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.

**Устранение неполадок с помощью таблицы ошибок принтера
(продолжение)**

Сообщение об ошибке ЖК-дисплея	Причина ошибки	Пути устранения
Invalid Print Film Installed	Установленная пленка не соответствует конфигурации принтера SecureMark.	В принтере установлена не SecureMark-пленка. Установите SecureMark-пленку и нажмите Resume для продолжения печати. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на ЖК-дисплее.
Print Film Error	Печатная пленка вызвала ошибку общего характера.	Убедитесь, что установлена подходящая пленка, и нажмите Resume для продолжения. Для отмены печати нажмите Cancel Print в окне драйвера принтера или Cancel на принтере.

Ошибки связи

Устранение ошибок связи.

Проявление: неправильный вывод, ошибки связи принтера и компьютера, остановки в работе, отсутствие ответа принтера, ошибки на выходе.

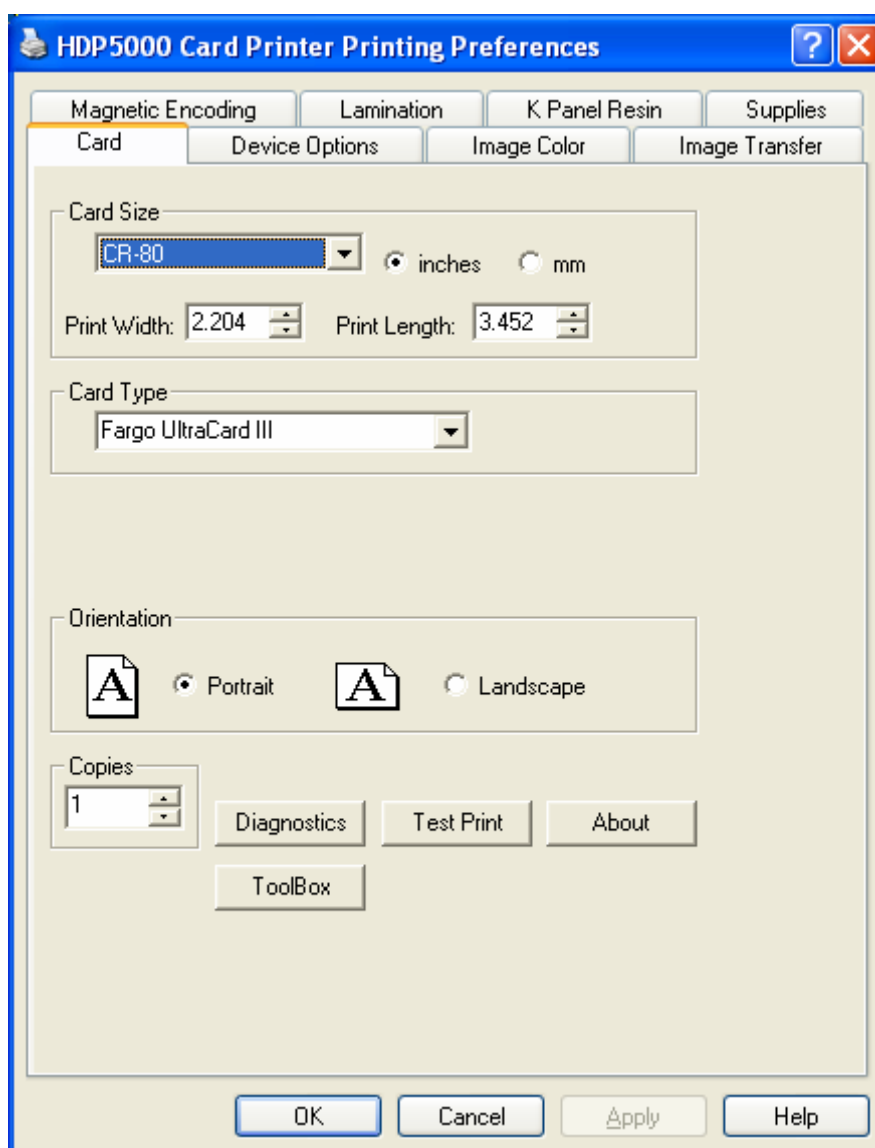
Шаг	Действия
1	Убедитесь, что система удовлетворяет минимальным требованиям, а именно: <ul style="list-style-type: none">• IBM-совместимость.• Windows 32 bit 2000/XP, Pentium™ 500 МГц, 256 МБ ОЗУ или выше.• 500 МБ свободного дискового пространства.• USB-порт (или Ethernet-соединение).
2	Убедитесь, что был корректно установлен драйвер принтера. <ol style="list-style-type: none">а. Закройте все приложения и проверьте драйвер принтера.б. Перезагрузите компьютер.в. Убедитесь, что драйвер был корректно установлен. (Замечание: это особенно относится к случаям, когда старый драйвер был удален).г. Убедитесь, что в драйвере выбраны правильные настройки.д. Проверьте правильность драйвера на www.fargo.com
3	Проверьте правильность установки флиппера. <ol style="list-style-type: none">а. Перезагрузите компьютер.б. Убедитесь, что в драйвере принтера отмечена настройка Print Both Sides.в. Проверьте правильность работы флиппера. Для этого запустите пробную печать.

Устранение ошибок связи (продолжение)

Шаг	Действия
4	<p>Определите проблему с печатью из приложения.</p> <p>a. Запустите встроенную пробную печать, чтобы убедиться, что принтер сам по себе исправен. Для этого выберите Options -> Menu-> Select -> Print на ЖК-дисплее принтера.</p> <p>b. Напечатайте тестовую страницу Windows, которая расположена на вкладке драйвера General (Общие).</p> <p>c. Запустите WordPad (текстовый редактор Windows 2000/XP в главном меню)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Откройте меню File и выберите Page Setup 2) Нажмите на кнопку Printer и выберите HDP5000 Card Printer 3) Нажмите OK и установите для всех 4 полей значение 0. (Замечание: WordPad автоматически установит для полей минимальные значения). 4) Откройте программу и наберите текст: «Это тестовая страница», затем зайдите в меню File и выберите пункт Print.
5	<p>Определите, достаточно ли места на жестком диске. (Замечание: большой объем временных файлов может вызвать ошибки связи).</p> <p>a. Найдите временные файлы следующим образом:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Найдите все папки с именем TEMP. Очистите эти папки. • Если на компьютере установлена Windows 2000/XP/2003, запустите Дефрагментацию Диска в главном меню. • Запустите утилиту Disk Cleanup (Очистка Диска) в главном меню, или другое подобное приложение.

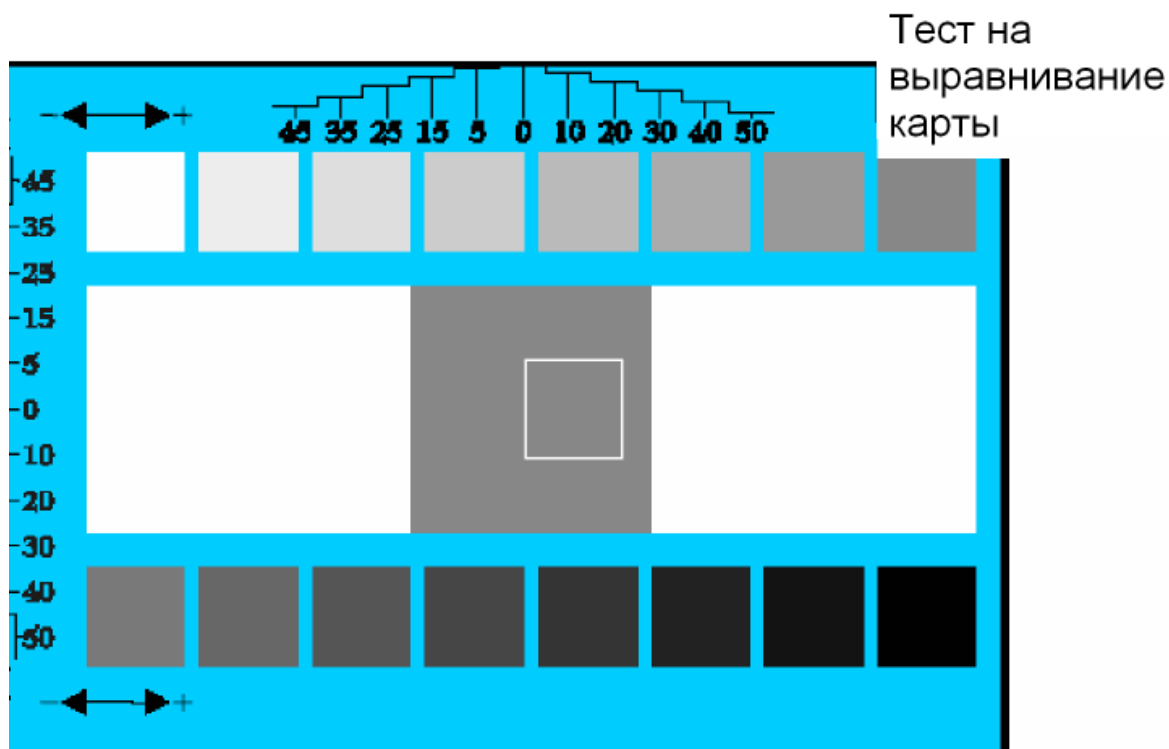
Печать тестовой страницы

Шаг	Действия
1	В драйвере принтера откройте Diagnostics . Выберите Run Test (Запустить тест), чтобы выбрать тестовое изображение. Выберите Self Tests (Самотестирование) (Замечание: Эти страницы помогают определить, что принтер работает нормально).
2	В окне Choose Test (Выберите тест) выберите желаемое тестовое изображение и нажмите кнопку Run Test (Выполнить тест).



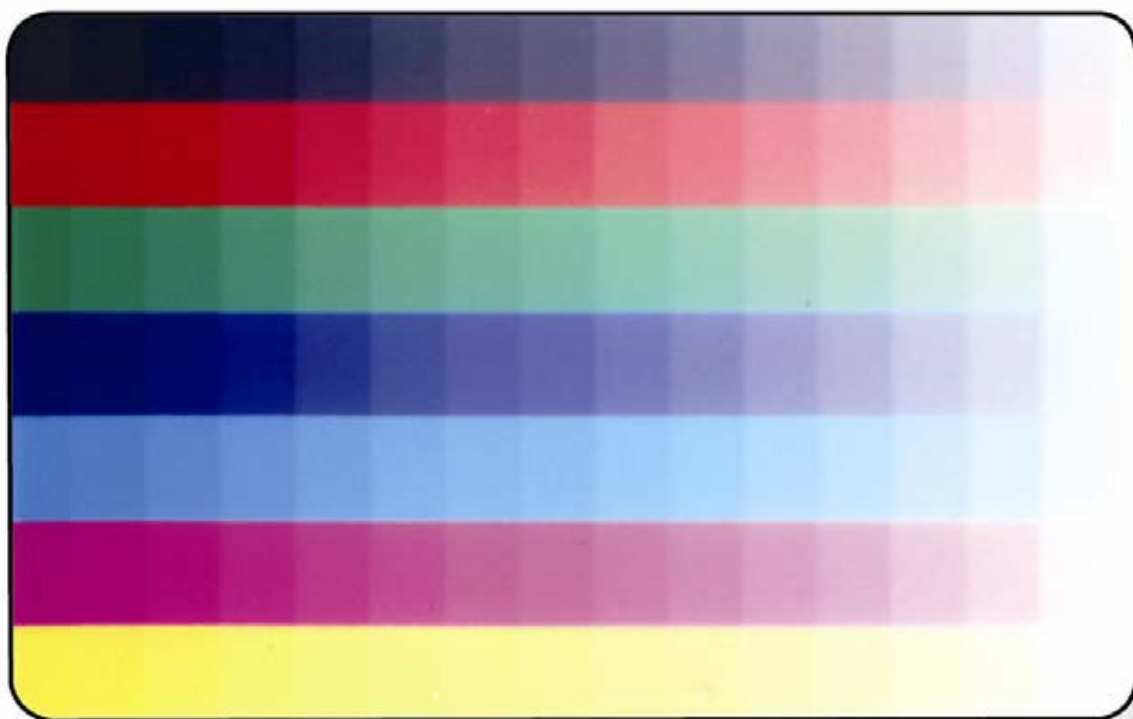
Встроенный тест на выравнивание карты (Alignment Self Test)

Шаг	Действия
1	Используйте данное изображение для определения местоположения картинки. Убедитесь, что принтер работает нормально. (Замечание: Изображение состоит из 16 прямоугольников цвета оттенков серого и выравнивающих стрелок. Серые прямоугольники составлены из цветов YMC-участков). Установите настройки верхнего и нижнего краев страницы, чтобы изменить положение изображения.



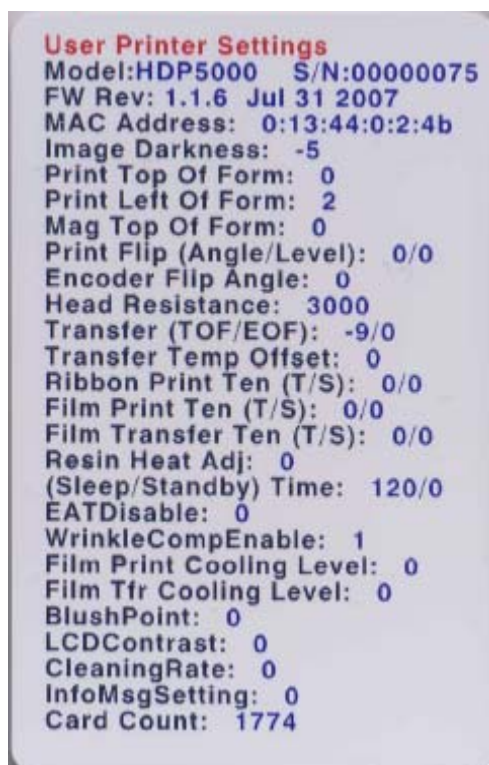
Встроенный тест цветной печати (Color Bars Self Test)

Шаг	Действия
1	Используйте данное изображение, чтобы убедиться, что цвета отображаются правильно. Изображение состоит из 16 степеней цветов RGB и YMCK (Замечание: печать этого теста будет максимальной по размерам, изображение полностью заполнить карту размера CR-80).



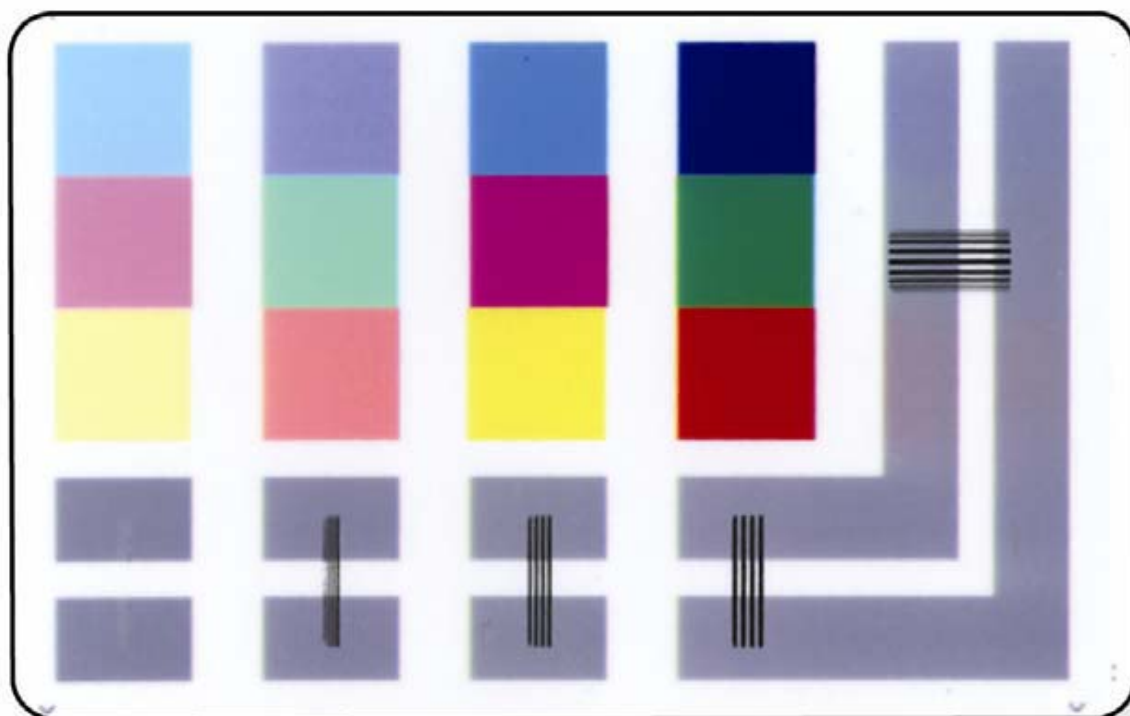
Встроенный тест установок устройства (Device Settings Self Test)

Шаг	Действия
1	Используйте данное изображение для просмотра настроек принтера, и значений счетчиков Card Count (CC), Card Cleaning Count (TC) и прочих. Значение Card Count – общее количество напечатанных принтером карт.



Встроенный тест YMCK (YMCK Self Test)

Шаг	Действия
1	Используйте данное изображение, чтобы убедиться, что цвета правильно отображаются при печати. Изображение состоит из 16 градаций цветов RGB и YMCK (Замечание: печать этого теста будет максимальной по размерам, изображение полностью заполнить карту размера CR-80).



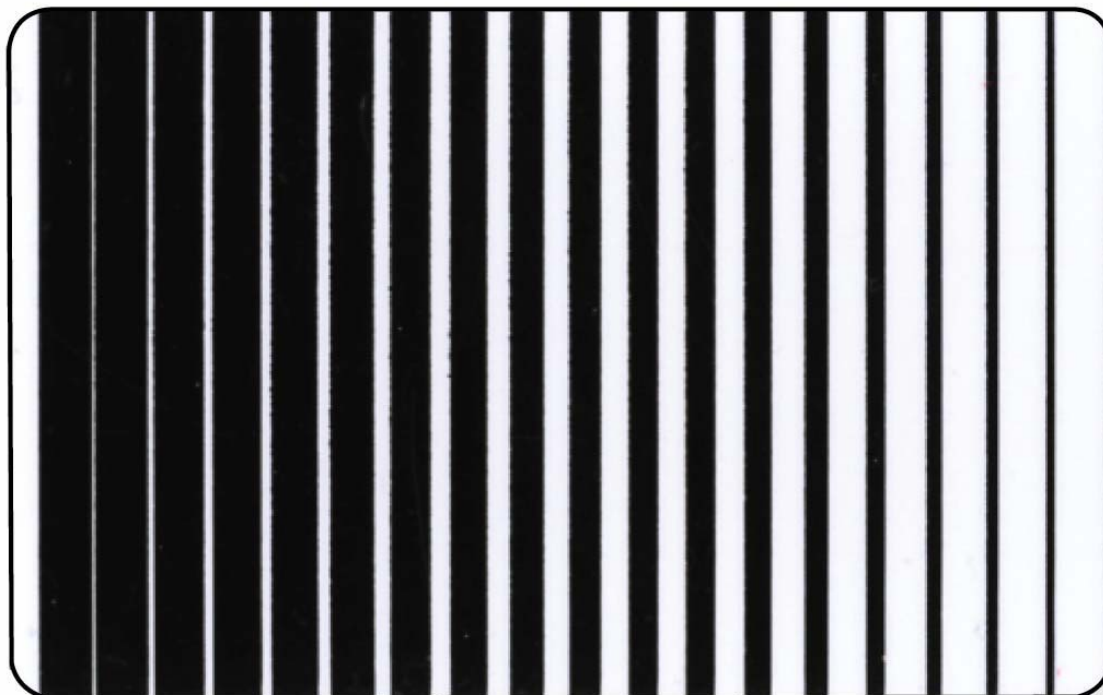
Встроенный магнитный тест (Magnetic Self Test)

Шаг	Действия
1	Данная опция доступна, если установлен магнитный кодировщик. (Замечание: принтер загрузит, закодирует и выгрузит карту. Перед тестом убедитесь, что в загрузочном лотке находятся карты высокой коэрцитивности.).



Термотрансферный тест (Resin Self Test)

Шаг	Действия
1	Используйте этот тест для определения правильности печати черной панели печатной ленты.



Часть 6: Опции Ethernet

Введение

Опции Ethernet включают в себя Ethernet-порт и внутренний принт-сервер.

- **Управление принтером:** драйвер принтера дает двухстороннюю информацию, поэтому вы можете управлять и следить за принтером так же, как если бы это был любой другой сетевой принтер.
- **Совместимость:** Опции Ethernet Fargo обеспечивают совместимость с Ethernet -протоколами TCP/IP и 802.3 через коннектор RJ45.
- **Приложения:** Опции Ethernet являются частью Fargo принтера/кодировщика высокого разрешения HDP5000. При правильной установке и настройке Ethernet-соединения принтер может работать точно так же, как если бы он был подключен к компьютеру напрямую через USB-порт.

Технические характеристики - Опции Ethernet

Ниже приведены системные требования Ethernet.



Предупреждение: в целях безопасности нельзя осуществлять соединение Ethernet вне зданий.

Устройство	Требования
Сеть	Сеть IEEE 802.3 10/100 Base-T Ethernet
Принтер	Установленный принтер Fargo с опцией Ethernet
Конфигурация принтера	Если для сетевого подключения используется TCP/IP, то принтеру должен быть присвоен свой IP-адрес и маска подсети, прежде чем он будет доступен в сети. Также могут быть указаны дополнительные настройки сети для шлюза по умолчанию, что позволит производить передачу данных в подсетях.
Главный компьютер	Компьютер с системой Windows 2000/XP/2003, подключенный к сети.
Драйвер принтера	На главном компьютере должен быть установлен соответствующий драйвер принтера с поддержкой Ethernet. (Замечание: драйвер должен быть настроен для печати на IP-адрес принтера).

Функциональные характеристики - Опции Ethernet

Опции Ethernet включают следующие возможности:

Возможность	Описание
Одновременная печать	Возможность одновременной печати на сетевом принтере с нескольких компьютеров.
Обратная связь принтера	Передача информации о состоянии сетевого принтера на компьютер.
Web	Обеспечивает простую настройку принтера в любом web-браузере.
Журналы принтера	Сохранение журналов работы и ошибок принтера через e-mail, UDP или TCP/IP
Пароль	Возможность устанавливать разные степени безопасности с помощью пароли и уровней доступа пользователей.
Telnet	Возможность конфигурации принтера для восприятия команд Telnet.
SNMP	SNMP-агент с поддержкой MIB-II.
Обновления	Возможность получать обновления по сети.
Устранение неполадок	Ping-клиент для устранения неполадок по сети.
IP Tracer	Утилита (IP-Tracer) используется для поиска в локальной сети Fargo-принтера. (Замечание: данная утилита есть на CD-ROM и на сайте www.fargo.com .)

Сетевые сервисы – Обзор

Опции Ethernet предоставляют возможности, описанные в этой части. (**Замечание:** прочие дополнительные службы – это Ping-клиент, назначение адресов и обзор принтера).

Обзор принт-сервера

Принт-сервер обеспечивает возможность печати по сети так же, как если бы принтер был напрямую подключен к компьютеру через USB-порт. Принт-сервер должен быть правильно настроен для обеспечения нормальной печати.

- Во время работы принт-сервер может опрашивать до 8 компьютеров-клиентов. Связь между компьютерами сети и принтером осуществляется по двухстороннему протоколу TCP/IP.
- Все клиенты могут отправлять задания на принтер и просматривать задания и ошибки принтера через драйвер принтера.

Благодаря этому пользователь всегда знает, успешно ли завершилась его отправка на печать, а также будет видеть все сведения об ошибках, возникших в процессе печати. Печать по сети происходит так же, как и при обычном подключении принтера к локальному компьютеру.

Обзор Web-сервера

Интерфейс конфигурации и просмотра событий принтера реализуется через HTTP. (**Замечание:** Пользователи могут просматривать все задания печати, отправленные на принтер с любого клиента).

Обзор интерфейса сетевого управления

Ethernet позволяет принтеру функционировать как SNMP-агент, чтобы администратор имел возможность настраивать сеть и принтер. (**Замечание:** в принтер внедрен стандартный модуль MIB-II для максимизации производительности принтера при работе по сети).

Обзор Telnet-сервера

Ethernet имеет линию интерпретирования команд. (**Замечание:** пользователи могут подключаться к принтеру через Telnet-соединение, посылая принтеру команды и получая ответы).

Команды Telnet прежде всего используются администратором сети и не нужны большинству пользователей. (**Замечание:** Эти команды позволяют запрашивать состояние принтера и менять различные настройки принтера – сетевые настройки, настройки журналов, логинов и паролей).

Интерфейс сетевого управления

Интерфейс SNMP описан ниже:

Интерфейс	Описание
SNMP	<ul style="list-style-type: none"> Ethernet-интерфейс – полностью управляемый SNMP-агент, поддерживающий MIB-II. Ethernet-интерфейс совместим с MIB-II, что позволяет SNMP просматривать протокол, сеть и статистику.

Интерфейс командной линии Telnet

Запуск сессии Telnet

В следующей таблице показано, как запустить сессию Telnet с компьютера для доступа к возможностям Telnet.

	Описание
Запуск сессии Telnet	<p>Следуйте следующим инструкциям для запуска команд Telnet.</p> <ol style="list-style-type: none"> Установите IP-адрес вашего принтера. (Замечание: См. Включение Режимы Автоматического IP-адреса) Запустите сессию Telnet из окна DOS на вашем компьютере. В режиме DOS вводите telnet (IP-адрес). <ul style="list-style-type: none"> Например: C:\>telnet 192.168.11.12 Все ответы принтера будут отображаться в окне сессии Telnet на компьютере. Все введенные команды будут отправлены Telnet-клиенту в принтере. Введите «help» или «?», чтобы получить список поддерживаемых команд Telnet.

```

C:\>telnet 10.1.210.240
Network Print Server (1.1.5)
login: root
Password:
Welcome root user
10.1.210.240:root>

```

Таблица команд Telnet

В следующей таблице описаны доступные команды Telnet. (**Замечание:** вы можете вводить команды не полностью— принтер покажет вам подсказку. Например, вы можете ввести «list», и принтер ответит списком дополнительных команд к команде «list»).

Команда Telnet	Описание команды	Формат команды
?	Отображает справку	?
help		
reset	Переустанавливает Ethernet соединение принтера.	reset
ping	Отправьте команду ping на другой IP-адрес для тестирования Ethernet соединения.	Ping <IPADDR>

Таблица команд Telnet (продолжение)

Команда Telnet		Описание команды	Формат команды	
list	all	Отобразить информацию о принтере.	list all	
	diff	Отобразить отличия между текущими и сохраненными настройками сети.	list diff	
	uptime	Отобразить, сколько времени прошло с момента последней перезагрузки.	list uptime	
	sysinfo	Отобразить информацию о принтере. (например, модель, марку, положение, версию программного обеспечения, серийный номер).	list sysinfo	
	ribbon	Отобразить информацию об установленной ленте.	list ribbon	
	net	Отобразить информацию о текущих настройках сети.	list net	
	stored	net	Отобразить информацию о сохраненных настройках сети.	list stored net
	default	net	Отобразить информацию о настройках сети по умолчанию.	list default net
	user		Отобразить информацию об определенном пользователе и его типе (корневой или гость).	list user

Таблица команд Telnet (продолжение)

Команда Telnet		Описание команды	Формат команды
	lpq	Отобразить информацию о работах принтера и их настройках.	list lpq
	Printer	Отобразить информацию о принтере (например, номер модели, версия программного обеспечения, серийный номер).	list Printer
Printer	sm	Отобразить информацию о настройках безопасности принтера.	list Printer sm

Таблица команд Telnet (продолжение)

Команда Telnet			Описание команды	Формат команды
Set	Sysinfo	contact	Задать контактную строку	set sysinfo label [<STRING>]
		location	Задать строку положения	set sysinfo location [<STRING>]
		label	Задать строку метки	set sysinfo label [<STRING>]
		from	Задать строку настроек по умолчанию или специфических.	set sysinfo from default current
	Syslog	name	Изменить путь к системному журналу.	set syslog <LOG_NAME> name <NEW_NAME>
		type	Изменить тип системного журнала. Эта команда запускает или останавливает запись журнала при начале печати и ошибках.	set syslog <LOG_NAME> type [[-]job] [[-]pfault]
		dest	Изменить место передачи системного журнала. Может иметь значения none, e-mail, udp, tcp.	set syslog <LOG_NAME> dest none email udp tcp
		email	Изменить e-mail для уведомления о системном журнале. Указывайте здесь действующий адрес e-mail.	set syslog <LOG_NAME> email <EMAIL>
		udp	Указать IP-адрес UDP-программы системного журнала.	set syslog <LOG_NAME> udp <IPADDRESS>
		from	Восстанавливает путь к системному журналу по умолчанию или заданный.	set syslog from default current

Таблица команд Telnet (продолжение)

Команда Telnet			Описание команды	Формат команды
set	user	add	Добавить описание нового пользователя. Принтер HDP5000 разрешает хранить описания только 2х пользователей.	set user add <NAME>
		del	Удалить описание пользователя.	set user del <NAME>
		passwd	Задать новый пароль для пользователя.	set user passwd <NAME> [<PASSWORD>]
		type	Определить пользователя как корневого или как гостя. Только коренные пользователи имеют права администратора для изменения настроек сети.	set user type <NAME> root guest
		from	Восстановить настройки пользователя из сохраненных настроек или настроек по умолчанию.	set user from default stored

Таблица команд Telnet (продолжение)

Команда Telnet		Описание команды	Формат команды	
store	net	addr	Сохранить новый IP-адрес.	store net addr <ADDRESS>
		mask	Сохранить новую маску адреса.	store net mask <MASK>
		gateway	Сохранить новый шлюз по умолчанию.	store net gateway <ADDRESS>
		dns	Сохранить новый адрес DNS-сервера.	store net dns <ADDRESS>
		domain	Сохранить новый индекс домена DNS.	store net domain <STRING>
		opts	Включить или отключить автоматическое назначение адреса, используя DHCP. Статические (не автоматические) адреса берутся из сохраненных настроек или по умолчанию, в зависимости от прочих настроек.	Включить автоматическое назначение адреса: store net opts dhcp Отключить автоматическое назначение адреса: store net opts -dhcp
	from	Восстановить настройки сети из настроек по умолчанию или текущих настроек.	store net from default current	
	ifc	mode	Задать режим Ethernet-интерфейса: automatic; full of half duplex; 10 или 100 mHz. (ЗАМЕЧАНИЕ: режим 100mHz не поддерживается принтером HDP5000).	store ifc mode auto 10half 10full 100half 100full
from		Восстановить настройки Ethernet из настроек по умолчанию или текущих настроек.	store ifc from default current	

Таблица команд Telnet (продолжение)

Команда Telnet	Описание команды	Формат команды
save	Сохранить текущие настройки в постоянной памяти,	save
load	Загрузить сохраненные настройки из памяти и сделать их текущими настройками.	load
lpstat	Отобразить информацию о состоянии принтера. См. описание на web-странице принтера.	lpstat
cancel	Удалить конкретное задание из очереди печати.	cancel 10
quit	Закрывает текущую Telnet-сессию.	quit

Web-страницы Ethernet – Стандартные процедуры**Обзор безопасности Web-страниц**

Вы можете просматривать с принтера Fargo, подключенного к Ethernet, web-страницы, содержащие сведения о принтере. Для изменения настроек пользователь должен иметь права администратора и ввести правильный пароль. См. раздел Обзор Web-сервера.

Регистрация

Когда пользователь пытается изменить какие-либо настройки, программа спрашивает у него логин и пароль. (**Замечание:** Пользователи-гости могут только просматривать настройки).

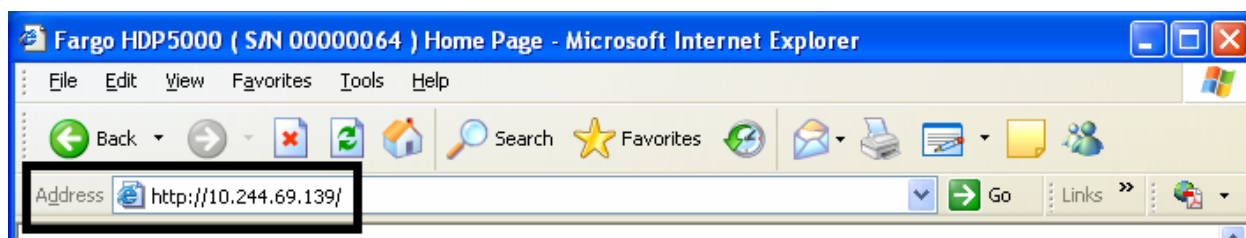
Шаг	Действия
1	Введите имя пользователя (логин) <ul style="list-style-type: none">• Имя администратора по умолчанию – root.• Имя гостя по умолчанию – guest.• Гости могут только просматривать настройки.
2	Введите правильный пароль: <ul style="list-style-type: none">• Пароль по умолчанию – пустая строка. Если пароль не изменялся, оставьте строку пустой.• Для изменения пароля см. страницу Пароль.
3	Нажмите Enter или щелкните на кнопке OK .
4	Если логин или пароль неверные, на экране появится новое окно для входа. (Замечание: повторите вышеописанные действия с правильным логином и паролем).



Доступ на домашнюю страницу

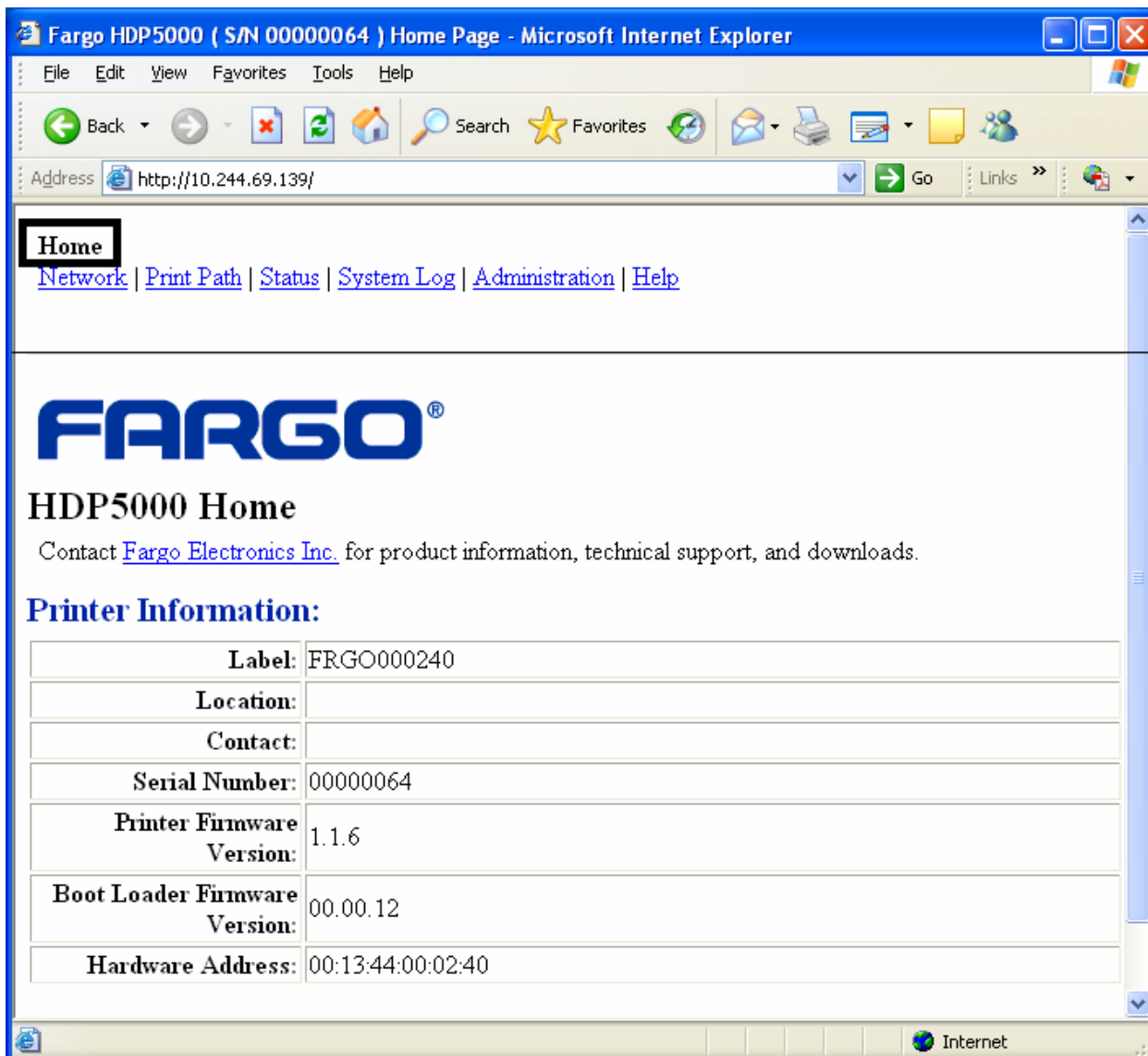
Шаг	Действия
1	Откройте окно браузера на компьютере.
2	Найдите IP-адрес принтера. (Замечание: См. Доступ к IP-адресу HDP5000, чтобы адрес высветился на ЖК-дисплее принтера).
3	Введите IP-адрес принтера, на который вы хотите зайти, в адресную строку браузера. (Замечание: при установке принтера IP-адрес изменяется).
4	Нажмите Enter или щелкните на кнопке GO .
5	Откроется домашняя страница. На ней отображается общая информация о принтере. См. следующую страницу.

Рисунок А – см. шаги 2 и 3 (выше).



Просмотр домашней страницы

В этом разделе описана домашняя страница принтера HDP5000.



Обзор разделов и полей домашней страницы (таблица)

В следующей таблице приведены разделы и поля домашней страницы:

Раздел	Поле	Функция
Неизменно для принтера	Серийный номер	Отображает уникальный фиксированный серийный номер
	Адрес оборудования	Отображает уникальный фиксированный адрес оборудования (MAC), который является уникальным идентификатором устройства Ethernet.
Задается пользователем (Может быть изменено через команды Telnet или через страницу администратора)	Метка	Отображает метку, которую пользователь назначил для принтера. Эта метка передается на DHCP-сервер как имя главного компьютера (может быть использована DNS-сервером для определения IP-адреса принтера) Если метка пустая, принтер будет использовать в качестве уникальной метки MAC-адрес принтера.
	Положение	Отображает строку положения, назначенного пользователем.
	Контакт	Отображает контактную строку, которую пользователь назначает принтеру.
Задается программным обеспечением	Версия программного обеспечения	Отображает текущую версию программного обеспечения.
	Версия загрузчика программного обеспечения	Отображает текущую версию загрузчика программного обеспечения.

Настройка сети

В этом разделе описаны действия, необходимые для правильной настройки сети.

Доступ к странице настройки сети

Страница сети отображает текущие настройки сети и позволяет пользователю изменять настройки.

Шаг	Действия
1	Перейдите по ссылке Network с любой web-страницы принтера .

Fargo HDP5000 (S/N 0000064) Network Settings - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites

Address <http://10.244.69.139/tcpipConf.html> Go Links

[Home](#)
[Network](#) [Print Path](#) [Status](#) [System Log](#) [Administration](#) [Help](#)

Network Settings

Interface	10Mbps Ethernet	
Current Settings (Dynamic)	IP Address	10.244.69.139
	Subnet Mask	255.255.255.0
	Default Gateway	10.244.69.3
	DNS Server Address	10.244.69.20
	DNS Domain Suffix	mn.fargo.com
Stored Settings	<input checked="" type="radio"/> Obtain an IP address automatically <input type="radio"/> Use the following IP address:	
	IP Address	<input type="text"/>
	Subnet Mask	<input type="text"/>
	Default Gateway	<input type="text"/>
	DNS Server Address	<input type="text"/>
	DNS Domain Suffix	<input type="text"/>

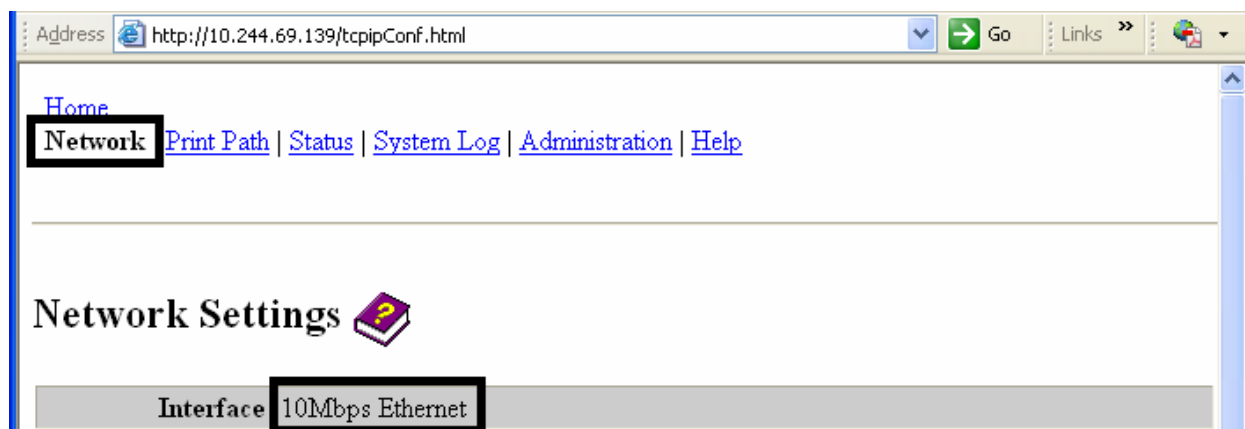
Note: Changes only take effect after [reboot](#).

Internet

Обзор интерфейса

В строке Interface отображается сетевая скорость, поддерживаемая принтером.

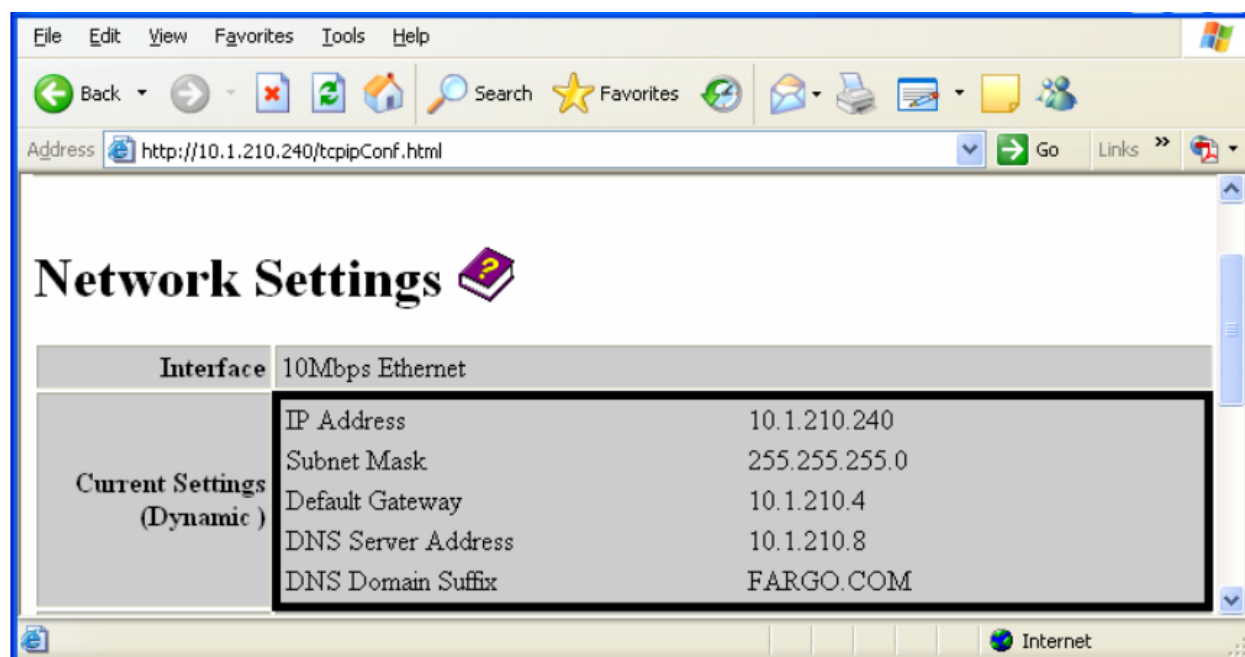
Шаг	Действия
1	Перейдите по ссылке Network с любой web-страницы принтера .



Обзор текущих настроек

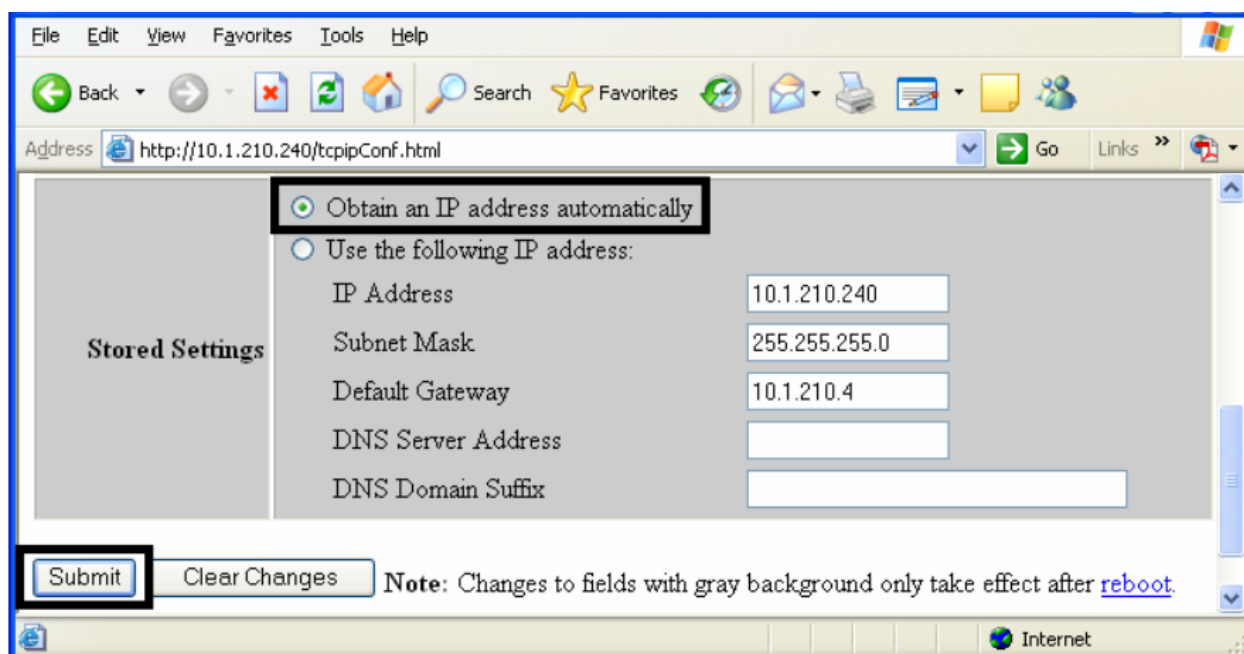
В строке Current Settings отображаются текущие активные настройки принтера.

- Настройки, отмеченные «Dinamic», произведены DHCP; настройки, отмеченные «Static», взяты из сохраненных настроек.
- Текущие настройки будут «Dinamic» только если при последней перезагрузки был выбран пункт **Obtain an IP address automatically**.



Включение режима автоматического IP-адреса

Шаг	Действия
1	Перейдите по ссылке Network с любой web-страницы принтера .
2	Выберите пункт Obtain an IP address automatically (автоматическое получение адреса) для включения протоколов DHCP/BOOTP, которые автоматически устанавливают настройки сети. Даже если данный пункт выбран, пользователь может загрузить сохраненные настройки, при этом эти настройки останутся в памяти. См. ниже. (Замечание: это метод по умолчанию).
3	Нажмите кнопку Submit , чтобы сохранить настройки.
4	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. (Замечание: Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации).
5	Перезагрузите принтер, чтобы изменения вступили в силу.



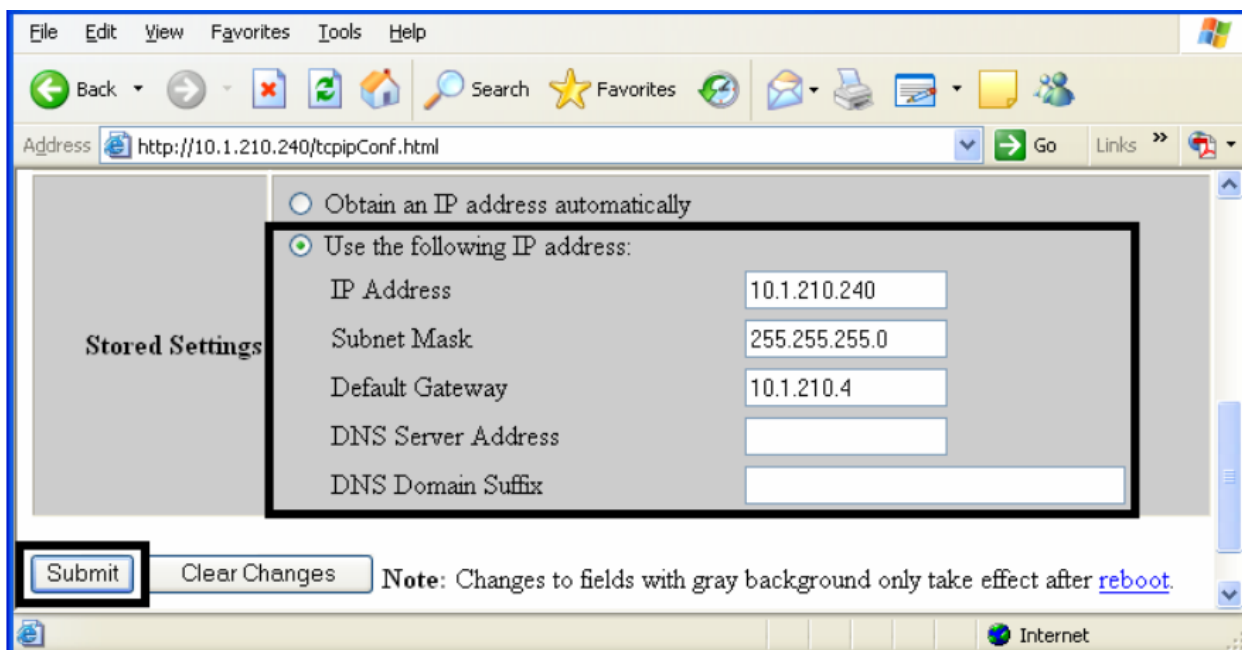
Переключение в режим статического IP-адреса

Шаг	Действия
1	Перейдите по ссылке Network с любой web-страницы принтера .
2	Выберите пункт Use the following IP address (использовать следующий адрес) для того, чтобы принтер использовал настройки сети, заданные пользователем вручную. Эти ручные настройки вступят в силу после перезагрузки принтера.
3	Введите сетевые настройки, необходимые для Ethernet-соединения внутри подсети. Если введены только следующие настройки, пользователь не сможет печатать из подсети, отличной от той, в которой установлен принтер. Эти настройки: <ul style="list-style-type: none">• IP-адрес• Маска подсети
4	Введите опциональные настройки сети для Ethernet-соединения через роутер из другой подсети: <ul style="list-style-type: none">• Шлюз по умолчанию
5	Введите опциональные настройки сети для DNS. Настройки: <ul style="list-style-type: none">• Адрес DNS-сервера• Индекс домена DNS
6	Для сохранения изменений в сохраненные настройки в памяти нажмите кнопку Submit на принтере. (Замечание: эти настройки не будут утеряны, если питание принтера будет отключено).

Продолжение на следующей странице

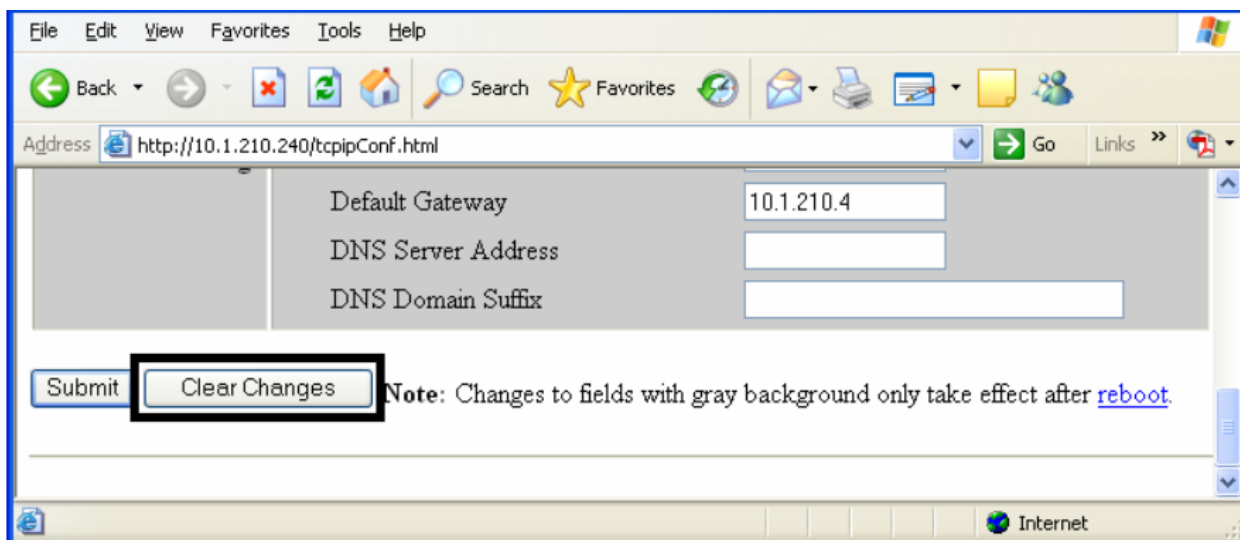
Переключение в режим статического IP-адреса (продолжение)

Шаг	Действия
7	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. (Замечание: Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации).
8	Перезагрузите принтер, чтобы изменения вступили в силу. См. Обзор Безопасности Web-страниц.



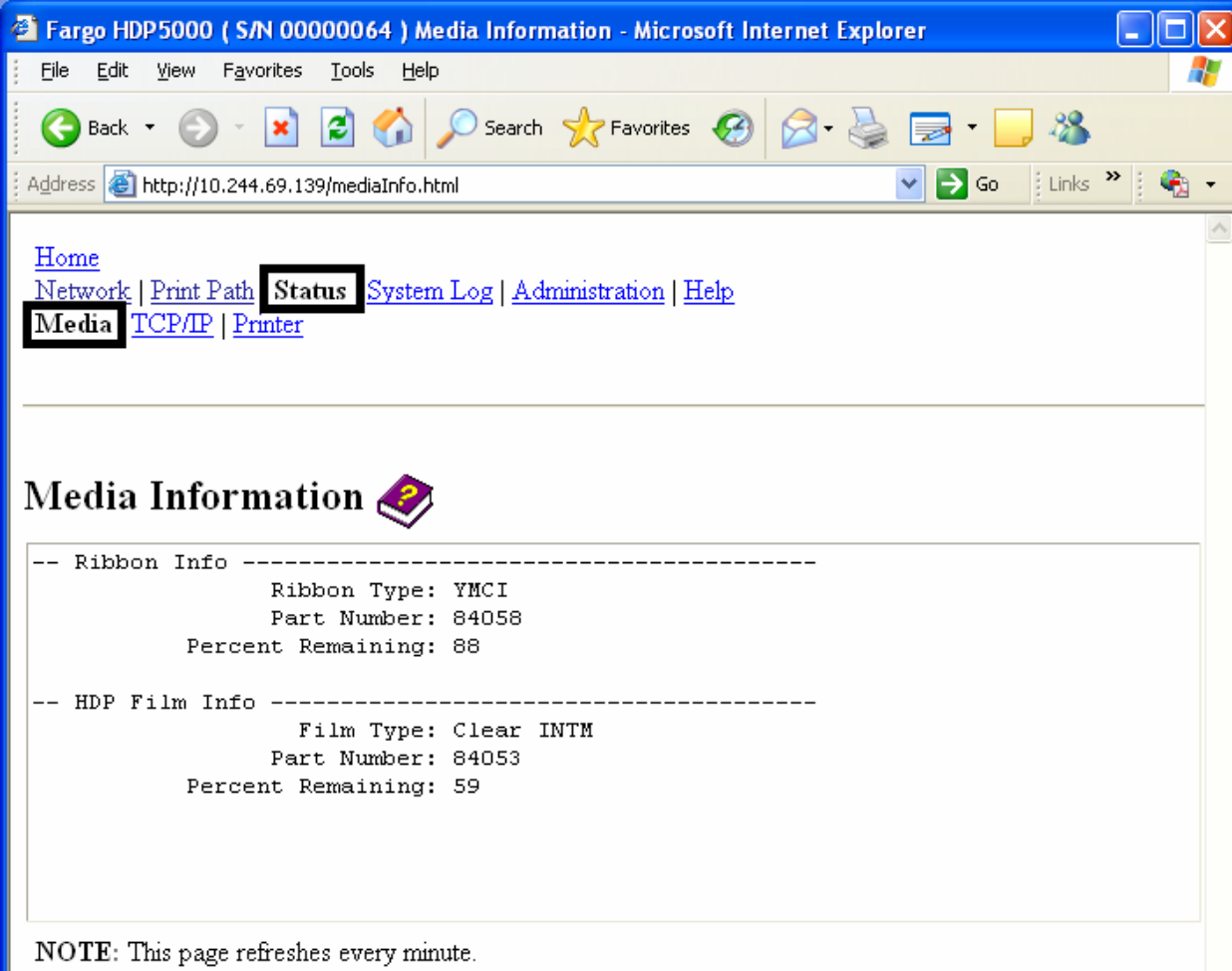
Кнопка Clear Changes

Шаг	Действия
1	Нажмите кнопку Clear Changes , чтобы удалить информацию в текстовых полях сохраненных настроек. См. нижний левый угол рисунка.



Страница Media Information

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку Status на любой web-странице принтера.
2	Выберите ссылку Media .
3	Вы увидите информацию об установленной в данный момент ленте: <ul style="list-style-type: none"> • Номер компонента • Номер компонента SecureMark • Остаток ленты (в процентах) • Тип ленты



Fargo HDP5000 (S/N 0000064) Media Information - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address <http://10.244.69.139/mediaInfo.html>

[Home](#)
[Network](#) | [Print Path](#) | [Status](#) | [System Log](#) | [Administration](#) | [Help](#)
[Media](#) | [TCP/IP](#) | [Printer](#)

Media Information

```

-- Ribbon Info -----
                Ribbon Type: YMCI
                Part Number: 84058
                Percent Remaining: 88

-- HDP Film Info -----
                Film Type: Clear INTM
                Part Number: 84053
                Percent Remaining: 59

```

NOTE: This page refreshes every minute.

Страница TCP/IP

Страница TCP/IP показывает TCP/IP статус каждого соединения принтера, которые не могут быть перестроены. См. следующие 2 страницы.

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку Status на любой web-странице принтера.
2	Выберите ссылку TCP/IP .
3	Вы увидите информацию обо всех текущих сетевых подключениях в поле TCP Connections .

Продолжение на следующей странице

Страница TCP/IP

См. страница TCP/IP.

TCP/IP Status

TCP Connections

```

-- TCP SOCKETS -----
SD  PORT  PROTOCOL  RMT HOST      STATE
1   23    Telnet    (N/A)        LISTEN
2   80    HTTP      (N/A)        LISTEN
3   4010  SysLog    (N/A)        LISTEN
4   4011  SysLog    (N/A)        LISTEN
5   4012  SysLog    (N/A)        LISTEN
6   9100  RAW       (N/A)        LISTEN
7   4020  CMD       (N/A)        LISTEN
8   5400  CPSData   (N/A)        LISTEN
9   5402  CPSCmd    (N/A)        LISTEN
21  5400  CPSData   10.244.69.108 ESTABLISHED
16  4020  CMD       10.244.69.108 ESTABLISHED
18  80    HTTP      10.244.68.145 ESTABLISHED
22  5402  CPSCmd    10.244.69.108 ESTABLISHED
20  80    HTTP      10.244.68.145 ESTABLISHED

-- UDP SOCKETS -----
SD  PORT  PROTOCOL  RMT HOST      STATE
0   9     MDMP      (N/A)        LISTEN

```

Страница Printer

На странице **Printer** вы можете увидеть текущую информацию о настройках принтера и заданиях печати. Настройки принтера включают в себя следующее:

- Строка **Status**, содержащая информацию о текущем задании.
- Строка **Device**, содержащая информацию о принтере.

Возможные значения строк описаны в таблице. См. рисунок на следующей странице.

Поле	Статус	Описание
status	Idle	В данный момент не выполняется ни одно задание.
	Printing	Задание посылается на принтер.
	printing – waiting	Связь замедлена печатью.
	printing – blocked	Связь остановлена по каким-либо причинам
	canceled	Текущее задание было остановлено и отправляется заново.
device	online	Принтер готов к печати.
	offline	Открыта крышка принтера, или принтер не готов к печати.
	Printer – Error	Обнаружена ошибка.
	Busy	Производится печать.
Print Jobs		Здесь отображаются задания, отправленные на принтер. (Замечание: текущее задание отображается как активное.)

Страница System Log

На странице System Log показаны настройки системного журнала. Здесь пользователь может изменять настройки. (**Замечание:** Данные настройки определяют, как составляются журналы. Ведется 2 журнала).

Log Name	<input type="text" value="log1"/>
Log Type	<input checked="" type="checkbox"/> Print Job Started <input checked="" type="checkbox"/> Printer Error
Log Destination	<input type="radio"/> None <input checked="" type="radio"/> Email <input type="text" value=""/> (e.g. userid@domain.com) <input type="radio"/> UDP Syslog <input type="text" value=""/> (e.g. 192.168.0.1 or domain name) <input type="radio"/> TCP Connection Port: 4010

Изменение имени журнала

По умолчанию журналы называются log1 и log2. Однако, вы можете переименовать их на этой странице. (**Замечание:** эти изменения также изменяют и ссылку на соответствующие web-страницы).

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку System Log .
2	Выберите ссылку с именем журнала, который вы хотите просмотреть или конфигурировать (по умолчанию log 1 и log2). См. предыдущую страницу.
3	Введите новое имя журнала в текстовой строке.
4	Нажмите кнопку Submit для сохранения изменений.
5	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. (Замечание: Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации).

Fargo HDP5000 (S/N 0000064) System Log - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites

Address <http://10.244.69.139/logpathConf.html?0> Go Links

[Home](#) | [Network](#) | [Print Path](#) | [Status](#) | **System Log** | [Administration](#) | [Help](#)

[log1](#) [log2](#)

System Log

Log Name

Log Type

- Print Job Started
- Printer Error

Log Destination

- None
- Email (e.g. userid@domain.com)
- UDP Syslog (e.g. 192.168.0.1 or domain name)
- TCP Connection Port: 4010

Выбор типа журнала

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку System Log .
2	Выберите ссылку с именем журнала, который вы хотите просмотреть ли конфигурировать (по умолчанию log 1 и log2). См. предыдущую страницу.
3	Поставьте флажок напротив пункта Print Job Started , чтобы в журнал записывались данные о напечатанных заданиях.
4	Поставьте флажок напротив пункта Printer Error , чтобы в журнал записывались данные об ошибках принтера.
5	Нажмите кнопку Submit для сохранения изменений.
6	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. (Замечание: Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации).

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites

Address <http://10.244.69.139/logpathConf.html?0> Go Links

[Home](#) | [Network](#) | [Print Path](#) | [Status](#) | **System Log** | [Administration](#) | [Help](#)

log1 | [log2](#)

System Log

Log Name

Log Type

- Print Job Started
- Printer Error

Log Destination

- None
- Email (e.g. userid@domain.com)
- UDP Syslog (e.g. 192.168.0.1 or domain name)
- TCP Connection Port: 4010

Submit Clear Changes

Выбор местоположения журнала

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку System Log .
2	Выберите ссылку с именем журнала, который вы хотите просмотреть или конфигурировать (по умолчанию log 1 и log2). См. предыдущую страницу.
3	Выберите пункт None , если журналы не нужны. (Замечание: Это значение по умолчанию).
4	Нажмите кнопку Submit для сохранения изменений.
5	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации.

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites

Address <http://10.244.69.139/logpathConf.html?0> Go Links

[Home](#)
[Network](#) | [Print Path](#) | [Status](#) | **System Log** | [Administration](#) | [Help](#)
[log1](#) [log2](#)

System Log

Log Name

Log Type
 Print Job Started
 Printer Error

Log Destination
 None
 Email (e.g. userid@domain.com)
 UDP Syslog (e.g. 192.168.0.1 or domain name)
 TCP Connection Port: 4010

Установка протоколирования событий на e-mail

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку System Log .
2	Выберите ссылку с именем журнала, который вы хотите просмотреть или конфигурировать (по умолчанию log 1 и log2). См. предыдущую страницу.
3	Выберите пункт Email , чтобы установить e-mail уведомление о журнале.
4	Введите действующий адрес e-mail в соответствующее поле.
5	Нажмите кнопку Submit для сохранения изменений.
6	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. (Замечание: Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации).

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites

Address <http://10.244.69.139/logpathConf.html?0> Go Links

[Home](#) | [Network](#) | [Print Path](#) | [Status](#) | **System Log** | [Administration](#) | [Help](#)

log1 | [log2](#)

System Log

Log Name	<input type="text" value="log1"/>
Log Type	<input checked="" type="checkbox"/> Print Job Started <input checked="" type="checkbox"/> Printer Error
Log Destination	<input checked="" type="radio"/> None <input checked="" type="radio"/> Email <input type="text" value=""/> (e.g. userid@domain.com) <input type="radio"/> UDP Syslog <input type="text" value=""/> (e.g. 192.168.0.1 or domain name) <input type="radio"/> TCP Connection Port: 4010

Установка протоколирования событий по UDP

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку System Log . <ul style="list-style-type: none">• Сообщения буду отправлять по протоколу UDP на порт (514) указанного компьютера.• Программа сервера определяет, принимать ли эти сообщения.• Для использования такого метода нужна специальная программа работы с системными журналами, например Kiwi Syslog Daemon или WinSysLog.
2	Выберите ссылку с именем журнала, который вы хотите просмотреть или конфигурировать (по умолчанию log 1 и log2). См. предыдущую страницу.
3	Выберите пункт UDP Syslog .
4	Введите действующий IP-адрес или домен.

Установка протоколирования событий по UDP

Шаг	Действия
5	Нажмите кнопку Submit для сохранения изменений.
6	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. (Замечание: Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации).

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites Go Links

Address http://10.244.69.139/logpathConf.html?0

[Home](#) | [Network](#) | [Print Path](#) | [Status](#) | **System Log** | [Administration](#) | [Help](#)

log1 | [log2](#)

System Log

Log Name	<input type="text" value="log1"/>
Log Type	<input checked="" type="checkbox"/> Print Job Started <input checked="" type="checkbox"/> Printer Error
Log Destination	<input checked="" type="radio"/> None <input checked="" type="radio"/> Email <input type="text"/> (e.g. userid@domain.com) <input checked="" type="radio"/> UDP Syslog <input type="text"/> (e.g. 192.168.0.1 or domain name) <input type="radio"/> TCP Connection Port: 4010

Установка протоколирования событий по TCP/IP

Следуйте действиям в таблице, чтобы пересылать сообщения журнала на существующее IP-соединение через TCP-порт.

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку System Log .
2	Выберите ссылку с именем журнала, который вы хотите просмотреть или конфигурировать (по умолчанию log 1 и log2). См. предыдущую страницу.
3	Выберите пункт TCP Connection .
4	Нажмите кнопку Submit .
5	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации.

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites Recycle Bin Mail Print Print Preview Links

Address <http://10.244.69.139/logpathConf.html?0> Go Links

[Home](#)
[Network](#) | [Print Path](#) | [Status](#) | **System Log** | [Administration](#) | [Help](#)
[log1](#) | [log2](#)

System Log

Log Name	<input type="text" value="log1"/>
Log Type	<input checked="" type="checkbox"/> Print Job Started <input checked="" type="checkbox"/> Printer Error
Log Destination	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> Email <input type="text" value=""/> (e.g. userid@domain.com) <input type="radio"/> UDP Syslog <input type="text" value=""/> (e.g. 192.168.0.1 or domain name) <input checked="" type="radio"/> TCP Connection Port: 4010

Установка протоколирования событий по TCP/IP (продолжение)

Шаг	Действия
6	<p>Используйте программу на компьютере, например Telnet, для получения сообщений журнала по TCP. (Замечание: прочие программы, например HyperTerminal, также могут использоваться для отслеживания TCP-соединений). См. ниже.</p> <ul style="list-style-type: none">• Telnet-клиент: использовать Telnet-клиент, подключенный к TCP-порту (log1 = 4010, log2 = 4011), предпочтительнее, чем стандартный Telnet-порт (23).• Сессия Telnet: Если принтер установлен на IP-адрес 192.37.23.155 (и log1 настроен на протоколирование по TCP), то вы можете вызвать сессию Telnet из окна DOS вашего компьютера, введя Telnet 192.37.23.155 4010.• Сообщения журнала: Все системные сообщения журнала теперь будут отображаться в окне сессии Telnet. (Замечание: данное соединение является односторонним. Любая попытка ввода данных на принтер будет отклонена).

Использование страниц Administration

Страницы группы **Administration** позволяют пользователю обновлять данные, перезагружать принтер, изменять пароли и вводить прочую специфическую информацию.

Страница System Information

Страница **System Information** отображает текущую системную информацию и предоставляет пользователю возможность изменять эту информацию (которая появляется на Домашней странице) . См. описание в разделе Доступ на Домашнюю Страницу.

Шаг	Действия
1	Выберите ссылку Administration .
2	Выберите ссылку System .

Продолжение на следующей странице

Страница System Information (продолжение)

Шаг	Действия
3	Чтобы изменить атрибут, введите новое значение в соответствующее поле: <ul style="list-style-type: none"> • Поле Label • Поле Location • Поле Contact
4	Нажмите кнопку Submit .
5	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации.

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites Print Mail News RSS Feeds

Address <http://10.244.69.139/adminConf.html> Go Links

[Home](#) | [Network](#) | [Print Path](#) | [Status](#) | [System Log](#) | [Administration](#) | [Help](#)

[System](#) | [Passwords](#) | [Reboot](#)

System Information

Label	FRG0000240
Location	
Contact	

Смена корневого пароля

Страница **Passwords** позволяет пользователям изменять пароли для входа. Чтобы изменять настройки, необходимо зарегистрироваться. (**Замечание:** Однако, эти изменения только тогда будут защищены паролем, когда пароль задан. Пользователи могут только добавлены или удалены с помощью команд Telnet).

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку Administration .
2	Выберите ссылку System .
3	Введите текущий пароль в поле Root Password Old или оставьте поле пустым, если ранее пароль не был установлен.
4	Введите новый пароль в поле Root Password New или оставьте поле пустым, если вы хотите удалить пароль.
5	Повторите ввод нового пароля в поле Root Password Confirm или оставьте поле пустым, если вы хотите удалить пароль.
6	Нажмите кнопку Submit .
7	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации.

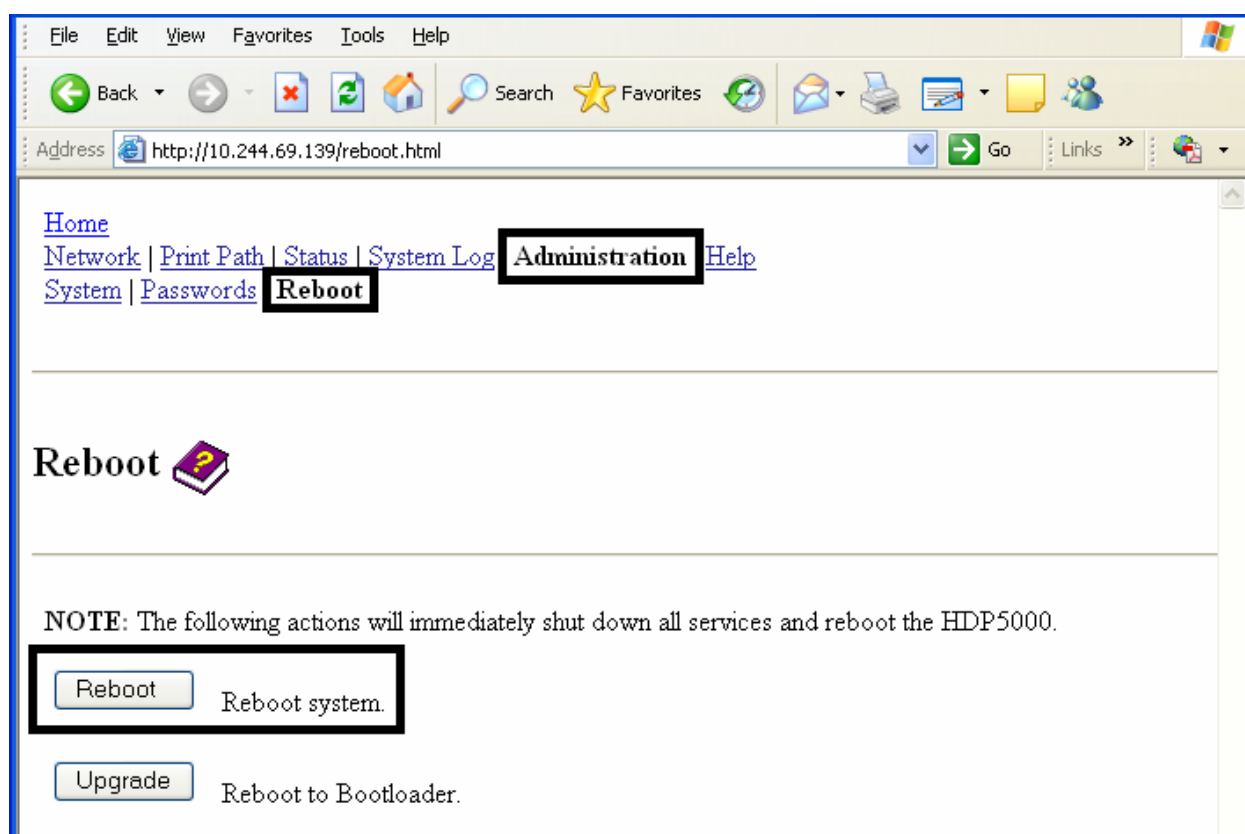
Страница Reboot

Перезагрузка HDP5000 перезагружает весь принтер, включая принт-сервер.

Перезагрузка принтера

На странице **Reboot** вы можете перезагрузить принтер и/или войти в режим обновления.

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку Administration .
2	Войдите в систему как корневой пользователь, если у вас есть такой допуск. Любые изменения будут одобрены только после вашей успешной регистрации.
3	Выберите ссылку Reboot .
4	Нажмите кнопку Reboot .
5	Нажмите Yes для подтверждения.
6	Подождите, пока принтер перезагрузится и отобразит домашнюю страницу. См. Обзор Домашней Страницы.

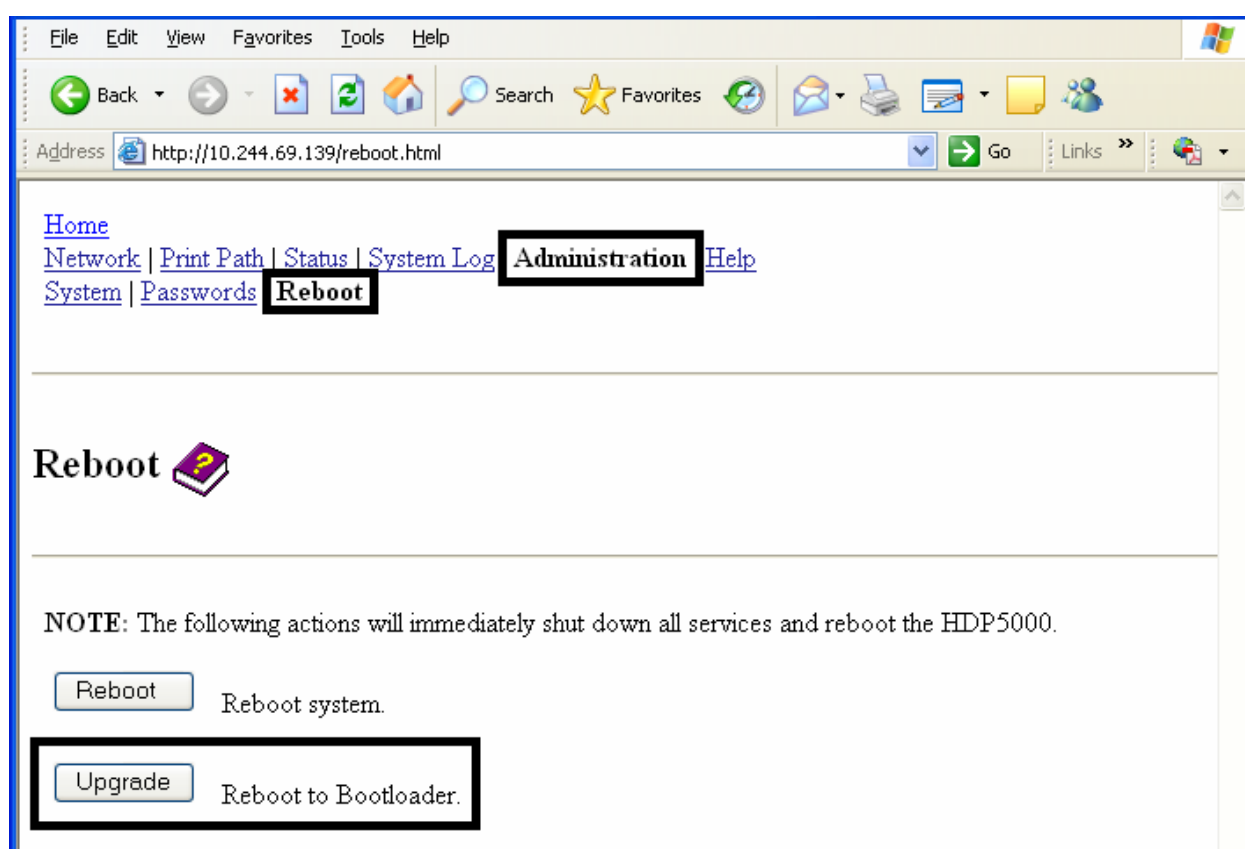


Обновление программного обеспечения

На странице **Upgrade** вы можете загрузить новое программное обеспечение для принтера. Для принтера/кодировщика HDP5000 на странице Upgrade представлены обновления как для принтера, так и для принт-сервера.

Обновление возможно только после того, как принтер будет перезагружен в режиме обновления.

Шаг	Действия
1	Нажмите ссылку Administration .
2	Если ссылка Upgrade показана, переходите к шагу 7.
3	Выберите ссылку Reboot , если в окне нет ссылки Upgrade .



Обновление программного обеспечения (только HDP5000) (продолжение)

Шаг	Действия
4	Нажмите кнопку Upgrade , чтобы перезагрузить принтер в режиме обновления
5	Нажмите кнопку Yes и подождите, пока принтер перезагрузится. Следуйте рисункам А и В.

Рисунок А – перезагрузка в режиме обновления

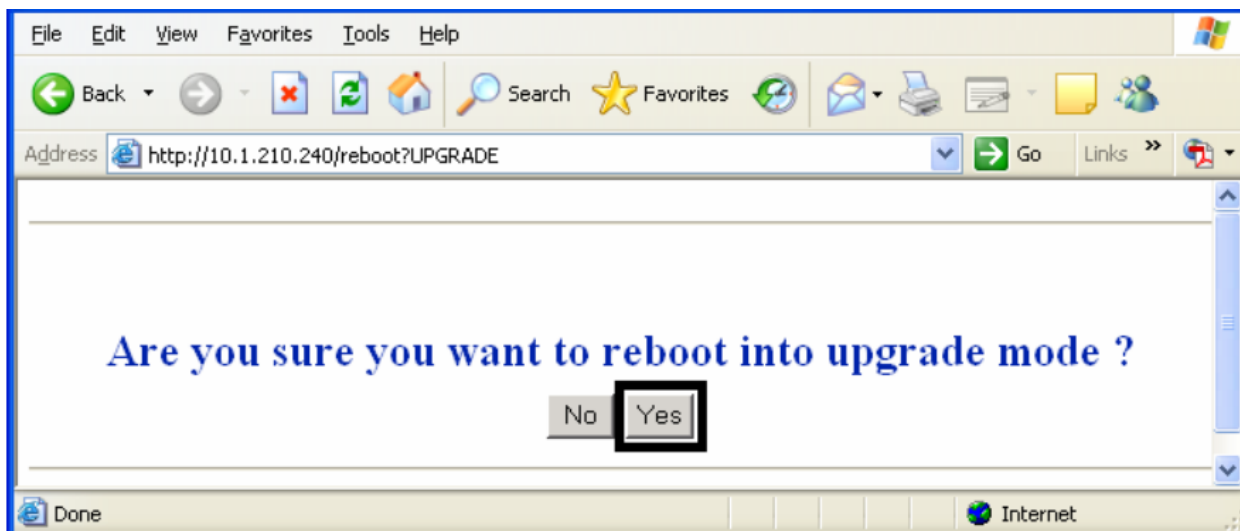
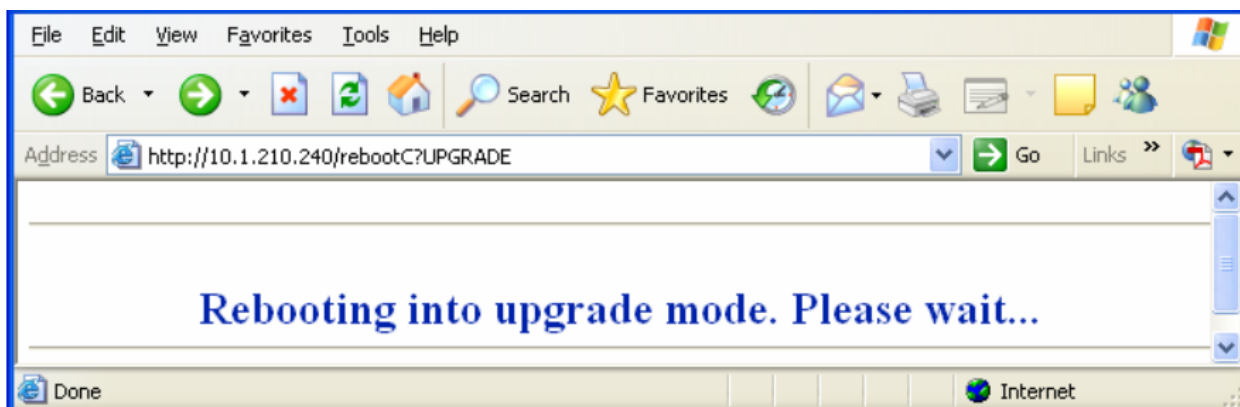


Рисунок В – ожидание режима обновления



Обновление программного обеспечения (только HDP5000) (продолжение)

Шаг	Действия
6	Выберите Administration на домашней странице. См. рисунок А ниже.
7	Выберите Upgrade , чтобы перейти на страницу обновления. См. рисунок В ниже.

Рисунок А – выбор Administration

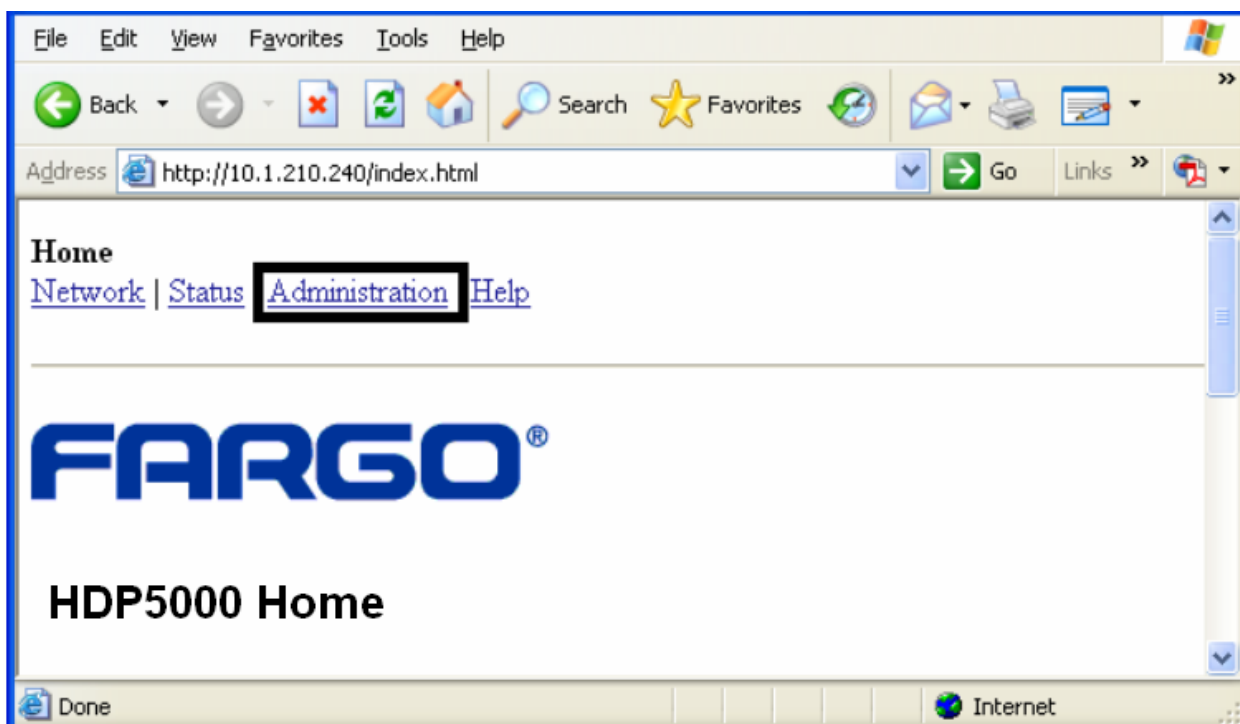
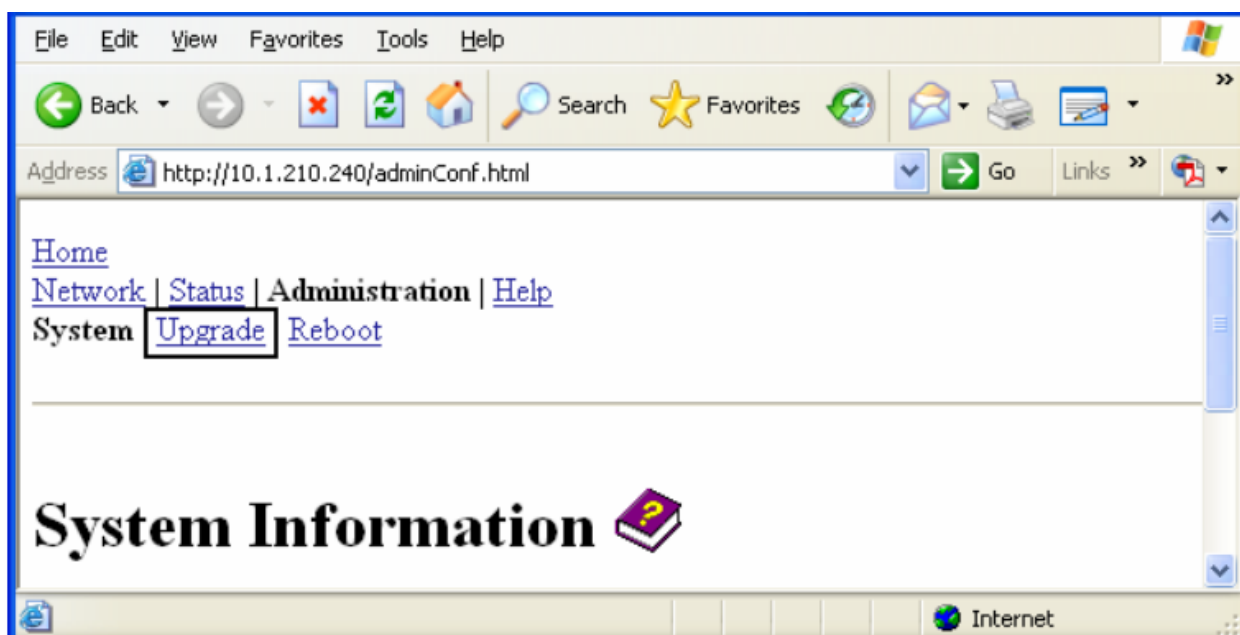


Рисунок В – выбор Upgrade



Обновление программного обеспечения (только HDP5000) (продолжение)

Шаг	Действия
8	Нажмите кнопку Browse . См. рисунок А ниже.
9	Найдите и выберите нужный файл для загрузки.
10	Нажмите кнопку Upgrade , чтобы начать обновление программного обеспечения. См. рисунок А ниже.
11	Когда появится соответствующий запрос, выберите Reboot. См. рисунок В ниже.

Рисунок А – выбор кнопок Browse и Upgrade

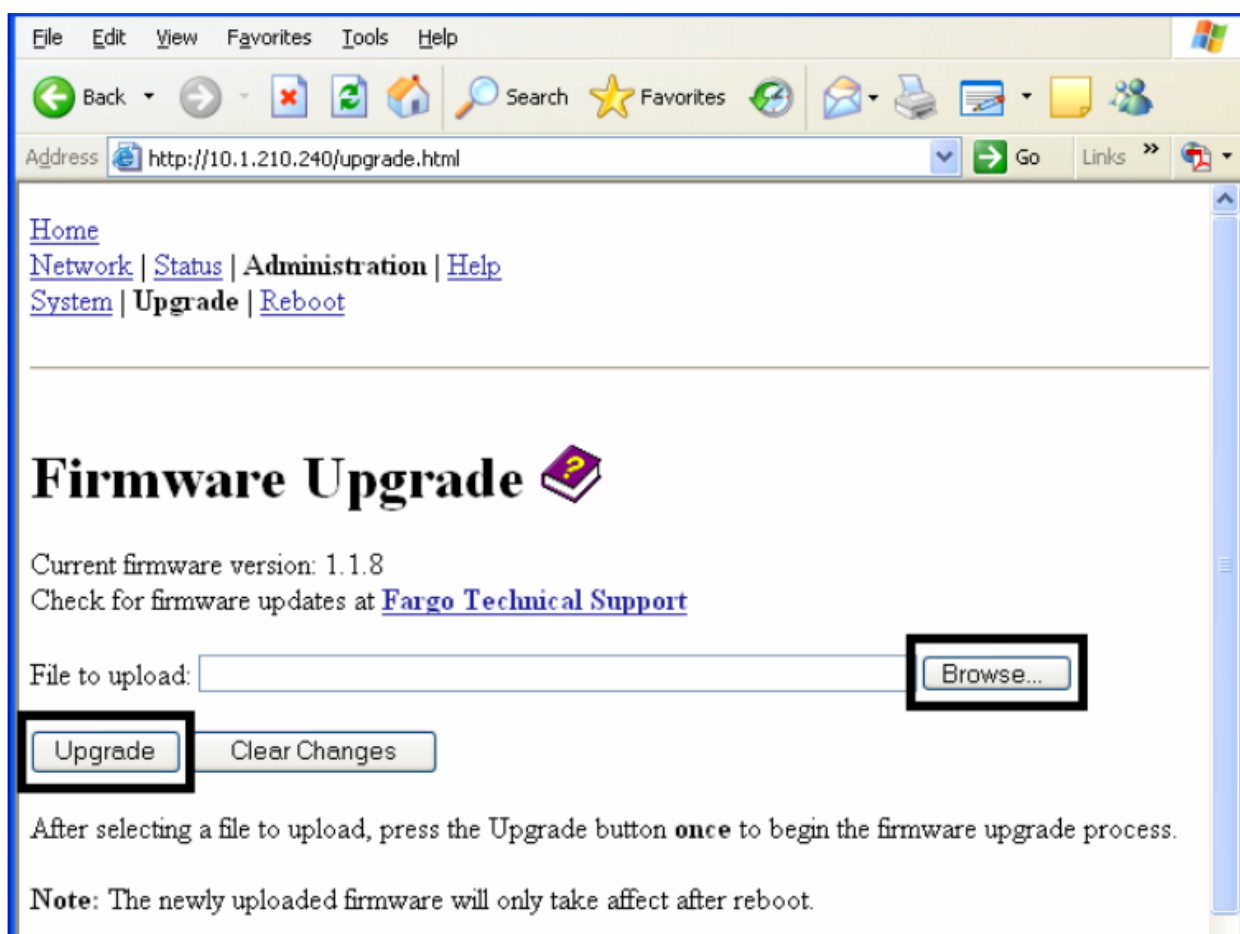
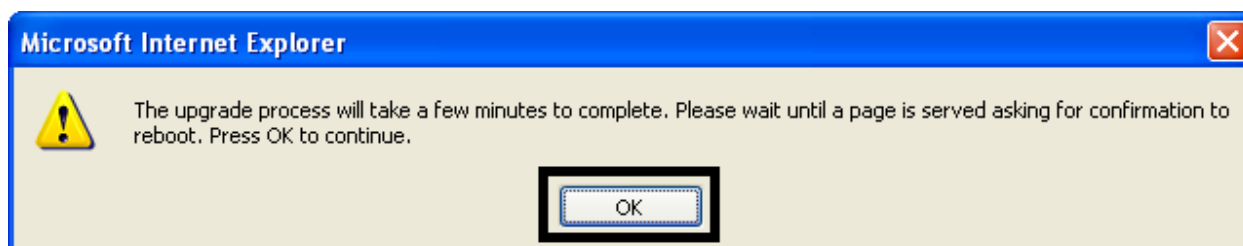


Рисунок В – продолжение перезагрузки



Страница Print Path

На странице Print Path вы можете просмотреть или изменить номера TCP-портов, используемых для связи с принтером.

- Если значения этих настроек заданы 0, то по умолчанию используются порты 9100, 5400 и 5402 как **RawSocket TCP Port**, **CPS Data TCP Port** и **CPS Command TCP Port** соответственно.
- **CPS Command TCP Port** зависит от настройки **CPS Data TCP Port** и всегда на 2 больше.

Шаг	Действия
1	Выберите ссылку Print Path .
2	В строках Current Settings вы можете видеть текущую конфигурацию портов принтера.
3	Вы можете задать новые номера портов в полях напротив Stored Settings.

[Home](#) | [Network](#) | **Print Path** | [Status](#) | [System Log](#) | [Administration](#) | [Help](#)

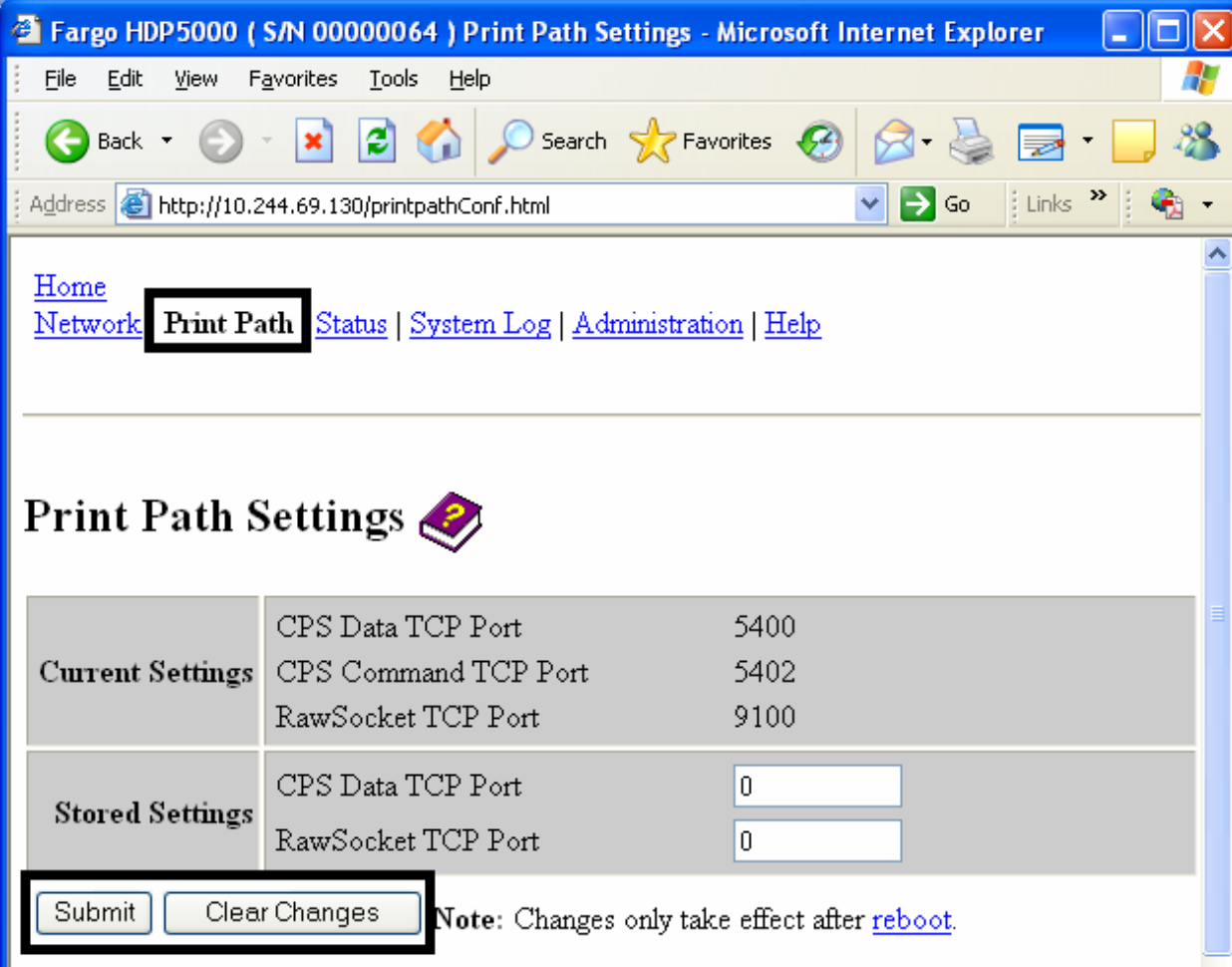
Print Path Settings

Current Settings	CPS Data TCP Port	5400
	CPS Command TCP Port	5402
	RawSocket TCP Port	9100
Stored Settings	CPS Data TCP Port	<input type="text" value="0"/>
	RawSocket TCP Port	<input type="text" value="0"/>

Note: Changes only take effect after [reboot](#).

Страница Print Path (продолжение)

Шаг	Действия
4	Нажмите кнопку Submit , чтобы сохранить заданные изменения в Stored Settings в памяти принтера. (Замечание: данные настройки не будут потеряны, если питание принтера будет отключено).
5	Нажмите кнопку Clear Changes , чтобы удалить все сделанные изменения.



Fargo HDP5000 (S/N 0000064) Print Path Settings - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites

Address http://10.244.69.130/printpathConf.html Go Links

[Home](#) [Network](#) **Print Path** [Status](#) | [System Log](#) | [Administration](#) | [Help](#)

Print Path Settings

Current Settings	CPS Data TCP Port	5400
	CPS Command TCP Port	5402
	RawSocket TCP Port	9100
Stored Settings	CPS Data TCP Port	<input type="text" value="0"/>
	RawSocket TCP Port	<input type="text" value="0"/>

Note: Changes only take effect after [reboot](#).

Страница Help

На странице Help отображается справочная информация.

Шаг	Действия
1	Откройте эту web-страницу в нужном месте, щелкнув на ярлык Справки сверху каждой страницы. См. предыдущую страницу.
2	Пересмотрите web-интерфейс для принтера с возможностью Ethernet.

Дополнительные процедуры

Доступ к статусным светодиодам Ethernet

Статусные светодиоды Ethernet находятся на задней панели принтера.

Таблица светодиодов HDP5000

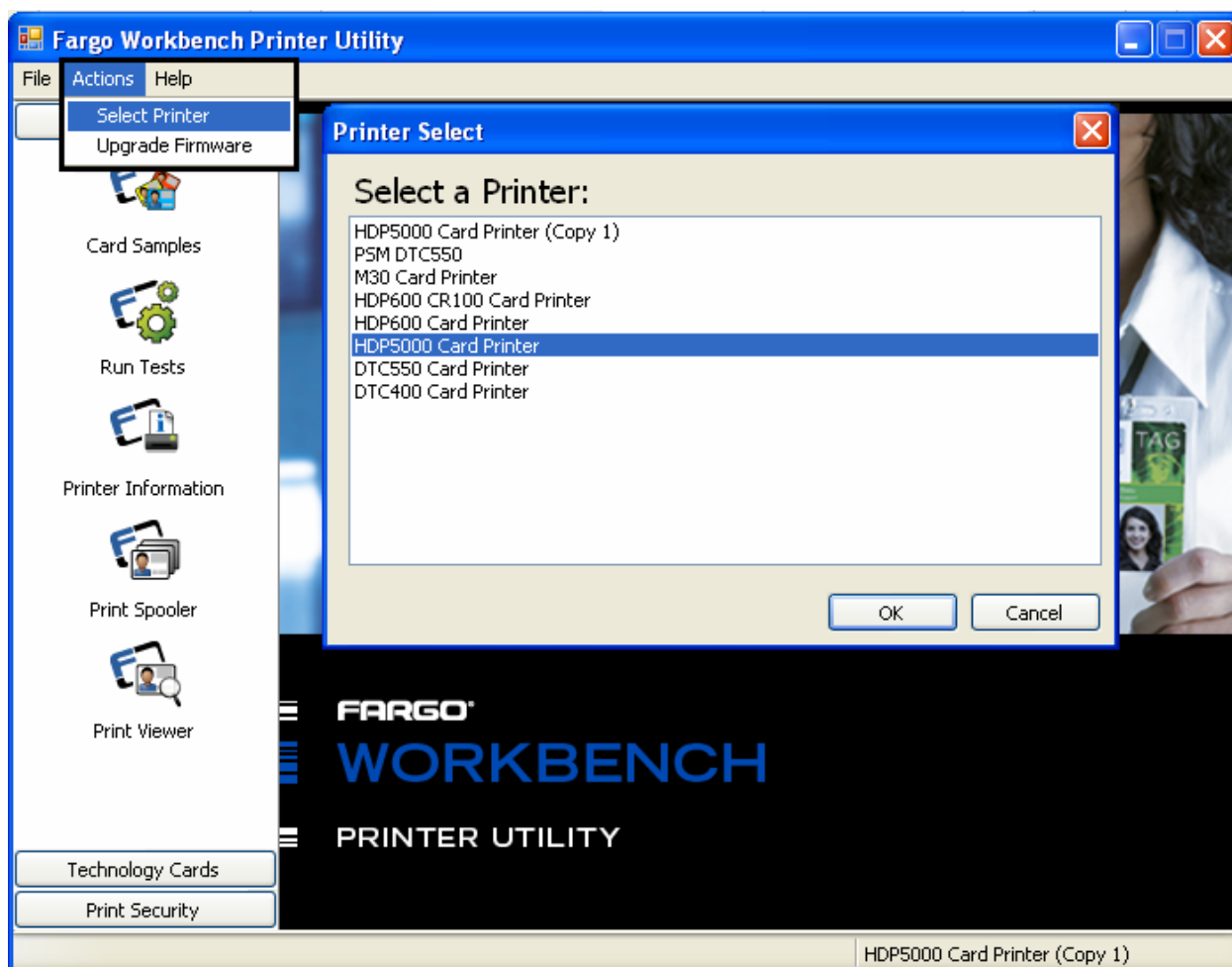
Светодиод	Состояние	Информация
Зеленый светодиод (слева)	Включен	Есть сетевое подключение
	Выключен	Нет сетевого подключения
Желтый светодиод (справа)	Выключен	Нет сетевого трафика на этот IP-адрес
	Мигает	Есть сетевой трафик на этот IP-адрес

Обновление основного ПО с помощью Fargo Workbench Printer Utility

Обновление основного ПО происходит так же, как и в принтере, подсоединенном через USB-порт.

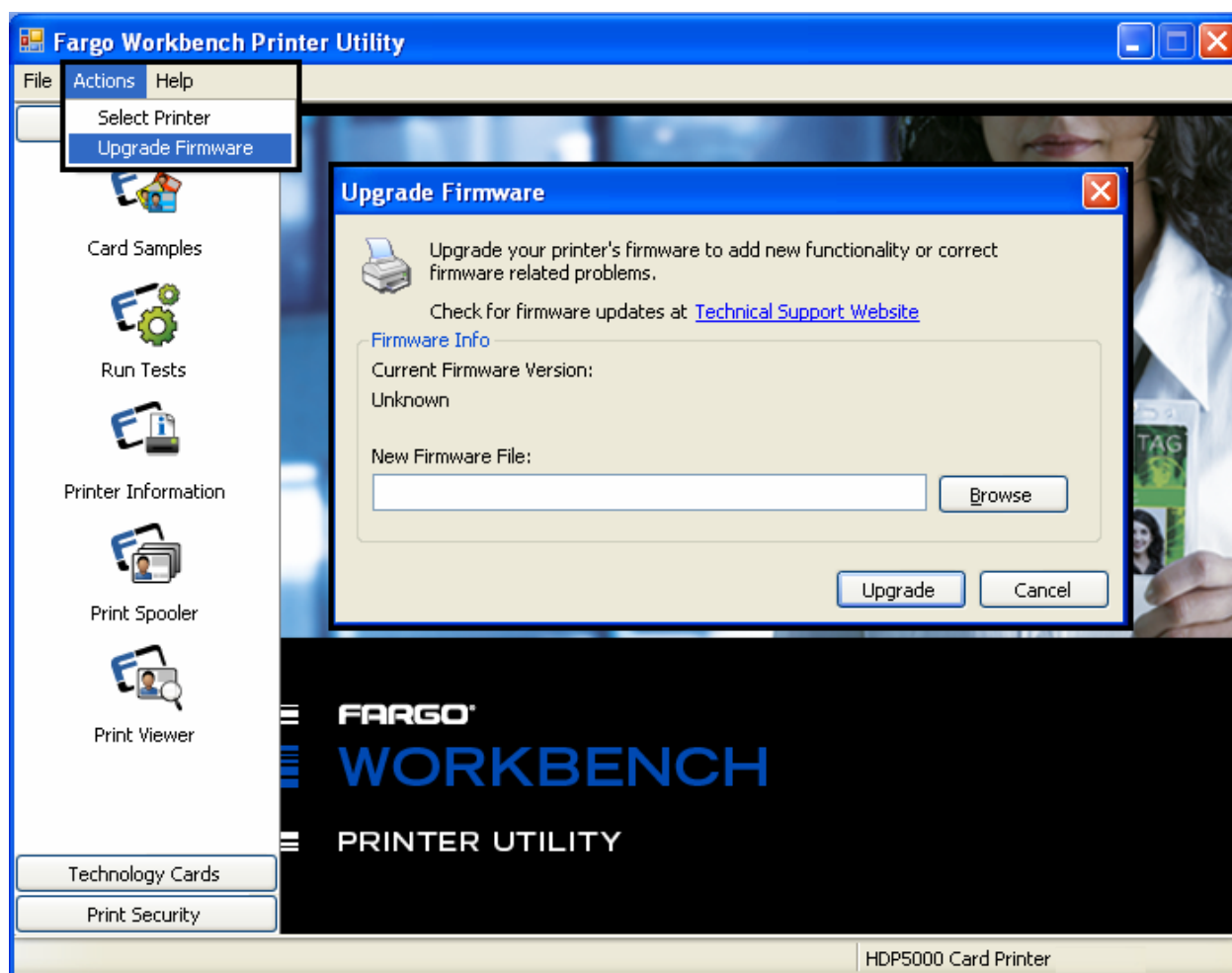
- На компьютере должен быть установлен драйвер принтера, ПО которого обновляется.
- Вы также можете обновить основное ПО принтера HDP5000 через web-страницу Upgrade.

Шаг	Действия
1	Запустите Fargo Workbench Printer Utility из стартового меню: Пуск -> Программы -> Fargo -> Fargo Workbench Printer Utility -> Fargo Workbench
2	В меню Actions выберите принтер, ПО которого вы хотите обновить, как показано ниже.



Обновление основного ПО с помощью Fargo Workbench Printer Utility (продолжение)

Шаг	Действия
3	Выберите пункт Upgrade Firmware в меню Actions, как показано на рисунке.
4	Выберите файл с новым ПО, нажав на кнопку Browse и выбрав нужный файл.
5	Нажмите кнопку Upgrade для начала обновления. Прочитайте руководство пользователя для Fargo Workbench Printer Utility .



Восстановление заводских настроек Ethernet

Может случиться так, что вы не сможете использовать текущую конфигурацию Ethernet. (**Замечание:** это может быть, если вы потеряли пароль к принтеру или принтер не работает должным образом).

Сброс настроек HDP5000

В меню принтера HDP5000 есть пункт, позволяющий вернуть все имена пользователей и пароли к значениям по умолчанию. Чтобы сбросить эти данные, выберите:

Menu: Setup Printer : Network Settings : Reset Passwords.

Изменение сетевых настроек ЖК-дисплея

Принтер/кодировщик HDP5000 отобразит новое меню, если (a) установлены опции Ethernet, и (b) установлена связь принтера и компьютера.

- Для изменения сетевых настроек с помощью меню ЖК-дисплея следуйте инструкциям:

Доступ к меню сетевых настроек

Шаг	Действия
1	Включите принтер.
2	Убедитесь, что принтер подсоединен к сети.
3	Подождите 1 минуту, пока принтер сформирует IP-адреса.
4	Выберите Options на ЖК-дисплее.
5	Выберите Menu на ЖК-дисплее.
6	Нажимайте кнопку Next на дисплее до тех пор, пока не появится пункт меню Network Settings .
7	Когда появится пункт Network Service , нажмите Select .

Изменение настроек DHCP

Шаг	Действия
1	См. раздел Доступ к Меню Сетевых Настроек, чтобы попасть в меню Network Settings . Options -> MENU -> Next -> Network Settings
2	Нажмите Next на ЖК-дисплее, чтобы попасть в меню DHCP . <ul style="list-style-type: none"> • DHCP Enabled – выбрано автоматическое назначение IP • DHCP Disabled – выбрано статическое назначение IP
3	Нажмите кнопку Change для включения настроек DHCP.
4	Если вы изменили настройки, принтер предупредит вас о перезагрузке.

Изменение настроек ANEG

Статус ANEG отражает текущие настройки конфигурации сети Ethernet.

- Величина может быть задана пользователем точно для ускорения конфигурации Ethernet в случаях, когда в автоматическом режиме этого сделать не удастся.
- Ошибки при автоматической конфигурации сети могут привести к медленной передаче данных, увеличению времени печати и проблемам связи в сети.

Следуйте инструкциям, приведенным в таблице:

Шаг	Действия
1	См. раздел Доступ к Меню Сетевых Настроек, чтобы попасть в меню Network Settings . Options -> MENU -> Next -> Network Settings
2	Нажмите Next на ЖК-дисплее, чтобы попасть в меню ANEG .
3	Нажмите кнопку Change для изменения автоматических настроек принтера: <ul style="list-style-type: none"> • ANEG: AUTO: разрешает автоматическую установку связи между принтером и Ethernet. • ANEG: Full Dup: инициирует полнодуплексный режим между принтером и Ethernet. • ANEG: Half Dup: инициирует полудуплексный режим между принтером и Ethernet.
4	Если вы изменили настройки, принтер предупредит вас о перезагрузке.

Сохранение адресов

Шаг	Действия
1	См. раздел Доступ к Меню Сетевых Настроек, чтобы попасть в меню Network Settings . Options -> MENU -> Next -> Network Settings
2	Нажмите Next на ЖК-дисплее, чтобы попасть в меню Save Addresses .
3	Нажмите кнопку Select для сохранения текущих сетевых настроек (IP-адрес, GW, SN-маска), которые будут использоваться, если автоматическое назначение адресов по протоколу DHCP отключено.





Сброс паролей

Шаг	Действия
1	См. раздел Доступ к Меню Сетевых Настроек, чтобы попасть в меню Network Settings . Options -> MENU -> Next -> Network Settings
2	Нажмите Next на ЖК-дисплее, чтобы попасть в меню Reset Passwords .
3	Нажмите кнопку Select , чтобы изменить пользовательские пароли на пароли по умолчанию (пустые строки). (Замечание: данная функция доступна даже при условии, что пароли неизвестны).

Доступ к IP-адресам HDP5000

Следуйте инструкциям в таблице:

Шаг	Действия
1	Нажмите Info на рисунке А (ниже).
2	Нажмите Next несколько раз, чтобы попасть на рисунок С.
3	Нажмите Next еще раз, и появится экран с IP-адресом. См. рисунок D.
4	На дисплее отображается ваш IP-адрес. Процедура окончена.

<p>Рисунок А – Printer Ready (первый шаг)</p> 	<p>Рисунок В – HDP5000 (второй шаг)</p> 
<p>Рисунок С – IP (третий шаг)</p> 	<p>Рисунок D – IP: Address (четвертый шаг)</p> 

Устранение неполадок Ethernet

Устранение неполадок

Если у вас возникают проблемы с соединением с Ethernet или печатью через Ethernet, следуйте инструкциям в таблице ниже.

Шаг	Действия
1	См. раздел Проверка Соединения Принтера на следующей странице.
2	См. раздел Проверка IP-адреса Принтера на следующей странице.
3	См. раздел Проверка связи принтера и компьютера с использованием ping-команд
4	Убедитесь, что установлен правильный драйвер принтера. (Замечание: драйвер должен соответствовать модели принтера).
5	Убедитесь, что порта в драйвере принтера настроены на связь с правильным IP-адресом. См. раздел Часто Задаваемые Вопросы.
6	Напечатайте пробную страницу.

Проверка соединения принтера

Шаг	Действия
1	Убедитесь, что принтер правильно подсоединен к сети.
2	Убедитесь, что во время работы по сети зеленый светодиод горит постоянно, а желтый мигает.
3	Если светодиоды не отражают соединения по сети, проверьте соединение.
4	Если сетевое соединение в порядке, могут быть проблемы в установке опций Ethernet. См. раздел Установка Ethernet и Драйвера Принтера.

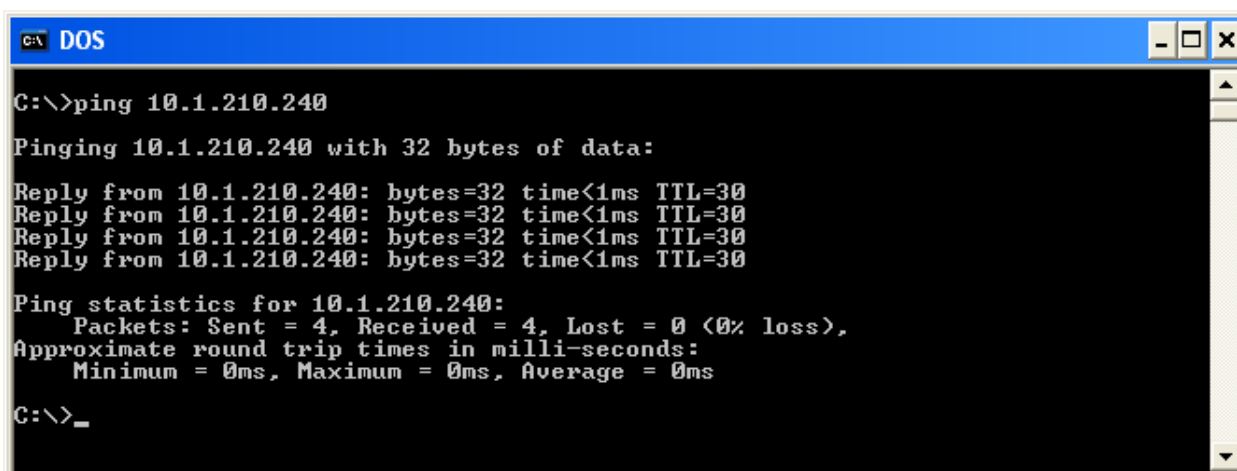
Проверка IP-адреса принтера

Шаг	Действия
1	Убедитесь, что на дисплее отображен правильный IP-адрес (0.0.0.0 - неправильно) <ul style="list-style-type: none">• Если IP-адрес задан правильно, переходите к шагу 4.• Если IP-адрес задан неправильно, переходите к шагу 2.
2	Если ваша сеть работает по протоколу DHCP, то проверьте, что принтер настроен не на статические IP-адреса.
3	Если вы используете статические IP-адреса, проверьте, что никакое другое устройство не использует такие же адреса. Для этого удалите принтер и отправьте задание на печать на этот адрес. Если какое-то устройство ответит, то нужно будет найти другой IP-адрес.
4	Убедитесь, что IP принтера соответствует подсети или сети, к которой он подсоединен. Если протокол DHCP отключен, то статический IP-адрес мог быть ранее определен для другой сети.

Проверка связи принтера и компьютера с использованием ping-команд

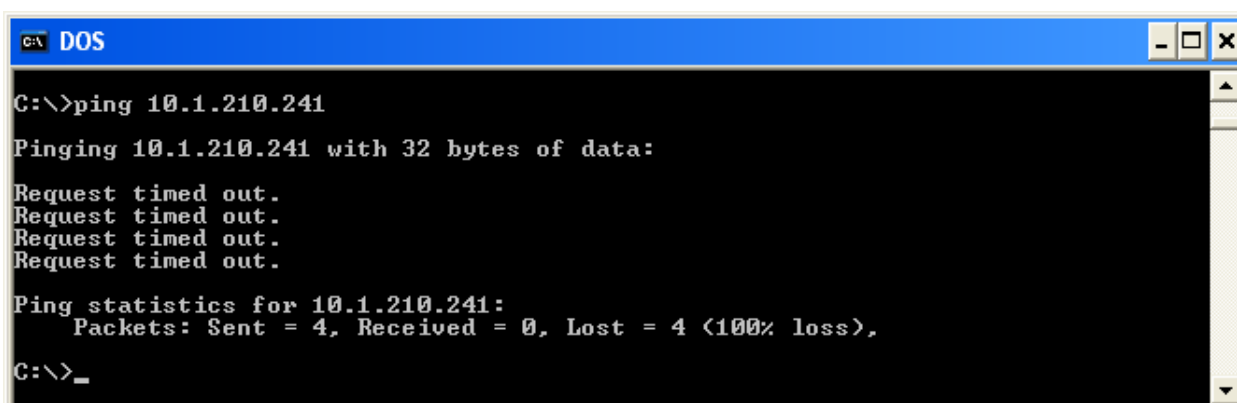
Шаг	Действия
1	<p>Отправьте ping-команды с компьютера в соответствии со следующими инструкциями: В режиме DOS введите ping [IP Address]</p> <p>Например: C:\>ping 210.1.10.240</p> <ul style="list-style-type: none">• Если ответ на ping-команду нормальный, переходите к следующей процедуре устранения неполадок. См. рисунок А ниже.• Если ответ на ping-команду не успешный, переходите ко второму шагу. См. рисунок В ниже.

Рисунок А – Пример нормального ответа на ping-команды принтеру



```
C:\ DOS
C:\>ping 10.1.210.240
Pinging 10.1.210.240 with 32 bytes of data:
Reply from 10.1.210.240: bytes=32 time<1ms TTL=30
Reply from 10.1.210.240: bytes=32 time<1ms TTL=30
Reply from 10.1.210.240: bytes=32 time<1ms TTL=30
Reply from 10.1.210.240: bytes=32 time<1ms TTL=30
Ping statistics for 10.1.210.240:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
    Approximate round trip times in milli-seconds:
        Minimum = 0ms, Maximum = 0ms, Average = 0ms
C:\>_
```

Рисунок В – Пример отправки ping-команды на неверный IP-адрес



```
C:\ DOS
C:\>ping 10.1.210.241
Pinging 10.1.210.241 with 32 bytes of data:
Request timed out.
Request timed out.
Request timed out.
Request timed out.
Ping statistics for 10.1.210.241:
    Packets: Sent = 4, Received = 0, Lost = 4 (100% loss),
C:\>_
```


Проверка связи принтера и компьютера с использованием ping-команд (продолжение)

Шаг	Действия
2	Убедитесь, что компьютер и принтер подключены к одной сети.
3	Компьютер и принтер могут находиться в разных подсетях одной сети, и настройки принтера могут быть неверны. Узнайте об этом у системного администратора. (Замечание: Маска подсети должна быть такой же, как и у остальных устройств, и уникальный IP-адрес является частью сети, определенной маской подсети).

Печать тестовой страницы

Шаг	Действия
1	Попробуйте напечатать тестовую страницу из окна свойств драйвера принтера. См. раздел Часто Задаваемые Вопросы.
2	Если вы не можете напечатать тестовую страницу: <ul style="list-style-type: none">• Возможно, ошибка в принтере.• Возможно, задание застряло в очереди печати Windows.• Принтер в очереди печати Windows остановлен или находится вне сети.

Часто задаваемые вопросы

Вопрос	Ответ
Как я могу узнать, имеет ли мой принтер опции Ethernet?	В стандартную комплектацию всех принтеров HDP5000 входят опции Ethernet
Какие компьютерные операционные системы работают с моим Ethernet-принтером?	ОС Windows 2000/XP/2003 работают с Ethernet-принтером.
Как мне подсоединить принтер к сети?	Вы можете подключиться к локальной сети посредством разъема RJ45 на задней панели принтера (не напрямую к компьютеру). Используйте для этого соединения кабель CAT-5 или лучше.
Как мне найти MAC-адрес моего Ethernet-принтера?	<ul style="list-style-type: none"> • Если вы знаете IP-адрес вашего принтера, вы можете узнать MAC-адрес на домашней странице принт-сервера. <p>ИЛИ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если вы не знаете IP-адрес вашего принтера, или принтер не работает с рабочим IP-адресом, вы можете узнать MAC-адрес двумя способами: <ol style="list-style-type: none"> 1. MAC-адрес указан в распечатке самотестирования «Printer Settings». 2. Для получения MAC-адреса используйте программу Fargo IP-Tracer с установочного диска. (Замечание: установите эту программу для поиска всех Fargo-совместимых принтеров в вашей сети).

Продолжение на следующей странице

Часто задаваемые вопросы (продолжение)

Вопрос	Ответ
Как мне узнать IP-адрес моего принтера?	Вы можете найти его на ЖК-дисплее принтера, если Ethernet работает нормально. Выберите Info , затем несколько раз Next , до тех пор, пока не высветится IP-адрес.
Могу я отправлять задания на печать на разные Ethernet-принтеры с моего компьютера?	Да. Используйте Мастер Установки Принтеров Windows для создания нового принтера. Для этого может потребоваться добавить новый удаленный порт TCP/IP принтера для настройки нового принтера на соответствующий IP-адрес. За дополнительными инструкциями обращайтесь к справке Windows.
Можно ли на принтер отправлять задания с разных компьютеров?	Да. На каждом компьютере должен быть установлен драйвер принтера с возможностью Ethernet-подключения. Каждый компьютер должен быть подключен к принтеру по рабочему IP-адресу.
Могу я отправить задание на печать на принтер из другого сегмента сети?	Да. Если вы знаете IP-адрес принтера в любом сегменте сети, вы можете отправлять задания печати на него.
Могу я использовать Fargo IP-Tracer для определения принтеров другого сегмента сети?	Нет. IP-Tracer может определять только принтеры Fargo, расположенные в том же сегменте сети, что и компьютер, на котором запущен IP-Tracer.

Продолжение на следующей странице

Часто задаваемые вопросы (продолжение)

Вопрос	Ответ
Как я могу обновить программное обеспечение моего Ethernet-принтера?	<p>Это делается точно так же, как если бы принтер был подключен напрямую к компьютеру через USB. На компьютере должен быть установлен драйвер принтера.</p> <p>Следуйте инструкциям:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Запустите Fargo Workbench Printer Utility из главного меню. Выберите Пуск -> Программы -> Fargo -> Fargo Workbench Printer Utility -> Fargo Workbench. 2. Выберите принтер для обновления в выпадающем меню. 3. Перейдите на вкладку Firmware Update. 4. Если вы хотите загрузить файл обновлений из Интернета, нажмите кнопку Download Firmware. 5. Выберите файл обновлений и нажмите кнопку Select Firmware. 6. Переведите принтер в режим обновления. См. инструкцию к конкретной модели принтера. 7. Нажмите кнопку Send Firmware.
Как мне обновить программное обеспечение принт-сервера моего принтера HDP5000?	<p>Если принт-сервер интегрирован в общее программное обеспечение принтера HDP5000, то нет отдельного обновления принт-сервера. (Замечание: поэтому производятся только обновления основного программного обеспечения).</p>
Каковы значения имени пользователя и пароля по умолчанию?	<p>Пароль по умолчанию – пустая строка.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Имена пользователей по умолчанию следующее: root – для администратора, guest – для прочих пользователей. • HDP5000 поддерживает двух (2) пользователей.

Продолжение на следующей странице

Часто задаваемые вопросы (продолжение)

Вопрос	Ответ
Что делать, если я забыл или потерял имя пользователя или пароль?	В принтере HDP5000 есть пункт меню, позволяющий восстановить имена пользователей и пароли по умолчанию: Options > Menu > Network Settings > Reset Passwords
Что мне делать, если IP-адрес моего принтера в сети изменился?	Следуйте инструкциям: 1. Свяжитесь с системным администратором. Попросите, чтобы ваш IP-адрес зарезервирован, или чтобы вам предоставили специальный IP-адрес, через который будет идти Ethernet-соединение. ИЛИ 2. Выберите IP-адрес, про который вы точно знаете, что он не используется никаким другим компьютером или сетевым устройством. Используйте этот IP для настройки сетевых параметров. (Замечание: не делайте этого, если не уверены, что данные настройки будут всегда доступны).

Продолжение на следующей странице

Часто задаваемые вопросы (продолжение)

Вопрос	Ответ
<p>Как мне надо настроить драйвер принтера, чтобы подключиться к другому принтеру или другому IP-адресу?</p>	<p>Используйте Мастер Установки Принтеров Windows для добавления нового принтера. Для этого может потребоваться добавить новый удаленный порт TCP/IP принтера для настройки нового принтера на соответствующий IP-адрес. За дополнительными инструкциями обращайтесь к справке Windows.</p>
<p>Как я могу проверить, что по IP-адресу, указанному в драйвере принтера, обнаружится принтер?</p>	<p>Следуйте инструкциям:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Откройте окно свойств драйвера принтера. 2. Выберите Start -> Settings -> Printers and Faxes -> [your Printer Driver] -> Properties. 3. На вкладке Ports выберите Configure Port. В поле Host name указан IP-адрес подсоединенного принтера. (Замечание: если он не совпадает с IP вашего принтера, вы можете изменить его в этом окне). 4. Введите правильный IP-адрес. 5. Нажмите OK. 6. Нажмите Apply. 7. Нажмите Close.

Продолжение на следующей странице

Часто задаваемые вопросы (продолжение)

Вопрос	Ответ
<p>Как я могу изменить IP-настройки моего принтера?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • По умолчанию принтер настроен на динамическое назначение IP-адресов. Это значит, что принтер будет брать IP-адреса из и прочие настройки из сети. Если сеть дает правильные настройки, принтер использует их. <p>ИЛИ</p> <ul style="list-style-type: none"> • При настройке принтера вы можете выбрать использование статических адресов и настроек сети. (Замечание: они могут быть введены на web-странице принтера Network или с помощью программы Fargo IP-Tracer).
<p>Как мне выбрать статический IP-адрес моего Ethernet-принтера?</p>	<p>Вы можете воспользоваться web-интерфейсом, если вы знаете текущий IP-адрес. См. раздел Доступ к Домашней Странице HDP5000.</p> <p>ИЛИ</p> <p>Воспользуйтесь программой Fargo IP-Tracer, чтобы найти все совместимые принтеры и определить их адреса.</p> <p>Вы также можете сохранить все сетевые настройки как статические через меню дисплея (Options: Menu: Network Settings: Save Addresses). (Замечание: Вы можете сохранить статические адреса, однако они не будут использоваться до тех пор, пока вы не перенастроите принтер на использование статических адресов и не перезагрузите принтер).</p>
<p>Как мне настроить принтер на использование статических IP-адресов?</p>	<p>Вы можете воспользоваться web-старницами, если вы знаете текущий IP-адрес.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку Use the following IP address на web-странице Network. <p>ИЛИ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Воспользуйтесь программой Fargo IP-Tracer, чтобы найти все совместимые принтеры и определить их адреса. <p>Для сохранения текущих IP-адресов как статических (см. выше) вы можете также воспользоваться меню дисплея, а затем установить переключить значение DHCP на Disabled:</p> <p>Options: Menu : Network Settings: DHCP: Change</p>

Продолжение на следующей странице

Часто задаваемые вопросы (продолжение)

Вопрос	Ответ
Что показывают светодиоды на задней панели принтера во время Ethernet-соединения?	<ul style="list-style-type: none">• В принтере HDP5000: Зеленый светодиод показывает наличие Ethernet-соединения. Желтый светодиод показывает работу сети.
Как я могу напечатать пробную страницу из Windows для проверки настройки принтера и драйвера?	Следуйте инструкциям: <ol style="list-style-type: none">1. Откройте окно свойств драйвера принтера.2. Выберите Start -> Settings -> Printers and Faxes -> [your Printer Driver name (например, HDP5000 Card Printer)] -> Properties.3. Убедитесь, что установлены правильные настройки печати, соответствующие установленной печатной ленте. Затем нажмите кнопку Print Test Image.

Глоссарий

Термин	Значение
MAC (Media Access Control)	Уникальный числовой адрес устройства сети, однозначно определяющий это устройство. Это адрес устанавливается производителем.
TCP (Transmission Control Protocol)	Сетевой протокол, обеспечивающий надежную связь между устройствами сети.
IP (Internet Protocol)	Сетевой протокол, идентифицирующий устройства и сообщения адресами. Обеспечивает связь между устройствами разных локальных сетей.
TCP/IP	Связь в сети на основе протоколов TCP и IP.
ICMP (Internet Control Message Protocol)	Основной протокол сообщений в Интернет.
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Сетевой протокол для автоматического назначения настроек сети сетевым устройствам, что обеспечивает их одновременную работу.
DNS (Domain Name System)	Сетевой протокол, позволяющий сетевым устройствам находить IP-адреса в сети.
DNS Server Address	Адрес сервера, переводящего описательное имя в IP-адрес.
DNS Domain Suffix	Дополнение к доменному имени до полного имени.

Глоссарий (продолжение)

Термин	Значение
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Протокол сетевой организационной службы. Предоставляет возможность совместимым сетевым устройствам (агентам) хранить свои данные в управляющих информационных базах (MIB) и предоставлять эти данные по запросу SNMP.
MIB (Management Information Base)	Формальное описание доступа агентов, использующих SNMP, и их управляющих функций.
Network Settings	Основные параметры сети, необходимые для конфигурирования сети. (Замечание: сюда входят IP-адрес, маска подсети, шлюз по умолчанию, адрес DNS-сервера и дополнение домена DNS).
IP addresses	32-битный параметр, обычно представленный в виде четырех частей, разделенных точками. (Замечание: адрес не должен совпадать с адресом другого устройства данной сети).
Subnet mask	32-битный параметр, используемый роутером для передачи сообщений с нужную подсеть.
Default gateway	Указывает адрес роутера (в сетях, разбитых на подсети), через который проходит исходящий трафик от передающего устройства данной подсети.
Telnet	Программа-эмулятор терминала, позволяющая пользователю отправлять команды устройству, подключенному по TCP/IP, и получать ответы.
UDP (User Datagram Protocol)	Протокол для отправки и получения сообщений по сети.
Syslog	Стандартный метод хранения системных событий.
Root User (Корневой пользователь)	Пользователь с правами администратора принтера.
Guest User	Пользователь без прав администратора.
Ping	Общая утилита или команда, отправляющая сообщение сетевому устройству и запрашивающая ответ. (Замечание: используется для диагностики сетевого устройства или для устранения неполадок связи).

Часть 7: Ламинационный модуль



HDP5000 поддерживает подсоединение ламинационного модуля. Этот модуль может быть заказан при покупке, или заказан отдельно и установлен самостоятельно.

Ламинационный модуль позволяет ламинировать карты для повышения срока службы и надежности карт. В этой части описываются Действия с ламинационным модулем и подходящими ламинационными материалами.

а. См. Вкладка Lamination (HDP5000-LC)

Важно! Для нормальной работы карт-принтеры Fargo требуют использования специальных печатных лент. Для увеличения срока службы, надежности принтера, качества печати и износостойкости карт, используйте только оригинальные расходные материалы Fargo. Гарантия Fargo аннулируется в случае использования не оригинальных материалов (за исключением случаев, отдельно оговоренных законом). Для заказа оригинальных расходных материалов обращайтесь к официальным дилерам.

Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно)

Обозначение	Необходимые инструкции в целях безопасности
 Опасность:	<p>Несоблюдение следующих рекомендаций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения персональных травм соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения персональных травм всегда производите все ремонтные работы при отключенном электропитании, если не указано обратное.
 Предупреждение:	<p>Данное устройство электростатически чувствительно. Оно может быть повреждено при воздействии электростатического разряда.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную электростатическую безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных внимательно осмотрите все возможные источники электростатического разряда (ЭСР) при манипуляциях с кабелями внутри или вблизи Печатной Платы или Печатающей Головки. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда надевайте соответствующие персональные заземляющие устройства (например, высококачественный заземленный антистатический браслет, во избежание возможных травм). • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда удаляйте печатную ленту и карты из принтера перед осуществлением ремонтных работ, если не указано другое. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, перед работой с принтером всегда снимайте ювелирные украшения с пальцев и рук, а также тщательно мойте руки для удаления остатков жира и грязи.

Внешний вид ламинационного модуля



Установка ламинационного модуля

Введение

В данном руководстве вы найдете пошаговую инструкцию по установке ламинационного модуля принтера HDP5000. За справками обращайтесь в руководство пользователя принтера/кодировщика HDP5000.

Время, требуемое для установки:

- **Установка ламинационного модуля:** приблизительно 10-15 минут.
- **Установка драйвера:** от 2 до 6 минут (в зависимости от скорости компьютера).

Системные требования:

- IBM-PC или совместимый, Windows® 2K/XP/., Pentium® 500МГц, 256МБ ОЗУ или выше, 500МБ свободного дискового пространства и USB 1.1.

Осмотр ламинационного модуля

При распаковке ламинационного модуля осмотрите коробку и убедитесь, что принтер не получил механических повреждений во время транспортировки. Убедитесь, что изделие полностью укомплектовано.

Ламинационный модуль упакован в стандартную коробку принтера HDP5000. (**Замечание:** рекомендуется сохранить упаковку на случай транспортировки, которая может потребоваться в дальнейшем).

Распаковка ламинационного модуля

В комплектацию ламинационного модуля входят:

- Ламинационный модуль
- Блок питания и силовой шнур (для ламинационного модуля)
- Гарантийный талон
- Регистрационная карта

Выбор подходящего места

Выбирайте место расположения ламинационного модуля с учетом следующего:

- Расположите принтер в хорошо вентилируемом месте во избежание перегрева.
- Учитывайте габариты (10.75 x 35.5 x 13) и минимальные зазоры до стен и прочих предметов. (**Замечание:** оставьте достаточно места над принтером, чтобы можно было свободно открывать его крышку).
- Не устанавливайте принтер под действием прямых солнечных лучей, около источников тепла, (таких как системы отопления, воздуховоды), вибрации, грязи.

О конденсации влаги

Если ламинационный модуль был принесен с холодной улицы в теплую комнату, или помещен во влажное помещение, на нем может сконденсироваться влага. Старайтесь избегать этого, т.к. конденсат может повредить принтер.


Не включайте принтер некоторое время, пока он не нагреется до комнатной температуры (несколько часов). За это время влага испарится.

Установка ламинационного модуля

Комплектация для установки: набор дополнительных принадлежностей для ламинационного модуля, PCB-INTF-панель, отвертка TORX и винты.

Необходимые инструменты: крестовая отвертка (есть к наборе).

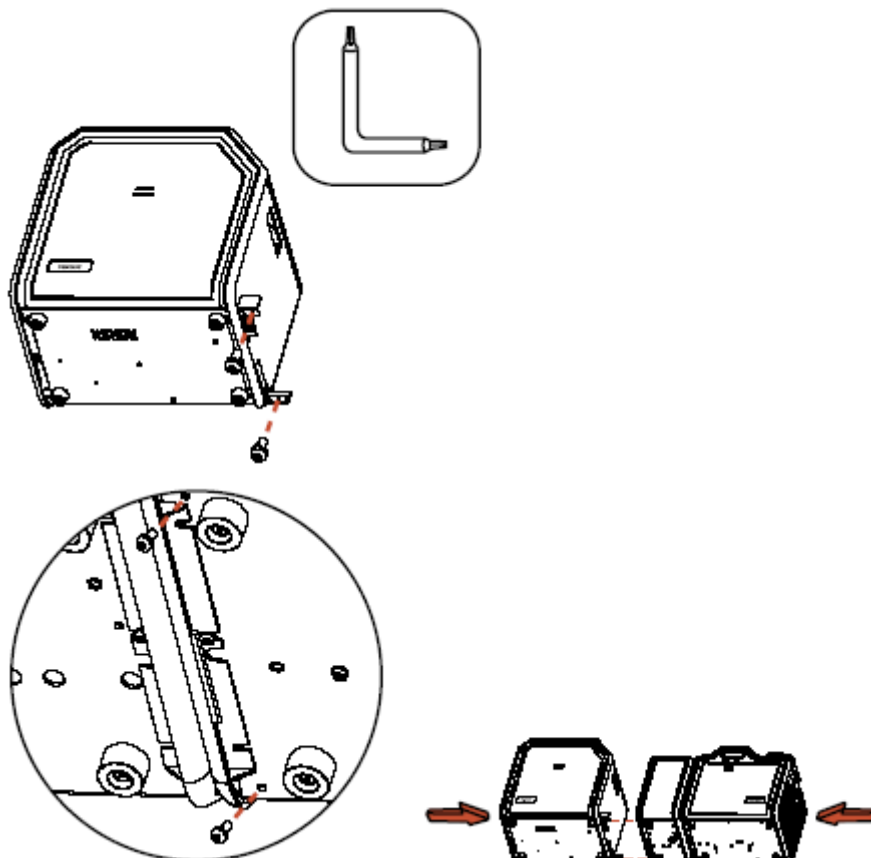
Примерное требуемое время: 10 минут.

Шаг	Действия
1	 Предупреждение: отключите принтер от сети и выньте сетевой шнур из принтера.
2	Отключите все соединения: USB, Ethernet и т.д. Отсоедините выгрузочный лоток. Важно: не снимайте крышки корпуса.
3	Ламинационный модуль устанавливается на выгрузочной стороне флиппера ИЛИ если нет флиппера, на выгрузочной стороне принтера. Отсоедините выгрузочный лоток.
4	d. Снимите внешнюю панель корпуса (D910139-01). e. Освободите защелку на внешнем корпусе. f. Потяните нижнюю часть внешнего корпуса и отсоедините ее от принтера.
5	c. Переверните принтер и флиппер. d. С помощью отвертки TORX вывинтите 2 (два) винта из основания флиппера. Не потеряйте винты!
6	Расположите стыковочные штыри ламинационного модуля и PCB-INTF-панели в соответствующих пазах у основания принтера или флиппера.
7	Двумя винтами подсоедините флиппер к принтеру. См. рисунок на следующей странице.

Продолжение на следующей странице

Установка ламинационного модуля (продолжение)

Рисунок – вставьте стыковочные штыри ламинационного модуля и PCB-INTF-панели в соответствующие пазы у основания принтера или флиппера. На рисунке показан принтер, флиппер и ламинационный модуль.

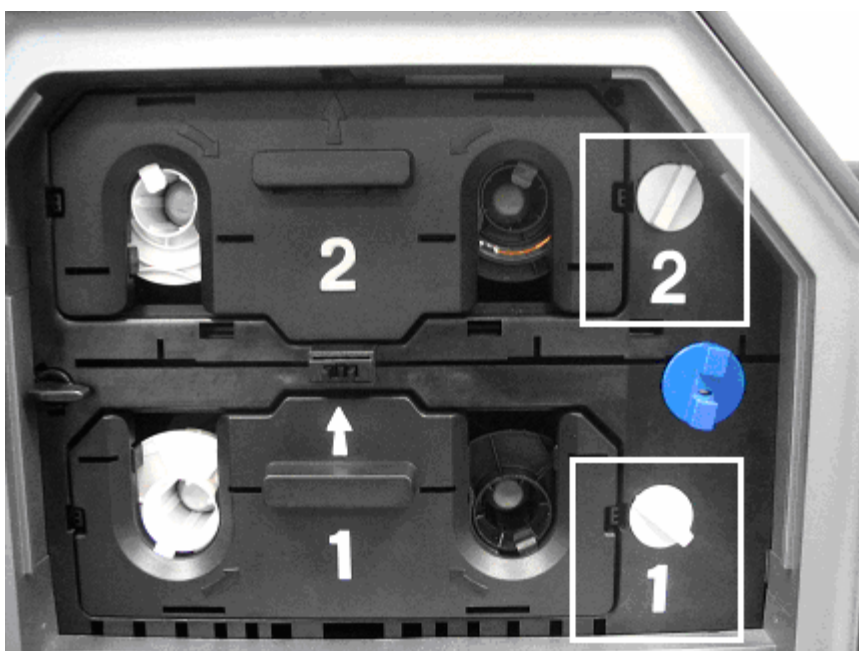


Регулировка места ламинации карты

В ламинационном модуле есть регулирующая рукоятка, которая позволяет точно подобрать место ламинации на карте.

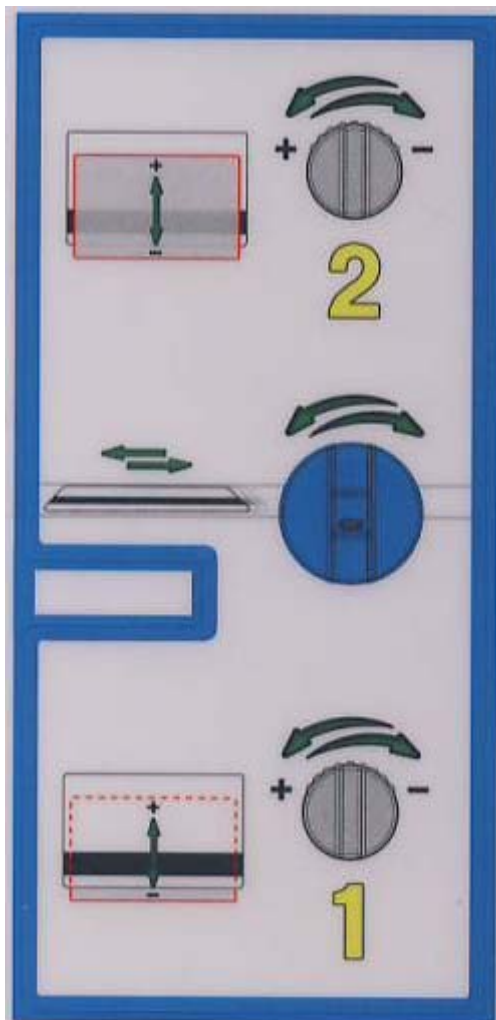
Шаг	Действия
1	См. рисунок А (ниже) <ul style="list-style-type: none"> • Регулирующая рукоятка – светло серая рукоятка справа от ламинационных картриджей. • В принтере один или два картриджа с пленкой (зависит от того, является принтер односторонним или двухсторонним)
2	Напечатайте пробную карту, чтобы посмотреть, нужно ли настраивать ламинацию. <ul style="list-style-type: none"> • Поверните рукоятку вправо, чтобы сдвинуть панель в сторону переднего края ламинационного модуля. Поверните рукоятку влево, чтобы сдвинуть панель в сторону заднего края ламинационного модуля. • Для помощи в регулировке на открытой передней панели модуля изображен вспомогательный рисунок. См. рисунок В.

Рисунок А – См. шаг 1 (выше)



Регулировка места ламинации карты (продолжение)

Рисунок В – См. шаг 2 (на предыдущей странице)



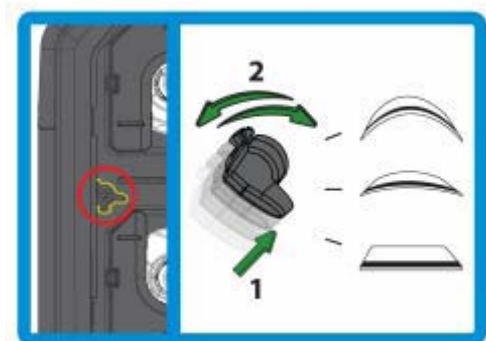
Регулировка выпрямителя карт

В ламинационном модуле есть настраиваемый выпрямитель карт, который позволяет добиться плоскости ламинированных карт. Выпрямитель исправляет погнутые карты, пока они нагреты и находятся внутри ламинатора.

Чаще деформация карт наблюдается, когда происходит односторонняя ламинация карт на основе ПВХ, чем на основе полиэстера. Карты на ПВХ-основе менее термоустойчивы, поэтому их использование при ламинации не рекомендуется.



По умолчанию выпрямитель карт спроектирован для работы с картами типа UltraCard III. (**Замечание:** если вы столкнулись с недопустимым количеством деформированных карт, следуйте инструкциям по регулировке выпрямителя карт).

Шаг	Действия
1	Откройте переднюю крышку ламинационного модуля.
2	Регулятор выпрямителя карт – черная рукоятка на левой стороне ламинатора. <ul style="list-style-type: none"> • Если ламинированные карты прогибаются вниз, поверните регулятор выпрямителя против часовой стрелки. (Замечание: в результате контакт между картой и роликом выпрямителя усилится, чтобы увеличить давление на карту). • Ослабьте регулятор и поверните его на 15 градусов, затем напечатайте и заламинируйте пробную карту. При необходимости повторите процесс.
3	Если ламинированные карты прогибаются вверх, значит давление на карту слишком большое. <ul style="list-style-type: none"> • В этом случае поверните регулятор выпрямителя по часовой стрелке. (Замечание: некоторые типы карт имеют низкую термоустойчивость и могут не подходить для ламинации).



Часть 8: Настройка принтера

Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно)

Обозначение	Необходимые инструкции в целях безопасности
 Опасность:	<p>Несоблюдение следующих рекомендаций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения персональных травм соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения персональных травм всегда производите все ремонтные работы при отключенном электропитании, если не указано обратное.
 Предупреждение:	<p>Данное устройство электростатически чувствительно. Оно может быть повреждено при воздействии электростатического разряда.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную электростатическую безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, внимательно осмотрите все возможные источники электростатического разряда (ЭСР) при управлении кабелями внутри или вблизи Печатной Платы или Печатающей Головки. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда надевайте соответствующие персональные заземляющие устройства (например, высококачественный заземленный антистатический браслет, во избежание возможных травм). • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда удаляйте печатную ленту и карты из принтера перед осуществлением ремонтных работ, если не указано другое. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, перед работой с принтером всегда снимайте ювелирные украшения с пальцев и рук, а также тщательно мойте руки для удаления остатков жира и грязи.

Важно! Для нормальной работы карт-принтеры Fargo требуют использования специальных печатных лент. Для увеличения срока службы, надежности принтера, качества печати и износостойкости карт, используйте только оригинальные расходные материалы Fargo. Гарантия Fargo аннулируется в случае использования не оригинальных материалов (за исключением случаев, отдельно оговоренных законом). Для заказа оригинальных расходных материалов обращайтесь к официальным дилерам.

Печать на альтернативных типах карт

Выбор правильного типа карт и оптимизация процесса печати

Для оптимизации процесса печати на картах с трудными для печати поверхностями, перед установкой принтера рекомендуется оценить, печать на картах какого типа вас интересует. Карты отличаются следующими признаками:

- **Разный тип поверхности и разный материал карты:** требуются разные параметры перемещения пленки HDP.
- **Разные методы сборки IC Smart-карт и Proximity-карт:** разные материалы, крепящие микрочип к поверхности карты, могут по-разному реагировать на давление передаточного ролика и высокую температуру.
- **Чистота карт:** процесс печати требует чистоты поверхности карт. Грязь и пятна на поверхности карты могут привести к некачественной печати, снизить надежность и износостойкость карты.

Выбор правильных настроек драйвера принтера HDP

Вы можете печатать на следующих типах карт:

Fargo UltraCard III (карта по умолчанию)

Fargo Ultracard

HID ISO Prox – Стандарт (13xx)

HID ISO Prox – Композит (15xx)

HID Identity – Стандарт (IDx20A)

HID Identity – Композит (HTx20E)

HID iCLASS – Стандарт (20xx)

HID iCLASS – Композит (21xx)

HID FlexSmart – Стандарт (14x0)

HID FlexSmart – Композит (14x6)

HID FlexSmart Prox – Стандарт (14x1)

HID FlexSmart Prox – Композит (14x7)

Indala FlexISO – Стандарт (FPISO)

Indala FLexISO XT – Композит (FPIXT)

Custom 1

Custom 2

Кроме того, вы выбираете следующие опции:

Установки: В драйвере принтера HDP есть настройки Transfer Temperature и Dwell Time, обеспечивающие наилучшее качество для карт этих типов. Эти настройки автоматически устанавливаются исходя из типа карты, типа ленты и типа печати (одно- или двухсторонняя).

Выбор типа карты: Перед печатью убедитесь, что на вкладке Card драйвера принтера выбран правильный тип карты.

Специфические настройки: Заметьте, что не все типы карт поддерживаются настройками по умолчанию. В некоторых случаях нужно пробовать разные варианты, чтобы подобрать оптимальные настройки.

Выбор правильных настроек драйвера принтера HDP

В случаях, когда необходимо самостоятельно настраивать драйвер, воспользуйтесь пользовательскими типами карт (**Custom 1** и **Custom 2**).

Настройки: эти настройки помогают создать персональный тип карты, который затем сохраняется.

Custom 1: Например, наименование Custom 1 может быть изменено на My Cards. После этого заданные настройки будут доступны в любой момент, достаточно только выбрать этот тип карты.

Неизвестные карты: Для определения настроек для неизвестных карт Fargo рекомендует провести тест на прилипание ленты.

Проведение теста на прилипание ленты

Проведение этого теста необходимо, т.к. нельзя точно сказать, при какой температуре и времени переноса результат окажется наилучшим. (**Замечание:** оптимальные настройки могут меняться для разных типов карт).



Предупреждение: не подходящие температура и время переноса при печати могут привести к тому, что карта и изображение на ней будут недолговечными. Устанавливайте обоснованные значения температуры и выдержки при переносе пленки на поверхность карты, чтобы получить надежную качественную карту.

Шаг	Действия
1	Напечатайте пробную карту, чтобы проверить качество прилипания пленки к карте, и проведите тест на прилипание пленки. (Замечание: Институт комплексирования и упаковки электронной продукции (IPC) провел тест чувствительной к давлению пленки, оценив качество ее прилипания. См. IPC-TM-650-3.7.1D test Guide, Часть 3.7, Номер 1.)
2	Возьмите ПВХ-карту UltraCard III и напечатайте пробную карту.
3	а. Наклейте на карту полосу клейкой ленты (скотча) шириной 12мм и длиной не менее 50мм, удалив воздушные пузыри. б. Удалите ленту быстрым движением перпендикулярно поверхности карты. (Замечание: IPC рекомендует провести не менее трех тестов для каждого типа карт).

Продолжение на следующей странице

Проведение теста на прилипание ленты (продолжение)

См. предыдущую страницу.



Проведение теста на прилипание ленты (продолжение)

Шаг	Действия
4	<p>Визуально оцените карту и полоску ленты, оторванную от карты. Посмотрите, остались ли на ленте частицы HDP-пленки с карты.</p> <ul style="list-style-type: none">• Если на карте были какие-то следы (например, жирные отпечатки пальцев), то результаты теста могут быть недостоверными.• Если пленка, отпечатанная и перенесенная на карту, (а) отдирается от карты и (b) прилипает к клейкой ленте, это означает плохое сцепление пленки с поверхностью карты. Для решения проблемы нужно увеличить температуру и время переноса. <p>Примеры 1, 2 и 3 дают представление о том, какие результаты вы можете получить в результате тестов.</p> <ul style="list-style-type: none">• Пример 1: Значительные следы на клейкой ленте. Плохой результат.• Пример 2: Незначительные следы на клейкой ленте. Приемлемый результат.• Пример 3: Никаких следов на клейкой ленте. Отличный результат.
5	<p>Если тест на прилипание ленты показывает плохой результат, увеличьте температуру на 5 градусов, напечатайте еще одну пробную карту и проведите повторный тест.</p> <ul style="list-style-type: none">• Если пришлось повышать температуру 4 раза (на 20 градусов в сумме), и результат не был достигнут, то верните температуру на прежний уровень, а время переноса увеличьте на 0.5 секунды.• Повторяйте эти действия, пока не получите приемлемого результата.• Убедитесь, что карты имеют шероховатость поверхности (Ra) не более 60 микродюймов. Эту информацию можно узнать у производителя карт.

Опции драйвера принтера

Установка обновлений драйвера принтера

Время от времени появляется новая версия драйвера принтера, которая имеет улучшения по сравнению со старой.

- Перед установкой обновленной версии драйвера принтера удалите старую версию.
- Для этого зайдите в меню Программы главного меню, войдите в папку Fargo.
- Далее выберите пункт **Uninstall Printer Driver** соответствующей модели (как показано далее)

Шаг	Действия
1	После удаления старой версии драйвера можно приступить к установке новой. (Замечание: лучше всего загружать новые драйверы с сайта Fargo).
2	<p>a. Чтобы загрузить последнюю версию драйвера, щелкните на подсвеченном имени файла драйвера *.exe на сайте.</p> <p>b. Появится окно, в котором вам будет предложено сохранить файл на диск. Драйверы принтеров Fargo представляют собой файлы с расширением exe и являются самораскрывающимися архивами ZIP. (Замечание: ZIP-архив – это сжатый файл, содержащий один или несколько файлов. Файлы были сжаты для экономии места и времени загрузки. Архив самораскрывающийся).</p> <p>c. Нажмите ОК, затем выберите папку, в которую хотите сохранить файл драйвера принтера. (Загрузить: вы можете сохранить его в пустую папку, чтобы избежать совпадения имен файлов в существующей папке).</p> <p>d. Когда файл загружен, распакуйте архив двойным щелчком мыши по нему. (Замечание: архив распакует сам себя, представив список сжатых файлов).</p>
3	Для установки нажмите кнопку Start , укажите на Settings и выберите Printers .
4	Щелкните 2 раза на значке Add Printer .

Продолжение на следующей странице

Опции драйвера принтера

Установка обновлений драйвера принтера

Шаг	Действия
5	Следуйте инструкциям на экране и начните установку. См. раздел Установка Драйвера Принтера. (Замечание: когда появится окно с вопросом, нажмите кнопку Have Disk ; начнется установка с диска).
6	Нажмите Browse , перейдите к папке, содержащей загруженный и распакованный файл драйвера и нажмите OK . Снова нажмите OK , чтобы закрыть окно установки с диска, и нажмите Next .
7	Следуйте указаниям на экране в ходе установки. <ul style="list-style-type: none">• Когда появится вопрос, не печатайте тестовую страницу.• Лучше провести самотестирование принтера после установки настроек.• После установки драйвера в папке Принтеры появится значок HDP5000 Card Printer.

Настройка драйвера принтера

После установки драйвера принтера вы должны настроить драйвер для наилучших результатов печати. Чтобы открыть окно драйвера принтера, следуйте инструкциям:

Настройка в Windows 2000/XP/2003

Шаг	Действия
1	Нажмите кнопку Start , выберите пункты Settings , затем Printers .
2	Щелкните на значке HDP5000 правой кнопкой мыши. Выберите Printing Preferences... если используете Windows 2000/XP/2003 <ul style="list-style-type: none">• Если вы хотите, чтобы настройки драйвера сохранились, задавайте настройки в драйвере принтера, как описано выше.• Большинство приложений позволяют менять настройки печати на своих экранах печати. Такие изменения не сохраняются.
3	Чтобы изменить или проверить какую-то конкретную настройку драйвера принтера, прочитайте соответствующий раздел про эту вкладку драйвера принтера.

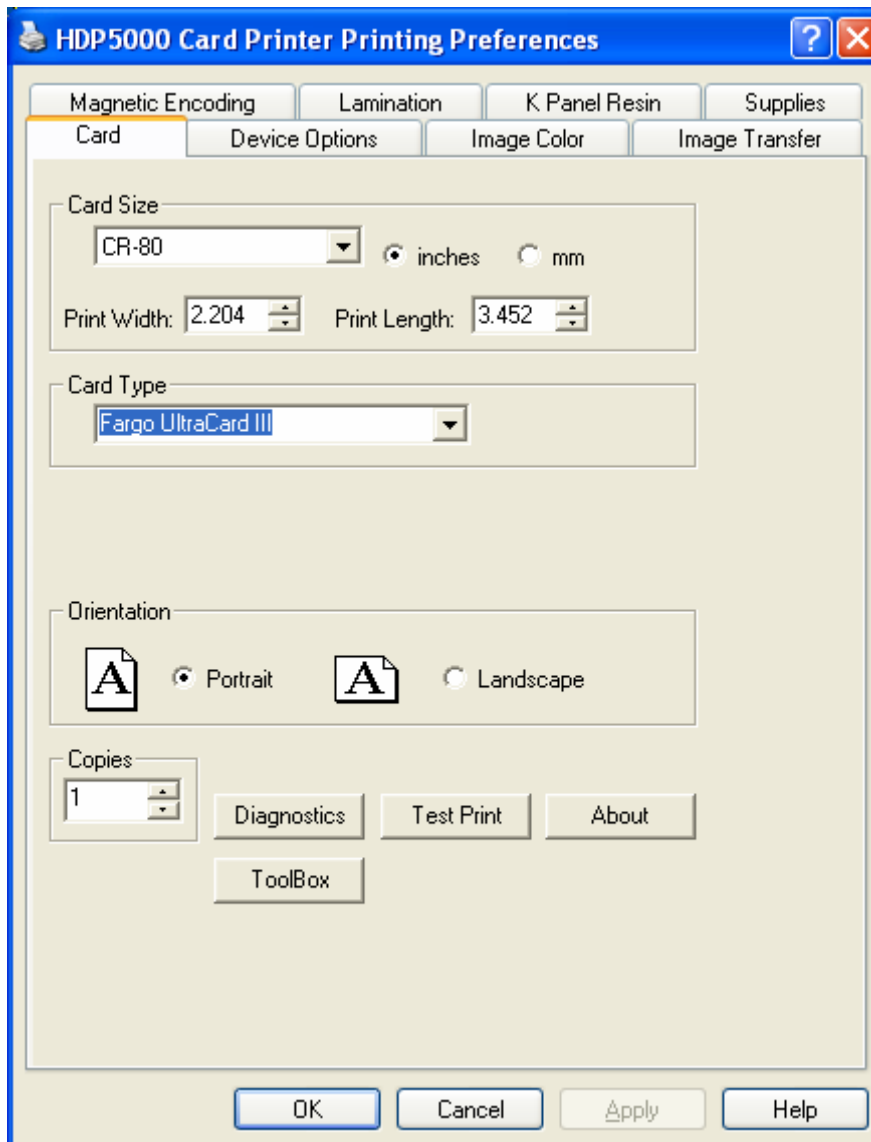
Пользование кнопками **OK**, **Cancel** и **Help**

Описания кнопок:

- **Кнопка OK:** Закрывает диалоговое окно и сохраняет текущие изменения конфигурации драйвера.
- **Кнопка Cancel:** Закрывает диалоговое окно и отменяет все текущие изменения конфигурации драйвера.
- **Кнопка Help:** Запускает программу справки по теме открытой вкладки.
- **Кнопка Apply:** Не активна.

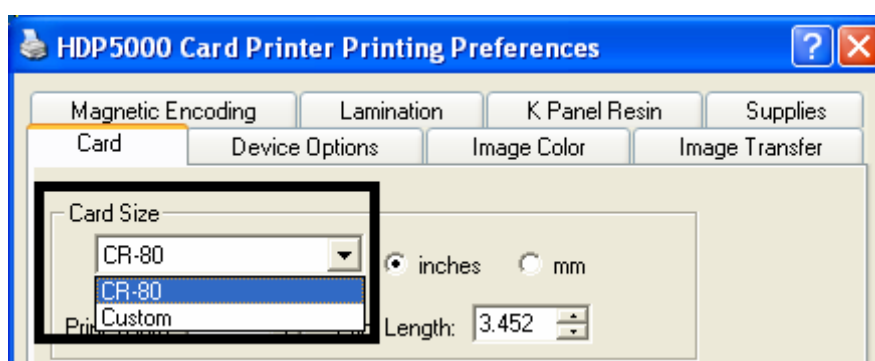
Вкладка Card

Здесь вы можете менять специфические настройки принтера.




Выбор размеров карты

Шаг	Действия
1	<p>Выберите подходящие настройки карты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • CR-80: размер по умолчанию для HDP5000. Будет распечатано изображение размером 2.215" x 3.374", включая кромку шириной 0.04" с каждой из 4х сторон. Общий размер формы – 2.204 x 3.452 (56мм x 87.7мм) • Пользовательский: позволяет пользователю задавать свой размер печати от 1.0 x 3.0 до 2.204 x 3.542 (от 25.4мм x 76.2мм до 56мм x 87.7мм). <p>Размеры общей площади печати появятся в полях Print Width и Print Length.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Эти размеры на 1мм больше реального размера карты. Это сделано для того, чтобы изображение было напечатано вплотную к кромкам карты. • Поэтому при планировании размера карт всегда следите, чтобы размеры карты в программе разметки карты совпадали с размерами, заданными в драйвере принтера.

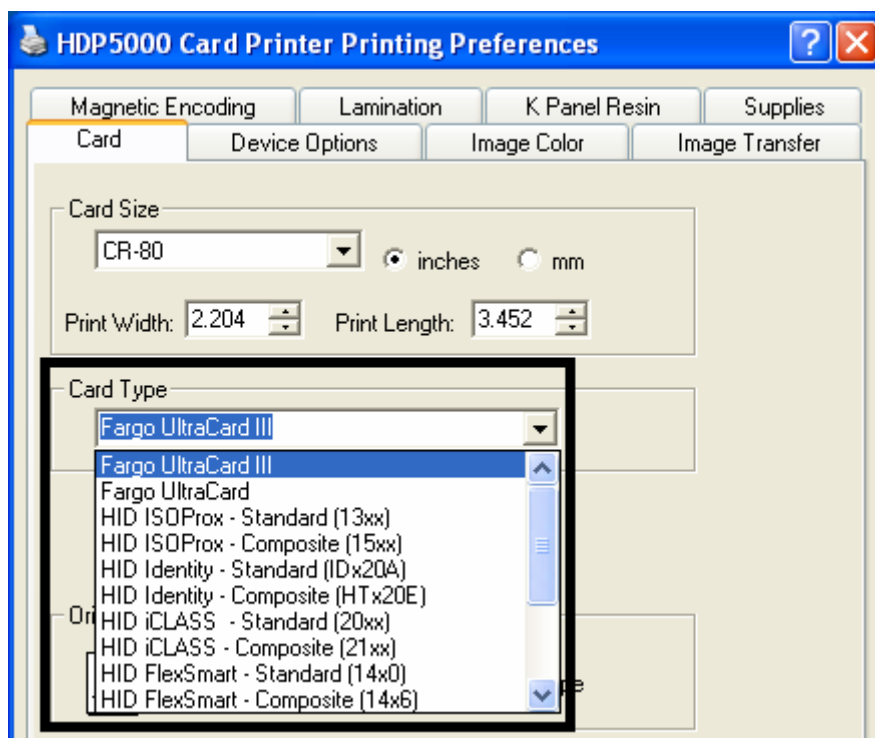


Выбор типа карты

Шаг	Действия
1	<p>Вы можете выбрать один из следующих типов карты:</p> <ul style="list-style-type: none">• Fargo UltraCard III (карта по умолчанию)• Fargo Ultracard• HID ISO Prox – Стандарт (13xx)• HID ISO Prox – Композит (15xx)• HID Identity – Стандарт (IDx20A)• HID Identity – Композит (HTx20E)• HID iCLASS – Стандарт (20xx)• HID iCLASS – Композит (21xx)• HID FlexSmart – Стандарт 14x0)• HID FlexSmart – Композит (14x6)• HID FlexSmart Prox – Стандарт (14x1)• HID FlexSmart Prox – Композит (14x7)• Indala FlexISO – Стандарт (FPISO)• Indala FLexISO XT – Композит (FPIXT)• Custom 1• Custom 2 <p> Предупреждение: если не выбран соответствующий тип карты, то при печати могут использоваться неверные настройки температуры и времени переноса, что может привести к деформации карты или плохому прилипанию пленки к карте.</p>

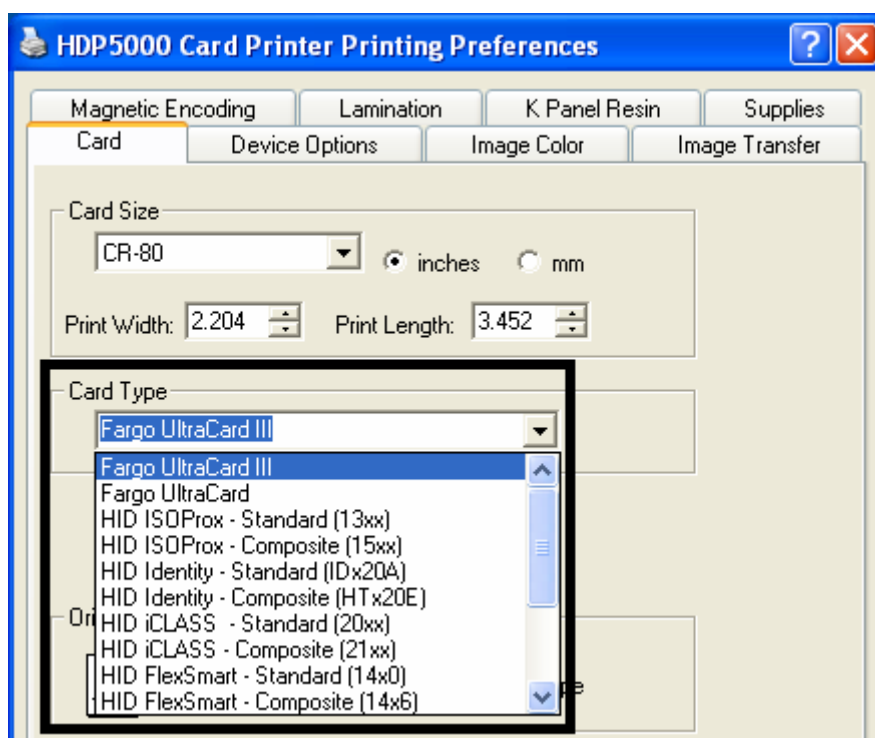
Выбор типа карты

См. предыдущую страницу.



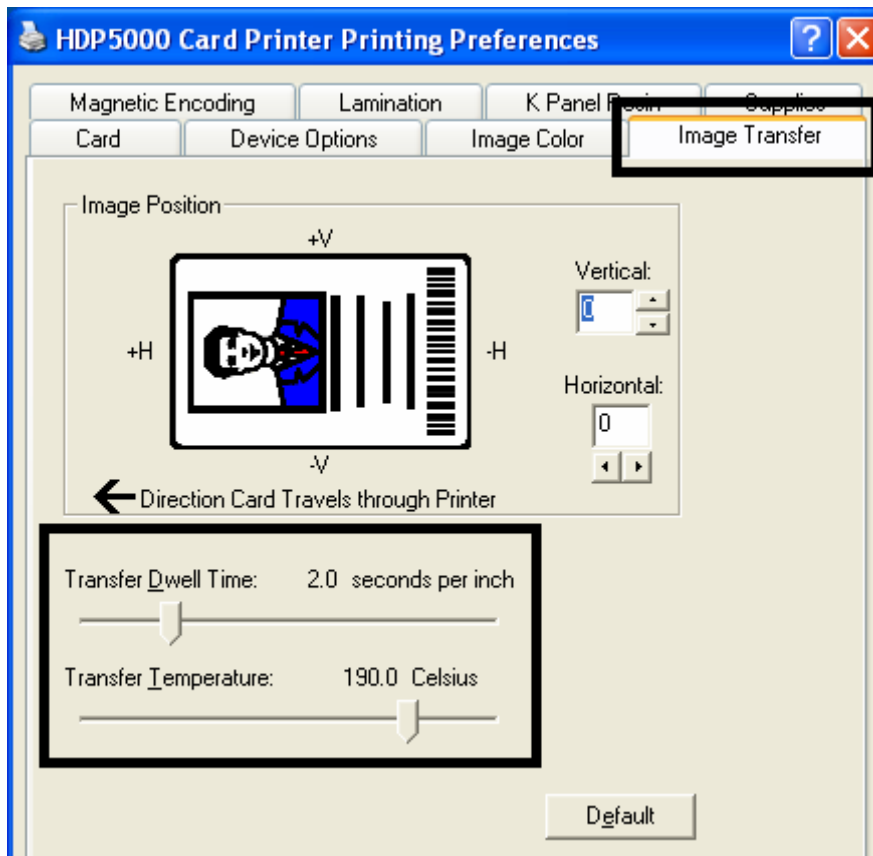
Выбор типа карты (продолжение)

Шаг	Действия
2	<p>Если используется тип карты, не указанный в списке, выберите пункт Custom 1 и сохраните значения времени переноса и температуры на вкладке Image Transfer.</p> <ol style="list-style-type: none"> Выберите Custom и введите название карты. Выберите вкладку Image Transfer и установите значения времени переноса (Dwell Time) и температуры. См. следующую страницу. (Замечание: Эти настройки сохраняются для данного типа карты, когда окно драйвера будет закрыто).



Выбор типа карты (продолжение)

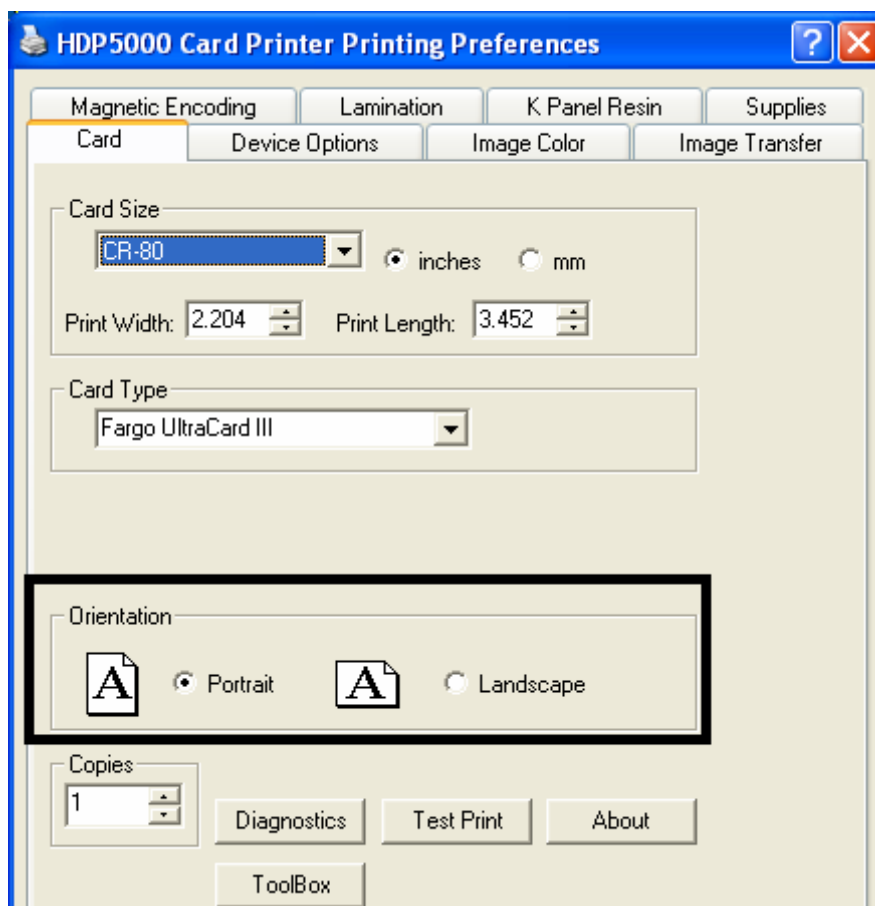
См. шаг 2b на предыдущей странице.



Выбор ориентации

Выберите значение **Portrait** или **Landscape** для задания ориентации карты.

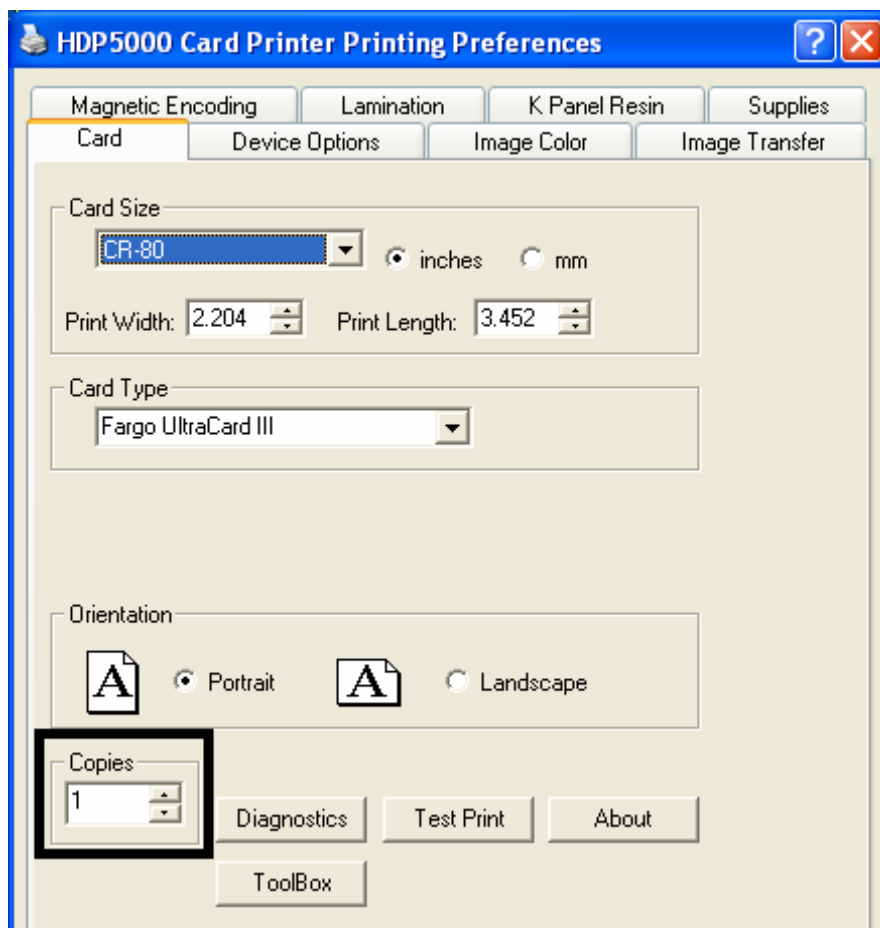
Шаг	Действия
1	Выберите пункт Portrait для вертикальной ориентации карты. ИЛИ Выберите пункт Landscape для горизонтальной ориентации карты.



Выбор количества копий

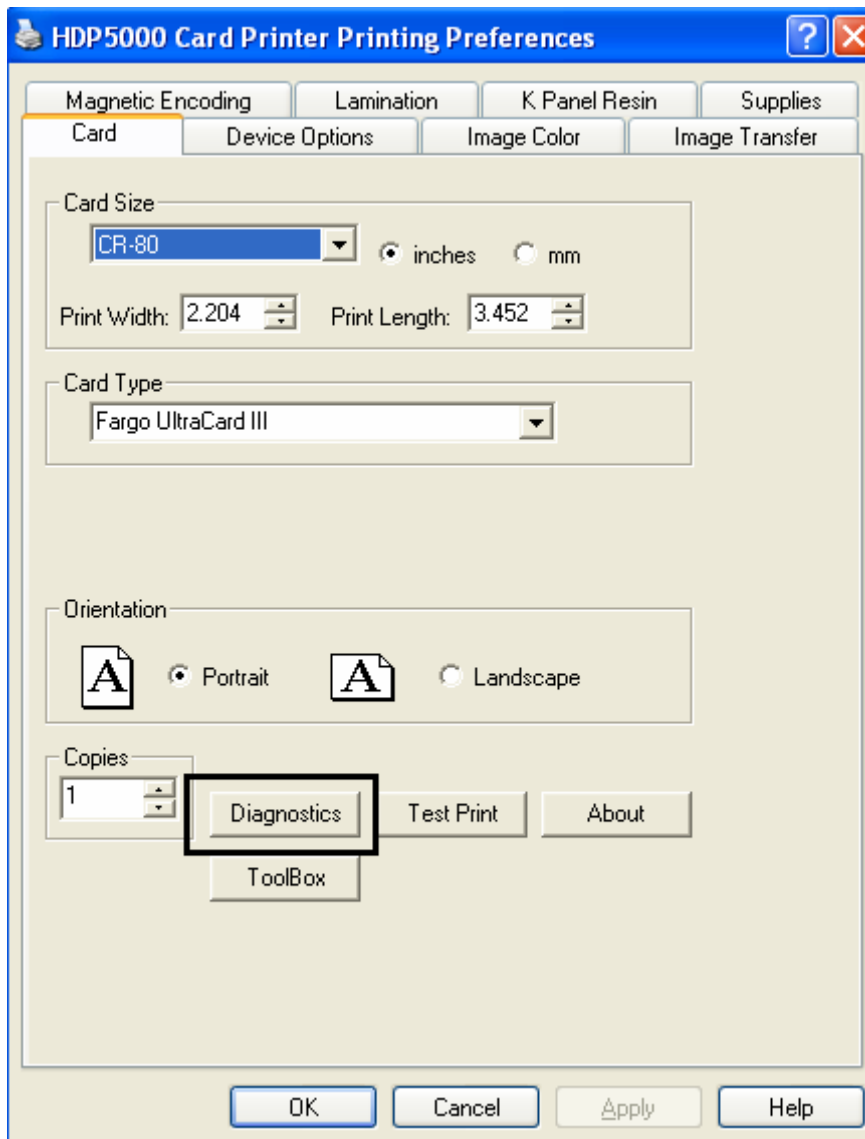
Укажите количество копий для печати.

- Нижний предел – 1, верхний предел – 10000.



Кнопка Diagnostics

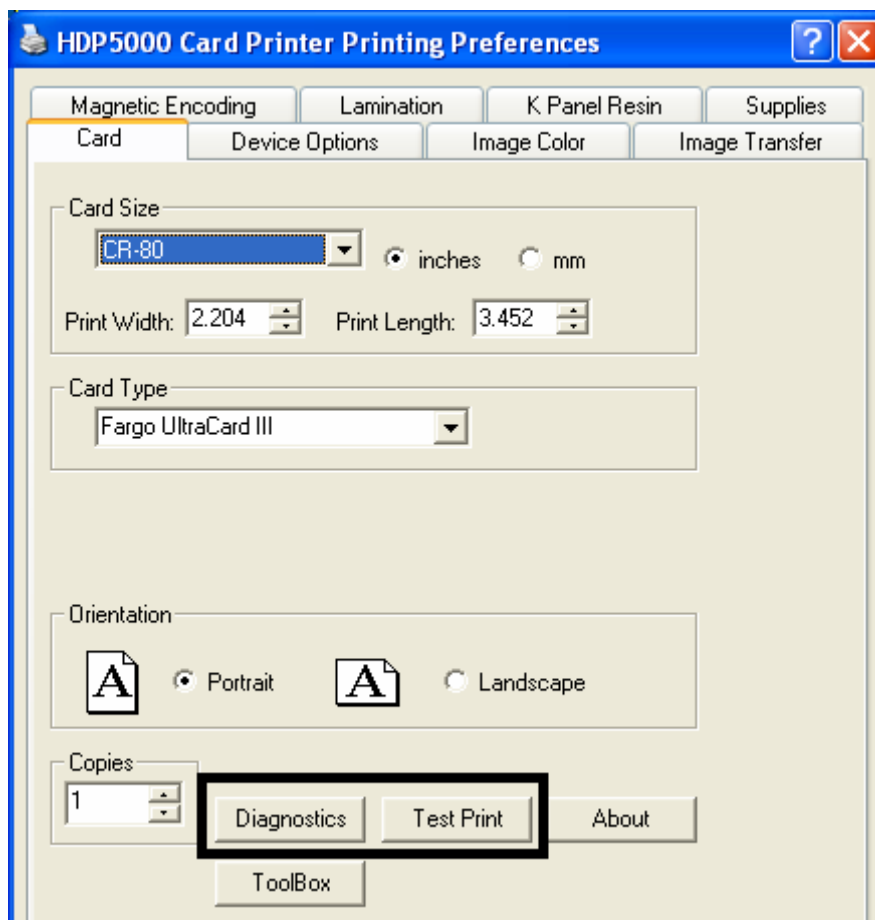
Эта кнопка запускает диагностические инструменты принтера (если установлено).



Кнопка Test Print

По нажатию на эту кнопку на принтер посылается тестовый файл PRN. В результате на лицевой стороне карты будет напечатано цветное и черное изображение, а на обратной – черное изображение. Изображение будет таким, какое поставлялось вместе с принтером.

- Для YMCK – цветное и черное изображение только на лицевой стороне.
- Для YMCKK – цветное и черное изображение на лицевой стороне и черное на обратной стороне.
- Для YMC – цветное изображение только на лицевой стороне.
- Для YMCKH – цветное и черное изображение только на лицевой стороне.



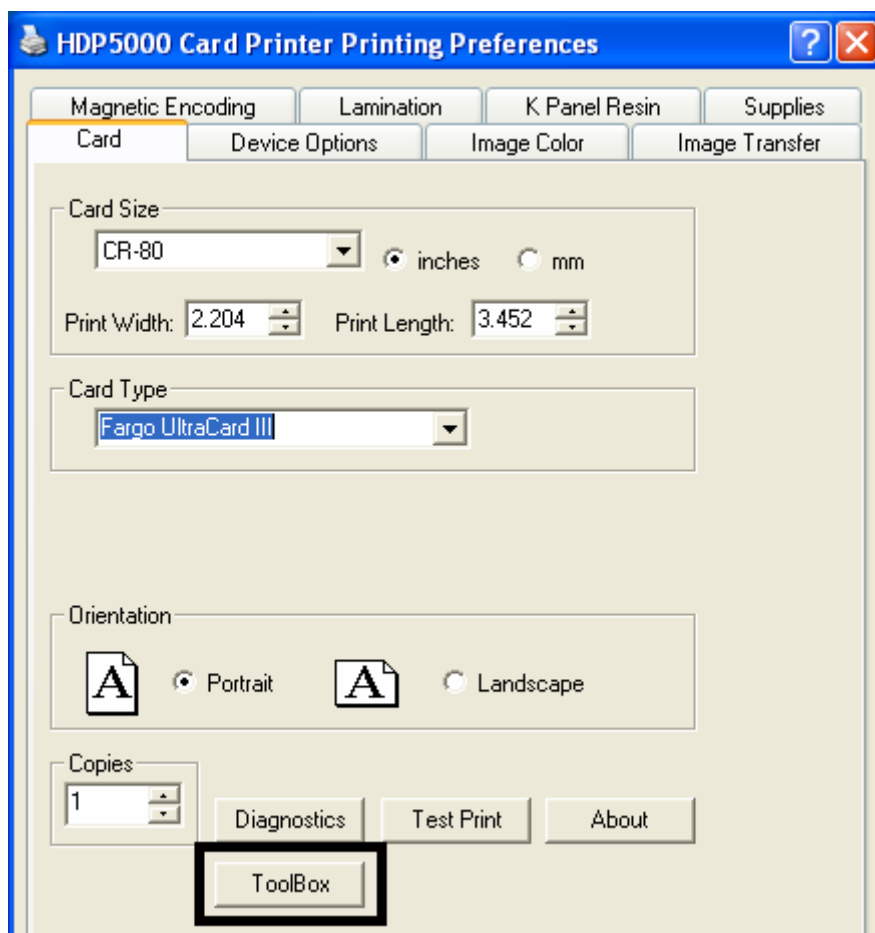
Кнопка About

Нажмите кнопку **About**, чтобы просмотреть информацию об авторских правах и версии драйвера принтера.



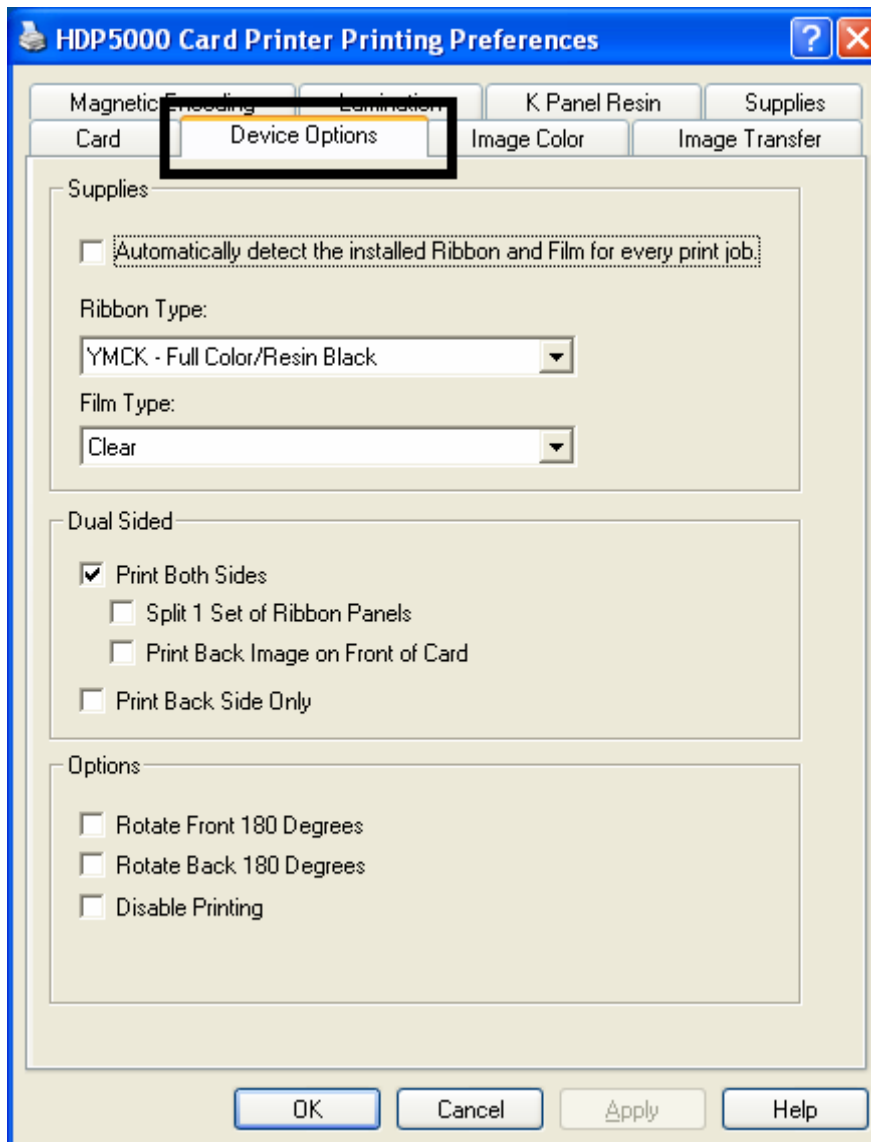
Кнопка Toolbox

Нажмите кнопку **Toolbox**. См. раздел Toolbox для более подробной информации.



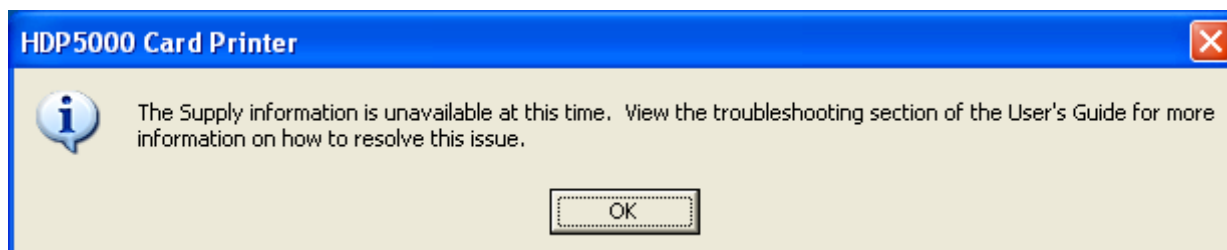
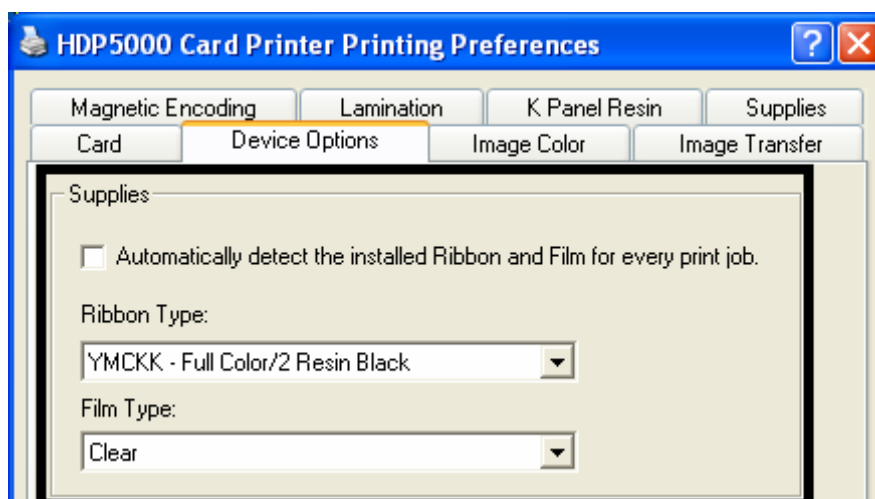
Вкладка Device Options

Этот раздел описывает использование вкладки Device Options.



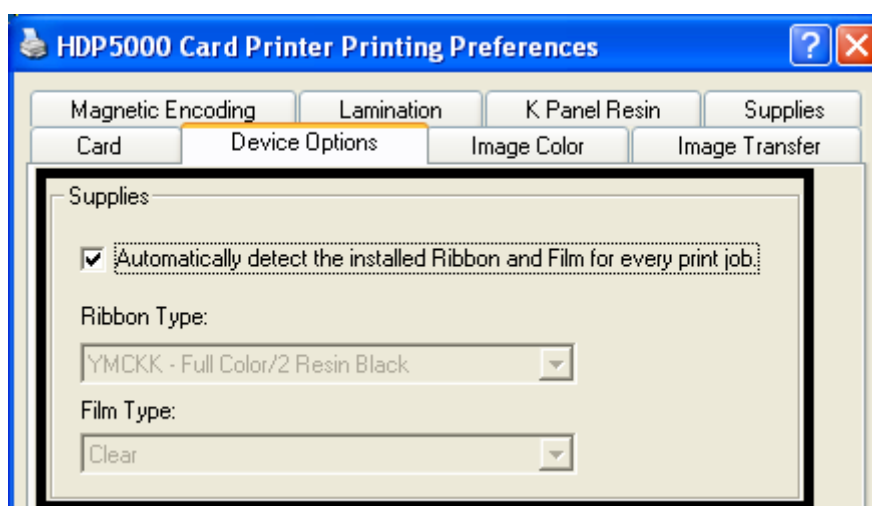
Определение расходных материалов

Шаг	Действия
1	<p>Отметьте флажок Supplies для автоматического определения расходных материалов – пленки, ленты, ламината. См. ниже.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Значения расходных материалов обновляются при включении (в тех случаях, когда крышка принтера закрыта). • Программа драйвера сравнивает ленту, пленку и ламинат со значениями в файле PRN (они определяются установленными в данный момент расходными материалами). <p>Если значения не совпадают, на дисплее отображаются ошибки Wrong Ribbon Error, Wrong Film Error, или Lam1 or 2 Wrong Film Error, и драйвер выдает соответствующее сообщение об ошибке. См. ниже.</p>
2	<p>Следующая информация относится к флажку Supplies.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ламинатор установлен: Драйвер автоматически определяет установленные ленту, пленку и ламинат перед каждым заданием печати. • Ламинатор не установлен: Драйвер автоматически определяет установленные ленту и пленку перед каждым заданием печати.



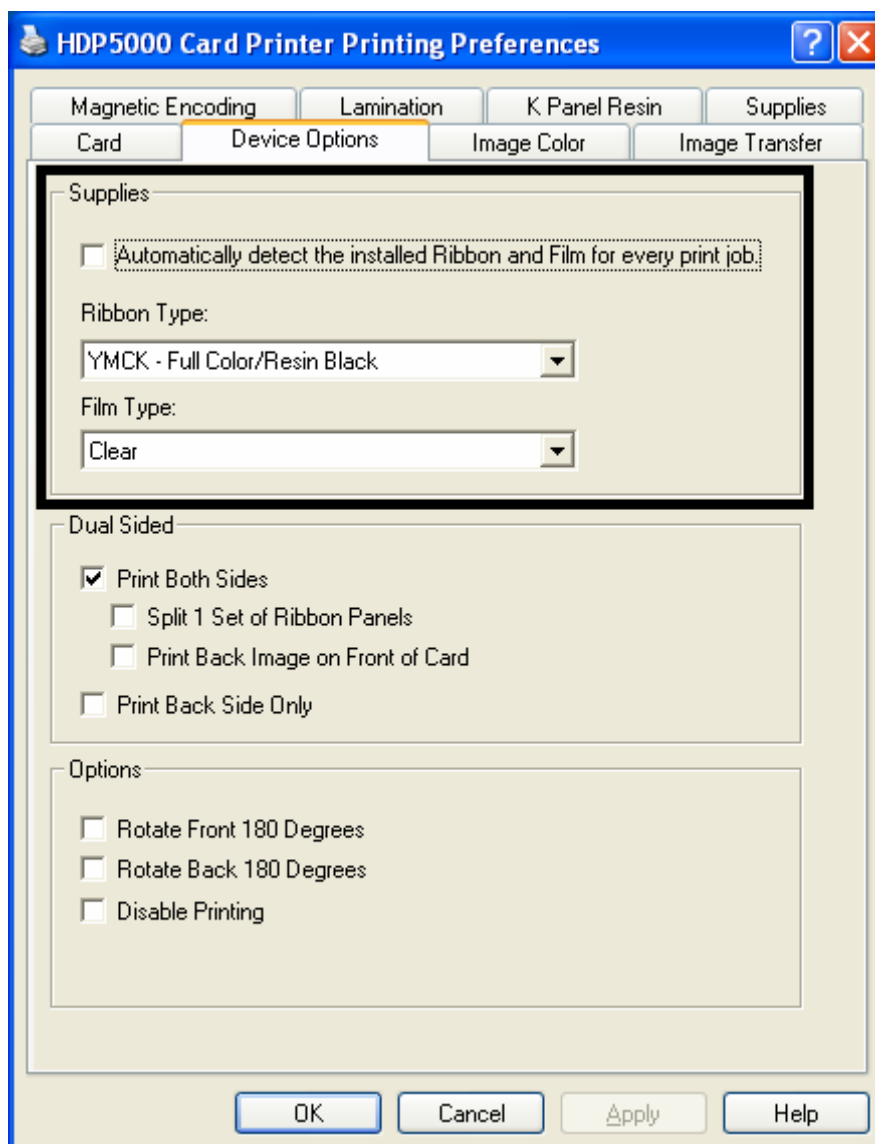
Определение расходных материалов (продолжение)

Шаг	Действия
3	<p>Если флажок Supplies отмечен, происходит следующее:</p> <ul style="list-style-type: none">• Выпадающие меню Ribbon и Film неактивны, и в них указаны значения, соответствующие установленным ленте и пленке. Значение Dual Sided и Options имеют значения по умолчанию для установленных расходных материалов.• Например, если флиппер не установлен, опция Dual Sided не доступна. Эта функция определяется автоматически независимо от того, выбрано автоматическое определение расходных материалов, или нет.• Перед каждым заданием печати драйвер определяет значение расходных материалов.• Если принтер не найден или лента не установлена, флажок может быть отмечен. (Замечание: выбранные ранее лента и пленка останутся прежними. Вы увидите сообщение об ошибке).• Выбор вкладки Device Options автоматически обновляет значения ленты и пленки. (Замечание: Вы увидите сообщение об ошибке, если во время выбора вкладки Device Options принтер не найден).



Определение расходных материалов (продолжение)

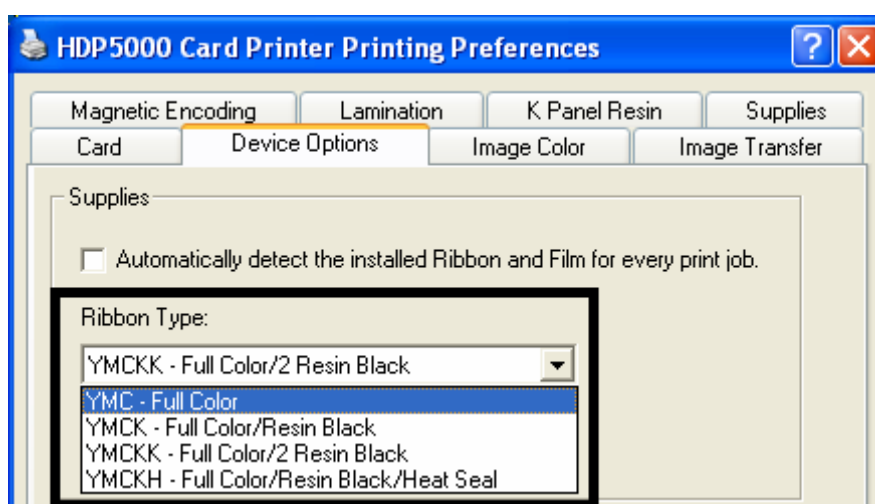
Шаг	Действия
4	Если флажок Supplies не отмечен, выпадающие меню Ribbon и Film активны, и значения установленных лент и пленки остаются до тех пор, пока вы их не смените.



Установка типа ленты

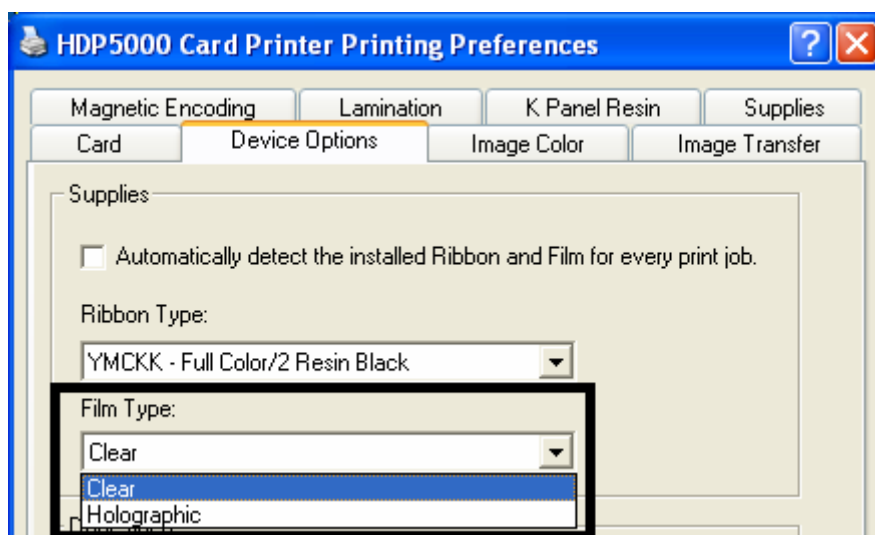
Выберите тип ленты в меню Ribbon Type

Шаг	Действия
1	<p>В меню Ribbon Type выберите тип ленты, установленной в принтер.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YMC (Full color): желтый, пурпурный, голубой OR • YMCK (Full Color/Resin Black): желтый, пурпурный, голубой, черный OR • YMCKK (Full Color/2 Resin Black): желтый, пурпурный, голубой, черный, черный OR • YMCKH (Full Color/Resin Black/Heat Seal): желтый, пурпурный, голубой, черный, черный и термосварка



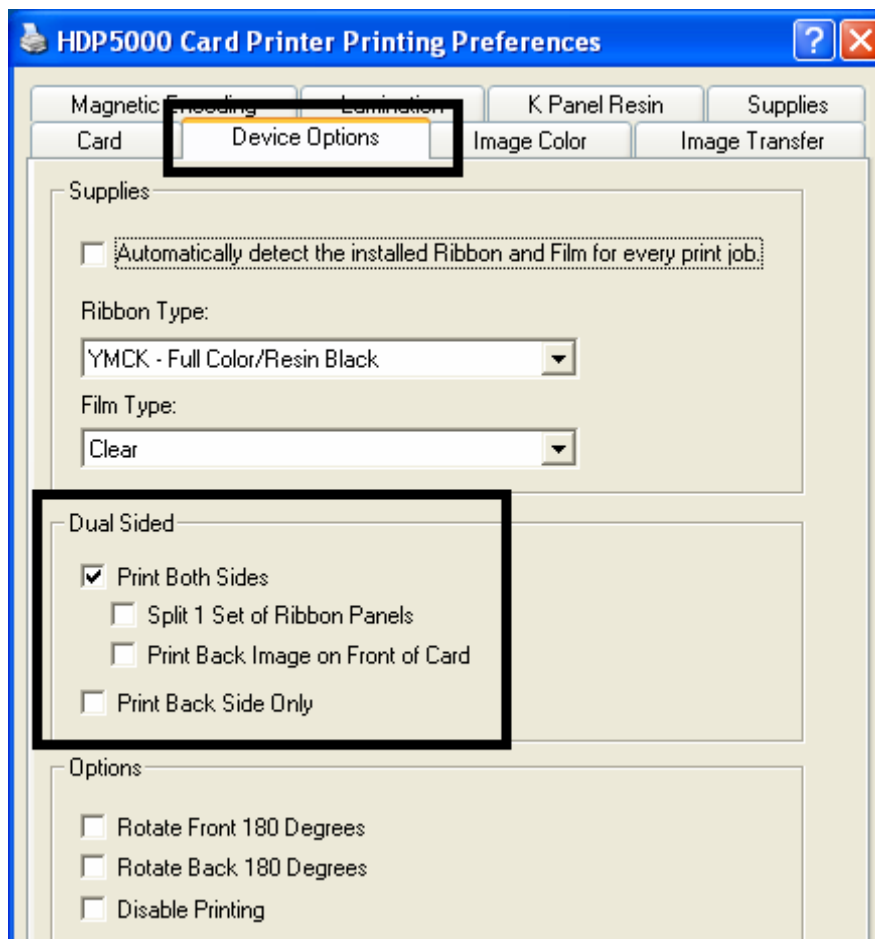
Установка типа пленки

Шаг	Действия
1	<p>В меню Film Type выберите тип пленки, установленной в принтер.</p> <ul style="list-style-type: none">Выберите Clear, что бы автоматически по умолчанию задать нужное время переноса и температуру. (Замечание: автоматические параметры температуры - 175°C, автоматические параметра времени переноса – 2 сек/дюйм, если на вкладке Card выбран один из стандартных типов карты).ИЛИВыберите Holographic, чтобы изменить стандартные настройки принтера для работы с голографической пленкой. (Замечание: автоматические параметры температуры - 175°C, автоматические параметра времени переноса – 2 сек/дюйм, если на вкладке Card выбран один из стандартных типов карты). <p>(Замечание: одновременно в драйвере устанавливаются необходимая температура и время переноса для голографической печати).</p>



Панель Dual Sided (двухсторонняя печать)

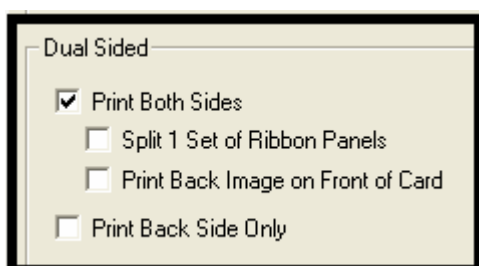
Группа флажков на панели Dual Sided недоступна, если не обнаружен флиппер, или функция двухсторонней печати отключена вручную.



Панель Dual Sided – флажок Print Both Sides

Отметьте этот флажок для автоматической печати на обеих сторонах карты.

Шаг	Действия
1	Выберите этот флажок вместе с каким-либо приложением, поддерживающим многостраничные документы и двухстороннюю печать. (Замечание: Программа должна иметь возможность отправить две или более различных страницы одного документа на печать).
2	<ul style="list-style-type: none">• Первая страница будет напечатана на лицевой стороне карты.• Вторая страница будет напечатана на обратной стороне карты.• При данных выбранных опциях драйвер принтера всегда помещает страницы с нечетным номером на лицевую сторону карты, с четным – на обратную.

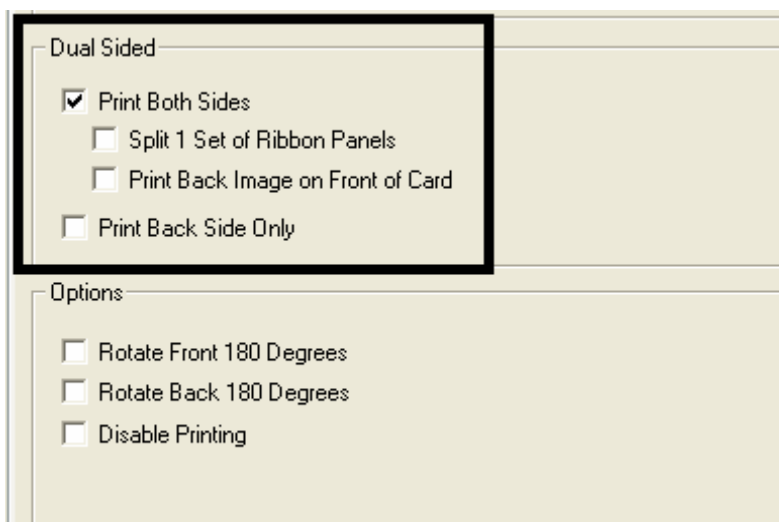


Панель Dual Sided – флажок Split 1 Set of Ribbon Panels

Отметьте этот флажок для наиболее экономичной двухсторонней печати. Один набор участков печатной ленты делится для печати на обеих сторонах карты.

- Опция становится активной, когда отмечен флажок **Print Both Sides**.
- По умолчанию флажок активен и не установлен, за исключением ленты YMCKK (в этом случае флажок установлен).

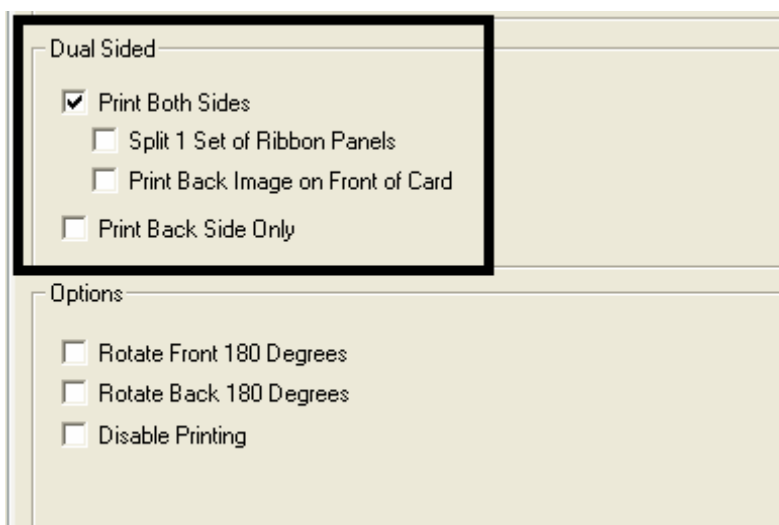
Шаг	Действия
1	<p>Выберите эту опцию для автоматической печати полноцветного изображения на лицевой стороне и черно-белой печати на обратной стороне (с использованием ленты YMCKK).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если используется лента YMCKK, то лицевая сторона карты печатается участками YMCK, а обратная – вторым черным участком. <p>(Замечание 1: Данная опция автоматически включается, если выбран тип ленты YMCKK).</p> <p>(Замечание 2: Данная опция недоступна, если выбран тип ленты YMCKH).</p>



Панель Dual Sided – флажок Print Back Image on Front of Card

Флажок становится активным, когда отмечен флажок **Print Both Sides**. По умолчанию он активен и не отмечен.

Шаг	Действия
1	Отметьте этот флажок: <ul style="list-style-type: none">• Если вам нужно напечатать первую страницу двухстраничного документа на обратной стороне карты. ИЛИ• Если вам нужно выполнить черно-белую печать на стороне чипа Smart-карты.



Панель Dual Sided – флажок Print Back Side Only

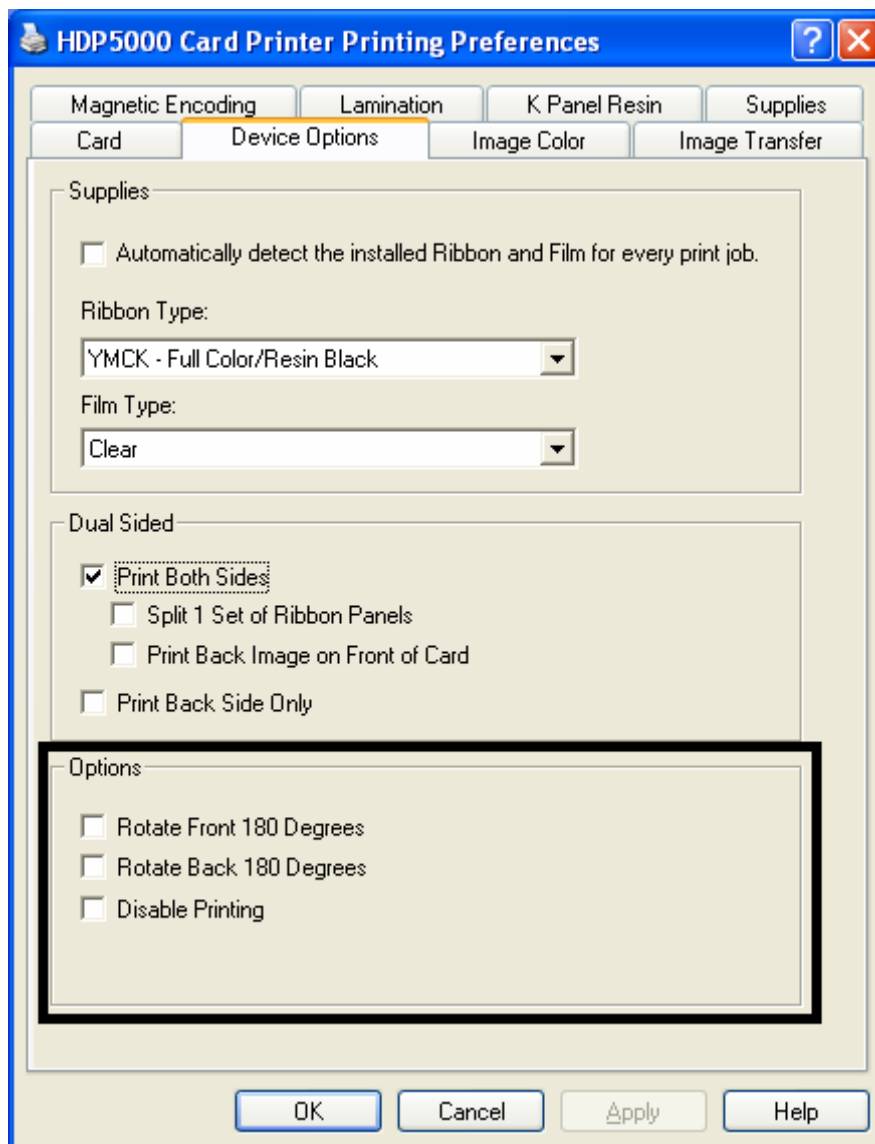
Отметьте этот флажок для печати только на обратной стороне карты. (**Замечание:** по умолчанию флажок активен и не отмечен).

Шаг	Действия
1	<p>Отметьте этот флажок для печати только на обратной стороне карт с магнитной полосой или чиповой стороне Smart-карт. (Замечание: Загружайте карты в обычном положении).</p> <ul style="list-style-type: none">• Если этот флажок отмечен, флажок Print Both Sides автоматически становится неактивным.• Если флажок отмечен, то при попытке напечатать двухсторонний документ первая его страница будет напечатана на обратной стороне карты.• Вторая страница документа будет напечатана на обратной стороне следующей карты.



Панель Options

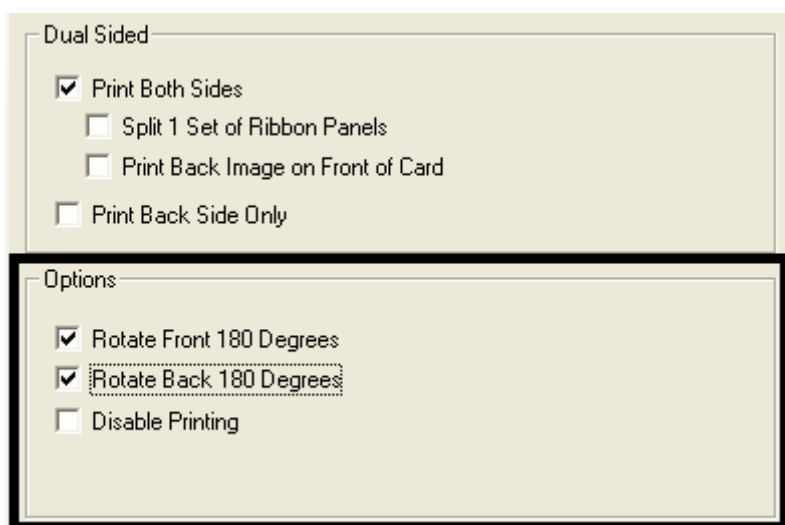
В этом разделе описаны функции панели Options.



Флажки Rotate Front 180 Degrees и Rotate Back 180 Degrees

Эти опции позволяют менять ориентацию изображения по отношению к расположению магнитной полосы или чипа Smart-карты.

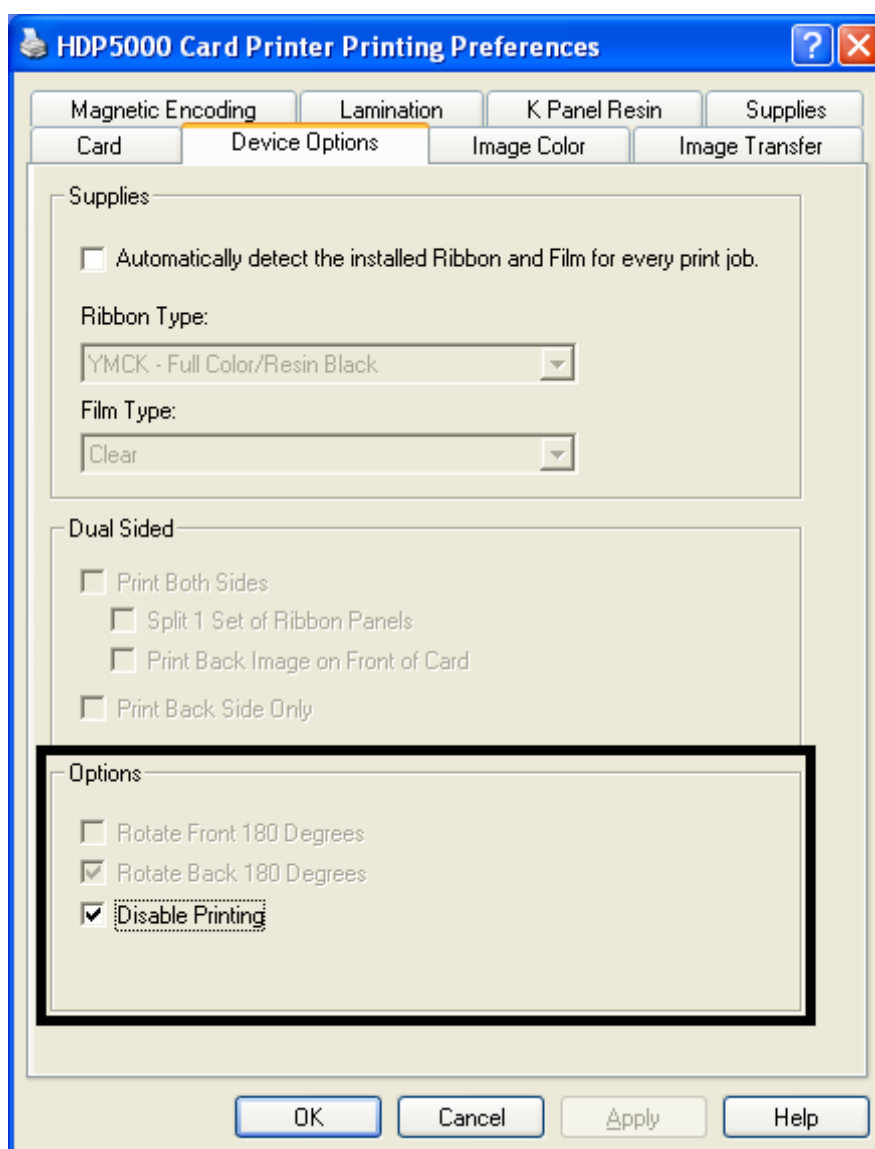
Шаг	Действия
1	Отметьте флажок Rotate Front 180 Degrees , чтобы при печати на лицевой стороне карты развернуть изображение на 180 градусов ИЛИ Отметьте флажок Rotate Back 180 Degrees , чтобы при печати на обратной стороне карты развернуть изображение на 180 градусов.



Флажок Disable Printing

Этот флажок позволяет отменить возможность печати и в то же время производить кодировку или ламинирование карт. (**Замечание:** Это позволяет кодировать или перекодировать карты без дополнительных трат времени и расходных материалов).

Шаг	Действия
1	Отметьте этот флажок, чтобы данные для печати не отправлялись на принтер, в то время как будет проходить кодирование карт в соответствии с установками драйвера). Данная опция не отменяет возможности производить ламинацию карт.

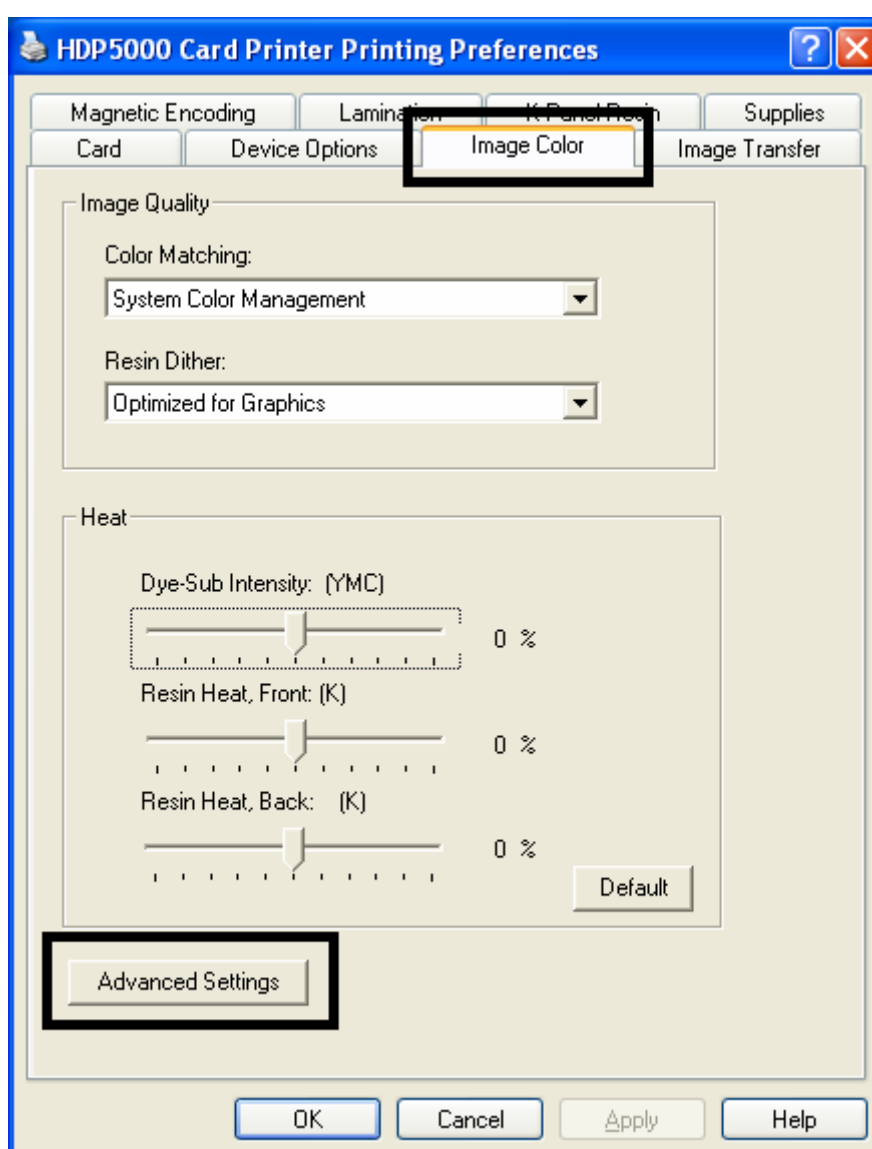


Вкладка Image Color

На этой вкладке вы можете управлять цветовыми настройками. (**Замечание:** окно свойств печати принтера HDP5000 имеет точно такую же вкладку Image Color, как и окно свойств печати принтера HDP5000-LC).

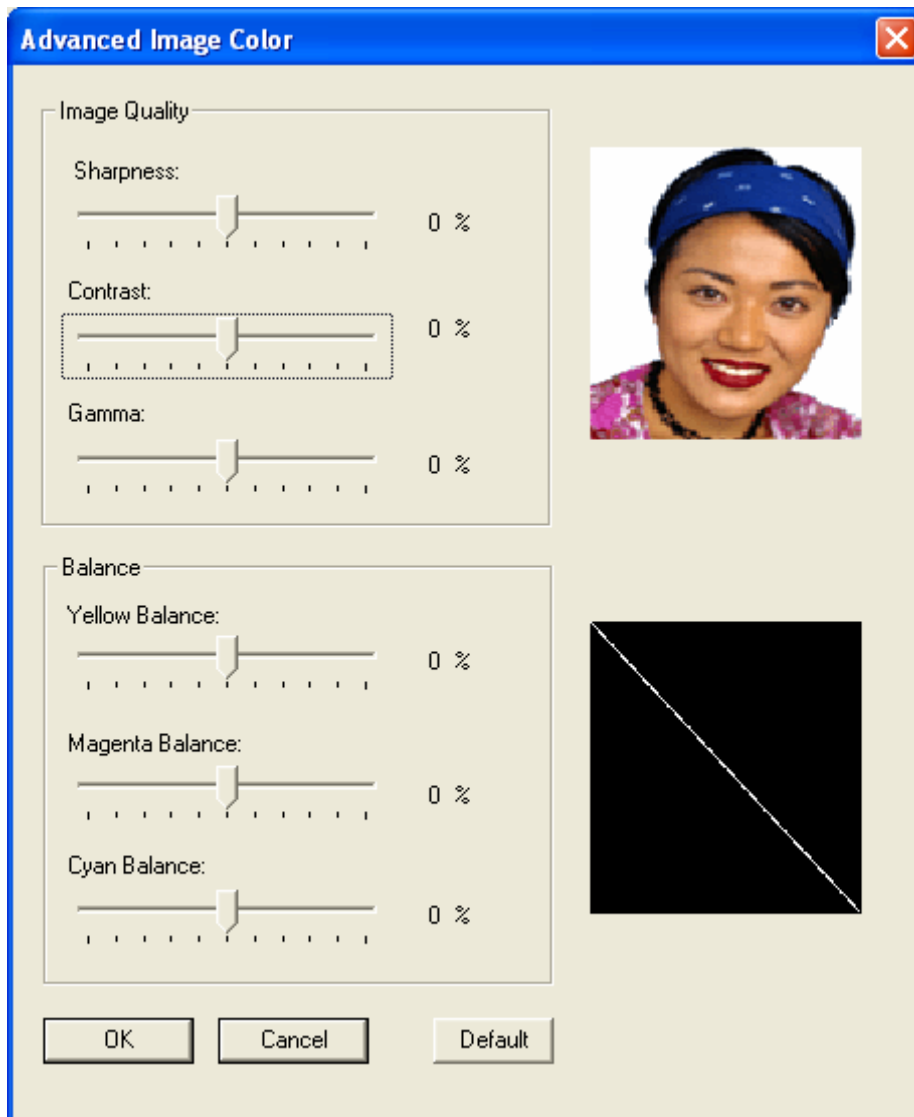
Шаг	Действия
1	Выберите пункт System Color Management color matching для контроля резкости (Sharpness), контрастности (Contrast) и коэффициента контрастности (Gamma) печатаемого изображения, а также цветового баланса желтого (Yellow), пурпурного (Magenta) и голубого (Cyan). См. рисунки в этом разделе.

Рисунок А – вкладка Image Color



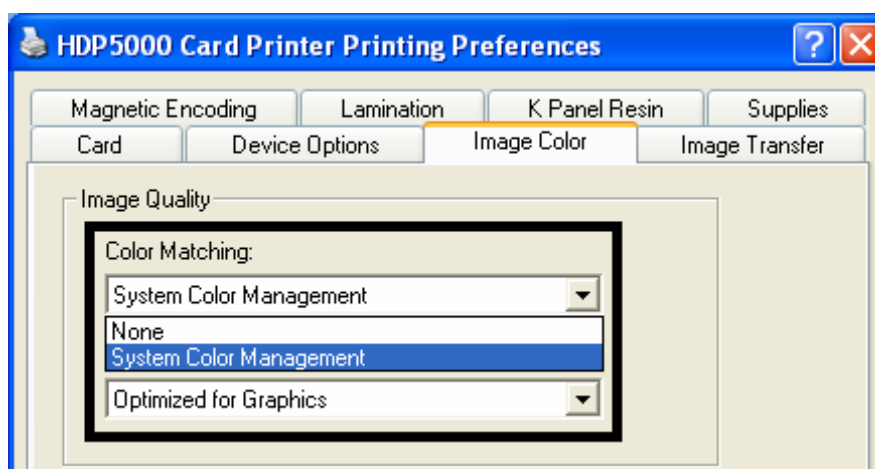
Вкладка Image Color (HDP5000)

Рисунок В – вкладка Image Color -> окно Advanced Image Color



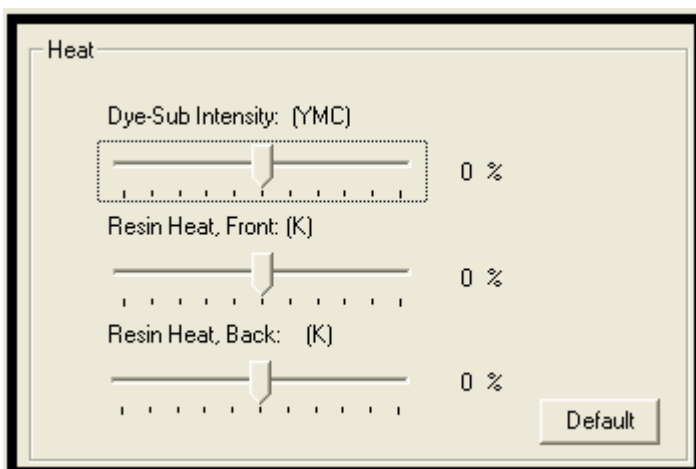
Панель Image Quality – меню Color Matching

Шаг	Действия
1	<p>Выберите None (а) для предпочтения скорости печати перед качеством, (b) если уже была проведена цветовая коррекция изображения или (c) если вы используете отдельную программу для выравнивания цветов.</p> <p>ИЛИ</p> <p>Выберите System Color Management, чтобы драйвер принтера провел цветовую коррекцию методом, сходным с Алгебраическим, но используя при этом более комплексный алгоритм выравнивания цветов. (Замечание: Эта опция более радикально меняет цвета, поэтому изображение будет максимально приближено к тому, как оно выглядит на экране).</p>



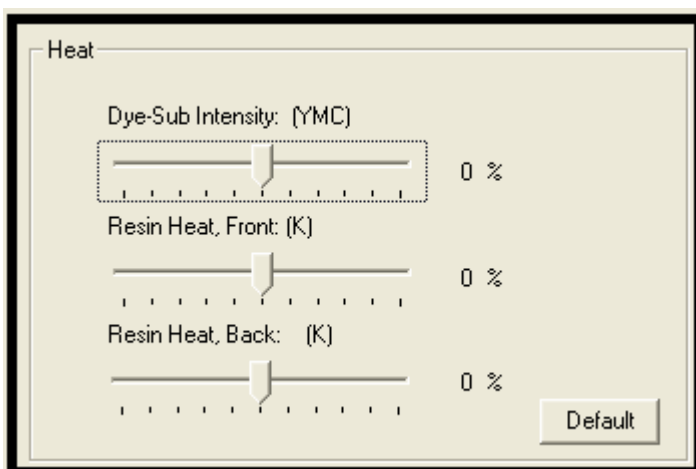
Панель Image Quality – меню Color Matching (продолжение)

Шаг	Действия
2	<p>Настройте общую яркость печатаемого изображения бегунком Dye-sub Intensity.</p> <ul style="list-style-type: none">• Передвиньте бегунок влево, чтобы уменьшить температуру при печати и тем самым осветлить изображение при печати. ИЛИ• Передвиньте бегунок вправо, чтобы увеличить температуру при печати и тем самым затемнить изображение при печати. <p>(Замечание: бегунок оказывает влияние только на изображения, печатаемые методом цветовой сублимации – участками ленты YMC).</p>



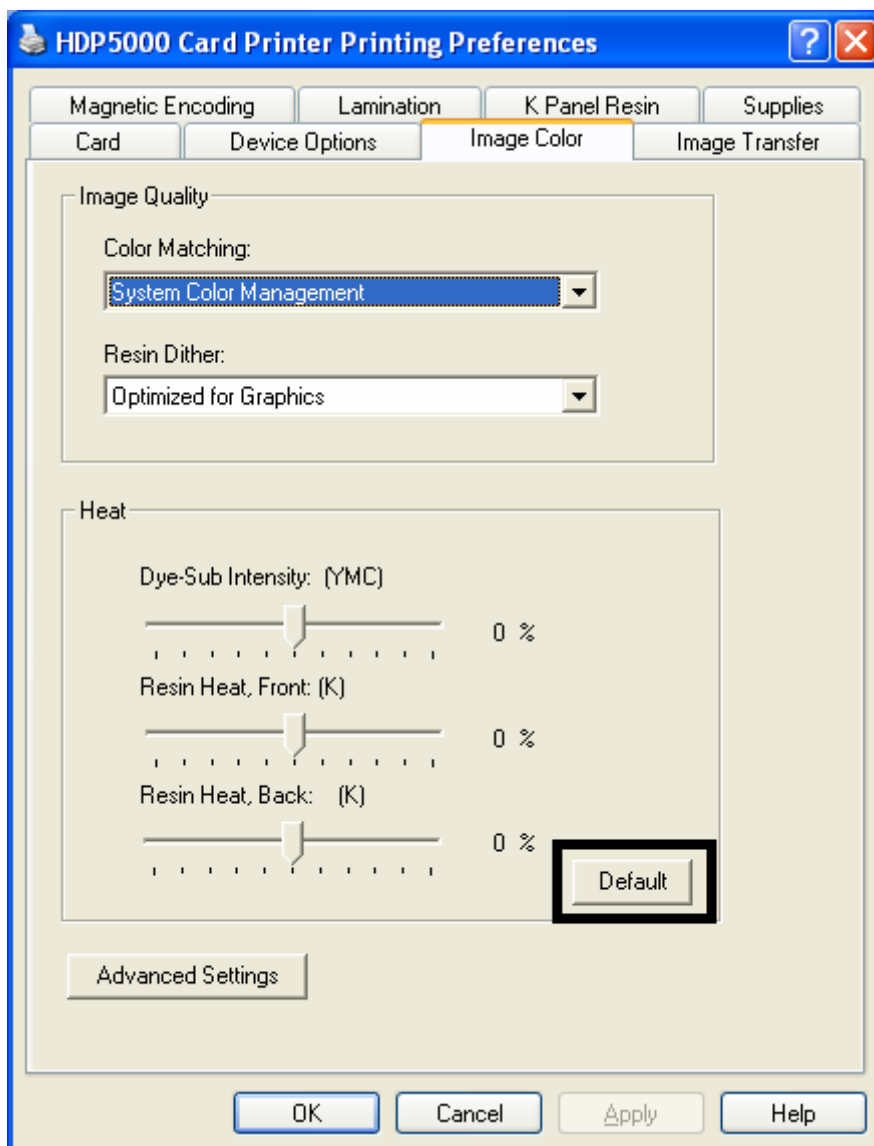
Панель Image Quality – меню Color Matching (продолжение)

Шаг	Действия
3	<p>Настройте температуру нагрева, используемую при печати черными участками печатной ленты, бегунком Resin Heat.</p> <ul style="list-style-type: none">• Передвиньте бегунок влево, чтобы уменьшить температуру при печати и тем самым осветлить черно-белое изображение при печати. ИЛИ• Передвиньте бегунок вправо, чтобы увеличить температуру при печати и тем самым затемнить черно-белое изображение при печати. <p>(Замечание: бегунок может быть полезен при настройке резкости черного текста и штрих-кодов).</p>



Панель Image Quality – меню Color Matching (продолжение)

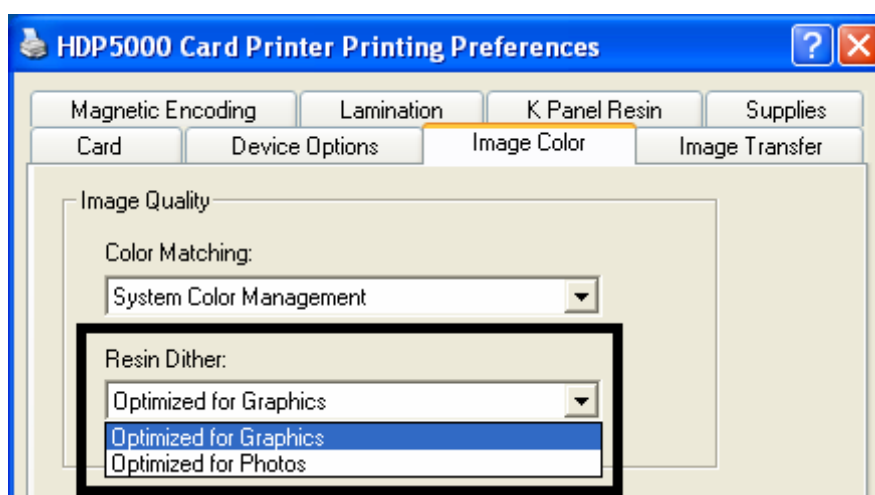
Шаг	Действия
4	Нажатием кнопки Default вы можете вернуть всем настройкам значения по умолчанию.



Настройка сглаживания оттенков серого

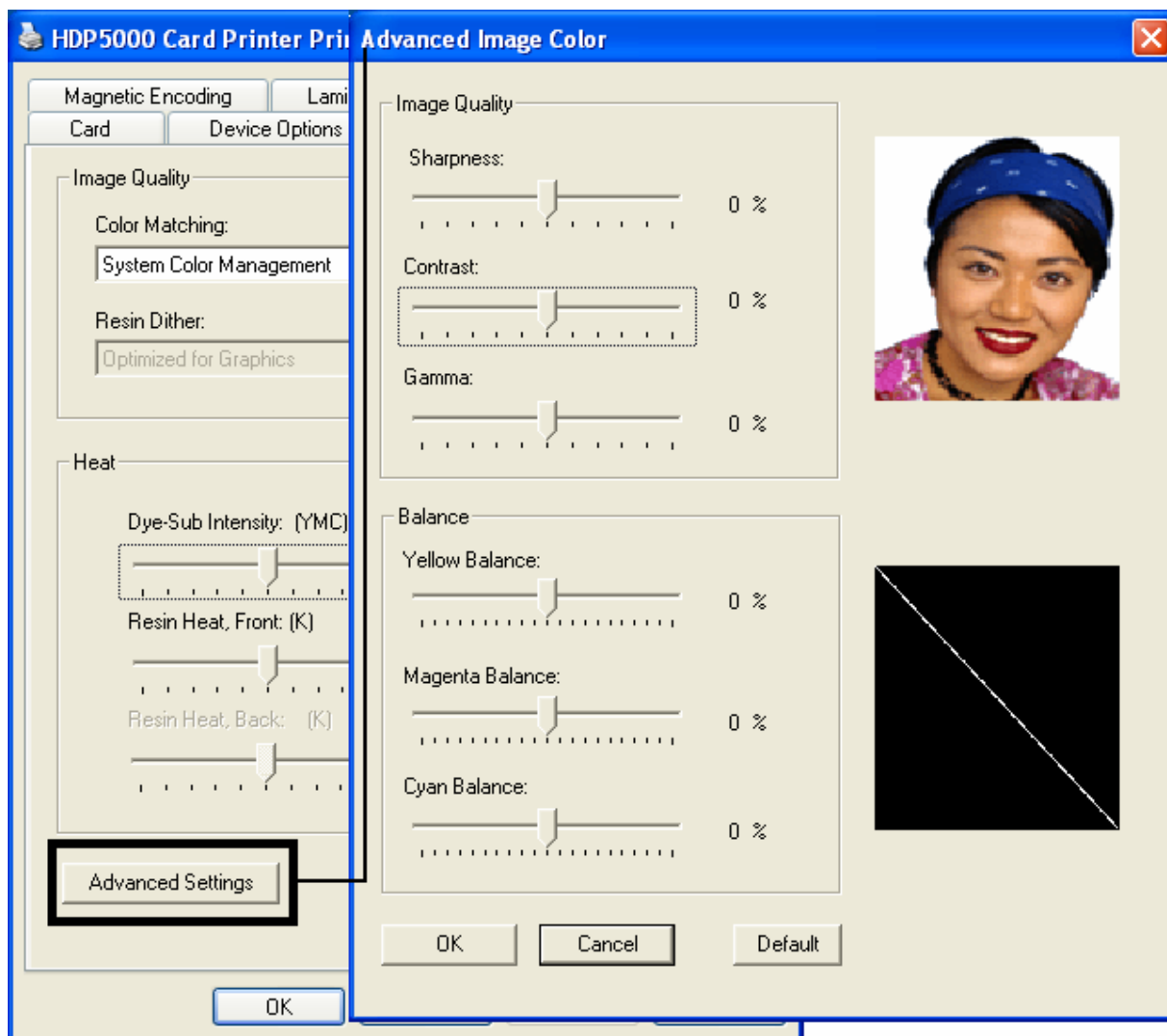
Выберите желаемый метод сглаживания в соответствии с типом изображения. (**Замечание:** эта опция касается только объектов, печатаемых на обратной стороне карты черными участками печатной ленты YMCK или YMCKK. Она доступна, только когда используется как минимум один черный участок печатной ленты и возможна двухсторонняя печать).

Шаг	Действия
1	Выберите пункт Optimizes for Graphics при печати черно-белых изображений низкого качества. ИЛИ Выберите пункт Optimizes for Photo при печати фотографических черно-белых изображений.



Расширенные настройки цветной печати (Advanced Image Color)

Шаг	Действия
1	Нажмите кнопку Advanced Settings , чтобы открылось окно расширенных цветовых настроек. См. ниже.

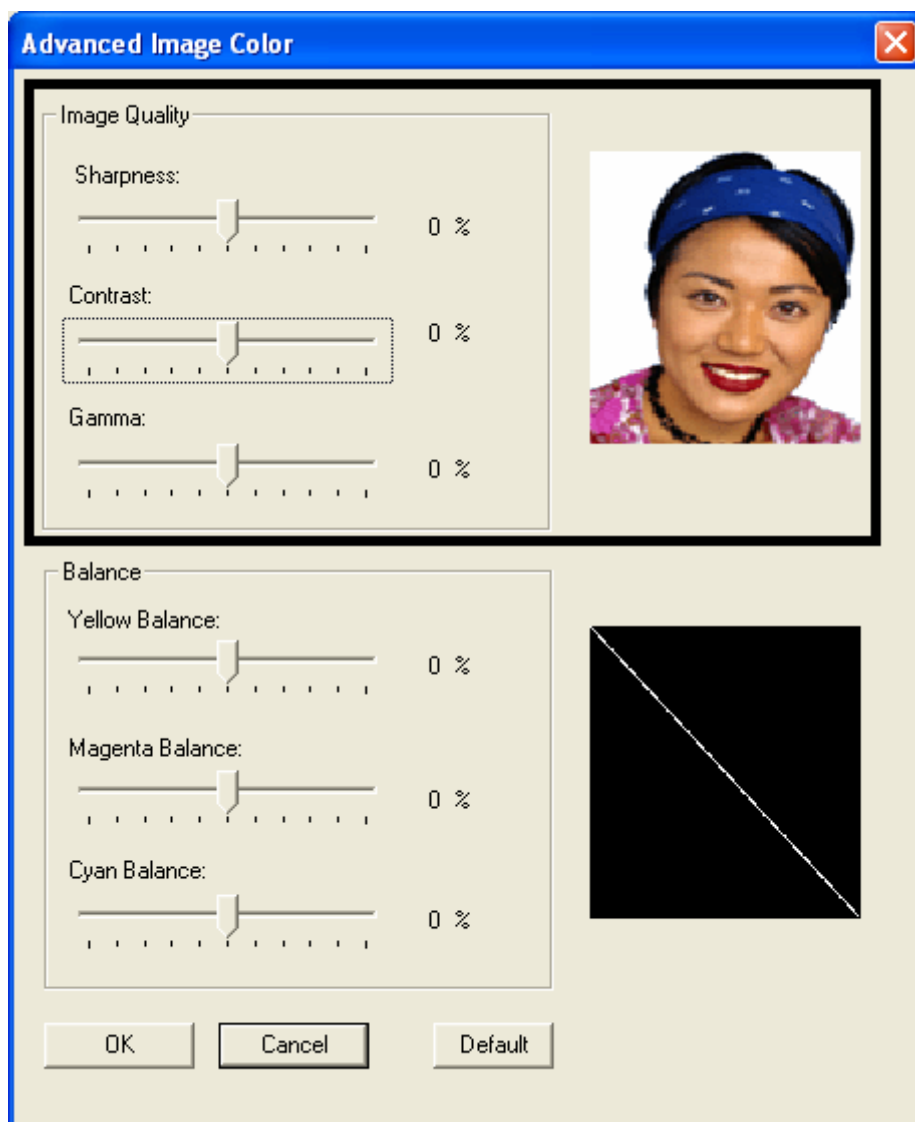


Расширенные настройки цветной печати (Advanced Image Color)

Шаг	Действия
2	<p data-bbox="384 365 671 398">Панель Image Quality:</p> <ul data-bbox="384 398 1441 584" style="list-style-type: none"><li data-bbox="384 398 1441 461">• Нажмите OK для подтверждения сделанных изменений в цветовых настройках и возвращения на вкладку Image Color.<li data-bbox="384 461 1441 524">• Нажмите Cancel для отмены сделанных изменений в цветовых настройках и возвращения на вкладку Image Color.<li data-bbox="384 524 1441 584">• Нажмите Default для отмены сделанных изменений и возвращения значений по умолчанию. <p data-bbox="384 584 528 618">Настройки:</p> <ul data-bbox="384 618 1441 927" style="list-style-type: none"><li data-bbox="384 618 1441 712">• Sharpness (по умолчанию 0%): Сдвиньте бегунок влево для уменьшения резкости, вправо – для увеличения резкости. Для подбора нужной резкости смотрите на изображение справа.<li data-bbox="384 712 1441 806">• Contrast (по умолчанию 0%): Сдвиньте бегунок влево для уменьшения контрастности, вправо – для увеличения контрастности. Для подбора нужной контрастности смотрите на изображение справа.<li data-bbox="384 806 1441 927">• Gamma (по умолчанию 0%): Сдвиньте бегунок влево для уменьшения коэффициента гамма-коррекции, вправо – для увеличения коэффициента гамма-коррекции. Для подбора нужного коэффициента гамма-коррекции смотрите на тестовое изображение справа.

Расширенные настройки цветной печати (Advanced Image Color)

См. предыдущую страницу.

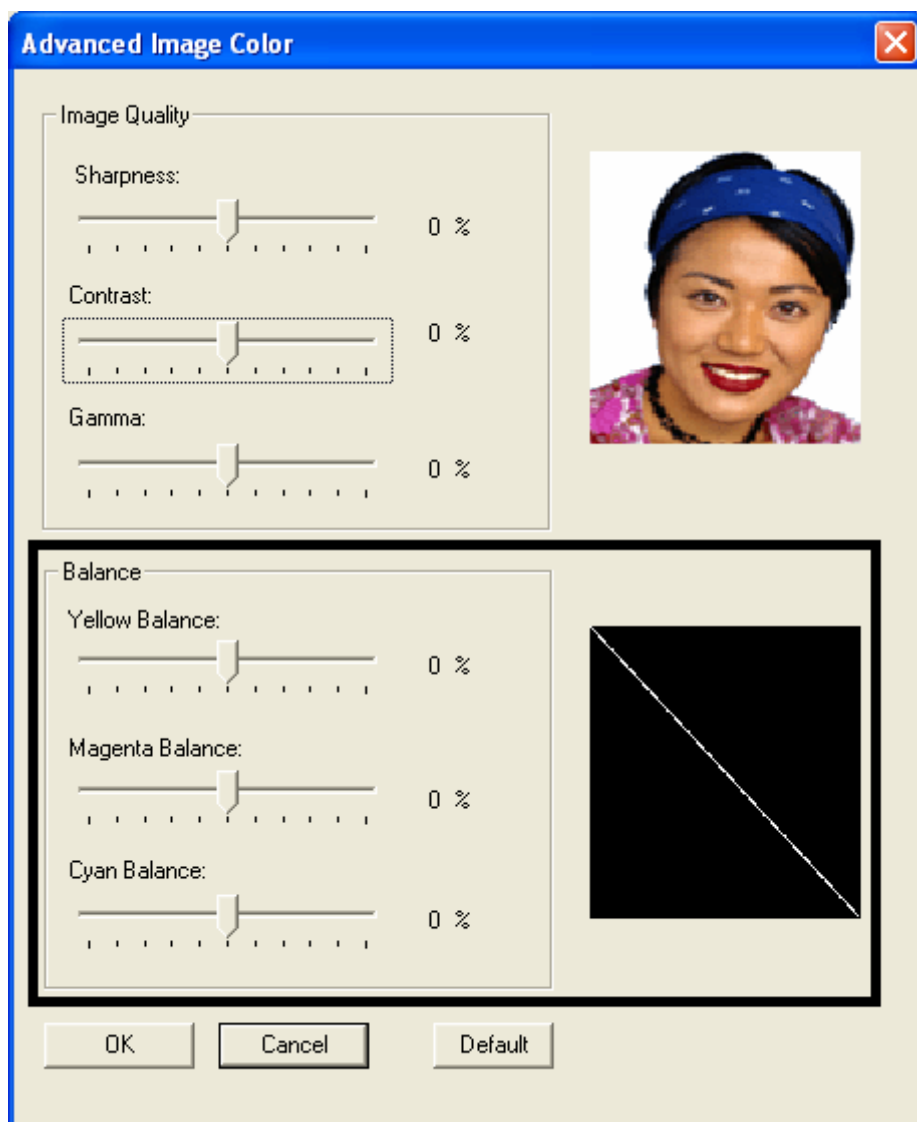


Расширенные настройки цветной печати (Advanced Image Color)

Шаг	Действия
3	<p data-bbox="384 365 600 394">Панель Balance:</p> <ul data-bbox="384 398 1433 584" style="list-style-type: none"><li data-bbox="384 398 1433 456">• Нажмите OK для подтверждения сделанных изменений в настройках цвета и возвращения на вкладку Image Color.<li data-bbox="384 461 1433 519">• Нажмите Cancel для отмены сделанных изменений в настройках цвета и возвращения на вкладку Image Color.<li data-bbox="384 524 1433 584">• Нажмите Default для отмены сделанных изменений и возвращения значений по умолчанию. <p data-bbox="384 589 528 618">Настройки:</p> <ul data-bbox="384 622 1465 898" style="list-style-type: none"><li data-bbox="384 622 1465 712">• Yellow Balance (по умолчанию 0%): Сдвиньте бегунок влево для уменьшения желтого цвета в изображении, вправо – для увеличения желтого цвета. Для подбора нужного баланса желтого смотрите на изображение справа.<li data-bbox="384 716 1465 806">• Magenta Balance (по умолчанию 0%): Сдвиньте бегунок влево для уменьшения баланса пурпурного в изображении, вправо – для увеличения баланса пурпурного. Для подбора нужного баланса пурпурного смотрите на изображение справа.<li data-bbox="384 810 1465 898">• Cyan Balance (по умолчанию 0%): Сдвиньте бегунок влево для уменьшения баланса голубого в изображении, вправо – для увеличения баланса голубого. Для подбора нужного баланса голубого смотрите на тестовое изображение справа.

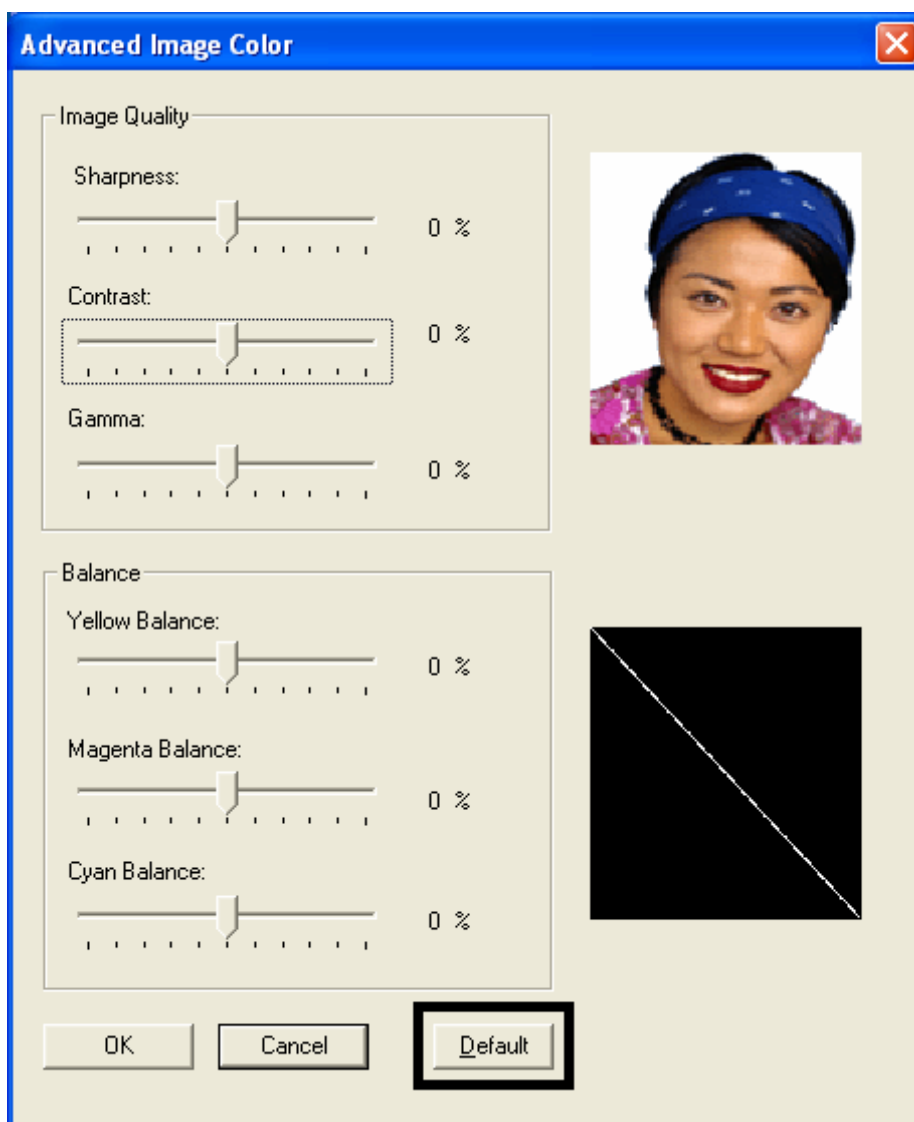
Расширенные настройки цветной печати (Advanced Image Color)

См. предыдущую страницу.



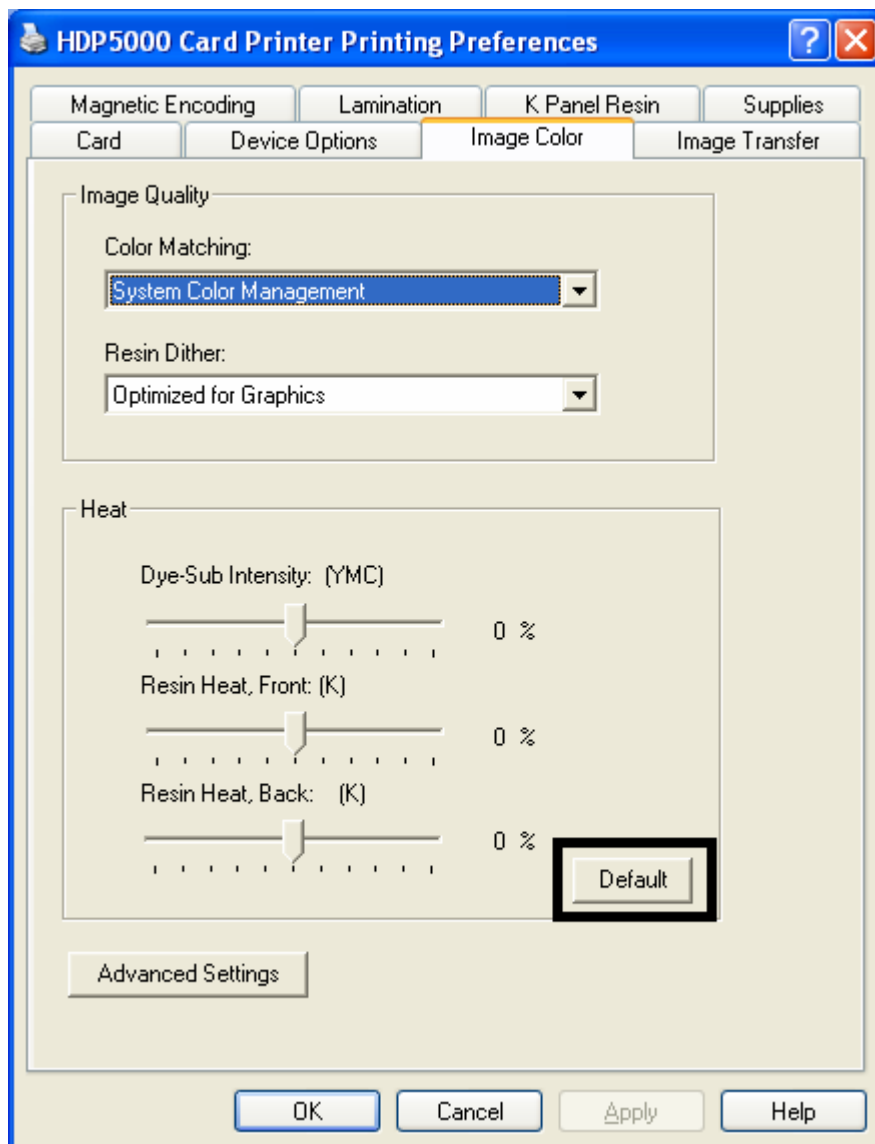
Расширенные настройки цветной печати (Advanced Image Color)

Шаг	Действия
4	Нажмите Default для отмены сделанных изменений и возвращения значений по умолчанию.



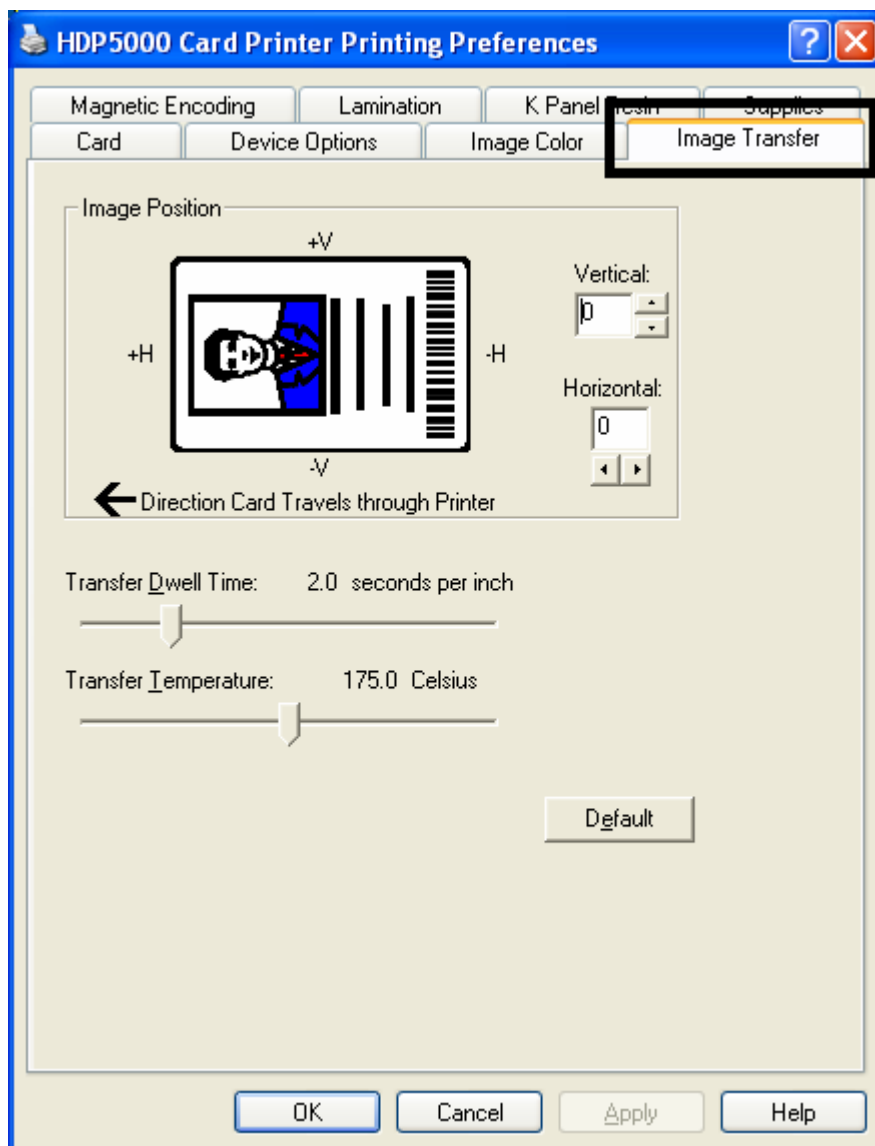
Кнопка Default на вкладке Image Color

Шаг	Действия
1	Нажмите Default для отмены сделанных изменений и возвращения значений по умолчанию для вкладки Image Color, это не отменит настройки для окна Advanced Image Settings. См. ниже.



Вкладка Image Transfer

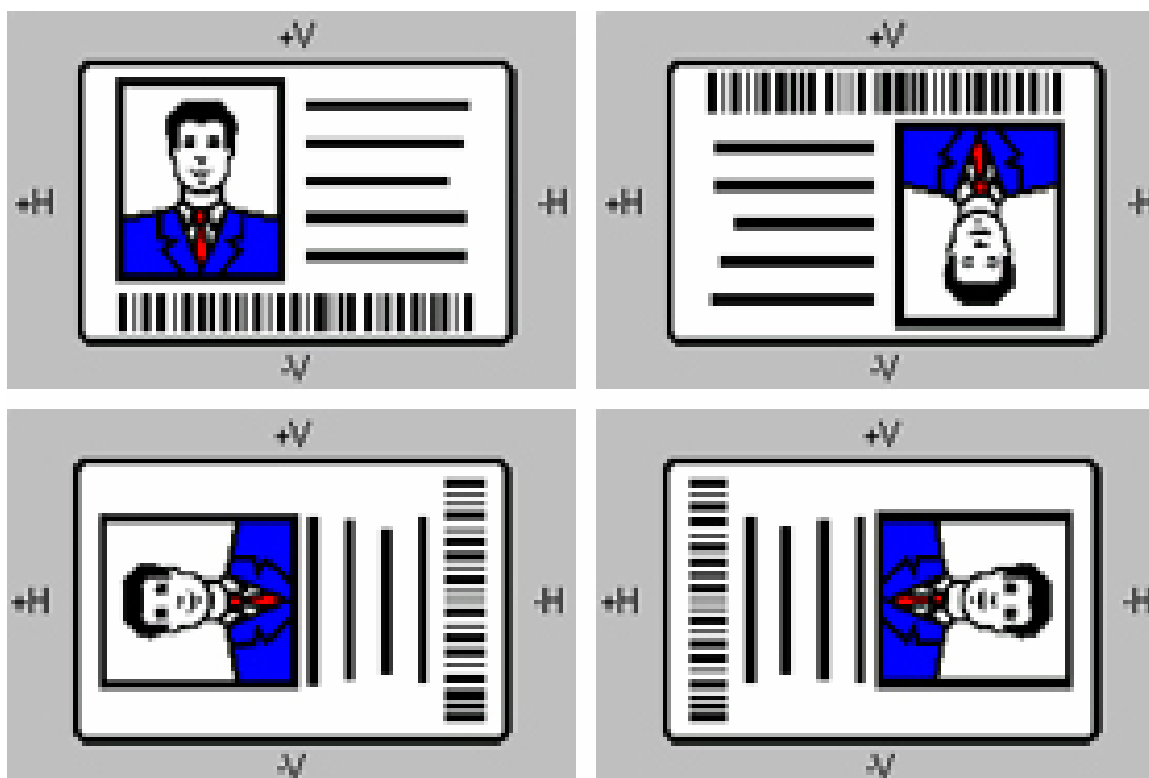
На этой вкладке вы можете задать значения **Image Position (Положение изображения)**, **Transfer Dwell Time (Время переноса)** и **Transfer Temperature (Температура переноса)**. (Замечание: окно свойств печати принтера HDP5000 имеет точно такую же вкладку Image Color, как и окно свойств печати принтера HDP5000-LC).



Настройки на панели Image Position

Настройки этой панели регулируют положение изображения на карте.

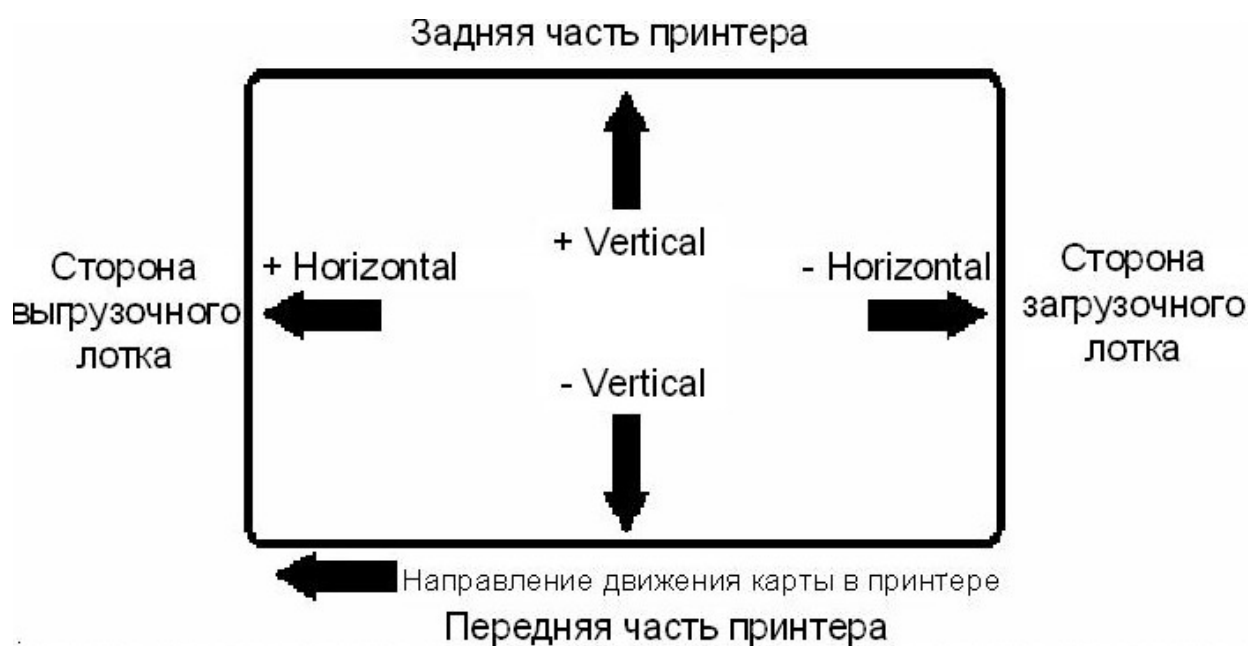
Шаг	Действия
1	<p>Регулировка положения изображения производится в полях Vertical и Horizontal.</p> <ul style="list-style-type: none"> Заданные в этих полях величины обеспечивают то, что карты внутри принтера будут находиться в одинаковом положении независимо от ориентации изображения. Изображение на карте (на панели Image Position) будет поворачиваться и подгоняться в соответствии с выбранной ориентацией изображения: Protrait, Landscape или Rotate 180 Degrees. Контурная линия вокруг изображения всегда будет ориентирована горизонтально (Landscape).



Настройки на панели Image Position (продолжение)

Рисунок ниже показывает, как будет менять свое положение изображение по отношению к фиксированному положению карты в зависимости от положительных и отрицательных значений сдвигов.

Шаг	Действия
2	<p>Следуйте инструкциям:</p> <ul style="list-style-type: none"> • При положительных значениях в поле Vertical изображение сдвигается в сторону передней части принтера, при отрицательных – в сторону задней части. • При положительных значениях в поле Horizontal изображение сдвигается в сторону выгрузочного лотка, при отрицательных – в сторону загрузочного лотка.



Настройки Transfer Dwell Time (Время переноса) и Temperature (Температура)

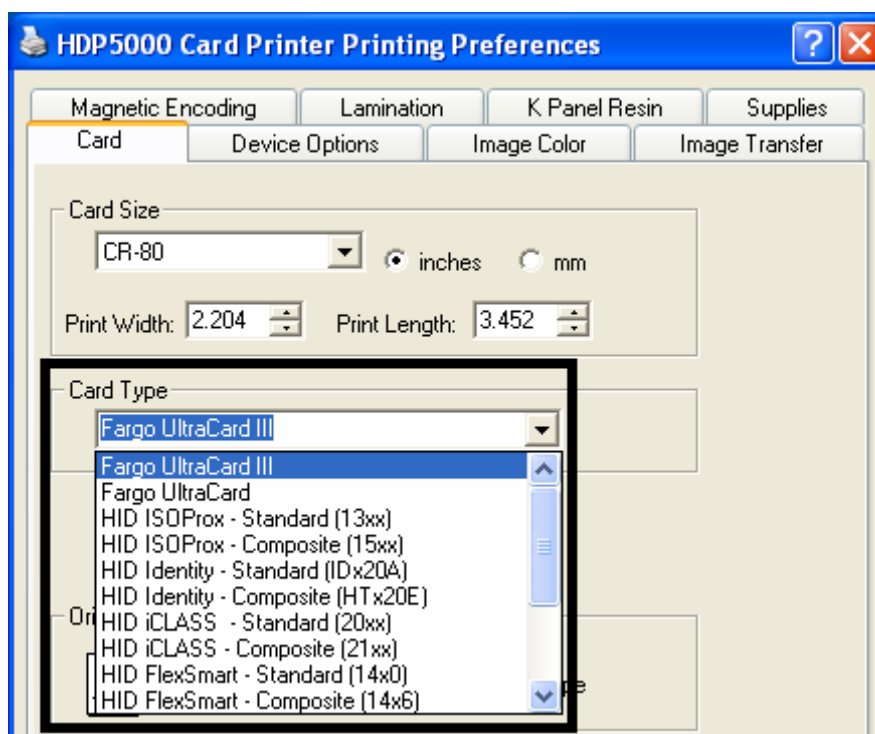
Время переноса и температура регулируются бегунками.

- Эти настройки определяют скорость и температуру, при которой изображение будет переноситься на карту. Они могут зависеть от типа карты.
- Драйвер принтера автоматически устанавливает эти настройки в соответствии с выбранным типом карты (Card Type).
- Изменения в этих настройках сохраняются в памяти для текущего установленного типа карты.

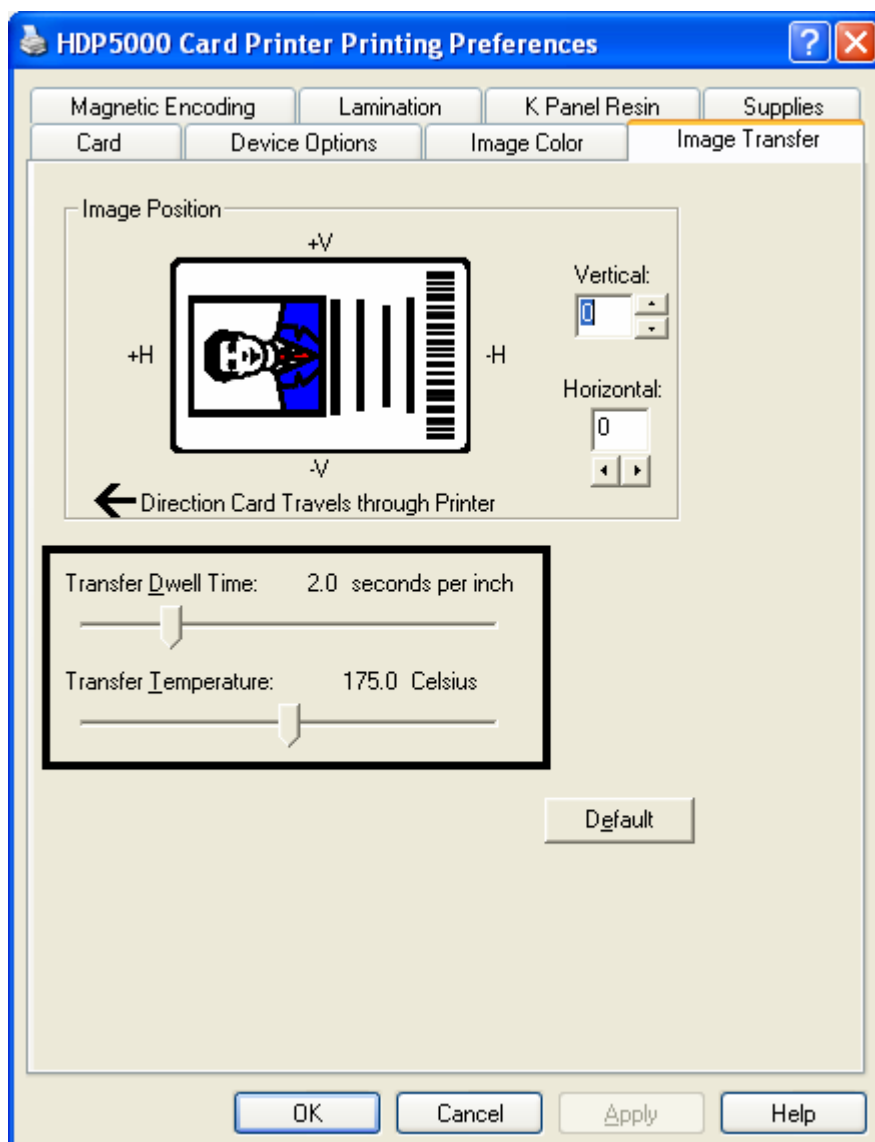
Шаг	Действия
1	Transfer Dwell Time задает время переноса изображения на карту в секундах на 1 дюйм. Нижний предел – 1.0 сек/дюйм, верхний предел – 3.0 сек/дюйм. <ul style="list-style-type: none">• UltraCard III – Композит: По умолчанию – 2.0 сек/дюйм• UltraCard – ПВХ: По умолчанию – 2.0 сек/дюйм• Custom: По умолчанию – 2.0 сек/дюйм

Настройки Transfer Dwell Time (Время переноса) и Temperature (Температура)

Шаг	Действия
2	<p>Transfer Temperature задает температуру переноса изображения на карту в градусах Цельсия. Нижний предел – 150.0°C, верхний предел – 190.0°C.</p> <ul style="list-style-type: none"> • UltraCard III – Композит: По умолчанию – 175.0°C • UltraCard – ПВХ: По умолчанию – 175.0°C • Custom: По умолчанию – 175.0°C

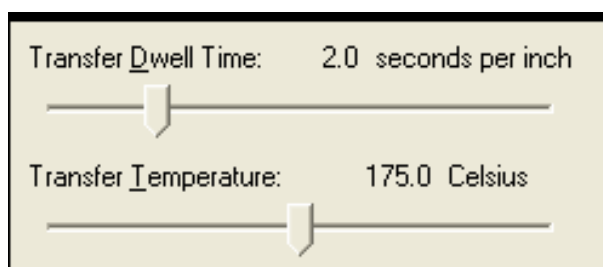


Настройки Transfer Dwell Time (Время переноса) и Temperature (Температура)



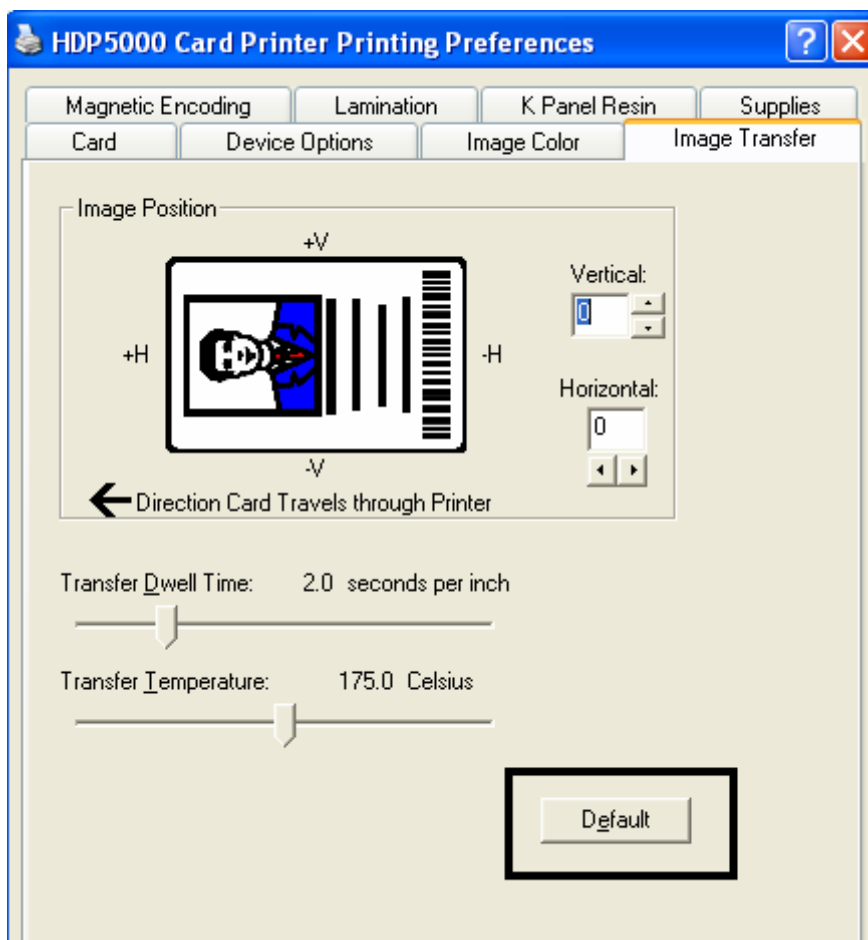
Настройки Transfer Dwell Time (Время переноса) и Temperature (Температура)

Шаг	Действия
3	Нажмите кнопку Default , чтобы вернуть настройки по умолчанию. Если вы используете карты, отличные от Glossy-PVC и Matte-PVC, выберите один из пунктов Custom в меню Card Type .
4	Задайте значения времени переноса и температуры для качественного переноса изображения. Определите настройки, соответствующие конкретному типу карты. Для этого установите значения по умолчанию. Напечатайте карту. <ul style="list-style-type: none">• Если пленка HDP не переносится должным образом, отрегулируйте настройки температуры и времени. ИЛИ• Если пленка переносится нормально, проведите тест на прилипание пленки. Инструкции по проведению теста см. в разделе Проведение Теста на Прилипание Ленты.



Кнопка Default

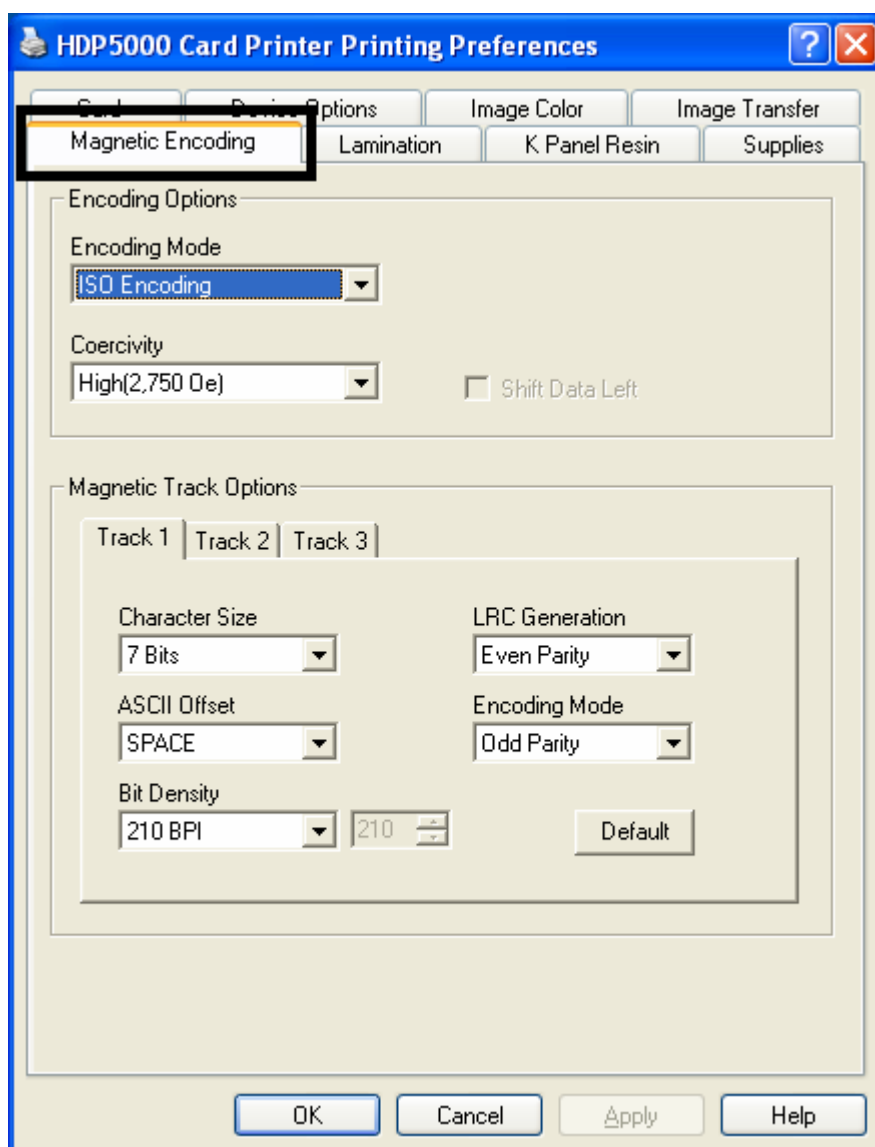
Шаг	Действия
1	Нажмите Default для отмены возвращения значений Transfer Dwell Time и Transfer Temperature по умолчанию для выбранного типа карты. См. ниже.



Вкладка Magnetic Encoding

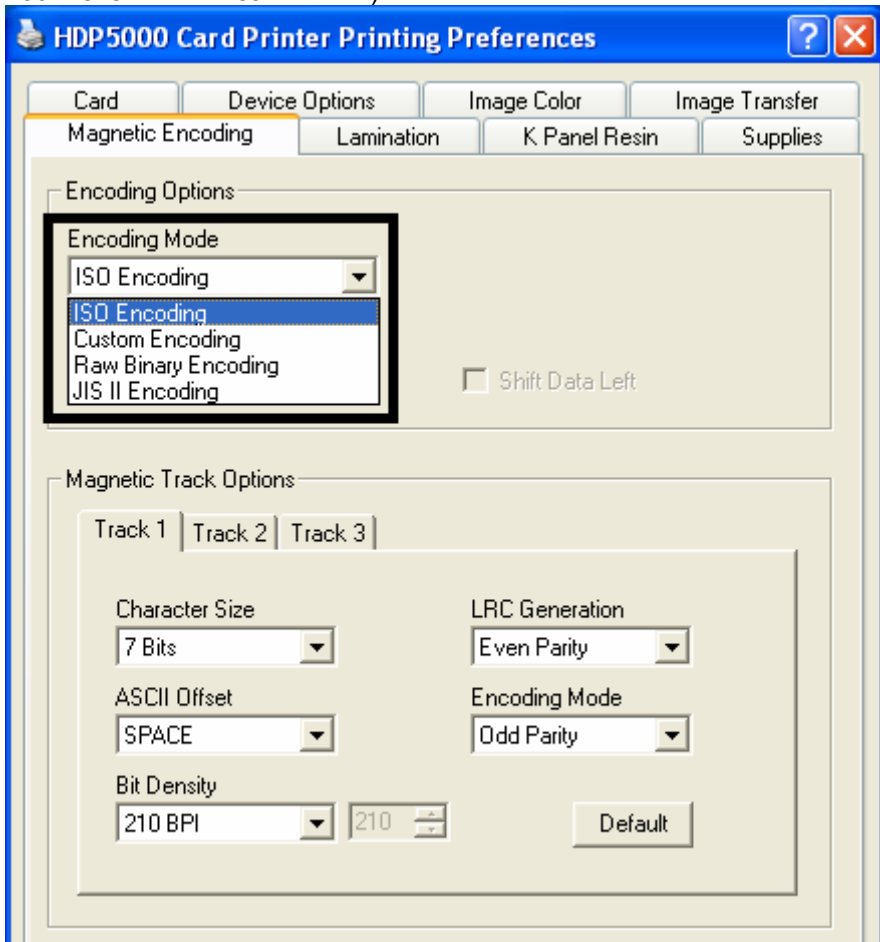
Используйте эту вкладку только в том случае, если у вас в принтере установлен кодировщик магнитной полосы. (**Замечание:** Если кодировщик не обнаружен, все опции этой вкладки будут неактивны).

Шаг	Действия
1	На вкладке Magnetic Encoding расположены настройки процесса кодировки магнитной полосы. (Замечание: в этом разделе описан процесс кодировки и его настройки).



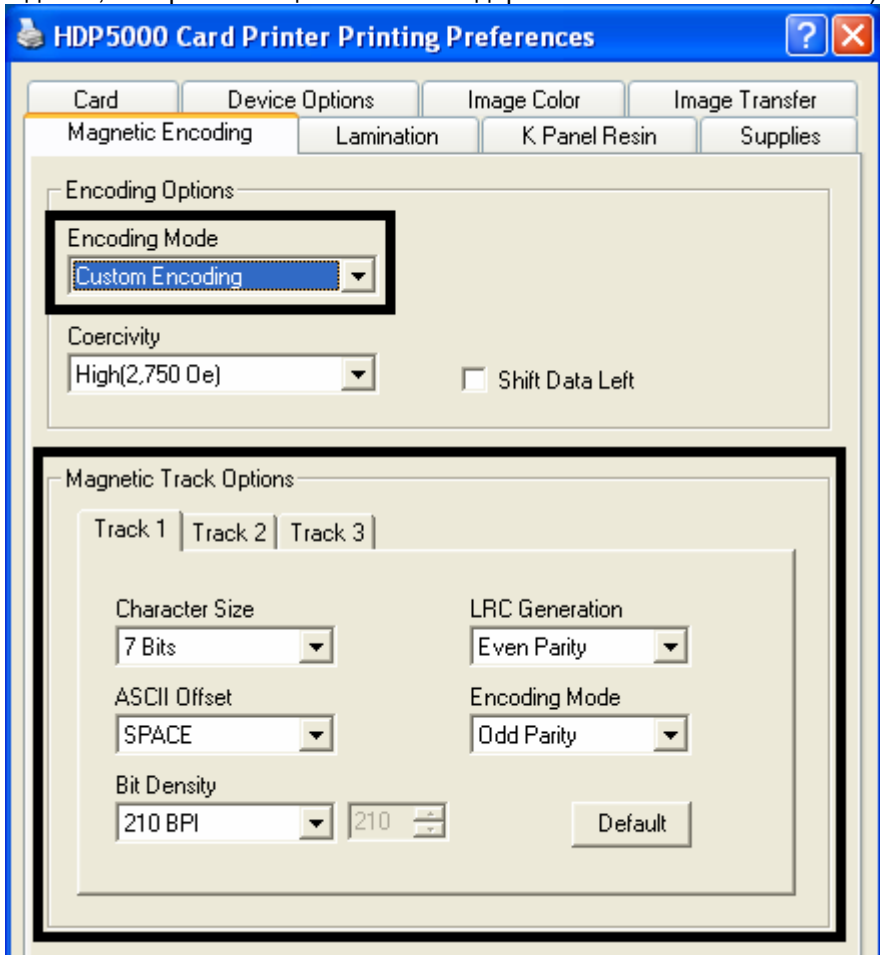
Выпадающее меню Encoding Mode

Используйте это меню для выбора стандарта магнитного кодирования.

Элемент	Описание
Установка	В карт-принтер HDP может быть установлен кодировщик магнитной полосы одного из двух типов.
Magnetic Encoding (можно изменять)	Изменить режим кодирования и настройки коэрцитивности или модифицировать стандарты ISO для дорожек 1, 2 и 3, корректно изменив настройки магнитного кодирования.
ISO Encoding (активная и неактивная функция)	<p>Выбирая пункт ISO Encoding, вы отправляете форматированный набор символов. (Замечание: при этом вкладки дорожек становятся активными. Однако, все функции в этих вкладках остаются неактивными и имеют значения ISO по умолчанию (эти значения для каждой дорожки приведены ниже). Флажок Shift Data Left остается неотмеченным и неактивным).</p> 

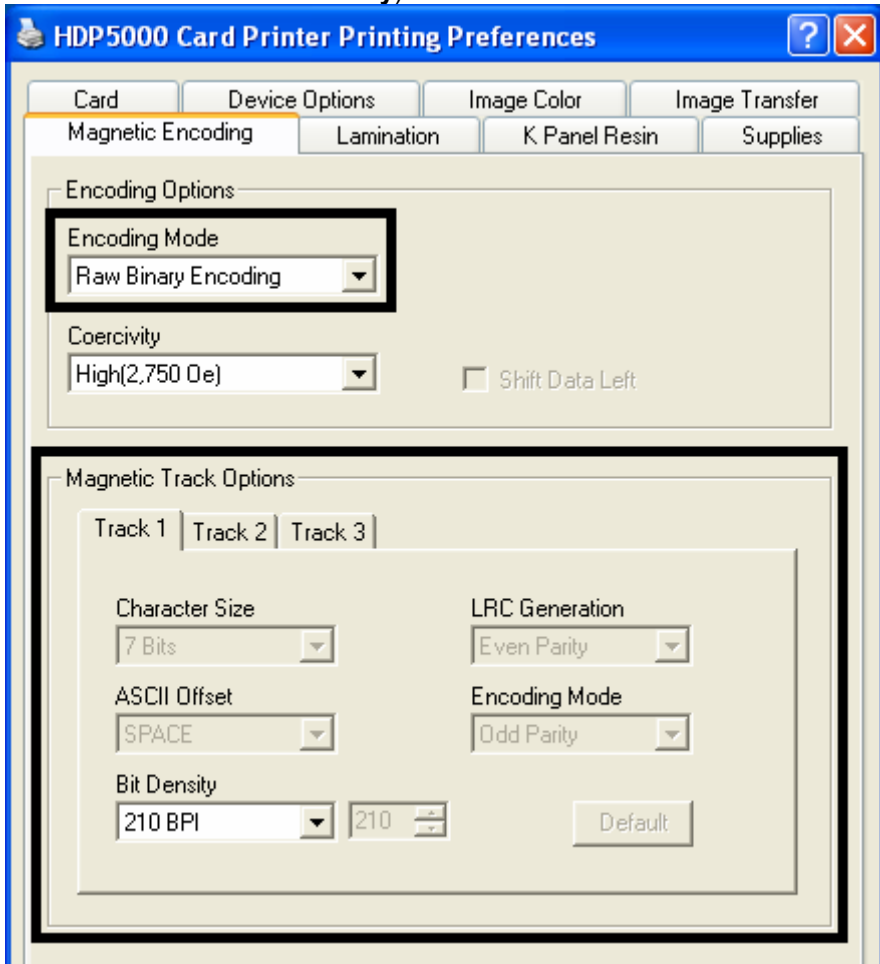
Выпадающее меню Encoding Mode

Используйте это меню для выбора стандарта магнитного кодирования.

Элемент	Описание
<p>Custom Encoding (активная и неактивная функция)</p>	<p>Если выбран пункт Custom Encoding, все опции активны. По умолчанию установлено ISO Encoding. (Замечание: значения настроек по умолчанию совпадают с их значениями при ISO Encoding. Однако, теперь все опции магнитных дорожек становятся активными).</p> 

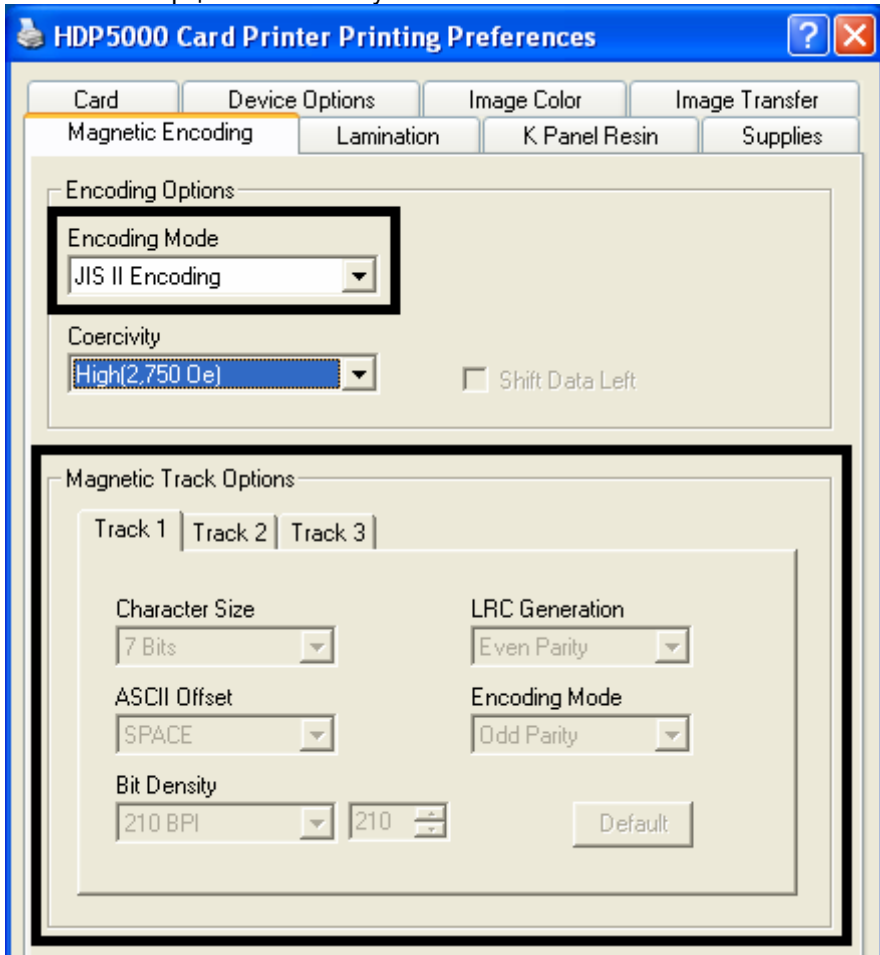
Выпадающее меню Encoding Mode

Используйте это меню для выбора стандарта магнитного кодирования.

Элемент	Описание
<p>Raw Binary Encoding (активная и неактивная функция)</p>	<p>Выбирая пункт Raw Binary Encoding, вы отправляете двоичную строку, а не форматированный набор символов. (Замечание: выпадающее меню Coercivity активно, флажок Shift Data Left неактивен. Все настройки магнитных дорожек неактивны, за исключением меню Bit Density).</p> 

Выпадающее меню Encoding Mode

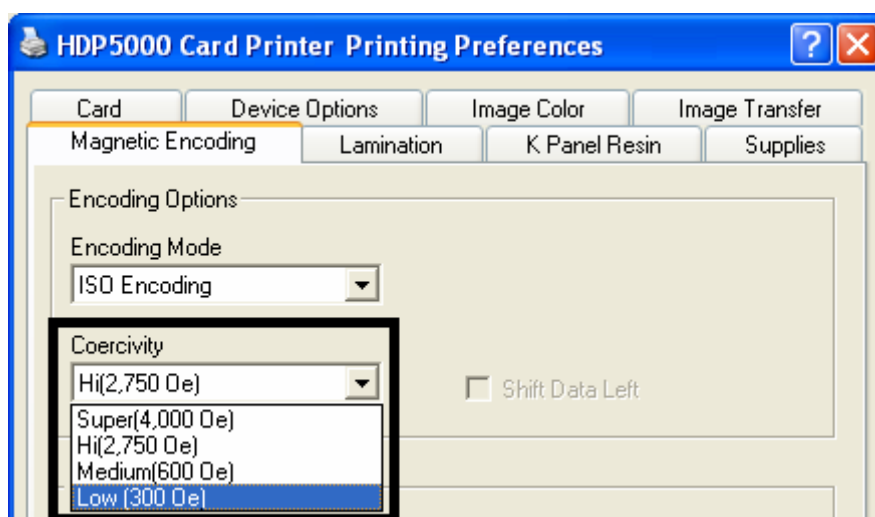
Используйте это меню для выбора стандарта магнитного кодирования.

Элемент	Описание
<p>JIS II Encoding (активная и неактивная функция)</p>	<p>Если выбран пункт JIS II Encoding, используются специальные стандарты. (Замечание: при этом настройки магнитной полосы, меню Coercivity и флажок Shift Data Left становятся неактивными). Значение коэрцитивности по умолчанию – 600 Э.</p> 

Выбор Коэрцитивности/Магнитной дорожки

ISO – стандартный режим магнитного кодирования. Пользуйтесь им при кодировании карт низкой и высокой коэрцитивности на дорожках 1, 2 и 3.

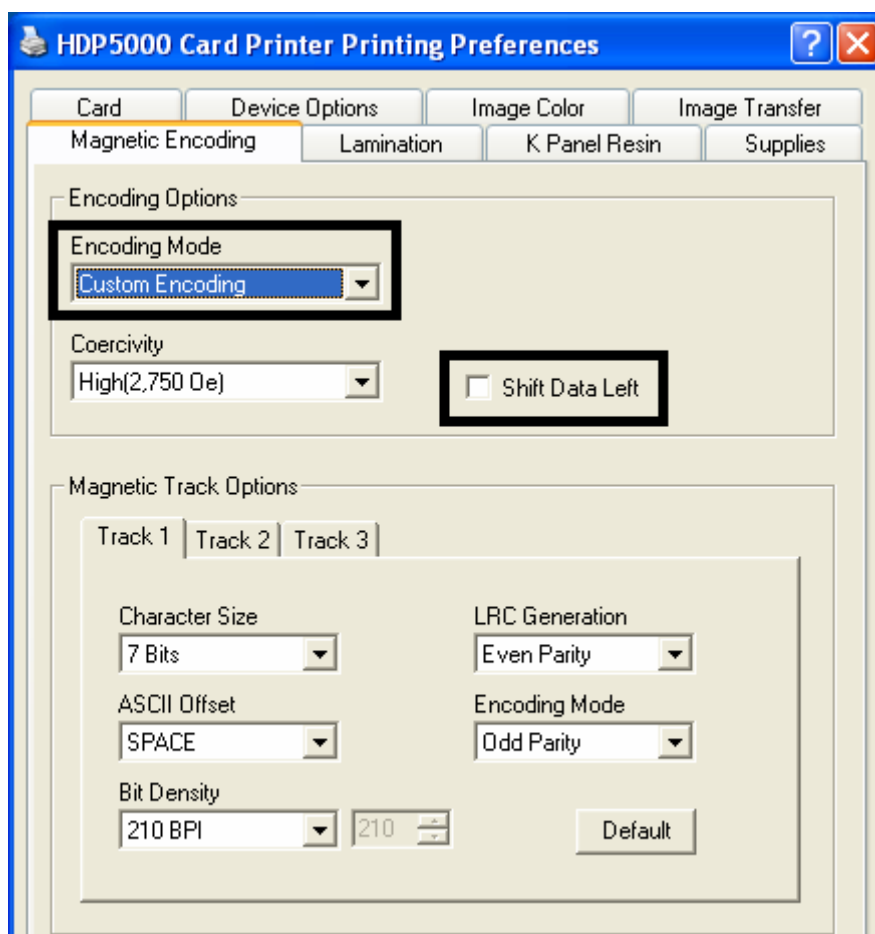
Шаг	Действия
1	В выпадающем меню Coercivity выберите вариант, соответствующий типу используемых карт. <ul style="list-style-type: none"> • High Coercivity, Super Coercivity = 2750-4000 Э (Fargo UltraCard III с высокой коэрцитивностью – 2750 Э) • Medium Coercivity = 600 Э • Low Coercivity = 300 Э
2	Выберите Magnetic Track Selection , чтобы указать магнитную дорожку для настройки (если используемое приложение требует настройки перед ISO кодированием). См. раздел панель Magnetic Track Options



Флажок Shift Data Left

Опция **Shift Data Left** относится ко всем дорожкам. (**Замечание:** состояние по умолчанию – не выбрано).

Шаг	Действия
1	Отметьте этот флажок, чтобы сдвинуть данные, записываемые на магнитную полосу, в левую часть магнитной полосы карты. (Замечание: используйте эту опцию, если карту нужно будет вставлять в устройство чтения).

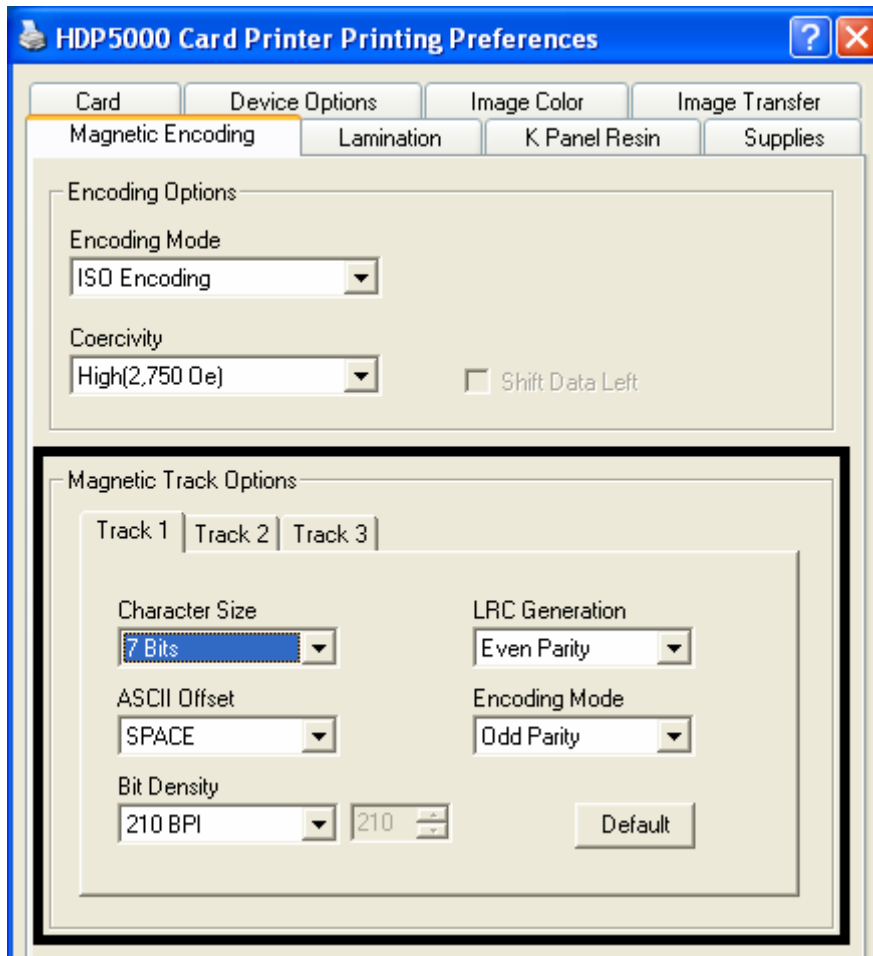


Панель Magnetic Track Options

На этой панели задается ISO формат кодировки данных для каждой из трех дорожек магнитной полосы. (**Замечание:** Нажмите **Default**, чтобы вернуть настройки по умолчанию для конкретной дорожки магнитной полосы).

Шаг	Действия
1	<p>Укажите, какая из трех дорожек настраивается. Для этого выберите соответствующую вкладку на панели Magnetic Track Options.</p> <ul style="list-style-type: none">• Когда вы выберете дорожку, на панели отобразится набор настроек для выбранной дорожки магнитной полосы.• Помните, что каждая дорожка должна быть настроена независимо от двух других.

Панель Magnetic Track Options



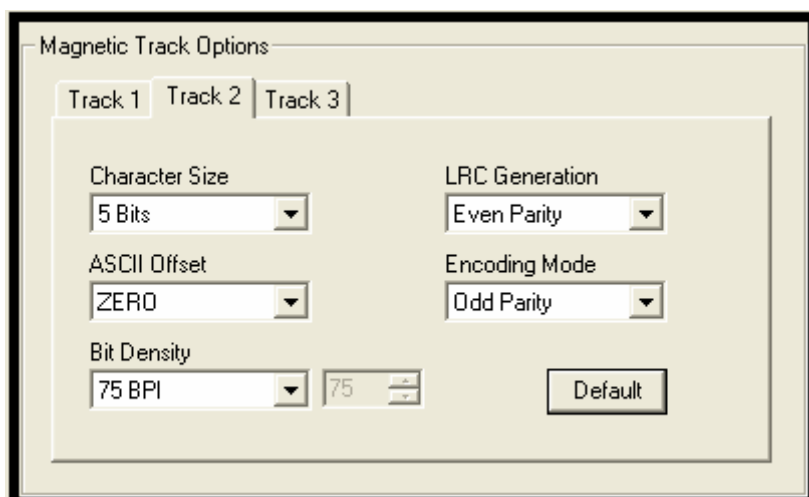
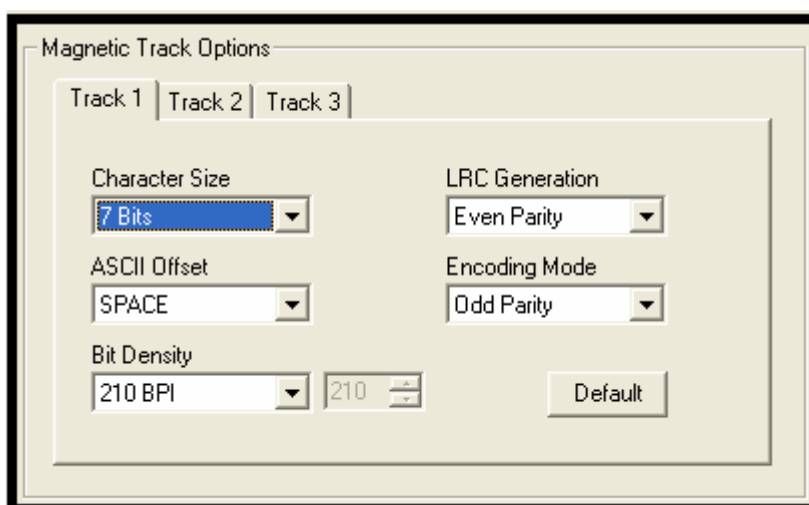
Панель Magnetic Track Options

На панели Magnetic Track Options:

- Указывается формат ISO кодированных данных для каждой дорожки.
- Каждая дорожка настраивается независимо от двух других.
- Указывается, какая дорожка настраивается.
- Нажатие кнопки **Default** восстанавливает значения настроек по умолчанию для конкретной дорожки.

(**Замечание 1:** После выбора вкладки с номером дорожки на панели Magnetic Track Options появится набор настроек для этой дорожки).

(**Замечание 2:** В большинстве случаев вам не понадобится изменять значения по умолчанию).



Панель Magnetic Track Options

См. предыдущую страницу.

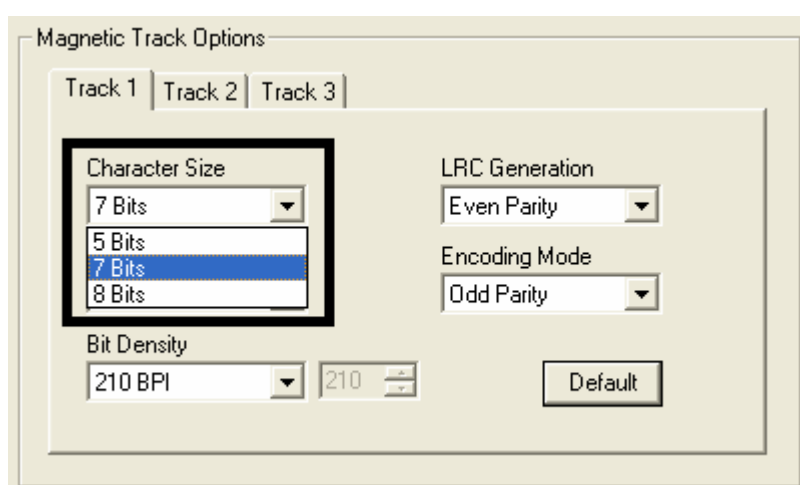
The image shows a software dialog box titled "Magnetic Track Options". At the top, there are three tabs: "Track 1", "Track 2", and "Track 3", with "Track 1" selected. The dialog contains several settings:

- Character Size:** A dropdown menu set to "5 Bits".
- LRC Generation:** A dropdown menu set to "Even Parity".
- ASCII Offset:** A dropdown menu set to "ZERO".
- Encoding Mode:** A dropdown menu set to "Odd Parity".
- Bit Density:** A dropdown menu set to "210 BPI", followed by a numeric spinner box containing "210".
- Default:** A button located at the bottom right of the settings area.

Список Character Size

Выберите из этого списка размер данных для одного символа (число бит на символ), используемой при магнитном кодировании данных на выбранной дорожке. (**Замечание:** это число включает в себя бит четности, если он присутствует).

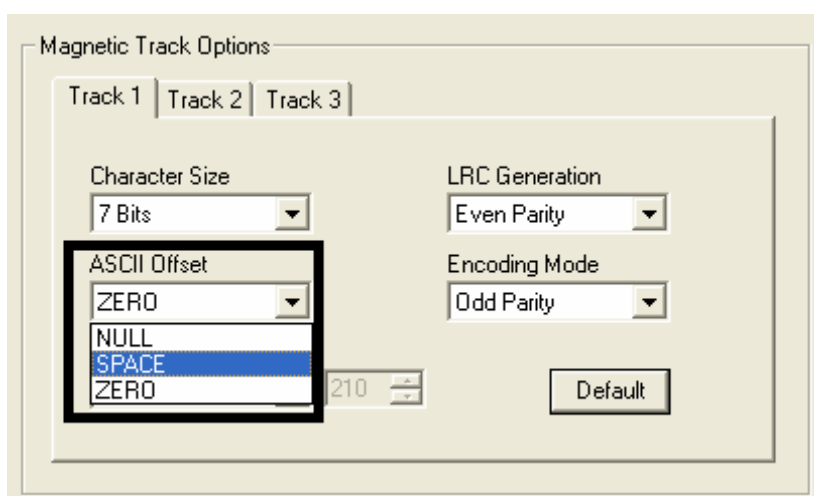
Шаг	Действия
1	<ul style="list-style-type: none">Выберите 5 Bits, чтобы установить 5 бит на символ. Это значение по умолчанию для дорожек 2 и 3. ИЛИВыберите 7 Bits, чтобы установить 7 бит на символ. Это значение по умолчанию для дорожки 1. ИЛИВыберите 8 Bits, чтобы установить 8 бит на символ.



Список ASCII Offset

Выберите из этого списка смещение символов ASCII, используемое при магнитном кодировании данных на выбранной дорожке. (**Замечание:** это смещение вычитается из кода каждого записываемого символа ASCII перед кодированием на дорожку).

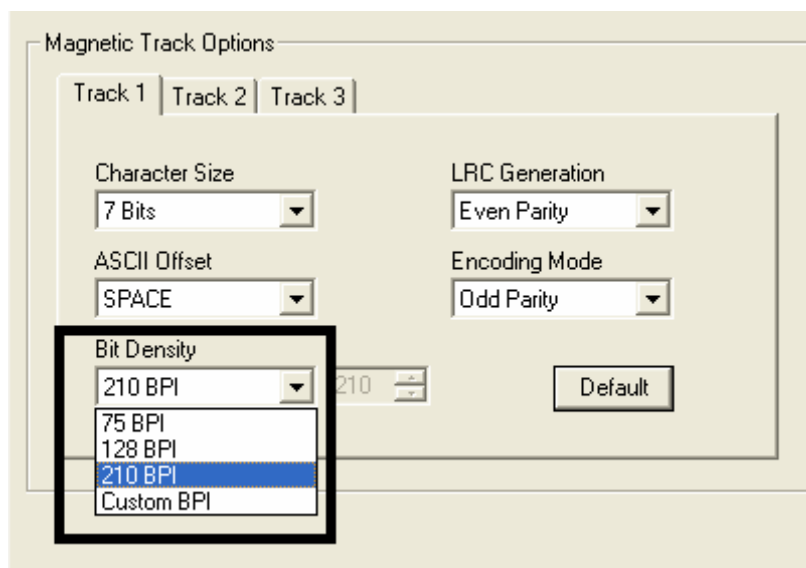
Шаг	Действия
1	<ul style="list-style-type: none">Выберите NULL, чтобы установить пустое смещение ASCII . ИЛИВыберите SPACE, чтобы установить пробел в качестве смещения ASCII. Это значение по умолчанию для дорожки 1. ИЛИВыберите ZERO, чтобы установить ноль в качестве смещения ASCII. Это значение по умолчанию для дорожек 2 и 3.



Список Bit Density

Выберите из этого списка плотность записи (количество битов на дюйм), используемое при магнитном кодировании данных на выбранной дорожке.

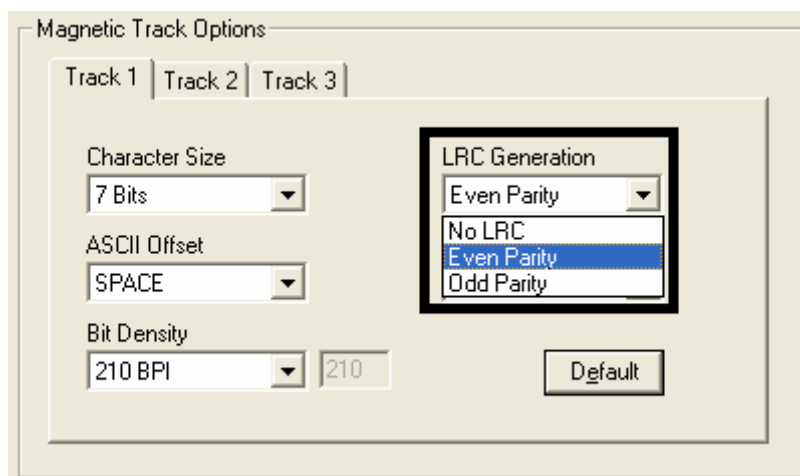
Шаг	Действия
1	<ul style="list-style-type: none"> Выберите 75 BPI, чтобы установить плотность записи 75 бит на дюйм. Это значение по умолчанию для дорожки 2. ИЛИ Выберите 128 BPI, чтобы установить плотность записи 128 бит на дюйм. ИЛИ Выберите 210 BPI, чтобы установить плотность записи 210 бит на дюйм. Это значение по умолчанию для дорожек 1 и 3. ИЛИ Выберите Custom BPI, чтобы установить в текстовом поле плотность записи по своему усмотрению. (Замечание: нижний предел – 75, верхний предел – 210).



Список LRC Generation

Выберите из этого списка режим контроля целостности данных, используемый при магнитном кодировании данных на выбранной дорожке.

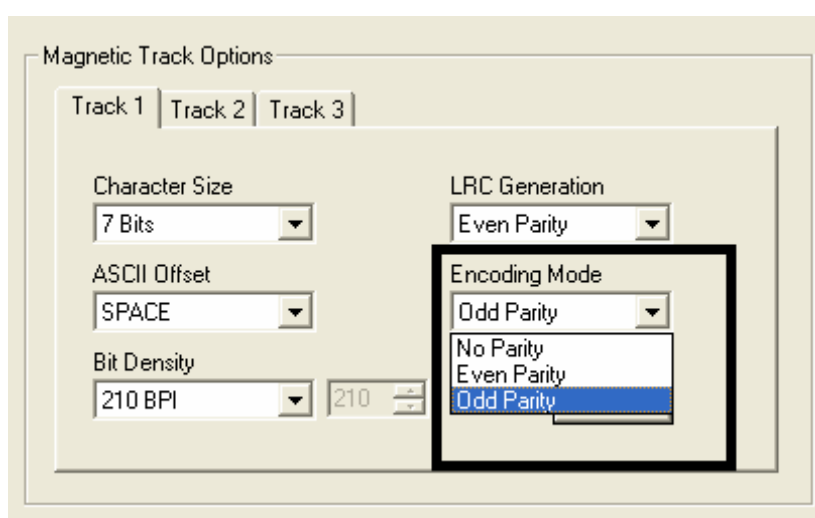
Шаг	Действия
1	<ul style="list-style-type: none">Выберите No LRC, чтобы отменить контроль целостности данных. ИЛИВыберите Even Parity, чтобы установить режим контроля целостности данных по четности. (Замечание: это значение по умолчанию для всех дорожек). ИЛИВыберите Odd Parity, чтобы установить режим контроля целостности данных по нечетности.



Список Encoding Mode

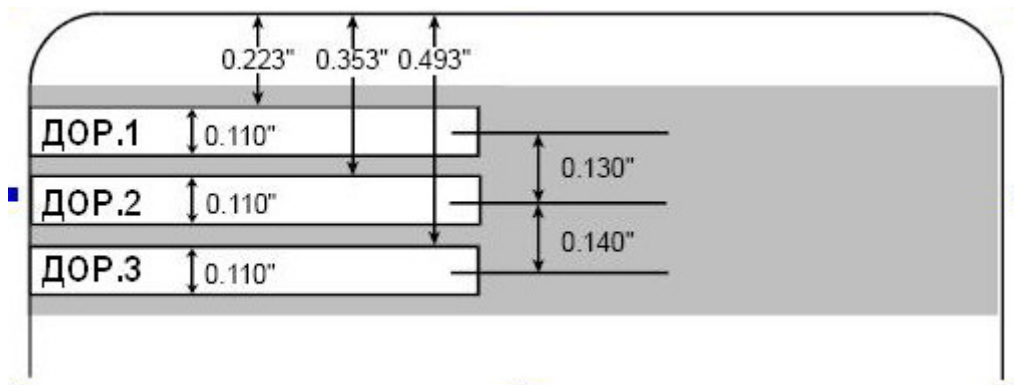
Выберите из этого списка режим кодирования, используемый при магнитном кодировании данных на выбранной дорожке.

Шаг	Действия
1	<ul style="list-style-type: none">Выберите No Parity, чтобы отменить контроль символов при кодировании. ИЛИВыберите Even Parity, чтобы установить контроль данных по четности. ИЛИВыберите Odd Parity, чтобы установить контроль данных по нечетности. (Замечание: это значение по умолчанию для всех дорожек).



Расположение дорожек в стандарте ISO

Магнитный кодировщик производит запись на дорожки в соответствии с нормами ISO 7811-2 для магнитной полосы. Расположение дорожек показано на рисунке.



Отправка информации о дорожке

Данные для магнитной дорожки отправляются приложением на драйвер принтера в виде текстовых строк.

- Чтобы драйвер принтера отличал данные для печати и данные для кодирования магнитной полосы, к магнитным данным добавляются специальные символы.
- Эти символы несут информацию о том, какие данные надо закодировать, на какую дорожку их записать, а также отмечают начало и конец строки данных.
- В некоторых случаях эти служебные символы автоматически добавляются к строке данных дорожки.
- В большинстве случаев пользователь должен самостоятельно тщательно добавить эти символы в строку магнитных данных дорожки. Если эти символы не будут добавлены, то текст, предназначенный для магнитного кодирования появится на карте в напечатанном виде.
- Во избежание таких случаев, информация дорожек должна вводиться, как описано ниже.

Шаг	Действия
1	<p>Во время ввода информации дорожки, первым символом вводите тильду (~), далее номер дорожки (1, 2 или 3). Далее вводите данные для кодирования.</p> <ul style="list-style-type: none">• Первым символом в этих данных должна быть начальная метка, последним – конечная метка.• Данные между метками могут состоять из любых разрешенных символов для каждой дорожки.• Количество этих символов ограничено максимальной вместимостью каждой дорожки.• Для разбивки данных дорожки на несколько частей должен использоваться разделитель полей. В таблице ниже показаны начальная и конечная метки, разделитель полей и разрешенные символы для каждой дорожки.

Пример строки

- Дорожка 1: ~1%JULIEANDERSON^1234567890?
- Дорожка 2: ~2;1234567890987654321?
- Дорожка 3: ~3;1234567890987654321?

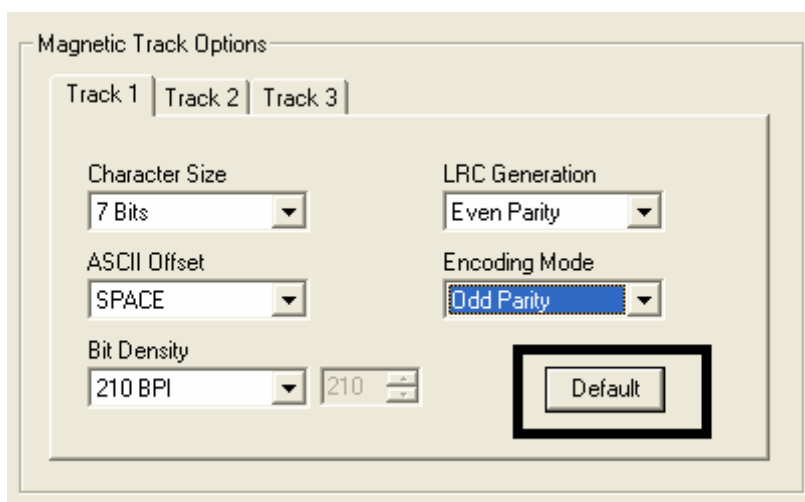
Дорожка	Начальная метка	Конечная метка	Разделитель полей	Разрешенные символы	Максимальное количество символов
1	%	?	^	ASCII 32-95	78
2	;	?	=	ASCII 48-63	39
3	;	?	=	ASCII 48-63	106

Таблица кодов символов ASCII

Код ASCII	Символ	Код ASCII	Символ	Код ASCII	Символ
32	space	56	8	80	P
33	!	57	9	81	Q
34		58	:	82	R
35	#	59	;	83	S
36	\$	60	<	84	T
37	%	61	=	85	U
38	and	62	>	86	V
39	'	63	?	87	W
40	(64	@	88	X
41)	65	A	89	Y
42	*	66	B	90	Z
43	+	67	C	91	[
44	,	68	D	92	\
45	-	69	E	93]
46	.	70	F	94	^
47	/	71	G	95	_
48	0	72	H		
49	1	73	I		
50	2	74	J		
51	3	75	K		
52	4	76	L		
53	5	77	M		
54	6	78	N		
55	7	79	O		

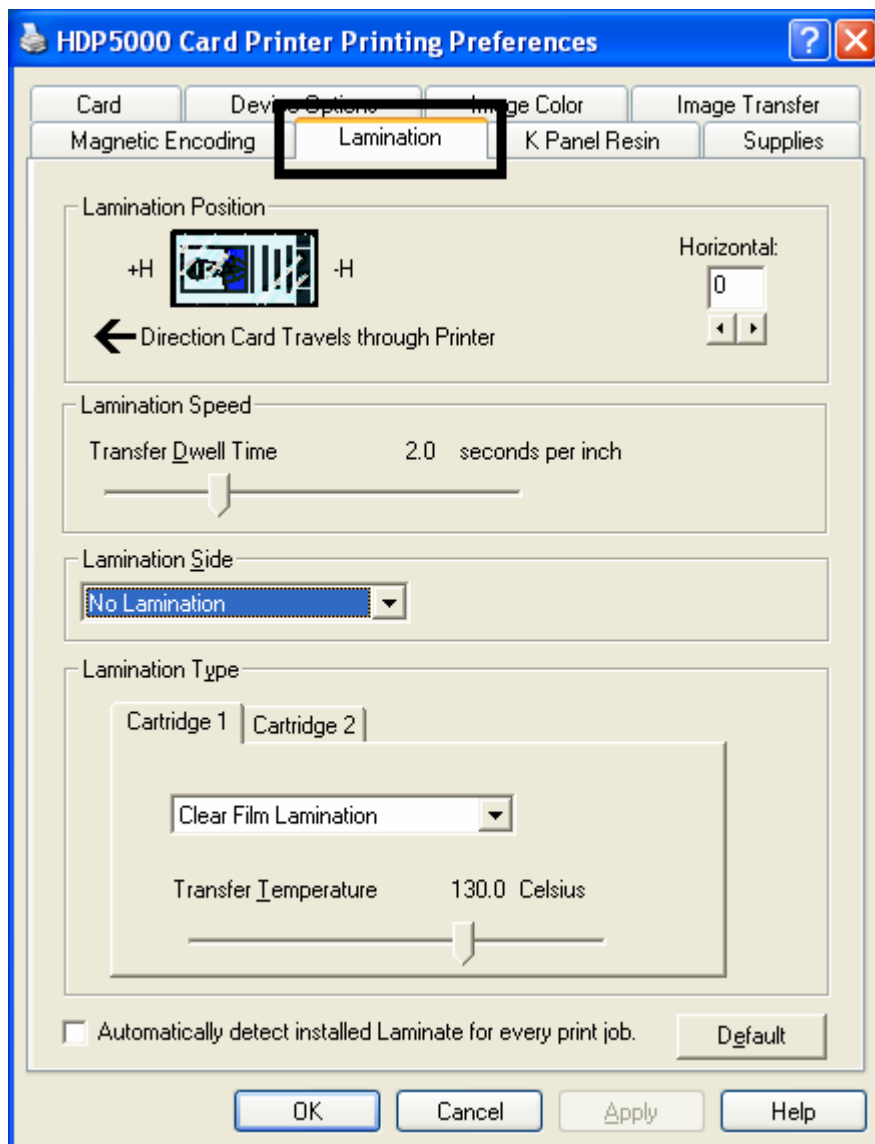
Кнопка Default (вкладка Image Transfer)

Шаг	Действия
1	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку Default для восстановления значений настроек по умолчанию на вкладке Image Transfer. См. ниже.



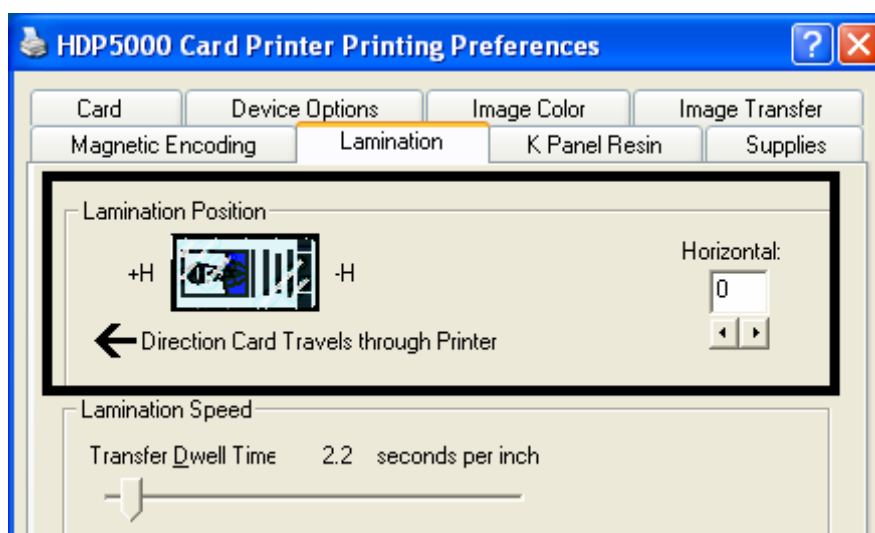
Вкладка Lamination (HDP5000-LC)

На этой вкладке вы можете управлять процессом ламинации. (**Замечание:** Если ламинационный модуль не обнаружен, вкладка Lamination будет доступна, но все опции будут неактивны).



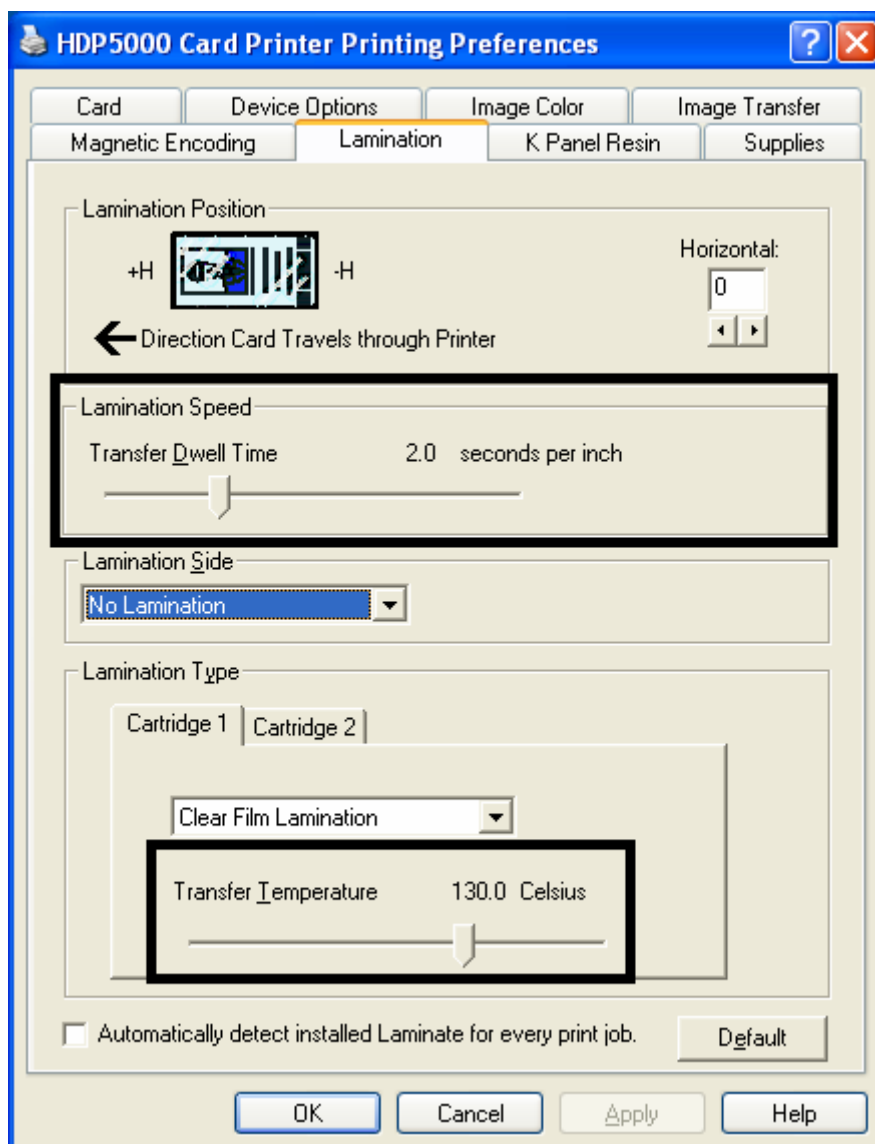
Выбор места ламинации

Шаг	Действия
1	<p>На панели Lamination Position вы можете задать расположение ламинации по горизонтали. (Замечание: данная настройка функционирует точно так же, как и Image Position, с той разницей, что расположение ламинации регулируется только по горизонтали).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для задания положения ламинации по горизонтали используйте поле и стрелки Horizontal. • Чтобы сдвинуть ламинат в сторону выгрузочного лотка, введите положительное число. • Чтобы сдвинуть ламинат в сторону загрузочного лотка, введите отрицательное число. (Замечание: стрелки под полем Horizontal указывают в том направлении, куда будет сдвигаться ламинат на карте. Максимальная величина для горизонтальной регулировки - ± 100 пикселей (10 пикселей = примерно 0.8мм). Значение по умолчанию – 0).



Регулировка скорости ламинации – Transfer Dwell Time

Шаг	Действия
1	<p>Установите значение Transfer Dwell Time, или время прохода карты в секундах на 1 дюйм, и температуру ламинации.</p> <ul style="list-style-type: none"> По умолчанию – 2.0 сек/дюйм Верхний предел – 5.5 сек/дюйм Нижний предел – 0.8 сек/дюйм



Меню Lamination Side

Шаг	Действия
1	<p>a. Выберите No Lamination, если вы не хотите ламинировать карты.</p> <p>b. Выберите Laminate Front Side (лицевая сторона), Laminate Back Side (обратная сторона), Laminate Both Sides (обе стороны) или Laminate Opposite Sides (противоположная сторона), чтобы заламинировать соответствующие стороны карты.</p>

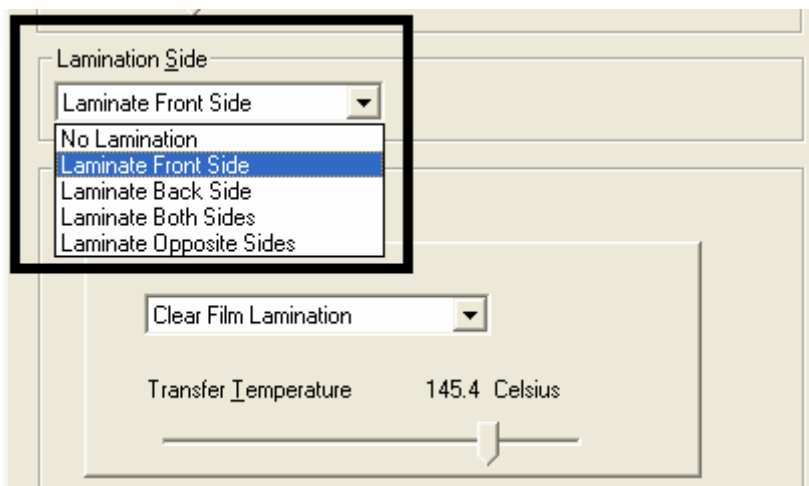


Таблица возможностей ламинационного модуля (с флиппером / без флиппера)

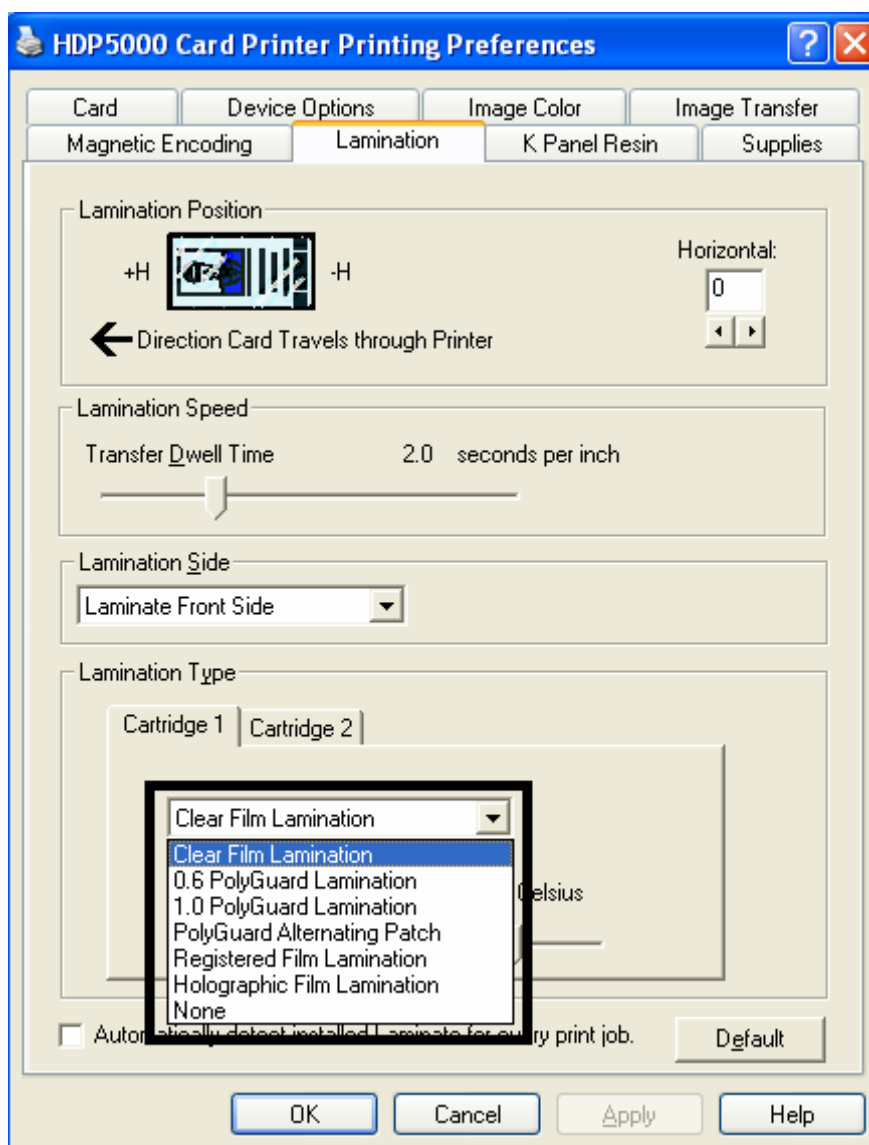
	Нет флиппера	Есть флиппер
Односторонний ламинационный модуль (нижний)		
Нет ламината	Нет	Нет
Ламинат только снизу	Нет Лицевая сторона карты	Нет Лицевая сторона карты Обратная сторона карты Обе стороны карты
Двухсторонний ламинационный модуль		
Нет ламината	Нет	Нет
Ламинат только снизу	Нет Лицевая сторона карты	Нет Лицевая сторона карты Обратная сторона карты Обе стороны карты
Ламинат только сверху	Нет Обратная сторона карты	Нет Лицевая сторона карты Обратная сторона карты Обе стороны карты
Ламинат снизу и сверху	Нет Обе стороны карты	Нет Обе стороны карты

Выбор типа ламинации

Шаг	Действия
1	<p>В меню Lamination Type выберите пункт, соответствующий типу ламината, установленному в принтере. Драйвер поддерживает 2 типа ламината: обычная ламинационная пленка и ламинационная пленка повышенной прочности PolyGuard. Поддерживаются разные варианты исполнения пленок.</p> <ul style="list-style-type: none">• Выберите пункт Clear Film Lamination, если установлена термотрансферная пленка.• Выберите пункт 0.6 PolyGuadr Lamination или 1.0 PolyGuadr Lamination, если установлена пленка PolyGuard (в зависимости от толщины). (Замечание: пленка разной толщины требует разной температуры и скорости при ламинации).• Выберите пункт Registered Film Lamination, если установлена зарегистрированная термотрансферная пленка.• PolyGuard Alternating Patch и Holographic Film Lamination – опциональный пленки. Могут поставляться с нанесенным рисунком и голографическим изображением.

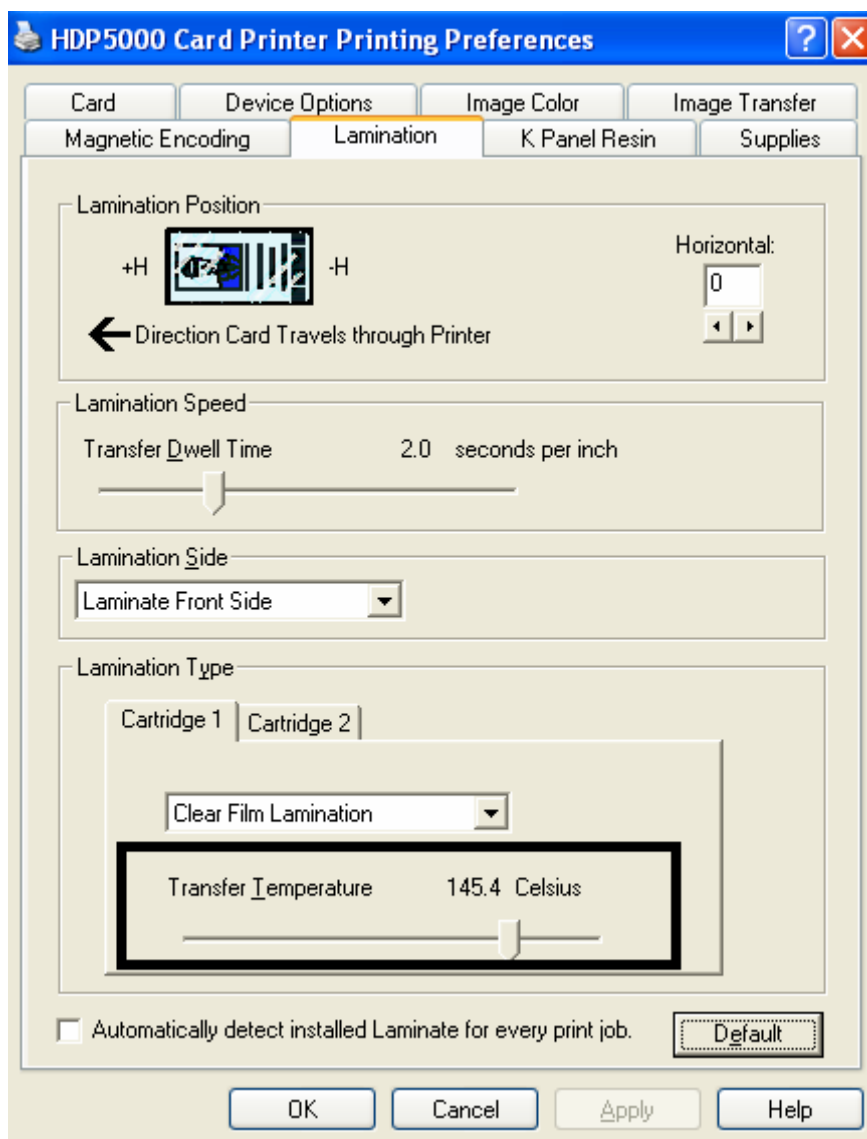
Выбор типа ламинации (продолжение)

См. предыдущую страницу.



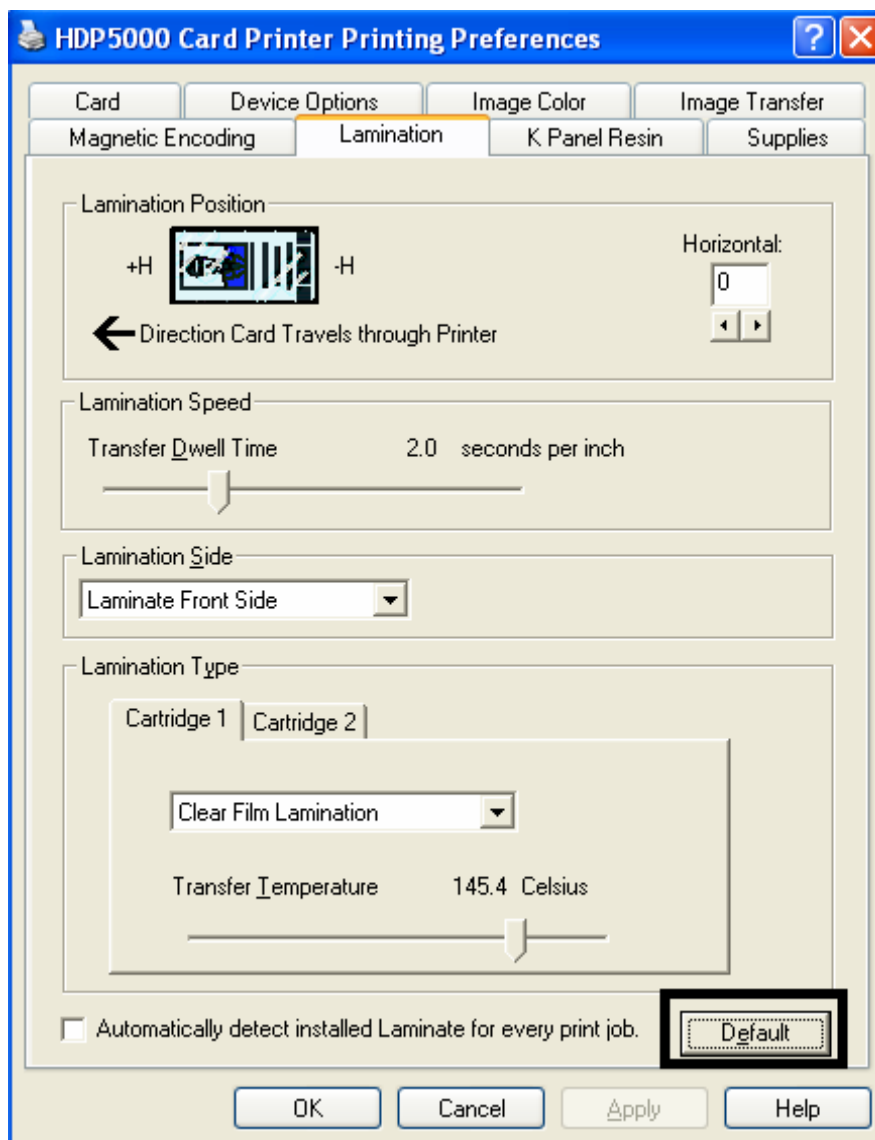
Установка температуры ламинации

Шаг	Действия
1	Установите бегунком Transfer Temperature температуру ламинации. <ul style="list-style-type: none"> • По умолчанию – 145.4°C • Верхний предел – 170.0°C • Нижний предел – 50.0°C



Кнопка Default

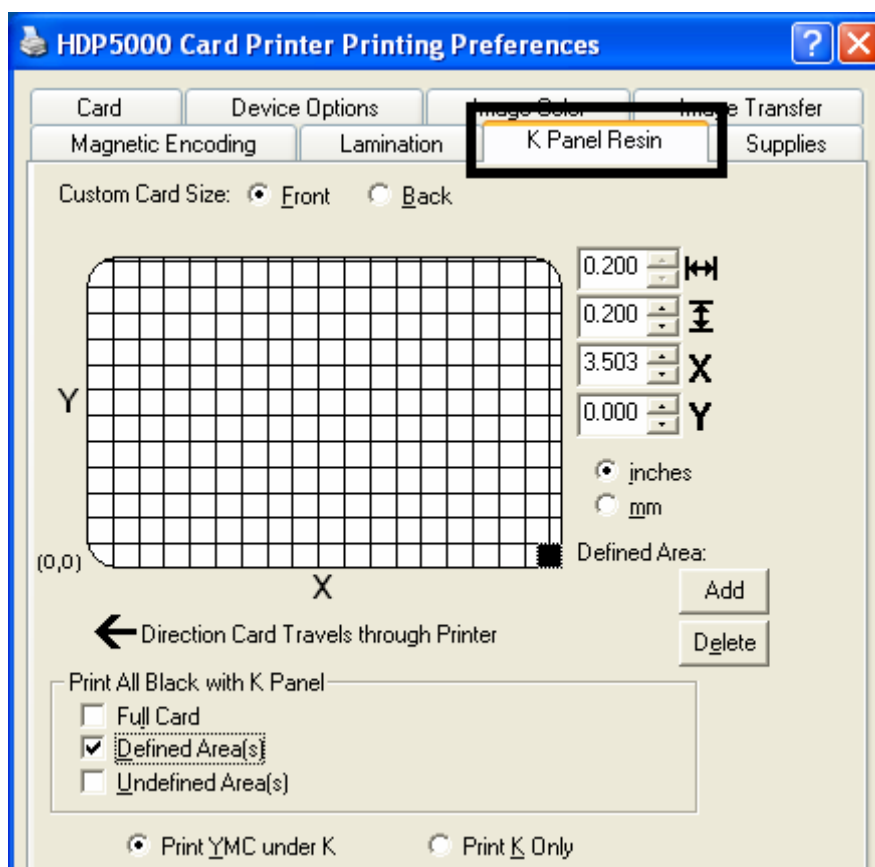
Шаг	Действия
1	Нажмите кнопку Default , чтобы сбросить значения времени перехода и температуры перехода на значения по умолчанию для текущего типа ламинации.







Вкладка K Panel Resin

На этой вкладке вы можете выбрать размер карты, направление движения карты в принтере, полностью черную печать и определенные области. На этой вкладке вы можете контролировать, где происходит печать черными участками полноцветной печатной ленты. (**Замечание:** Когда на вкладке Device Options установлен флажок Disable Printing, данная вкладка будет доступна, но все опции на ней неактивны).

- Если установлена лента без черного участка (например, YMC-лента), опции этой вкладки будут неактивны. Черный резкий насыщенный текст и черные штрих-коды нужны, чтобы карта могла быть прочитана сканерами штрих-кодов. (**Замечание:** драйвер автоматически будет печатать все черные элементы текста и штрих-кода, набранные шрифтами True Type, черными участками печатной ленты).
- Если текст печатается шрифтом не True Type, выберите одну из следующих трех опций на панели **Print All Black with K Panel** (см. следующую страницу). (**Замечание:** драйвер будет печатать черными участками печатной ленты все участки изображения с элементами черного, согласно одной из трех выбранных опций).



Инструменты прокрутки

Инструмент	Описание
	<p>Изменяет размер площади по горизонтали</p> <ul style="list-style-type: none"> • По умолчанию – 0.200" (5.1мм) • Верхний предел – 3.450" (87.6мм) • Нижний предел – 0.200" (не может равняться нулю)
	<p>Изменяет размер площади по вертикали</p> <ul style="list-style-type: none"> • По умолчанию – 0.200" • Верхний предел – 2.183" • Нижний предел – 0.200" (не может равняться нулю)
	<p>Устанавливает координату X нижнего левого угла площади печати.</p> <ul style="list-style-type: none"> • По умолчанию – 0.000" • Верхний предел – 3.247" • Нижний предел – 0.000"
	<p>Устанавливает координату Y нижнего левого угла площади печати.</p> <ul style="list-style-type: none"> • По умолчанию – 0.000" • Верхний предел – 2.173" • Нижний предел – 0.000"

Использование возможности «Нажал и потащил»

Нажмите и переносите углы и стороны области печати для изменения ее размеров.

- Горизонтальный и вертикальный размеры, координаты X и Y нижнего левого угла меняются автоматически.

Нажмите и перенесите область печати для изменения ее положения.

- Координаты X и Y нижнего левого угла меняются автоматически.

Смена единиц измерения (дюймы – мм).

Выберите пункт **inchts (дюймы)** или **mm (мм)** для смены единиц измерения.

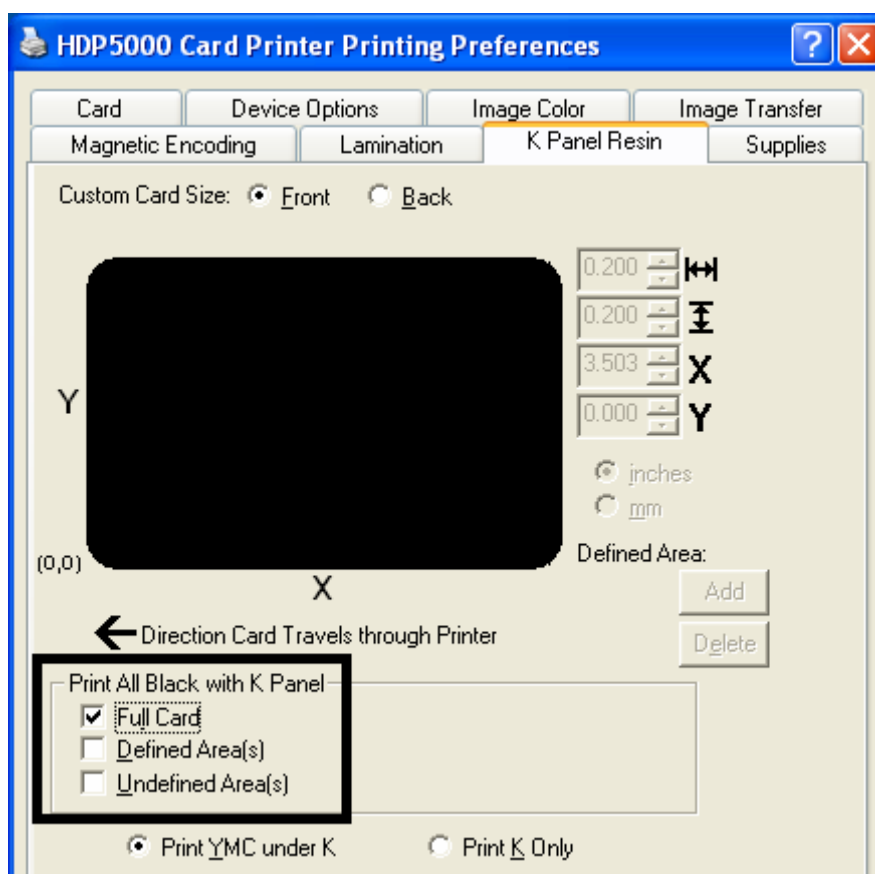
- Если выбрано **inches**, размеры области отображаются в дюймах.
- Если выбрано **mm**, размеры области отображаются в миллиметрах.

Использование кнопок Add (Добавить) и Delete (Удалить)

Шаг	Действия
1	<p>Нажмите кнопку Add, чтобы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Добавить область размером по умолчанию 0.2", расположенную в нуле, с фокусом на этой области. • Добавить несколько областей, расположенных в одном месте (как будто это одна и та же область). (Замечание: Накладывающиеся/перекрывающиеся области не отменяют друг друга, напротив, они выступают как одна область).
2	<p>Нажмите кнопку Delete, чтобы удалить область с диаграммы.</p>

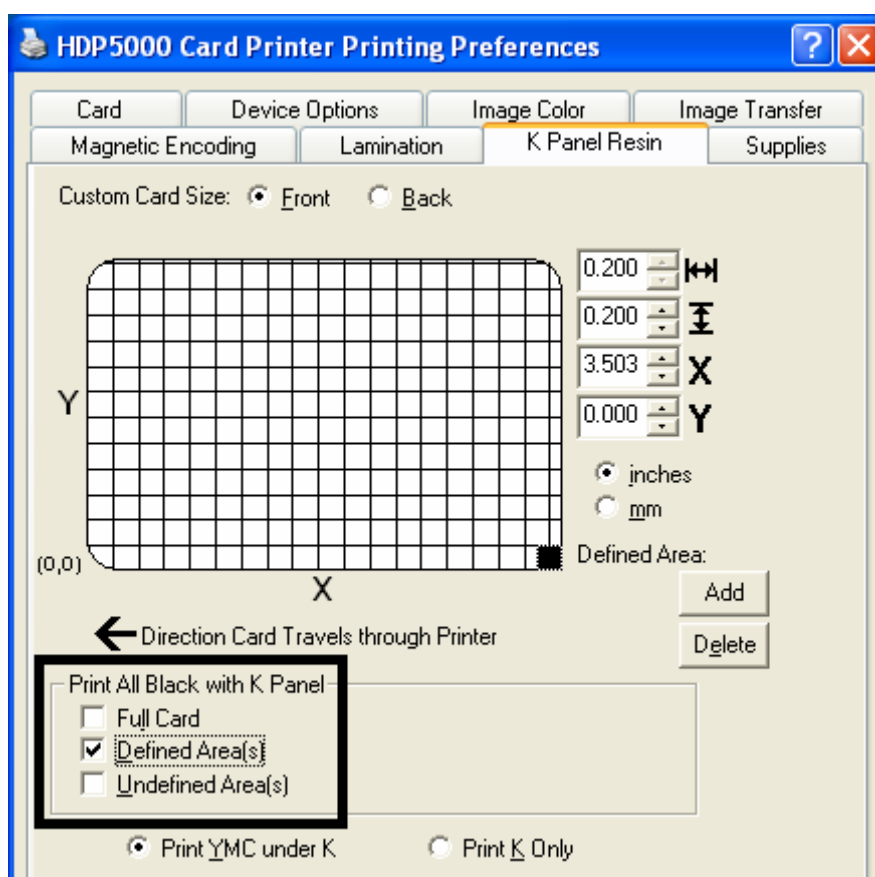
Флажок Full Card

Шаг	Действия
1	<p>Отметьте флажок Full Card, чтобы печатать все черные области на карте черными участками печатной ленты, как показано ниже.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Изображение карты становится полностью черным. • Черный участок печатает все черные области на карте. • Кнопки Add и Delete становятся неактивными. • Поля инструментов прокрутки становятся неактивными. • Пункты выбора единиц измерения становятся неактивными.



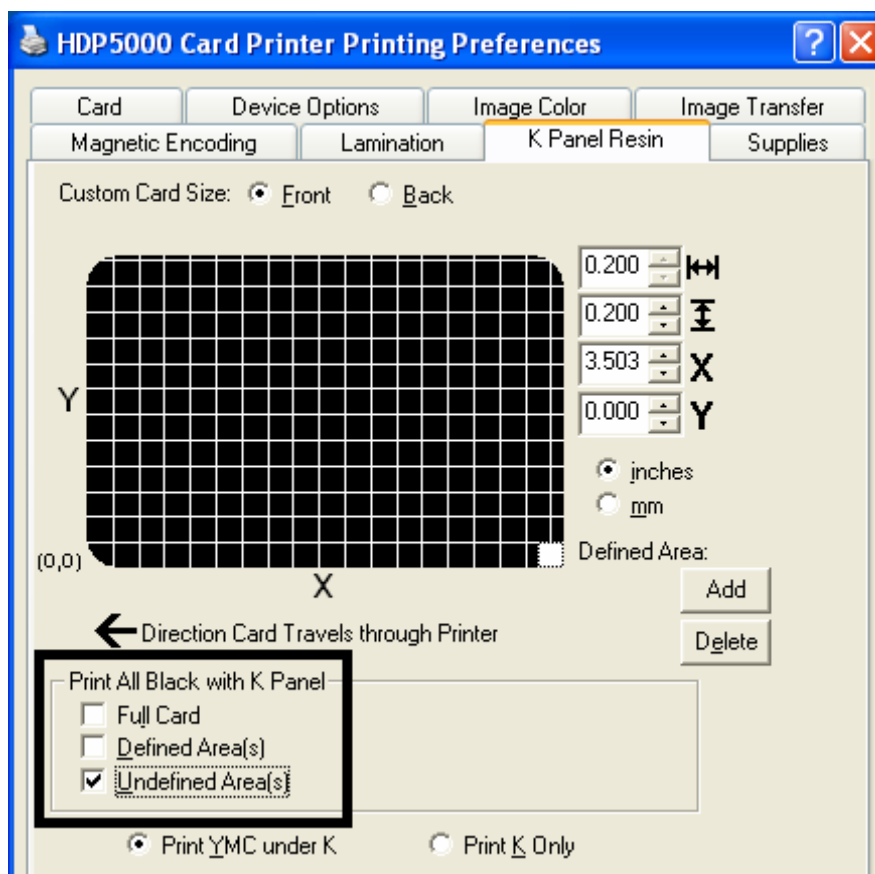
Выбор Определенных Областей

Шаг	Действия
1	<p>Отметьте пункт Defined Area(s), чтобы печать черными участками ленты осуществлялась только в определенной области или областях, как показано ниже.</p> <ul style="list-style-type: none"> Изображение карты становится белым с клетчатой сеткой и одной областью. Определенные области печатаются черным цветом.



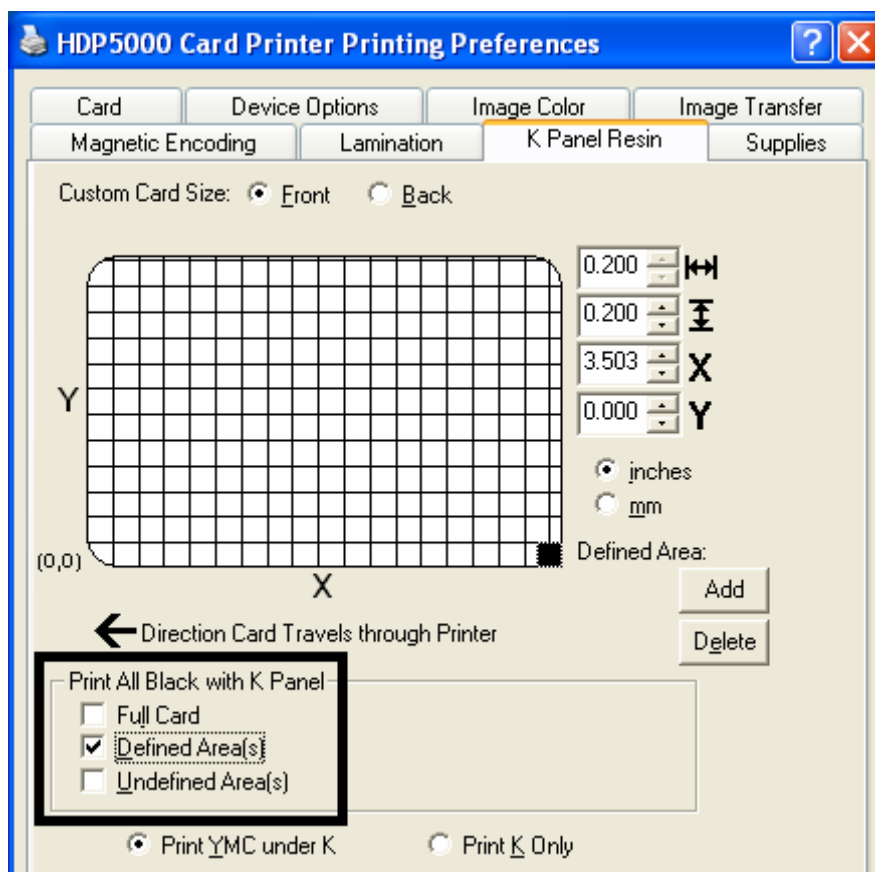
Выбор Неопределенных Областей

Шаг	Действия
1	<p>Отметьте пункт Undefined Area(s), чтобы печать черными участками ленты осуществлялась только в местах за пределами неопределенной области или областей, как показано ниже.</p> <ul style="list-style-type: none"> Изображение карты становится черным с клетчатой сеткой и одной областью. Неопределенные области не печатаются черным цветом.



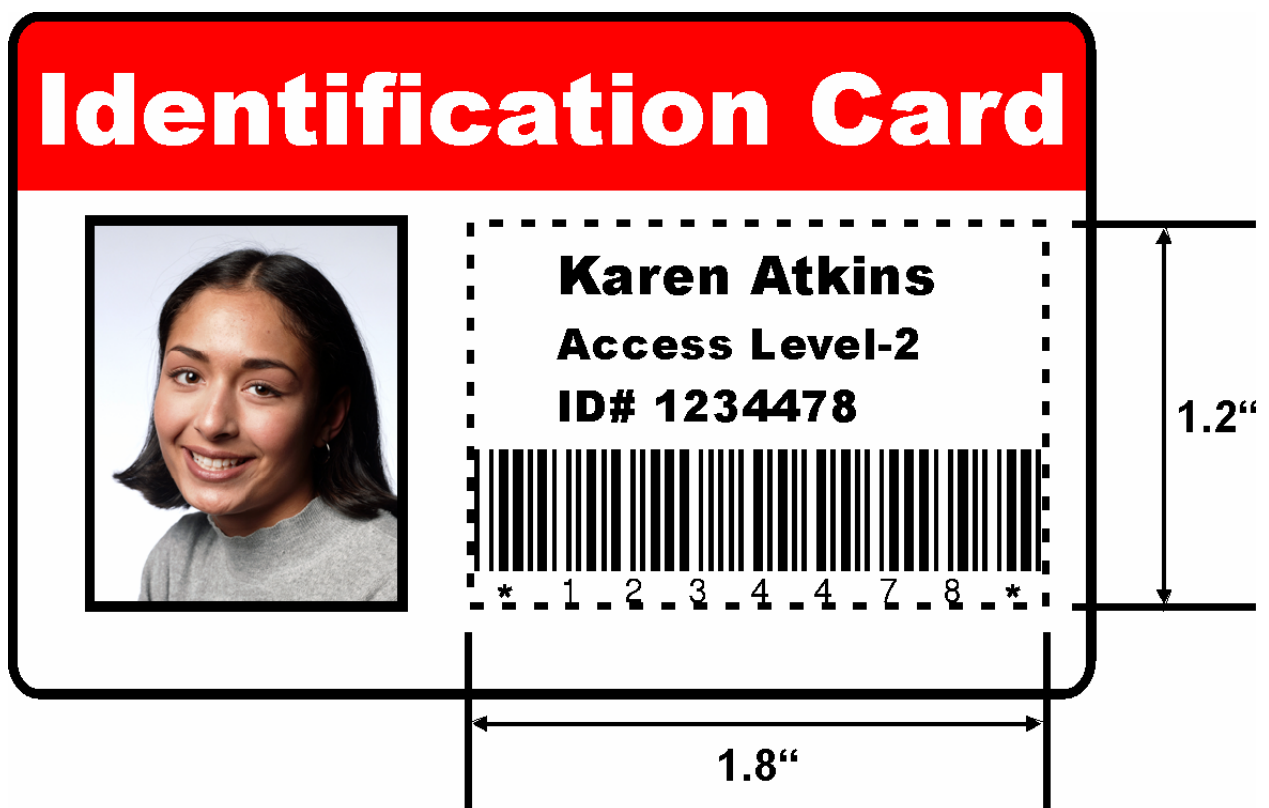
Определение области для активации сетки

Шаг	Действия
1	<p>Выберите нужную определенную область, чтобы активировать сетку в верхней половине окна.</p> <ul style="list-style-type: none"> Вы можете сделать определенными до пяти областей. Когда сетка карты активируется в первый раз, появляется маленький черный квадрат. Его размеры 5мм x 5мм и он расположен в нижнем левом углу (0,0). (Замечание: этот квадрат отображает первую определенную область).



Измерение полной площади карты

Шаг	Действия
1	Определите обозначенную область карты. (Замечание: эта область обозначена на рисунке толстой пунктирной линией. Наиболее простой путь определить эту область – это напечатать карту и взглянуть на нее в том же положении, как она выходит из принтера).
2	Измерьте область и введите получившиеся значения в соответствующие поля. (Замечание: минимальный размер области составляет 5мм x 5мм).



Измерение области для расположения на карте

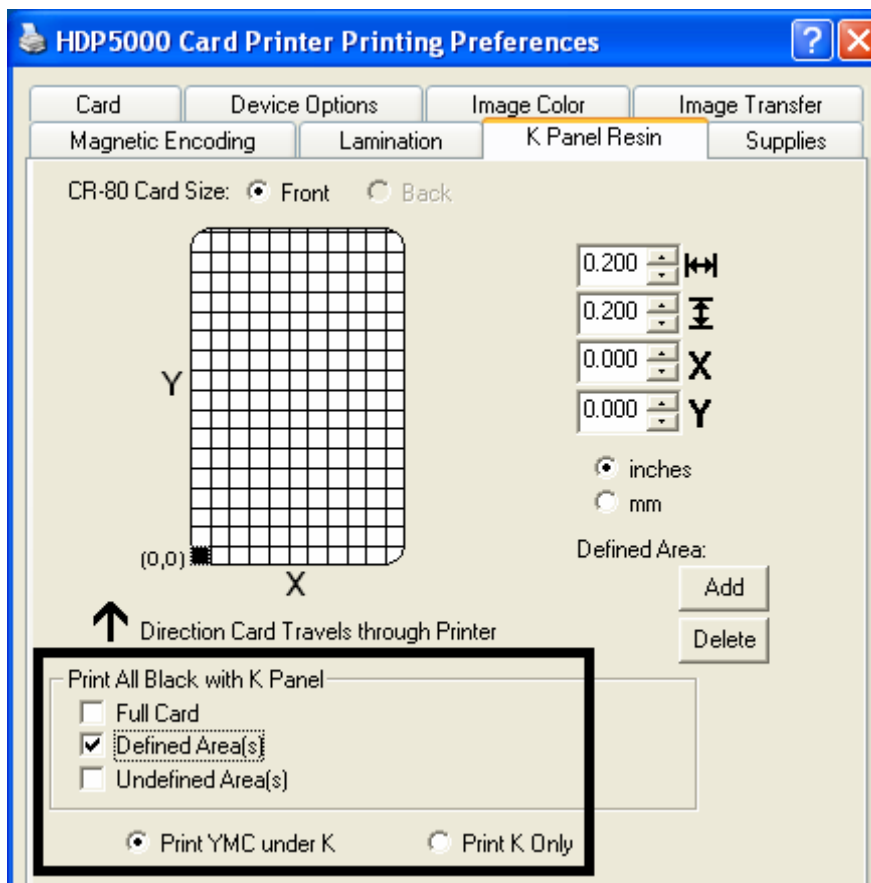
Шаг	Действия
1	<p>После того, как область измерена, задайте размеры области на карте.</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Измерьте расстояние от левого и нижнего краев карты до нижнего левого угла выбранной области. b. Введите эти значения в поля X и Y. c. Обратите внимание, что расстояние между линиями сетки равно 5мм.



Выбор между цветной печатью с использованием черного и печатью только черным

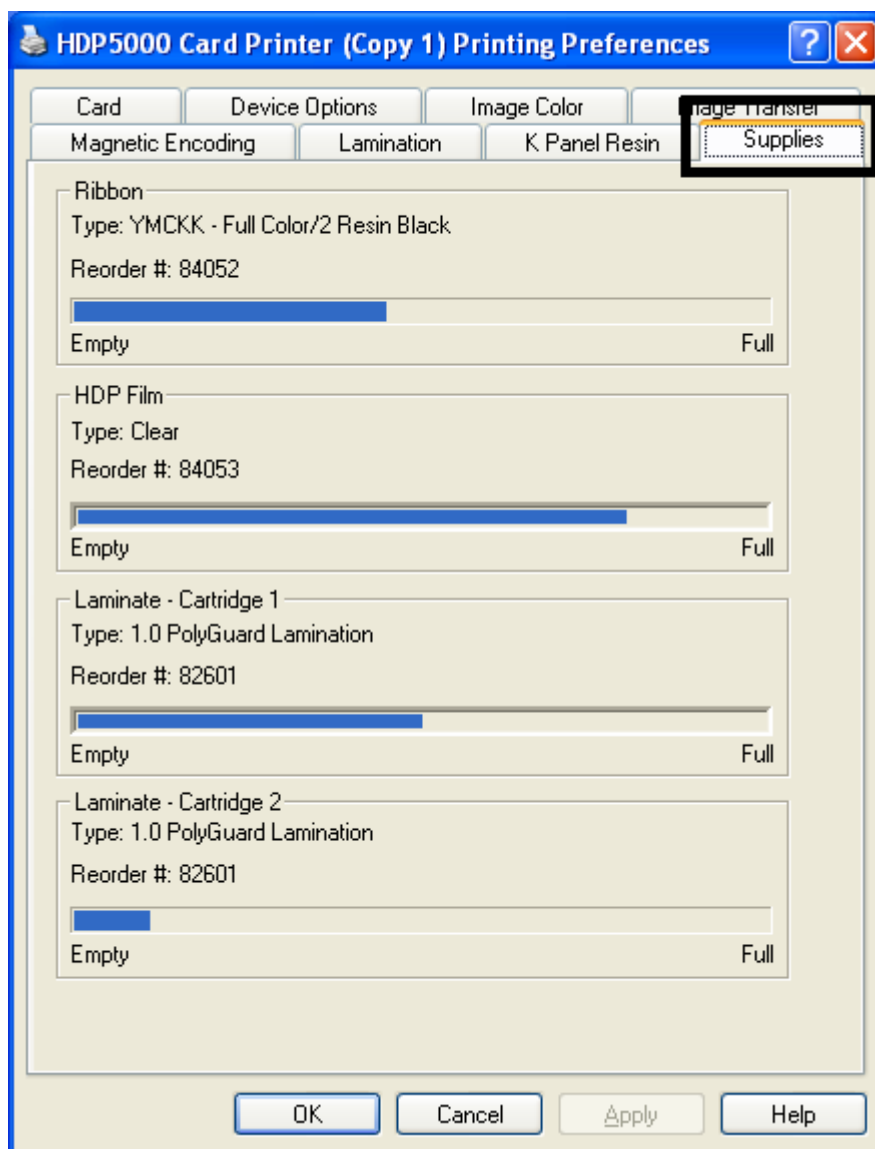
Шаг	Действия
1	<p>Используйте функцию Defined Area.</p> <p>a. Нажмите на Defined Area, чтобы отметить новую область. (Замечание: В нижнем левом углу появится новая область в виде черного квадрата. Все новые области появляются в этом углу. Может быть определено не более 5 областей).</p> <p>b. Выберите область и нажмите Delete, чтобы удалить область. (Замечание: Если все области удалены, все опции вкладки K Panel Resin будут отменены).</p>
2	<p>Выберите опцию Print YMC Under K, чтобы печатать все черные элементы в определенных/неопределенных областях, используя желтый, пурпурный и голубой цвета. (Замечание: Выбирайте эту опцию в случаях, когда надо печатать черный текст или штрих-код на цветном фоне).</p> <p>ИЛИ</p> <p>Выберите опцию Print K Only, чтобы печатать все черные элементы в определенных/неопределенных областях, используя черный участок печатной ленты. Выберите эту опцию, если нужно печатать текст или штрих-код на белой поверхности для достижения лучшей резкости.</p>

Выбор между цветной печатью с использованием черного и только черной печатью



Вкладка «Расходные материалы принтера» (Printer Supplies)

На этой вкладке вы можете увидеть информацию о печатной ленте, HDP-пленке, ламинационных картриджах 1 и 2.



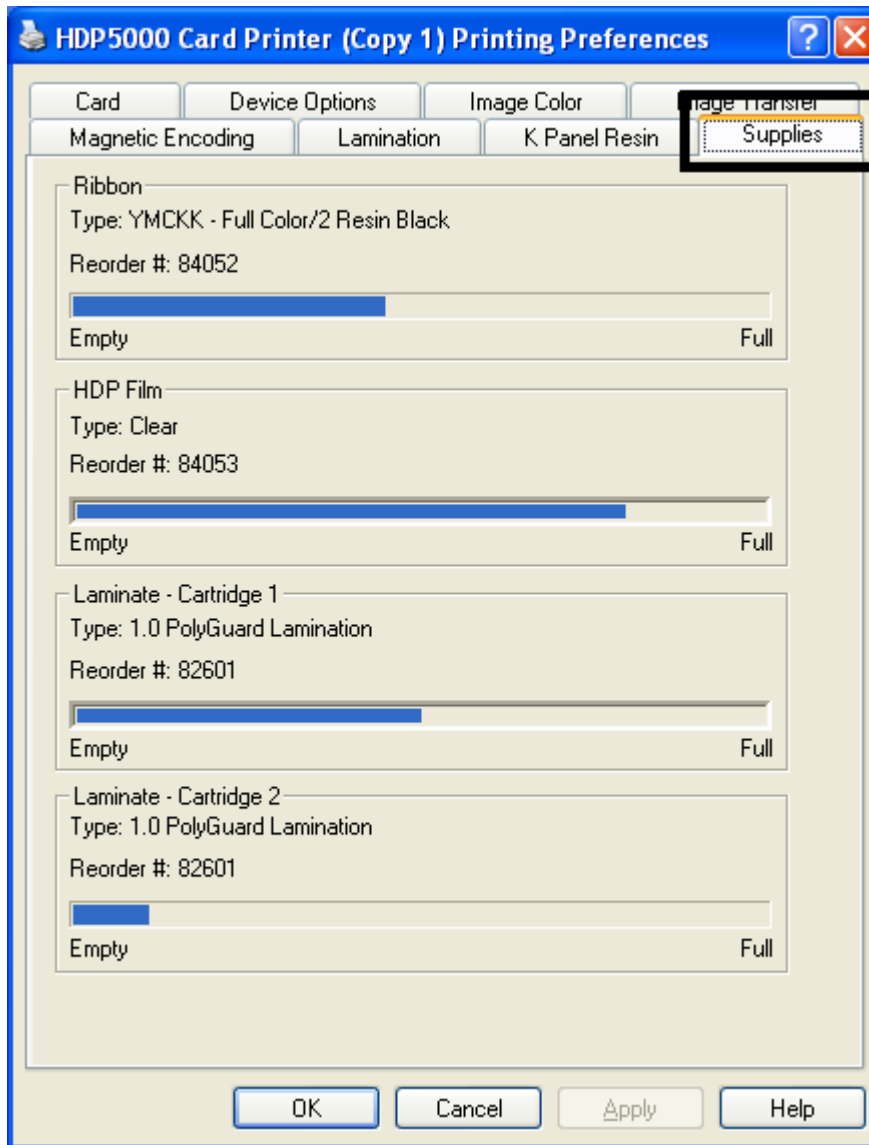
Информация вкладки Supplies

Расположение элементов на вкладке Supplies

Шаг	Действия
1	<ul style="list-style-type: none">• Ribbon Level: Тип, Номер для заказа и Индикатор расхода.• HDP Film Level: Тип, Номер для заказа и Индикатор расхода.• Lamination Cartridge 1 Level: Тип, Номер для заказа и индикатор расхода. (Отображается только если ламинационный картридж 1 установлен)• Lamination Cartridge 2 Level: Тип, Номер для заказа и индикатор расхода. (Отображается только если ламинационный картридж 2 установлен)

Информация вкладки Supplies

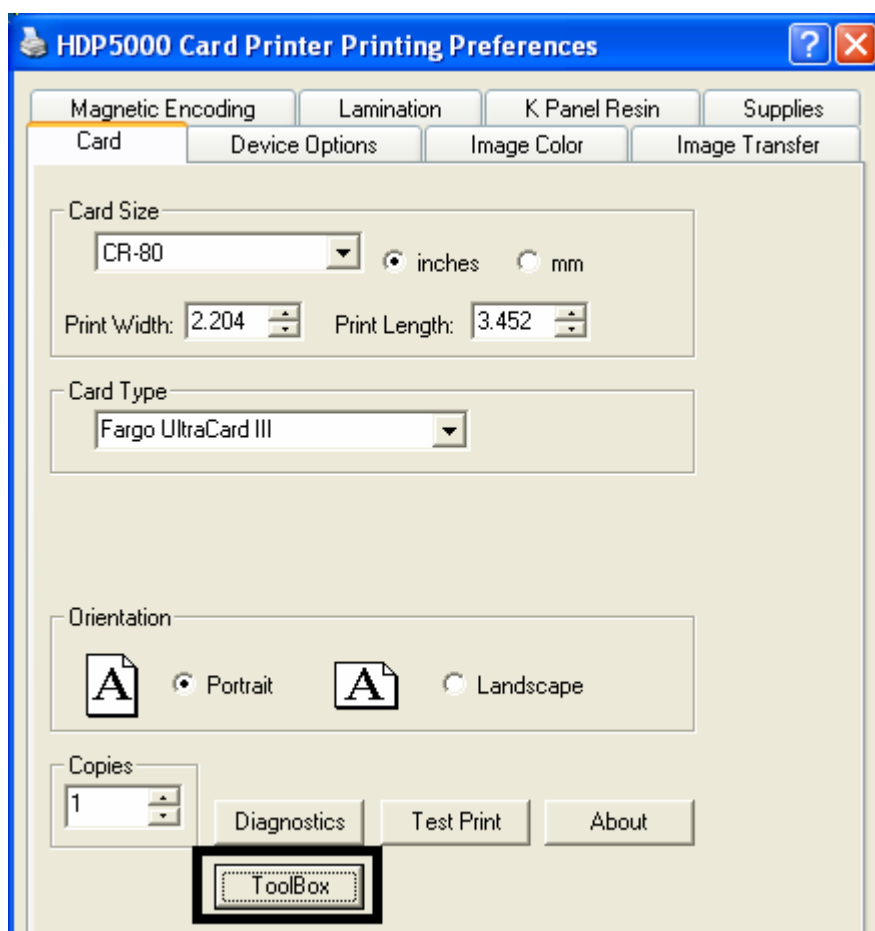
См. предыдущую страницу.



Часть 9: Инструменты (Toolbox)

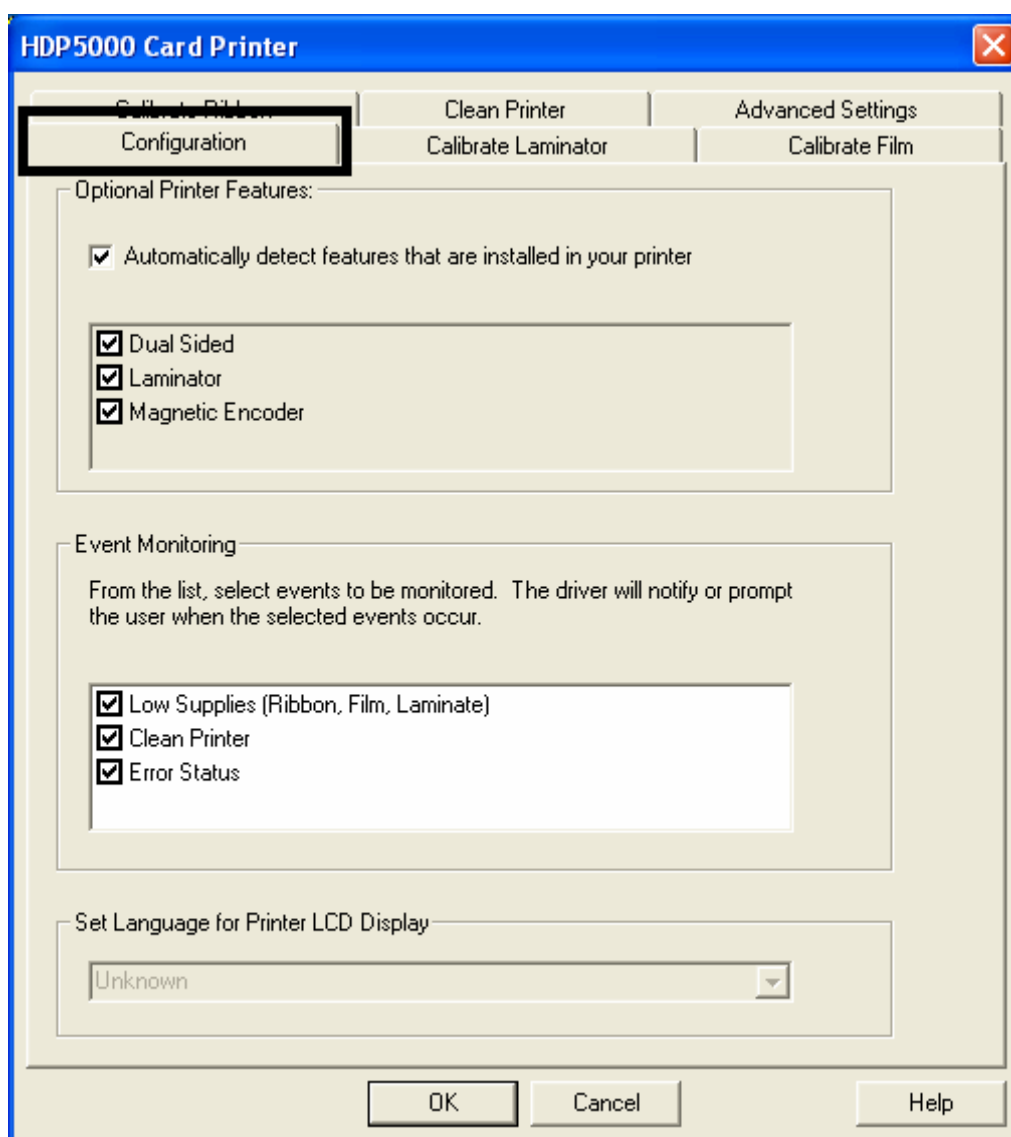
В этой части описаны функции Toolbox

Шаг	Действия
1	<p>Нажмите кнопку Toolbox, чтобы открыть окно Инструментов и его вкладки.</p> <ul style="list-style-type: none">• Кнопка ОК: Закрывает диалоговое окно и сохраняет текущие изменения конфигурации драйвера.• Кнопка Cancel: Закрывает диалоговое окно и отменяет все текущие изменения конфигурации драйвера.• Кнопка Help: Запускает программу справки по теме открытой вкладки.



Вкладка Configuration

Шаг	Действия
1	<p>Выберите вкладку Configuration.</p> <ul style="list-style-type: none"> На панели Printer Features отметьте флажками те возможности, которыми оснащен ваш принтер. Для автоматического определения нажмите кнопку Auto Select. На панели Event Monitoring выберите отслеживаемые события. (Замечание: драйвер будет выдавать предупреждения о наступлении этих событий). В меню Set Language выберите язык ЖК-дисплея.

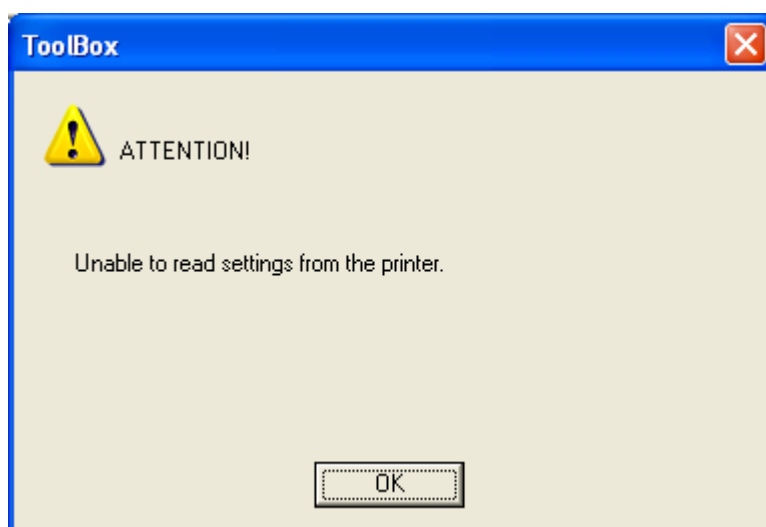


Вкладка Configuration

Панель Optional Printer Features

Отмечены значения по умолчанию.

- Если отмечено, то при активации вкладки **Configuration** драйвер собирает информацию о дополнительных возможностях принтера и автоматически проверяет флажки Dual Sided, Lamination и Magnetic Encoder.
- Если отмечено, то флажки Dual Sided, Lamination и Magnetic Encoder имеют режим «только чтение».
- Если отмечено, и принтер не найден или двухсторонняя связь невозможна или недоступна, отображается сообщение об ошибке (см. ниже).
- Если не выбрано или очищено, флажки дополнительных возможностей становятся активными и могут быть установлены вручную.
- Если драйвер был переустановлен, все настройки устанавливаются по умолчанию.



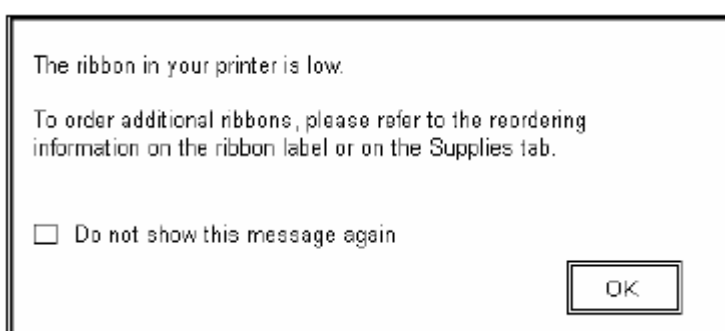
Панель Event Monitoring

На этой панели присутствует флажок Low Supplies (Ribbon, Laminate and Film) - расходные материалы, которые скоро закончатся (лента, пленка, ламинат)

- **По умолчанию настройка включена.** Если она включена, то сообщение о том, что печатная лента подходит к концу, появляется перед каждой печатью, когда принтер сообщает об этом драйверу.
- **Do not show this message again:** Отметьте этот флажок, если не хотите больше получать таких сообщений. По умолчанию флажок не отмечен.

Сообщение о низком уровне ленты

На рисунке – сообщение о низком уровне ленты.

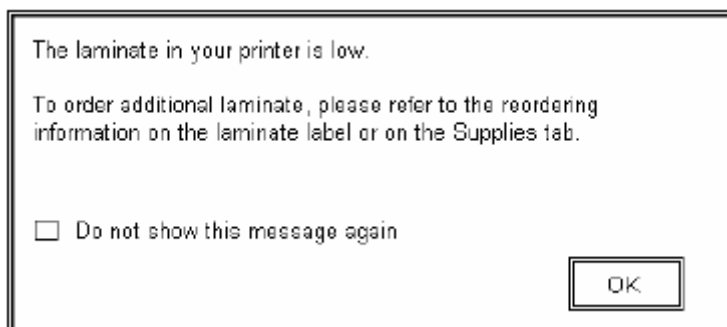


Сообщение о низком уровне ламината

По умолчанию флажок отмечен.

- Если отмечен, то сообщение о том, что ламинат подходит к концу, появляется перед каждой печатью, когда принтер сообщает об этом драйверу.
- **Do not show this message again:** Отметьте этот флажок, если не хотите больше получать таких сообщений. По умолчанию флажок не отмечен.

На рисунке – сообщение о низком уровне ламината.

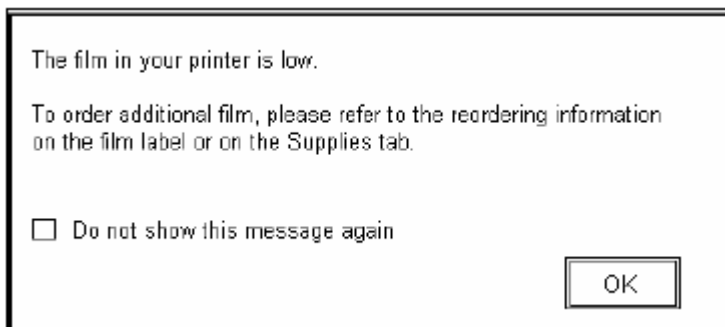


Сообщение о низком уровне пленки

По умолчанию флажок отмечен.

- Если отмечен, то сообщение о том, что пленка подходит к концу, появляется перед каждой печатью, когда принтер сообщает об этом драйверу.
- **Do not show this message again:** Отметьте этот флажок, если не хотите больше получать таких сообщений. По умолчанию флажок не отмечен.

На рисунке – сообщение о низком уровне пленки.



Выбор языка дисплея

Язык дисплея принтера может быть изменен в процессе установки драйвера, в окне Toolbox на вкладке Configuration, или прямо на дисплее. Последний выбор, сделанный любым из этих способов, является активным.

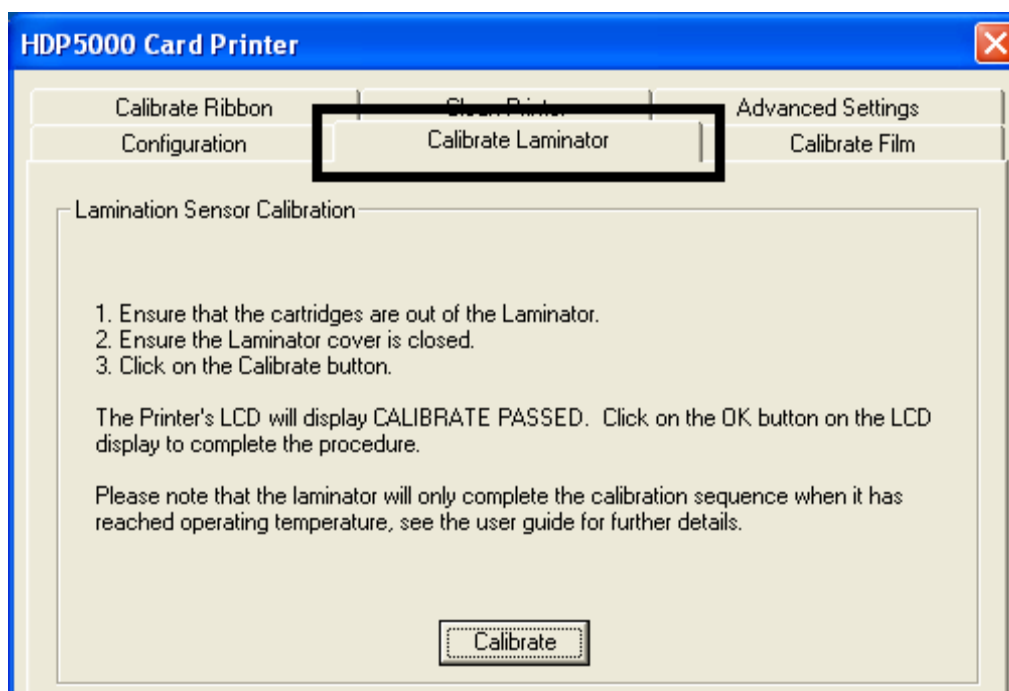
- По умолчанию установлен английский язык.
- В выпадающем списке представлены языки из языкового набора программного обеспечения.

Вкладка Calibrate Laminator

Данная вкладка доступна, если драйвер автоматически определил наличие ламинационного модуля, или если ламинационный модуль был отмечен вручную на вкладке Configuration. Если ламинационный модуль не отмечен и не определен автоматически, вкладка будет активна, но все опции на ней недоступны.

- Кнопка **Calibrate**: отправляет на принтер команду калибровки ламинационного модуля. См. инструкции ниже.
- Кнопка **Help**: открывает справку по этой вкладке.

Шаг	Действия
1	<p>Откройте вкладку Calibrate Laminator.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что в ламинаторе нет картриджей. • Убедитесь, что крышка ламинатора закрыта. • Нажмите кнопку Calibrate. (Замечание: на дисплее принтера появится надпись CALIBRATE PASSED). • Нажмите OK на дисплее для завершения калибровки.

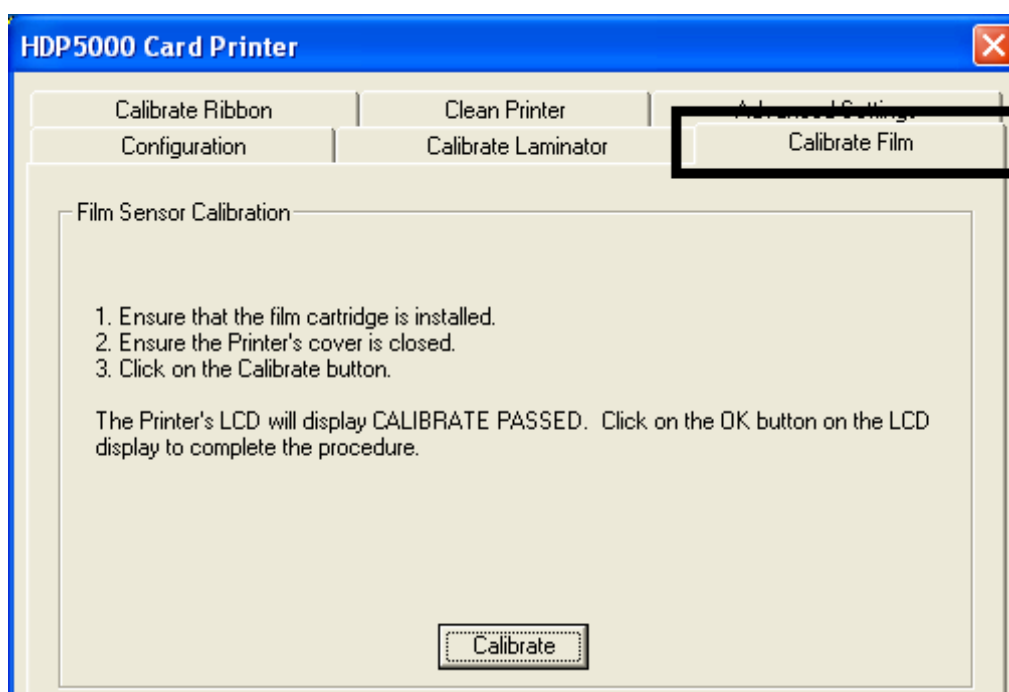


Вкладка Calibrate Film

На вкладке Calibrate Film 2 кнопки:

- Кнопка **Calibrate**: отправляет на принтер команду калибровки пленки. См. инструкции ниже.
- Кнопка **Help**: открывает справку по этой вкладке.

Шаг	Действия
1	<p>Откройте вкладку Calibrate Film.</p> <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что в картридж с пленкой установлен.• Убедитесь, что крышка принтера закрыта.• Нажмите кнопку Calibrate. (Замечание: на дисплее принтера появится надпись CALIBRATE PASSED).• Нажмите OK на дисплее для завершения калибровки.

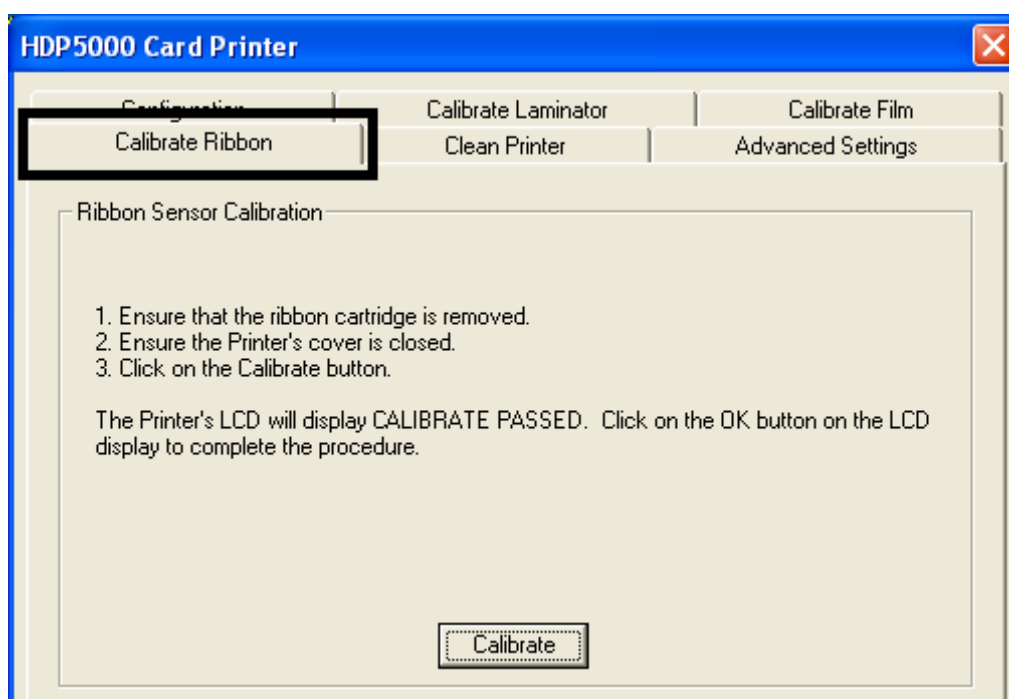


Вкладка Calibrate Ribbon

На вкладке Calibrate Ribbon 2 кнопки:

- Кнопка **Calibrate**: отправляет на принтер команду калибровки ленты. См. инструкции ниже.
- Кнопка **Help**: открывает справку по этой вкладке.

Шаг	Действия
1	<p>Откройте вкладку Calibrate Ribbon.</p> <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что в картридж с лентой вынут из принтера.• Убедитесь, что крышка принтера закрыта.• Нажмите кнопку Calibrate. (Замечание: на дисплее принтера появится надпись CALIBRATE PASSED).• Нажмите OK на дисплее для завершения калибровки.



Вкладка Clean Printer

Кнопки на вкладке Clean Printer:

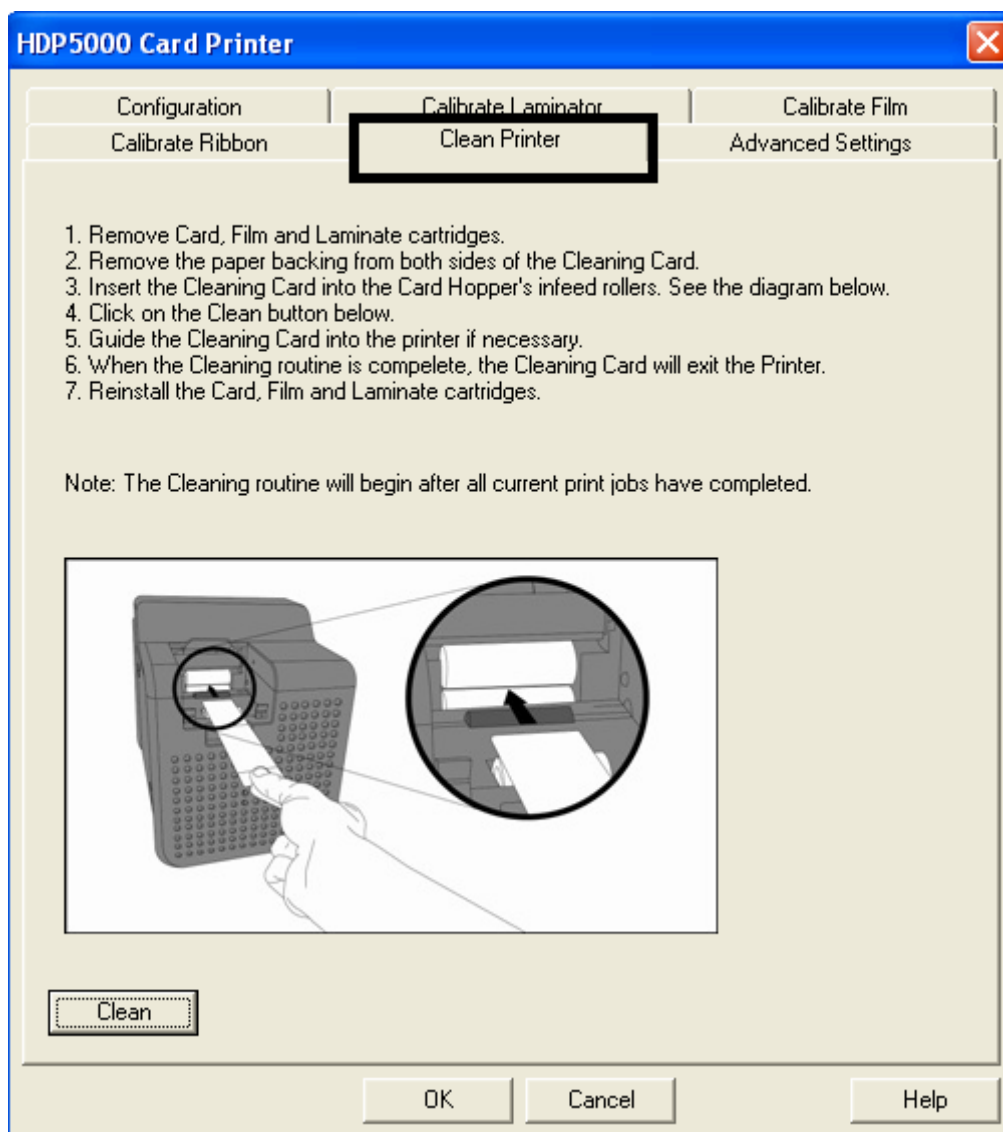
- Кнопка **Clean**: запускает режим чистки. См. инструкции ниже.
- Кнопка **Help**: открывает справку по этой вкладке.

Шаг	Действия
1	<p>Откройте вкладку Calibrate Ribbon. См. следующую страницу.</p> <ol style="list-style-type: none">Удалите карты, пленку и ламинационные картриджи. Закройте крышки.Удалите бумагу с обеих сторон чистящей карты. (Замечание: НЕ удаляйте прокладку слева, если в вашем принтере установлен магнитный кодировщик).Вставьте чистящую карту в передаточные ролики загрузочного лотка.Нажмите кнопку Clean.При необходимости подтолкните чистящую карту в принтер.Когда чистка закончится, карта выйдет из принтера.Установите обратно пленку, ламинационные картриджи и карты. <p>Процесс чистки начнется только после того, как будут завершены все печатные задания.</p>

Продолжение на следующей странице

Вкладка Clean Printer

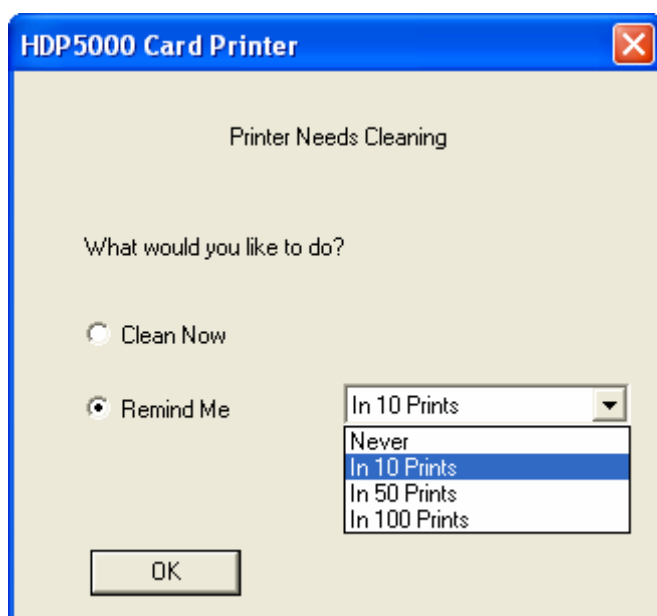
См. действия на предыдущей странице.



Группа Clean Printer

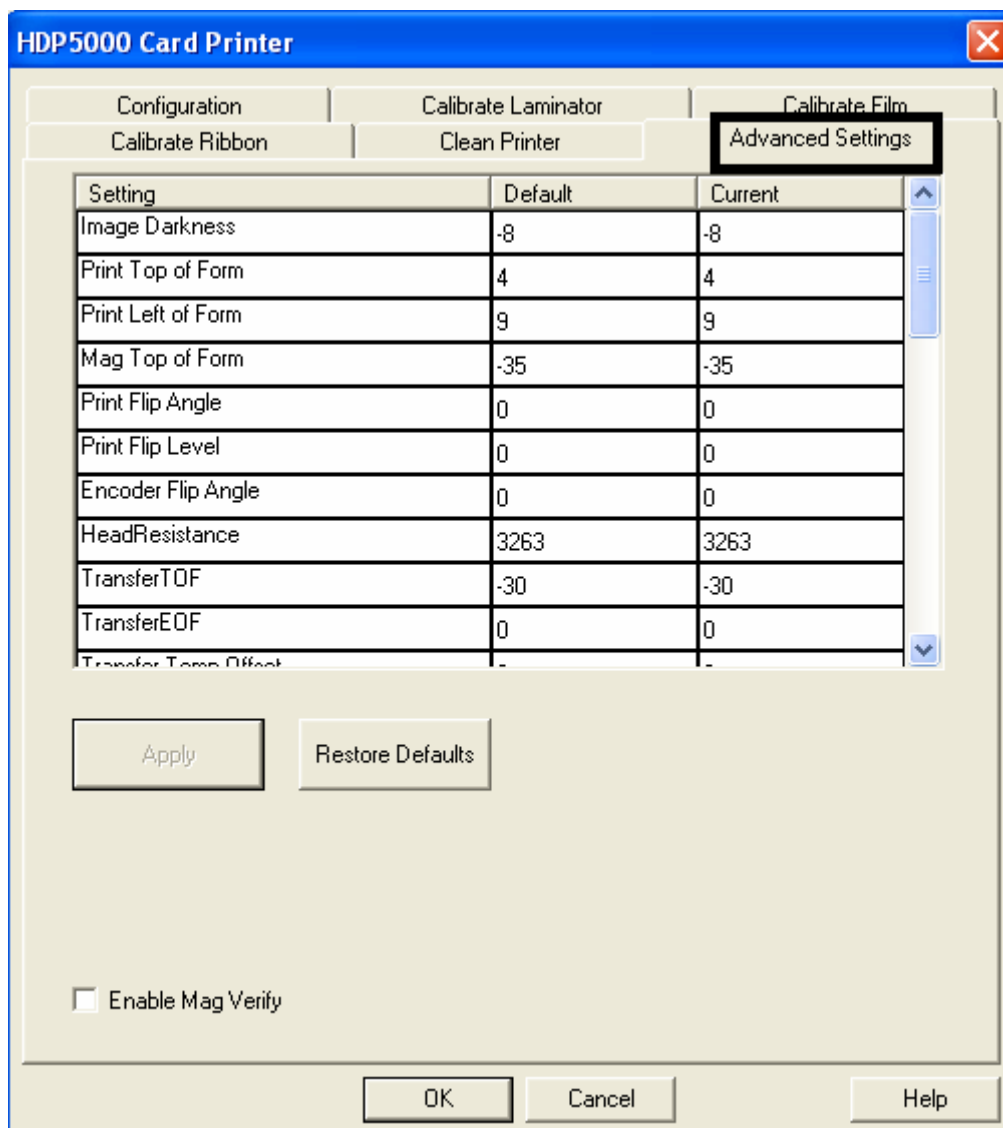
По умолчанию настройка выбрана. Если выбрано, то после печати 3000 карт появляется сообщение о чистке принтера (Printer Cleaning Notification).

- Переключатель **Clean Now**: устанавливается по умолчанию каждый раз, когда появляется уведомление.
- Переключатель **Clean Now**: если при включенном переключателе нажать кнопку ОК, откроется вкладка Clean Printer окна Toolbox.
- Переключатель **Remind Me**: включение этого переключателя активирует выпадающий список, в котором вы можете указать, после какого количества напечатанных карт вывести уведомление о чистке принтера. Если выбрать пункт **Never**, уведомление о чистке принтера на вкладке **Configuration** пропадет. (**Замечание:** это сделано потому, что если уведомление **Clean Printer** отмечено, пользователь может подумать, что напоминание о чистке установлено, в то время как выбор пункта **Never** отменяет все напоминания).
- Кнопка **OK**: Нажмите эту кнопку, чтобы закрыть окно и запустить выбранные действия.
- Кнопка **Cancel**: Нажмите эту кнопку, чтобы закрыть окно и отменить все сделанные изменения в настройках. Если пользователь выходит из окна Toolbox, не нажав кнопку **Clean**, то при следующей печати снова будет выведено напоминание о чистке принтера.



Вкладка Advanced Settings

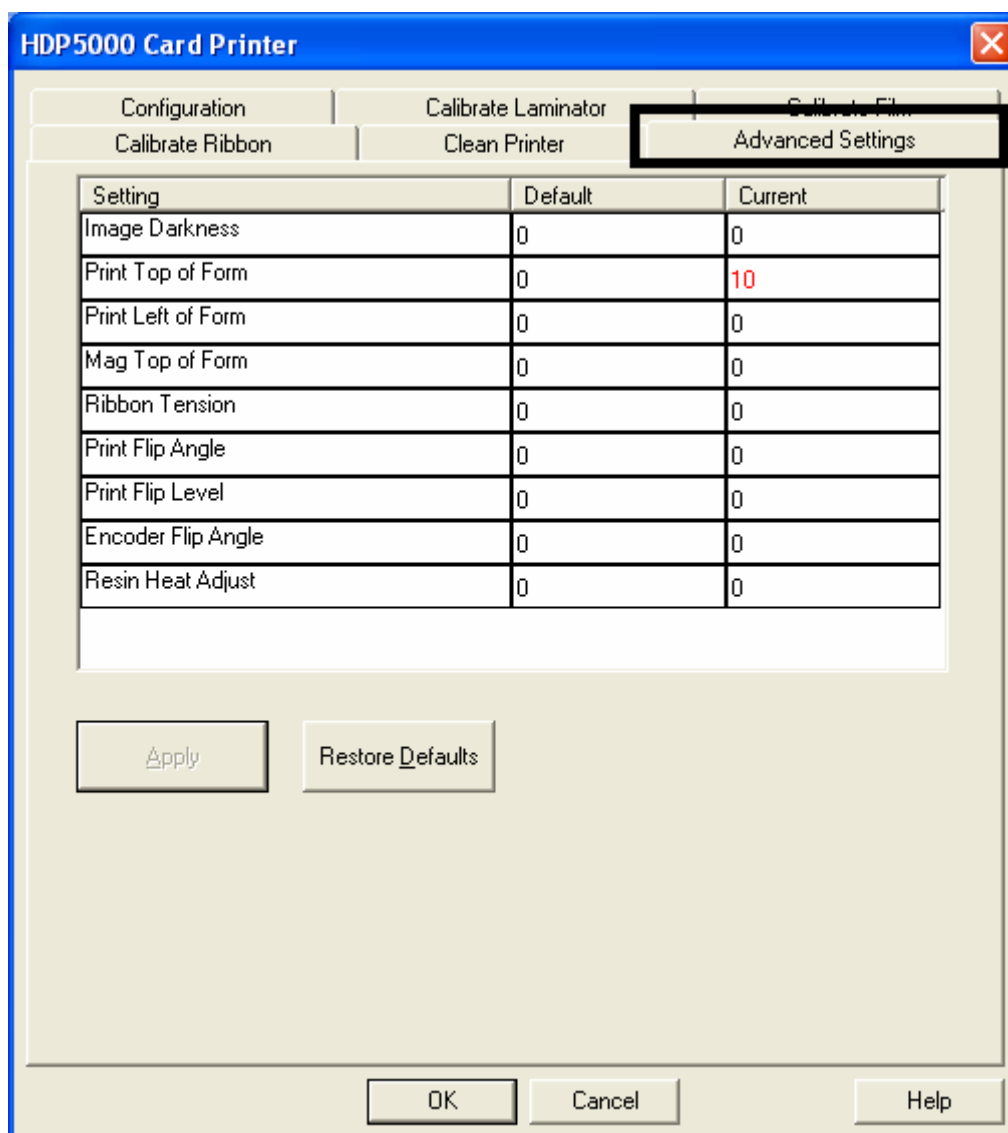
На этой вкладке вы можете управлять внутренними настройками принтера, которые устанавливаются для каждого принтера на производстве и сохраняются напрямую в памяти принтера. (**Замечание:** нажмите кнопку Restore Defaults, чтобы восстановить заводские настройки в памяти).



Вкладка Advanced Settings (продолжение)

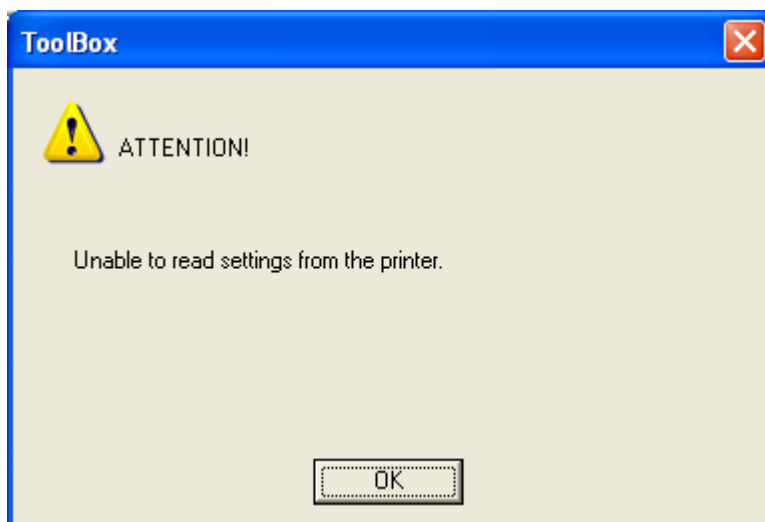
Изменяемые заводские настройки:

- Колонка Settings: отображает наименование настройки.
- Колонка Default: отображает значение настройки по умолчанию.
- Колонка Current: отображает текущее значение настройки.
- Изменить значение настройки можно, щелкнув мышкой по значению настройки и введя новое значение.
- Кнопка **Apply**: сохраняет изменения значений настроек.
- Кнопка **Restore Defaults**: восстанавливает значения настроек по умолчанию.



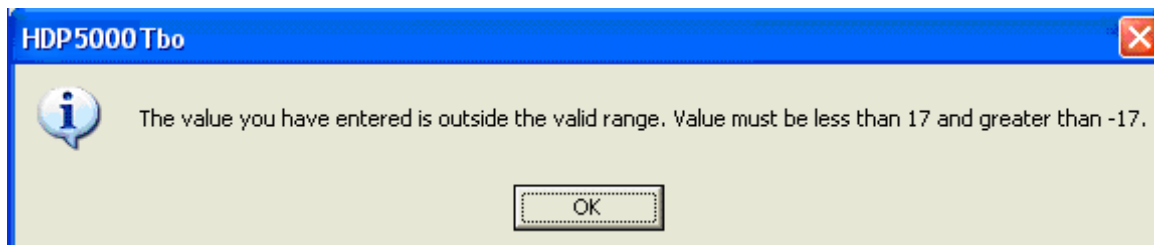
Сообщение об ошибке No Printer Connected (Принтер не подключен)

Если принтер не подключен, или драйвер не может связаться с принтером, отображается следующее сообщение об ошибке:



Сообщение об ошибке Value outside the Range (Значение вне диапазона)

Если вводится значение вне диапазона, отображается сообщение об ошибке с указанием диапазона, в котором должна находиться величина.



Часть 10: Чистка

Номер набора для чистки HDP5000 – 089200. Дополнительную информацию ищите в инструкции набора для чистки.

Важно: Для нормальной работы принтера его необходимо регулярно чистить.



Опасность: При проведении любого обслуживания принтера будьте уверены, что принтер отключен от сети питания, если специально не указано иное.

Важно! Для нормальной работы карт-принтеры Fargo требуют использования специальных печатных лент. Для увеличения срока службы, надежности принтера, качества печати и износостойкости карт, используйте только оригинальные расходные материалы Fargo. Гарантия Fargo аннулируется в случае использования не оригинальных материалов (за исключением случаев, отдельно оговоренных законом). Для заказа оригинальных расходных материалов обращайтесь к официальным дилерам.

Использование соответствующих расходных материалов



Для проведение регулярной чистки принтера вам понадобится чистящий набор. Он включает в себя следующее:

- Чистящая щетка печатной головки, пропитанная изопропиловым спиртом.
- Чистящие карты с клейкой поверхностью для очистки роликов.
- Тканевые тряпочки, пропитанные изопропиловым спиртом, для чистки принтера снаружи и внутри.
- Спиртовые карты, пропитанные изопропиловым спиртом, для чистки передаточных и загрузочных роликов.



Предупреждение: как любой электроприбор, внутренние компоненты принтера (например, печатная головка), могут быть повреждены разрядом статического электричества. Чтобы избежать повреждений, всегда надевайте соответствующие персональные заземляющие устройства (например, заземленный антистатический браслет, во избежание возможных травм). Перед прикосновением к внутренним электронным деталям принтера прикоснитесь рукой к металлическому основанию принтера.

Указания по мерам безопасности (прочитайте внимательно)

Обозначение	Необходимые инструкции в целях безопасности
 Опасность:	<p>Несоблюдение следующих рекомендаций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения персональных травм соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения персональных травм всегда производите все ремонтные работы при отключенном электропитании, если не указано обратное.
 Предупреждение:	<p>Данное устройство электростатически чувствительно. Оно может быть повреждено при воздействии электростатического разряда.</p> <p>Информация, повышающая потенциальную электростатическую безопасность, обозначена предупреждающим знаком (таким, как показано в колонке слева).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, соблюдайте следующие указания по мерам безопасности перед осуществлением операций, отмеченных данным знаком. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, внимательно осмотрите все возможные источники электростатического разряда (ЭСР) при управлении кабелями внутри или вблизи Печатной Платы или Печатающей Головки. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда надевайте соответствующие персональные заземляющие устройства (например, высококачественный заземленный антистатический браслет, во избежание возможных травм). • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, всегда удаляйте печатную ленту и карты из принтера перед осуществлением ремонтных работ, если не указано другое. • Для предотвращения повреждения оборудования или носителей данных, перед работой с принтером всегда снимайте ювелирные украшения с пальцев и рук, а также тщательно мойте руки для удаления остатков жира и грязи.

Вкладка Clean Printer

Чистка передаточных и загрузочных роликов

Проводите данную процедуру примерно через каждые 1000 распечаток, чтобы обеспечить нормальную работу принтера. (**Замечание:** ролики перемещают карту во время печати. Они должны содержаться в чистоте во избежание загрязнения и застревания карт в принтере. Чистка способствует улучшению качества печати и продлению срока службы печатной головки).

Шаг	Действия
1	В драйвере принтера нажмите кнопку Toolbox и перейдите на вкладку Clean Printer.
2	Следуйте инструкциям на вкладке Clean Printer. См. рисунок А ниже. (Замечание: Если принтер оснащен магнитным кодировщиком, то следует вставлять чистящую карту напечатанной стороной вверх и небольшой прокладкой с лицевой стороны принтера. См. рисунок В ниже).
3	Установите расходные материалы и закройте крышки после того, как ролики очистятся и просохнут.

Чистка передаточных и загрузочных роликов (продолжение)

Рисунок А – вкладка Clean Printer

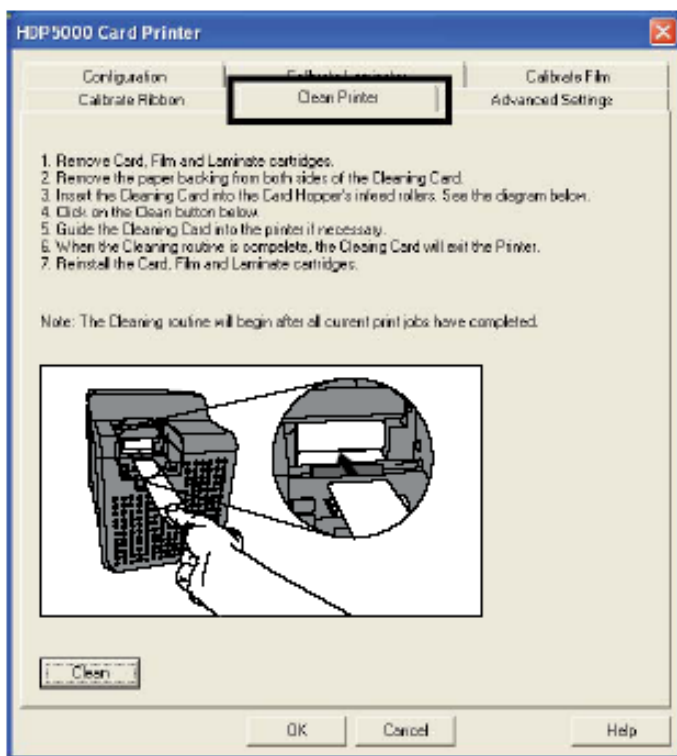
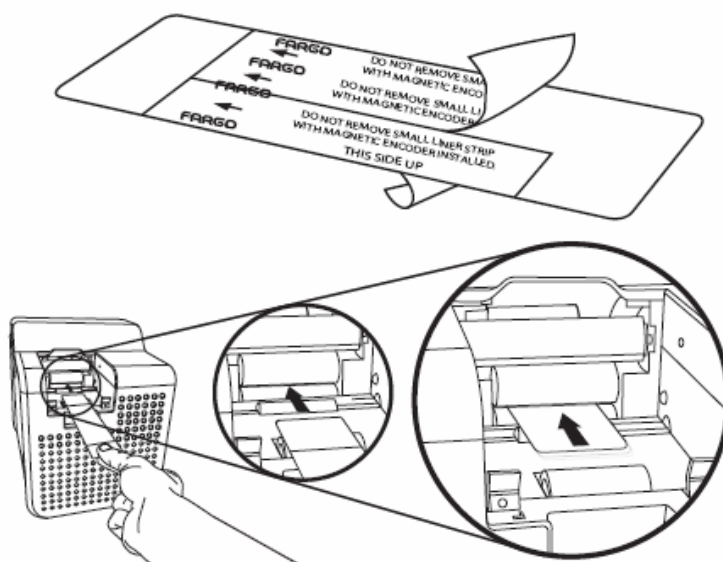



Рисунок А – установка чистящей карты, если установлен магнитный кодировщик




Процедуры чистки

Чистка принтера изнутри

Шаг	Действия
1	Откройте переднюю крышку.
2	Удалите печатную ленту и пленку.
3	Если у вас есть баллон со сжатым воздухом, продуйте видимые детали принтера, чтобы удалить грязь и пыль ИЛИ Воспользуйтесь чистящей салфеткой из набора для чистки. Протрите все видимые детали принтера.  Предупреждение: Будьте крайне осторожны! Не допускайте проникновения спирта в принтер.
4	Установите печатную ленту и пленку.
5	Закройте переднюю крышку.

Чистка принтера снаружи

Шаг	Действия
1	Принтер имеет долговечный корпус, который может сохранять свой внешний вид долгие годы. Чистите его только специальными чистящими салфетками.  Предупреждение: не используйте чистящие растворители или спиреи!

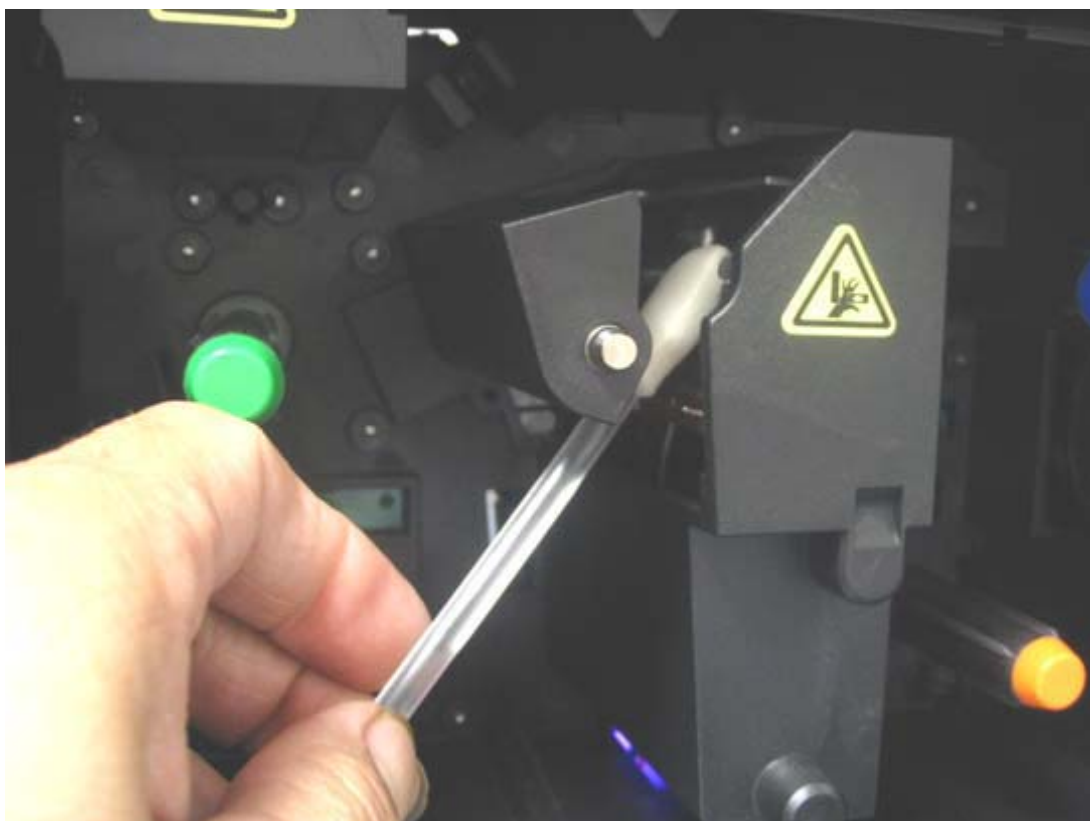
Чистка печатающей головки

Чистите печатающую головку каждый раз, когда меняете печатную ленту, для поддержания качества печати. Также проводите чистку печатающей головки примерно каждые 1000 распечаток.



Предупреждение: при чистке печатающей головки никогда не пользуйтесь абразивными материалами, они могут повредить головку. Перед чисткой снимите часы, браслеты и прочие украшения, т.к. они могут повредить головку при касании).

Шаг	Действия
1	Снимите часы, кольца, браслеты и прочие украшения.
2	Отсоедините принтер и ламинационный модуль от сети.
3	Откройте переднюю крышку. Удалите ленту и пленку.
4	Воспользуйтесь щеткой для печатающей головки (надавите для того, чтобы наконечник пропитался), протрите печатающую головку. См. рисунок ниже. Печатающая поверхность – вертикальная, направленная на левую стенку принтера.
5	Установите ленту и пленку. Дождитесь, когда печатающая головка просохнет. Закройте крышку принтера.



Замена чистящего картриджа.



Предупреждение: меняйте чистящую ленту примерно одновременно с заменой печатной ленты.

Шаг	Действия
1	Удалите загрузочный лоток.
2	Удалите чистящий картридж (см. рисунок).
3	Установите новый чистящий картридж.



Чистка магнитного кодировщика

Шаг	Действия
1	Откройте переднюю крышку и удалите картридж с пленкой.
2	Удалите крышку для доступа к магнитной головке.
3	Удалите магнитную головку. См. рисунок А ниже.
4	Для чистки магнитной головки воспользуйтесь специальной салфеткой из набора для чистки. См. рисунок В ниже.
5	Установите магнитную головку и крышку.

Рисунок А



Рисунок В

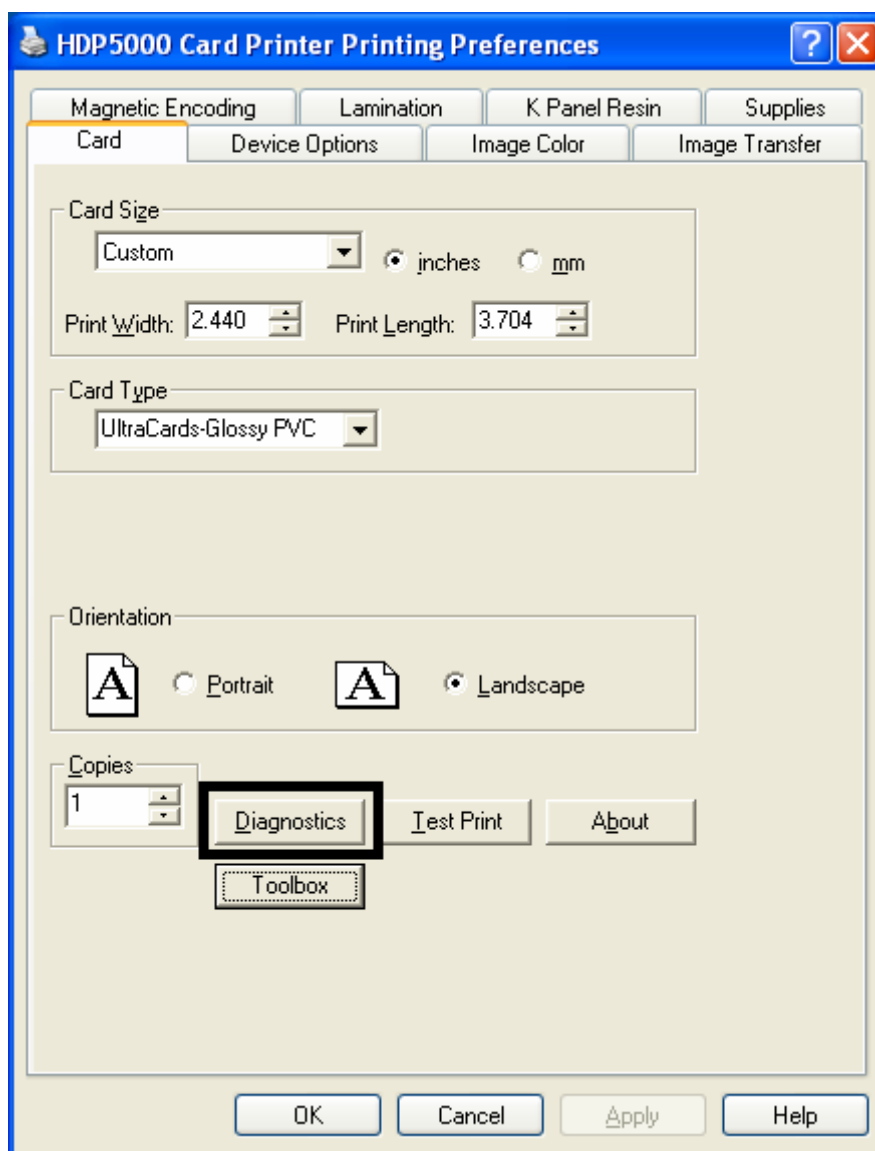


Часть 11: Программа Fargo Workbench Printer Utility

Нажмите кнопку **Diagnostics**, чтобы вызвать программу Fargo Workbench Printer Utility. Для дополнительной информации см. справочный файл программы.

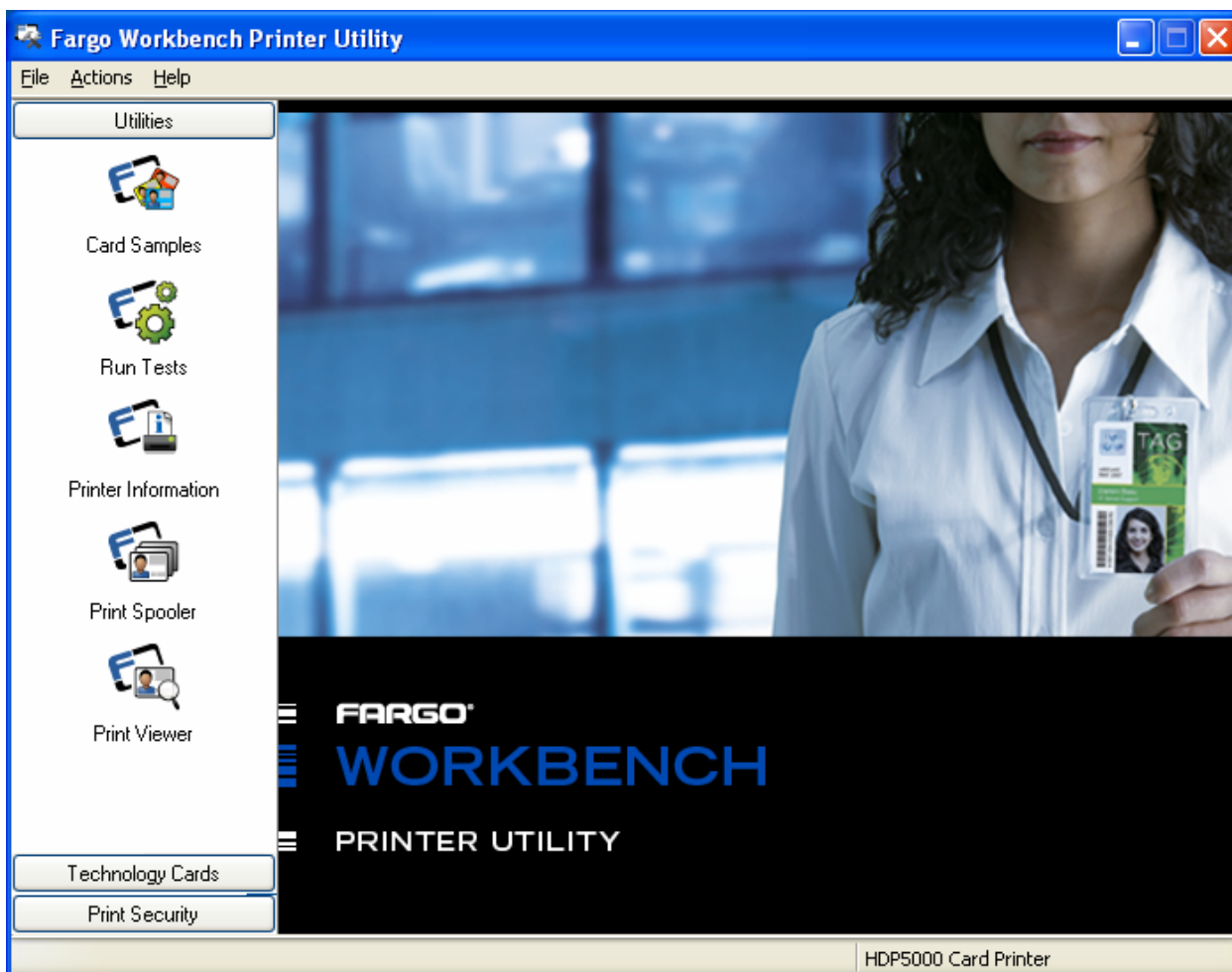
Вкладка Card, кнопка Diagnostics

Рисунок А – Вкладка Card > Кнопка **Diagnostics**



Вкладка Card, кнопка Diagnostics

Рисунок В – Fargo Workbench Printer Utility (см. Руководство пользователя на CD).



Часть 12: Упаковка карт-принтера

В этой части описывается процесс упаковки карт-принтера HDP5000.

(Замечание: не стыкуйте ламинационный модуль с принтером перед перевозкой. Ламинационный модель должен быть упакован в отдельную упаковку, и перевозиться отдельно. Перевозка совмещенных принтера и ламинационного модуля может повредить устройства).

Следуйте инструкциям по упаковке принтера.

Шаг	Действия
1	Очистите внутренние поверхности принтера деионизированным воздухом. Протрите принтер куском чистой ткани.
2	Почистите печатную головку специальной щеткой.
3	Упакуйте принтер в заводскую упаковку.
4	Возьмите упакуйте также все необходимые принадлежности: техническую документацию, карты и т.д.

Часть 13: Обновление программного обеспечения

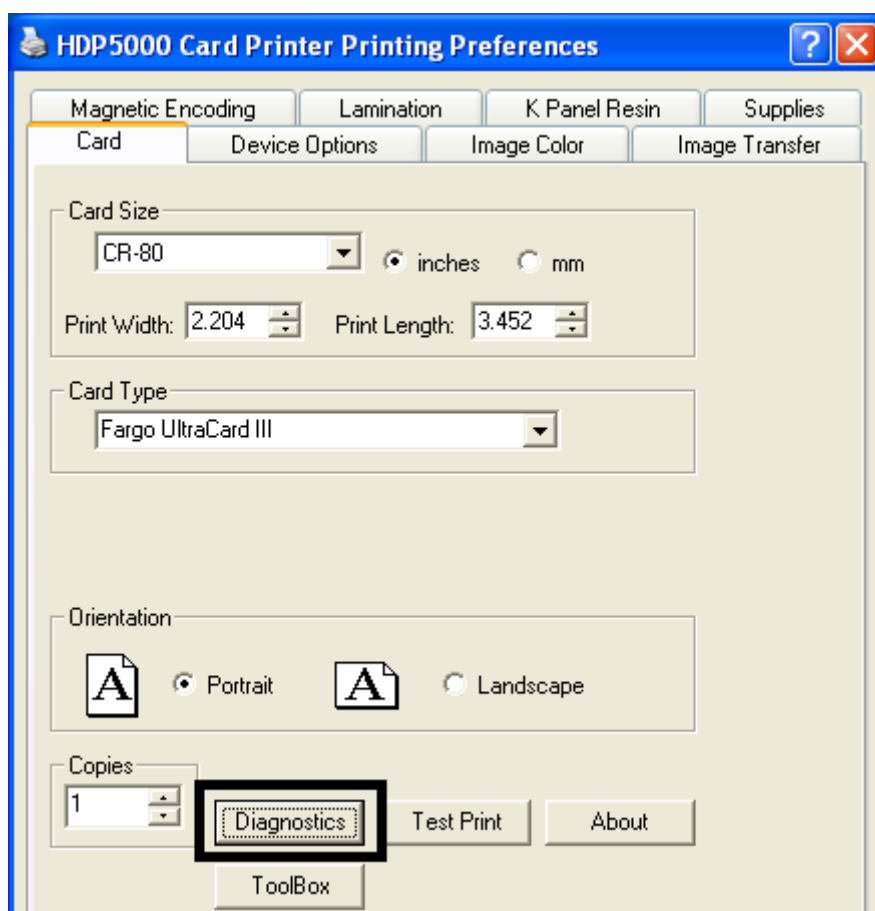
В этой части рассказывается о программном обеспечении принтера, контролирующем все операции принтера. Время от времени выходят обновленные версии программного обеспечения, содержащие новые функции, обеспечивающие повышенную надежность и качество печати. Обновления могут быть загружены через Интернет.

- Прочитайте руководство пользователя **Fargo Workbench Printer Utility** перед тем, как загрузить и установить обновления. Вы можете найти это руководство на сайте Fargo.
- **Важно:** Перед вами новый принтер. Когда обновленное программное обеспечение будет выпущено и загружено (шаг 2), действия описанные в шагах 3-14 помогут вам установить его. Сейчас вам это не нужно, однако прочитайте этот раздел на будущее.

Обновление программного обеспечения

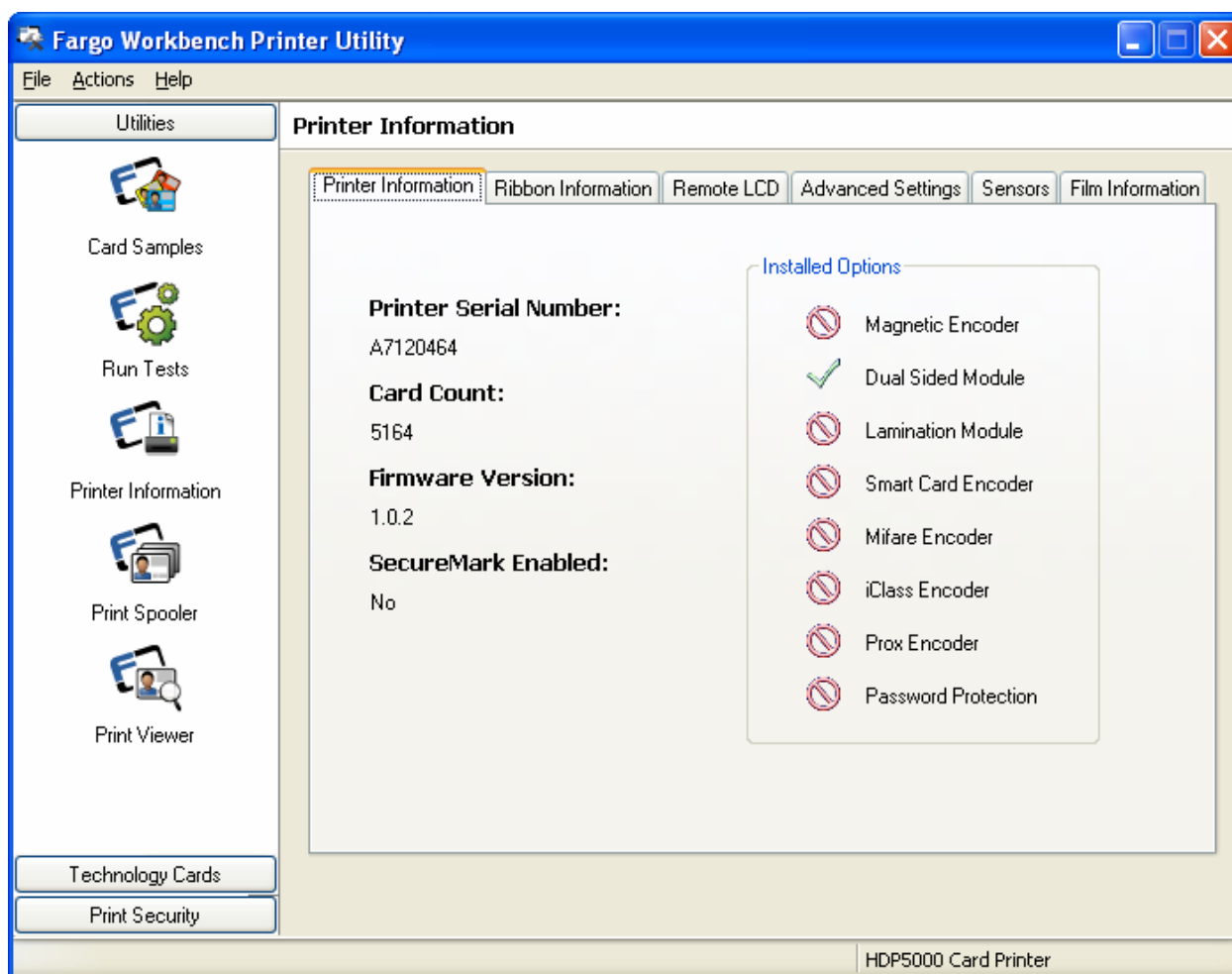
Шаг	Действия
1	Зайдите на сайт по адресу: www.fargosupport.com

Рисунок А – Вкладка Card (кнопка **Diagnostics**)



Обновление программного обеспечения (продолжение)

Рисунок В – Fargo Workbench Printer Utility (вкладка Printer Information)



Обновление программного обеспечения (продолжение)

Шаг	Действия
2	<p>На этом шаге запускается страница поддержки Fargo</p> <ul style="list-style-type: none"> Отметьте флажок Firmware. В выпадающем списке выберите принтер. Нажмите кнопку Go.



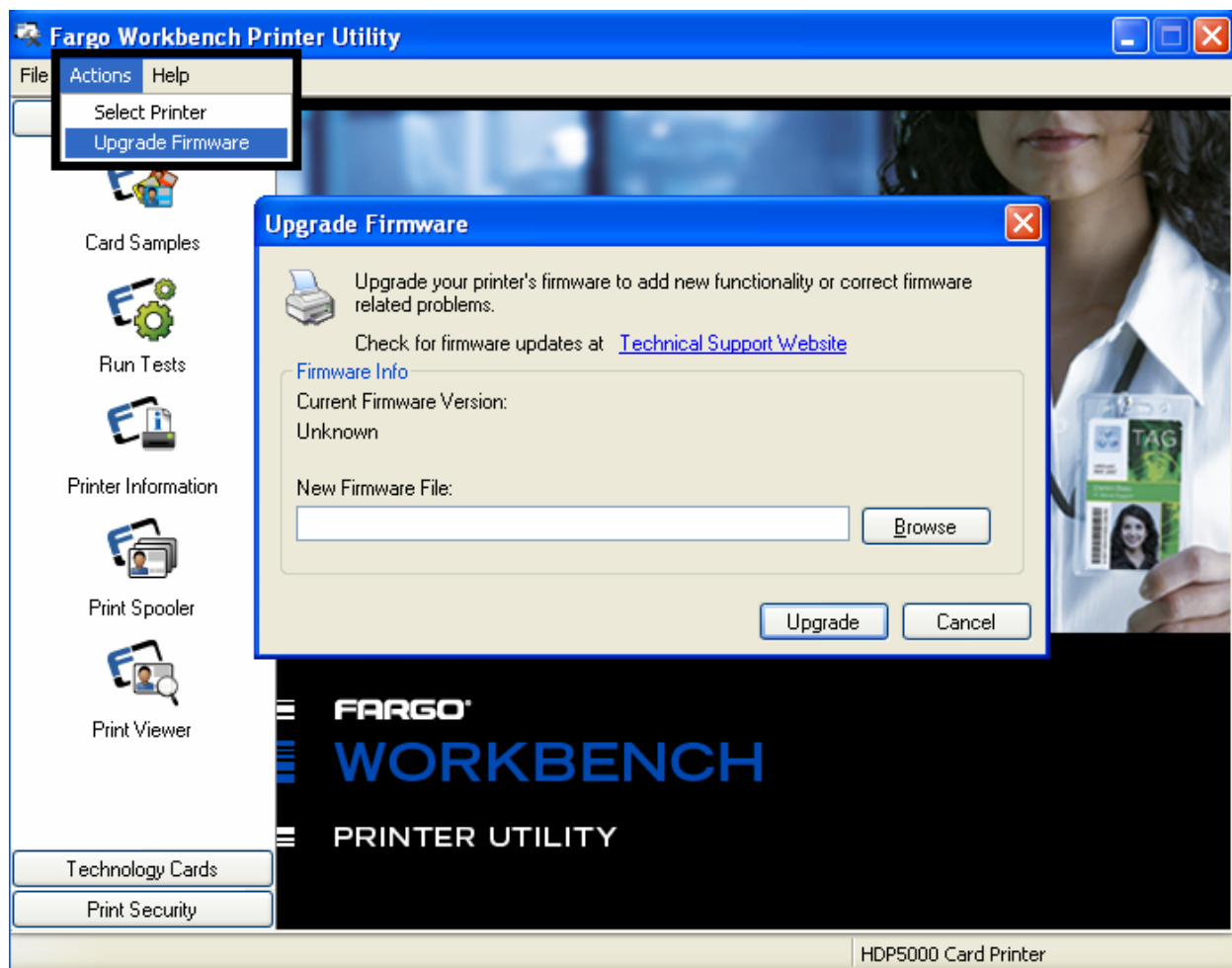
Обновление программного обеспечения (продолжение)

Шаг	Действия
4	Чтобы начать загрузку, щелкните по имени принтера под заголовком Printer Firmware .
5	Нажмите Save для сохранения файла.
6	Нажмите Save для сохранения файла на рабочем столе.
7	После окончания загрузки нажмите Close , чтобы закрыть диалоговое окно.
8	Двойным щелчком запустите exe-файл с обновлением на рабочем столе.
9	Нажмите Browse в окне самораспаковки архива.
10	Выберите Рабочий стол, нажмите OK в окне выбора папки.
11	Нажмите Unzip в окне самораспаковки архива, чтобы распаковать файлы.

Продолжение на следующей странице

Обновление программного обеспечения (продолжение)

Шаг	Действия
12	В меню Actions выберите пункт Upgrade Firmware (см. рисунок ниже). Появится окно обновления драйвера.



Обновление программного обеспечения (продолжение)

Шаг	Действия
13	<ul style="list-style-type: none">• В меню Browse выберите Рабочий стол.• Выберите файл .fpm• Нажмите Open.• Нажмите Upgrade, чтобы установить новое программное обеспечение.
14	На этом процедура обновления программного обеспечения заканчивается.

Часть 14: Техническая поддержка Fargo

В этой части рассказывается, что вам нужно предпринять, чтобы обратиться в службу технической поддержки Fargo.

Связь со службой технической поддержки

Шаг	Действия
1	<p>В случае возникновения проблем с карт-принтером, сначала прочитайте соответствующие разделы руководства по использованию и обслуживанию.</p> <p>При необходимости свяжитесь со службой технической поддержки Fargo по телефону (952) 941-0050 или факсу (952) 941-1852 для дополнительной помощи.</p> <p>ИЛИ</p> <p>На сайте: www.fargosupport.com</p>
2	<p>Расположите ваш телефон около компьютера и принтера, чтобы специалисты Fargo смогли эффективно решить вашу проблему.</p>
3	<p>Перед звонком в службу технической поддержки подготовьте карты пробной печати и результаты самотестирования.</p>

Чтение серийного номера принтера Fargo

В этой части рассказывается, как прочитать серийный номер принтера Fargo

Как найти дату производства принтера

В серийном номере принтера заложена дата изготовления.

1. **Год выпуска:** Первые две цифры серийного номера означают год производства.
2. **Неделя выпуска:** Следующие две цифры означают неделю выпуска.
3. **Порядковый номер:** Последние 4 цифры означают порядковый номер производства принтера.

Пример: серийный номер – A1280224

1. **A1280224:** первые 2 цифры – это год выпуска. A1 означает 2001 год.
2. **A1280224:** следующие 2 цифры – это неделя выпуска. 28 означает 28-я неделя года.
3. **A1280224:** последние 4 цифры – это порядковый номер выпуска.

Часть 15: Список запчастей

Список запчастей для HDP5000 и HDP5000-LC

Серия HDP5000

Список рекомендованных запчастей

Действителен с: *будет добавлен позже.*

Цены можно посмотреть на сайте: http://www.fargopartner.com/support_services/

Часть 16: Глоссарий

Термин	Описание
24-битный цвет	Глубина цвета в изображении, в котором используется 8 бит для хранения каждой составляющей цвета (красный, зеленый, синий). У каждого цвета получается 256 оттенков, которые в различных комбинациях дают 16.7 миллиона цветов.
Переменный ток	Электрический ток, меняющий свое направление через равные интервалы (обычно 50-60 раз в секунду)
Прилипание	Прикрепление материала к поверхности карты, подтвержденное тестом на прилипание клейкой ленты (скотча).
Алгебраический метод	Метод выравнивания цветов, при котором значения пикселей алгебраически выравниваются для регулировки оттенка, насыщенности и яркости.
ANSI (Американский национальный институт стандартов)	Представитель США в международной организации по стандартизации (ISO), вырабатывающий стандарты для американских производителей.
ASCII (Американский стандартный код обмена информацией)	Стандартные коды компьютерной информации. Набор компьютерных 8-битных символов, 255 десятичных номеров, каждому номеру поставлен в соответствие символ: цифра, буква, знак препинания, служебный символ.
AT	Давний IBM-стандарт, имеющий отношение к чипсету и функциям параллельного порта. Устанавливается в BIOS.
B (Black)	Черные панели цветовой сублимации, отличающиеся от черных панелей на смоляной основе использованием B для цветовой сублимации черного.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Штрих-код	Набор чередующихся черных и белых полос различной ширины (каждому символу поставлен в соответствие набор полос разной ширины). Это позволяет сканеру считать информацию.
Печать партии карт	Файл, отправленный с компьютера на принтер, содержащий команду напечатать последовательно определенное число карт.
Бесперебойный блок питания.	Автономный источник переменного тока, способный некоторое время поддерживать работу устройства в случае обрыва питания.
Двунаправленный	Стандарт связи, обеспечивающий двухстороннюю связь между ПК и принтером.
BIOS (Базовая система ввода/вывода)	Часть операционной системы ПК, управляющая связью между материнской платой и периферийными устройствами. Расположена в нестираемой памяти.
Бит	Сокращение от binary digital. Каждый бит является элементом информации и может принимать 2 состояния – 0 и 1.
Bit map (битовая карта)	Графическое изображение, состоящее из пикселей, о которых хранится информация о цвете, яркости и насыщенности. Чем больше битов выделено на хранение 1 пиксела, тем больше вариантов цветов.
Board (плата)	Печатная плата, пластина из жесткого майлара, микросхема.
Загрузка	Последовательность операций, производимых принтером при включении, в том числе инициализация, тестирование и диагностика.
Буфер	Часть памяти принтера или ПК, в которой содержится информация для печати, пока принтер не будет готов к печати.
Кабель	Несколько проводов, собранных вместе и покрытых общей изоляционной обмоткой. Используется для передачи данных между устройствами. Имеет соответствующие разъемы.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Кэш	Тип буферной памяти для временного хранения данных. Используется для информации, наиболее часто передаваемой от принтера к ПК и наоборот.
Калибровка	Процесс регулировки электромеханического устройства, чтобы оно работало с установленными параметрами.
Чистящий ролик	Ролик с клейкой поверхностью, расположенный сразу за загрузочным лотком для удаления грязи и пыли с карты, поступающей на печать.
CD	Лазерный диск диаметром 12 см для хранения данных.
DMA (прямой доступ к памяти)	Каналы, выделенные Windows для обеспечения высокоскоростной связи между принтером и ПК.
Интерфейс Centronics	Интерфейс параллельной связи, разработанный Centronics Corp., ставший стандартом связи принтеров и компьютером.
Коэрцитивность	Свойство магнитной полосы, показывающее величину магнитного насыщения (измеряется в эрстедах).
Выравнивание цветов	Процесс регулировки цвета, яркости и насыщенности для достижения желаемого цвета. Выравнивание происходит по алгоритму, заложенному в драйвере.
Сжатый воздух	Воздух, хранящийся под давлением в герметичном сосуде. Может использоваться для удаления пыли внутри принтера.
Контрастность	Показатель разницы яркости двух соседних участков изображения.
Управляющая панель	Панель принтера, с которой осуществляется управление принтером. Обычно состоит из кнопок, дисплея, и светодиодных индикаторов.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
CR-79	Стандартный размер карты 52.400 X 84.150 мм
CR-80	Стандартный размер карты 53.975 X 85.598 мм
CR-90	Стандартный размер карты 60.325 X 92.075 мм
CR-100	Стандартный размер карты 66.675 X 98.425 мм
Курсор	Маркер в окне дисплея, обозначающий активный пункт выбора.
Темнота изображения	См. насыщенность изображения.
DB-9	Штекер с 9ю штырьками, в форме буквы D.
Двигатель постоянного тока	Двигатель, работающий от постоянного тока.
Постоянный ток	Электрический поток с постоянным направлением от + к – источника питания.
По умолчанию	Значение или параметр, предустановленный при изготовлении в драйвере принтера. Параметры можно изменять в драйвере, но затем можно восстановить заводские настройки. Настройки по умолчанию, как правило, описаны в документации принтера.
Дефрагментация	Процесс построения данных последовательно на жестком диске для более эффективного использования дискового пространства.
DIP-переключатели	Набор маленьких переключателей на материнской плате для настройки различных функций принтера, в т.ч. самотестирования.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
DTC-печать (direct-to-card)	Процесс печати непосредственно на пластиковую карту с чистой гладкой ПВХ-поверхностью.
Сглаживание цвета	Система распределенных точек для контроля цвета, яркости и насыщенности. При монохромной печати она контролирует яркость. При цветной печати сглаживание помогает обеспечить более широкую цветовую гамму. В драйвере вы можете выбрать режимы сглаживания.
Защитная заглушка	Периферийное устройство, используется как ключ к установленным программам. ПК может запустить программу, только если установлена заглушка. Как правило, подключается последовательно к параллельному кабелю.
Точка	Мельчайшая деталь изображения, которую может передать принтер. Чем мельче точка, тем четче изображение.
Размер точки	Мера четкости изображения, показывающая длину точек, составляющих пиксел. Чем мельче размер точки, тем четче изображение.
Загрузка	Перемещение данных между устройствами по сети, обычно из Интернет в компьютер.
dpi (кол-во точек на дюйм)	Мера разрешения печати принтера, показывающая, сколько точек на дюйм может напечатать принтер.
DRAM (динамическая память)	Устройство для временного хранения информации. В этой памяти принтер хранит задания на печать, переданные с ПК, пока принтер не сможет обработать эту информацию.
Драйвер	Приложение Windows, управляющее работой принтера. Оно обрабатывает изображение для печати и подает управляющие команды принтеру.
Дуплексная печать	Печать на обеих сторонах карты.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Время переноса	Скорость в сек/дюйм, с которой карта перемещается в роликах принтера. Может регулироваться в драйвере принтера.
«Смазывание» цвета	Переход цвета с поверхности карты на другие поверхности, например на выгрузочный лоток, что приводит к «линялому» изображению.
Сублимация цвета	Процесс нагревания цветосодержащего вещества до температуры испарения краски. Испаренная краска оседает на цветочувствительную поверхность карты.
Электронная карта	Карта со встроенным электронным устройством, например, Smart-карты или Proximity-карты.
Установочная станция карты	Устройство в принтере, поддерживающее Smart-карты. Позволяет пользователям осуществлять запись на чип карты по стандарту RS-232 или во встроенном кодировщике.
Край-в-край	Технология, обеспечивающая максимальную площадь печати, благодаря тому, что карат виртуально «не имеет границ», и печать происходит за края карты.
Режим ECP	Тип параллельного порта, разработанный Microsoft для увеличения пропускной способности порта и улучшения качества работы.
ЕЕ память	Аббревиатура для EEPROM
EEPROM (электрически стираемая память)	Микрочип на базе устройства хранения информации, которая может быть перезаписана. Чип может сохранять новую информацию, если принтер настраивает свои параметры соответствующим образом.
Кодировщик (Smart-карт)	Интерфейс электромеханической передачи данных от ПК к чипу или магнитной полосе карты.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Кодер (маховик)	Электромеханическое устройство на оси, чувствительной к вращению. Кодировщик принтера одновременно определяет движение и измеряет количество оборотов в перемещении ленты.
Двигатель	Механизм для приведения в действие какого-либо устройства. Принтер с ламинатором должен иметь отдельный двигатель для ламинатора,
Задний край карты	Задний край карты, по достижении которого принтер прекращает печать.
ЕPP (расширенный параллельный порт)	Параллельный порт, разработанный Intel для увеличения пропускной способности.
EPROM (перепрограммируемая память)	Микрочип на базе устройства хранения информации, которая не может быть перезаписана. Программное обеспечение для принтеров Fargo записано на таких чипах, поэтому для апгрейда необходимо заменить чип.
Управляющая последовательность	Строка или контрольный символ, показывающий процессору, что следующие данные являются командой.
Электростатический разряд	Разряд статического электричества, который может повредить электронное оборудование.
Ethernet	Система связи последовательности компьютеров для обмена данными.
Пленка	Тонкая мягкая прозрачная пленка, на которую переносится изображение. Пленка наносится на поверхность карты.
Программная прошивка	Информация, записанная в чипах принтера, контролирующая функциональные и управляющие данные. Обновление некоторого программного обеспечения требует замены чипа, а некоторое можно обновить через ПК.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Flash-память	Микрочип на базе устройства хранения информации. Сохраняет информацию при отключенном питании. Это позволяет перепрограммировать принтер без замены чипа.
Шрифт	Набор символов похожего стиля и формы. Шрифты могут быть представлены в виде набора точек или кривых.
FPGA (программируемая вентильная матрица)	Микрочип с конфигурируемой микросхемой, следящий за высокой скоростью обмена данными, необходимой двигателю принтера.
Полное покрытие карты	Печать, покрывающая всю поверхность карты.
Коэффициент контрастности	Степень контрастности изображения, отображаемая на экране наклоном кривой оптической плотности.
Глянцевый / матовый	Ровная гладкая поверхность по сравнению с более грубой матовой поверхностью. Карты с матовой поверхностью имеют коэффициент шероховатости 65 Ra, в то время как с глянцевой – 3 Ra
Глянцевый ПВХ	Карты из ПВХ с глянцевой поверхностью (шероховатость 0-10 микродюймов). Для прямой сублимационной печати на карту используйте такие карты.
GDI (Интерфейс графических устройств)	Стандартный протокол Windows для связи драйвера с приложениями и интерфейсом Windows. Приложение использует драйвер для преобразования изображения в формат, нужный для принтера, и для интерфейса Windows.
Серая шкала	Шкала оттенков серого.
Формирование растрового изображения	Процесс при монохромной печати, который вносит изменения в цвета и преобразует изображение в точки. Чем больше точек, тем больше насыщенность изображения.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Жесткий диск	Устройство большой вместимости для хранения информации ПК.
Аппаратура	Физические компоненты системы: принтер, системный блок и т.д.
HDP (печать высокого разрешения)	Процесс печати полноцветных изображений на пленке HDP.
Головка	Имеется в виду печатная головка
Теплоотвод	Устройство, рассеивающее тепло вокруг нагревателя.
Термосварка	Полимерная пленка, переносимая на обычную пленку для облегчения склеивания.
Высокая коэрцитивность	Значение коэрцитивности в пределах 2500-4000 Э (ISO 7811-6). Высокая коэрцитивность Fargo – 2750 Э
HTML	Стандартный протокол форматирования текстовых файлов для отображения в браузере)
Интегрированная микросхема	Электронное устройство, содержащая много микросхем, соединенных между собой и помещенных в дискретном порядке.
ID	Сокращенно – идентификация.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
IEEE 1284 (Институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике 1284)	Стандартный метод сигнализации для двухстороннего параллельного интерфейса ПК. Для лучшего функционирования устройства Fargo рекомендует использовать кабель параллельного интерфейса.
Изображение	Совокупность графических элементов, составляющих изображение на карте, в т.ч. в цифровом представлении.
Загрузка	Любые данные или материалы, переданные в принтер.
Загрузочный лоток	Деталь принтера, содержащая чистые карты для печати.
InTM (переходные носители)	Тонкий гибкий материал, покрытый полимером, на который происходит переход цвета с печатной ленты. Затем пленка переносит на поверхность карты.
ISO	Международная Организация по Стандартизации, и ее стандарты.
JIS II (Японский промышленный стандарт)	Стандарт кодирования магнитной полосы, предоставленный Японской Ассоциацией по Стандартизации. Есть одна широкая дорожка, примерно как 1 и 2 дорожки ISO вместе по размеру и так же расположенная, но на лицевой стороне карты. Коэрцитивность – 600Э.
Участок К	Участок цветной ленты, содержащий черный полимер для переноса на поверхность карты. Используется для печати черных участков изображения вместо использования всех цветов (УМС).
Ламинация	Покрытие поверхности карты защитной пленкой на полимерной основе.
LAN (локальная сеть)	Несколько компьютеров, соединенных последовательными кабелями для обмена данными.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Альбомный формат	Расположение документа горизонтально.
ЖК-дисплей	Устройство с жидкими кристаллами между двумя поляризованными пластинами, через которые может проходить прямой или отраженный свет. Устройство отображает различные изображения и тексты.
Светодиод	Полупроводник, излучающий свет при электрическом питании
Носитель	Общее название для материала, на который может быть переведено изображение (карты, пленка).
Низкая коэрцитивность	Значение коэрцитивности в пределах 250-600 Э (ISO 7811-6). Низкая коэрцитивность Fargo – 300 Э
LTP-порт	Системная аббревиатура для параллельного порта ПК.
Магнитное кодирование	Процесс записи магнитных битов таким образом, чтобы получилась строка последовательных данных.
Магнитная полоса	Область карты с встроенным железосодержащим материалом, способным хранить кодированные данные в виде последовательности областей с разной полярностью.
Магнитная дорожка	Область магнитной полосы по всей длине карты, определенной ширины и расположения. Дорожка предназначена для записи одной строки данных. По стандартам ISO, карта имеет 3 дорожки на обратной стороне карты. По стандартам JIS карта имеет 1 дорожку на лицевой стороне.
Проверка магнитной полосы	Процесс проверки правильной записи данных на магнитную дорожку. После кодирования информация считывается и сравнивается с оригиналом.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
МБ (мегабайт)	Единица информации, равная 1,048,576 битам
Память	Общее определение устройства, хранящего информацию на магнитном носителе или цифровом чипе.
Меню	Список заголовков над различными функциями, который облегчает навигацию. Меню присутствует в окне любого приложения. Также меню есть в ЖК-дисплее принтера.
Монохромный	Монохромное изображение составлено только из 1 цвета.
Сеть	Несколько компьютеров, последовательно соединенных передающим кабелем для обмена данными.
Эрстед (Э, Ое)	Единица напряженности магнитного поля, названная в честь немецкого ученого Ганса Кристиана Эрстеда, основателя науки об электромагнетизме.
Смещение	Расстояние между отчетной точкой и целью. Смещение при печати карты может означать положение изображения относительно края карты, или расстояние от края карты до начала магнитной записи.
Резиновое кольцо	Резиновое кольцо используется в некоторых устройствах чтения в качестве прокладки.
Операционная система (ОС)	Набор инструкций, установленных на жесткий диск компьютера, которые управляют работой компьютера и приложениями. Драйверы для различных операционных систем различны. Поэтому устанавливайте только тот драйвер, который соответствует вашей ОС.
Вывод	Любой результат работы принтера, например изображение на карте, кодированные данные на магнитной полосе, ламинация.
Выгрузочный лоток	Лоток, куда помещаются готовые карты сразу после печати.
Оверлей	Полимерное покрытие на карте, которое печатная головка накладывает на карту поверх изображения для предотвращения смазывания картинки и увеличения срока службы.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Карты повышенных размеров	Карты больших размеров используются для лучшей визуализации и представлены во многих нестандартных размерах. Наиболее популярные из них: CR-90 (60.325 X 92.075 мм) и CR-100 (66.675 X 98.425 мм)
Ламинат	Защитная прозрачная или голографическая пленка, которая накладывается поверх изображения для увеличения надежности и срока службы карты.
Параллельный метод	Метод передачи данных, при котором последовательные данные делятся на часть и передаются одновременно по параллельным каналам.
Параллельный порт	Гнездо на устройстве, обеспечивающее передачу данных параллельным методом.
Персональный компьютер (ПК)	Отдельное программируемое электронное устройство, которое хранит, загружает и обрабатывает данные. Состоит из процессора, мыши, клавиатуры., монитора.
Печатная микросхема	Твердая многослойная плата с электронными элементами, расположенными как на плате, так и внутри нее.
Защитная пленка	Защитная пленка на печатной ленте или пленке, удаляется перед установкой.
Снятие верхнего слоя	Планка в ламинационном модуле, удерживающая пленку в правильном положении.
Периферийное устройство	Любое внешнее устройство, подключенное к ПК. Часто такие устройства используют тот же тип подключения, что и принтер, что может служить причиной проблем связи.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Прижимной ролик	Свободно вращающийся ролик, давящий на карту противоположно приводному ролику для обеспечения нормальной силы при перемещении карты.
Пиксел	Мельчайший элемент изображения.
Валик	Жесткий резиновый ролик, направляющий носитель через принтер и поддерживающий обратную сторону карты при печати или ламинации.
ПЭТ	Аббревиатура для полиэстер-терефталата, чаще называемого полиэстером. Для производства термоустойчивых карт, листы полиэстера ламинируются листами ПВХ.
Порт	Последовательный или параллельный канал передачи данных, например, USB или Ethernet.
Ламинационная пленка PolyGuard	Полиэстерная пленка толщиной 1mil или 0.6 mil, используемая для повышения надежности и срока службы карты. Бывает прозрачная и голографическая.
Портретная страница	Вертикальное расположение страницы.
Потенциометр	Электронный резистор с изменяемым сопротивлением.
Драйвер принтера	Программа, связывающая принтер и GDI, позволяющая устанавливать настройки печати в приложении Windows. Также предоставляет возможность обработки изображения и прочие необходимые для управления принтером команды.
Задание на печать	Файл с командой напечатать одну или несколько карт, включающий изображение и функции принтера, передающийся по параллельному порту. Может некоторое время храниться в буфере.
Принт-сервер	Устройство для подсоединения и контроля принтера в сети.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Печатная головка	Устройство в принтере, непосредственно осуществляющее печать.
ПВХ	Поливинилхлорид, называемый еще винил. ПВХ – материал, из которого сделана тонкая прозрачная пленка на поверхности карты. Основа карты.
Очередь	Последовательность файлов или наборов данных, ожидающих обработки или передачи.
Proximity-карта	Proximity-карта реализует технологию бесконтактного считывания данных. Как правило для этого используется встроенная антенна.
Кодировщик Proximity-карт	Fargo кодировщик Prox-карт использует устройство чтения HID ProxPoint® Plus, установленное на стыковочной станции внутри принтера/кодировщика. ProxPoint – устройство чтения, подающее сигнал Виганда, который конвертируется в RS-232. Программа может считать информацию с Prox-карт через сигнал RS-232 по порту DB-9.
ОЗУ (Оперативное запоминающее устройство)	Устройство временного хранения цифровой информации.
Растрезация	Процесс преобразования изображения в битовую карту для печати.
Перезагрузка	Отключение питания принтера, в результате чего он перезагружается.
Регистрация	Качество выравнивания основных цветов изображения: YMCK
Полимер, резина	Полутвердый материал.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Разрешение	Количество отдельных пикселей в изображении, взятых по длине. Используется для обозначения четкости изображения и уровня детализации. Разрешение печати определяется количеством элементов печатной головки.
Радиопомехи	Электромагнитное излучение от плохо изолированных кабелей или электронных устройств.
Радиочастотная идентификация (RFID)	Способ передачи информации по радиочастоте. Данные передаются радиочастотным приемопередатчиком на приемник печатной ленты.
RGB (красный / зеленый / синий)	Три основных цвета в аддитивной модели. Эти три цвета в различных сочетаниях могут дать практически любой цвет, который способен воспринять человек. Компьютерные мониторы используют RGB-модель.
Лента	Цветная печатная лента, используемая для цветной печати.
Кабель ленты	Параллельные провода, проложенные плоско в ряд, изолированные пластиком.
RibbonTrac	Метод расположения на ленте меток по типу штрих-кода в местах между цветовыми участками. Эти метки сканируются датчиком печатной ленты, который определяет тип и положение ленты.
Номер RMA	Номер, присвоенный службой поддержки Fargo, разрешающий возврат оборудования для ремонта или замены.
Ролики	Элементы принтера, используемые для перемещения карты внутри принтера.
RS-232	Стандартный интерфейс соединения с периферийными устройствами, представленный в 1969 году Ассоциацией Электронной Промышленности США.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Насыщенность	Мера температуры цвета, начиная от серого, с той же яркостью
Самотестирование	Предопределенный печатный файл, используемый для проверки функций принтера. Отправляется драйвером или хранится в памяти принтера.
Датчик	Электронное механическое или оптическое устройство, используемое для определения изменений в состоянии принтера. Например, для определения того, что карта достигла определенного положения.
Последовательное соединение	Метод передачи данных по одному проводу, бит за битом, по порядку.
Последовательный интерфейс	Порт ввода/вывода D-9, используемый для связи с ПК для операционных систем AS400 или для кодирования электронных карт.
SIMM-память	Массив чипов, соединенных с микросхемой. Устанавливается в слот материнской платы.
Симплекс	Односторонняя печать
Smart-карта	Smart-карты имеют встроенную компьютерную микросхему, содержащую чип памяти или микропроцессор. Smart-карты бывают разных типов: карты памяти, контактные, бесконтактные, гибридные, комбинированные, Proximity и Vicinity.
Программное обеспечение	Инструкции, сохраненные в памяти компьютера, дающие компьютеру конкретные задания и управляющие его функциями.
Спулер	Компьютерная программа, обеспечивающая подкачку заданий для печати.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Подкачка	Вместо того, чтобы напрямую отправлять задание на принтер, оно сначала записывается в память компьютера, что дает пользователю возможность быстрее открывать приложения, в то время, как Windows управляет печатью в фоновом режиме.
Начальная сигнальная метка	Символ, определяющий начало строки магнитных данных
Приемник	Устройство, перемещающее готовые карты в стопку, располагая их по принципу «первый пришел, первый вышел».
Шаговый двигатель	Двигатель, вал которого двигается дискретно, шагами.
Строка	Последовательность символов в форме ряда данных.
Крепление поверхностей	Метод крепления элементов микросхем на материнской плате пайкой.
Сетевой фильтр	Электронное устройство, через которое принтер последовательно подсоединен к сети. Предотвращает поломки принтера от скачков напряжения.
Распределительная коробка	Электромеханическое устройство, к которому пользователь может подключить несколько периферийных устройств одновременно через параллельный порт, используя переключатель для назначения активного порта.
Термостойкие композитные карты	Карты, произведенные из ПВХ и полиэстера, выдерживают высокие температуры. Это карты Ultra III.
Временный файл	Временные файлы автоматически создаются Windows для хранения информации активного документа. После закрытия приложения файл должен быть удален.
Пробная печать	Сохраненный в памяти или созданный Windows файл, который посылается на принтер для проверки функциональных возможностей.
Терморезистор	Электронный резистор печатной головки с изменяемым сопротивлением пропорционально температуре.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Термопара	Устройство, измеряющее температуру с помощью двух проводов из разных металлов, которые создают ток, меняющийся пропорционально температуре.
Тонкая ламинационная пленка	Полимерная пленка толщиной 0.25 mil, повышающая надежность и срок службы карты. Помещается на поверхности карты поверх изображения. Бывает прозрачная и с голографическим изображением.
Крепление в отверстия	Метод крепления элементов микросхем на материнской плате через отверстия в материнской плате.
Тайм-аут	Прекращение выполнения печати, возникающее в результате того, что предыдущая операция не завершилась за время, отведенное операционной системой.
Передняя кромка	Передняя кромка карты по ходу ее движения в принтере.
Дорожка	Область на магнитной полосе, предназначенная для строки магнитных данных.
Устранение неполадок	Процесс определения ошибок и устранения их причин.
True-Type (ТТ)	Формат шрифтов, в котором каждый символ является совокупностью графических объектов, а не представлен математически в виде раstra.
UltraCard	Брэнд Fargo. Карты, рекомендованные для использования при печати на принтерах Fargo. Имеют глянцевую поверхность, состоят из ПВХ.
UltraCard III	Брэнд Fargo. Карты, рекомендованные для использования при печати на принтерах Fargo с ламинатором. Имеют глянцевую поверхность, состоят из ПВХ и полиэстера. Термоустойчивы.
Обновление	Процесс установки новой версии программного обеспечения или прошивки для улучшения управляющих кодов и процедур принтера.

Продолжение на следующей странице

Глоссарий (продолжение)

Термин	Описание
Система бесперебойного электропитания	Источник переменного тока, способный временно обеспечивать питанием ПК и принтер в случае отключения электросети.
USB	Интерфейс последовательной связи со скоростью 12 Мбит/сек, который может обслуживать до 127 устройств. Состоит из 4х проводов: сеть, земля, ввод и вывод.
Виртуальная память	Технология, используемая Windows, когда память чипа исчерпалась. Временные данные записываются на жесткий диск.
«Складки»	Появление на изображении на карте волнистых линий, окрашенных или чистых, вызванных недостаточным натяжением пленки или печатной ленты.
YMC	Построение цветowych участков на печатной ленте в порядке их печати: Желтый (Y), пурпурный (M), голубой (C).
YMKC	Построение цветowych участков на печатной ленте в порядке их печати: Желтый (Y), Пурпурный (M), Голубой (C), Черный (K).
YMKCN	Построение цветowych участков на печатной ленте в порядке их печати: Желтый (Y), Пурпурный (M), Голубой (C), Черный (K), термосварка (N).
YMKCK	Построение цветowych участков на печатной ленте в порядке их печати: Желтый (Y), Пурпурный (M), Голубой (C), Черный (K), Черный (K). Второй черный участок используется только для печати на обратной стороне карты.
YMKCO	Построение цветowych участков на печатной ленте в порядке их печати: Желтый (Y), Пурпурный (M), Голубой (C), Черный (K), Оверлей (O).
YMKCOK	Построение цветowych участков на печатной ленте в порядке их печати: Желтый (Y), Пурпурный (M), Голубой (C), Черный (K), Оверлей (O), Черный (K). Второй черный участок используется только для печати на обратной стороне карты.

Продолжение на следующей странице

Часть 17: Алфавитный указатель

А

Кнопка **About**, 8-21
 Неприемлемы результат, 8-7
 Переменный ток, 16-1
 Недолговечность карты, 8-5
 Допустимый состав карты, 8-3, 8-13
 Допустимая толщина карты, 2-7
 Допустимые типы или состав карты, 2-7
 Кнопка Add – Панель К, 8-91
 Прилипание, 8-7
 Прилипание, 16-1
 Клейкие вещества, адгезивы, 8-2
 Регулировка положения изображения , 8-52
 Нормативные документы, 2-5
 Алгебраический, 16-1
 ANSI (Американский Национальный Институт Стандартизации), 16-1
 Соответствующие настройки HDP принтера, 8-3
 ASCII Американский стандартный код обмена информацией), 16-1
 AT, 16-1

В

В (Black), 16-1
 Штрих-код, 16-2
 Плата (D860060), 4-4
 Печать партии карт, 16-2
 Бесперебойный блок питания, 16-2
 Двухнаправленный, 16-2
 BIOS (Базовая система ввода/вывода), 16-2
 Бит, 16-2
 Битовая карта, 16-2
 Черное изображение, 8-92
 Черный текст или штрих-код, 8-92
 Плата, 16-2
 Загрузка, 16-2
 Буфер, 16-2

С

Кабель, 16-2
 Кэш, 16-3
 Калибровка, 16-3
 Кнопка **Cancel**, 2-19
 Вместимость, 2-7
 Оборудование для чистки карт, 2-17
 Card Count, 5-42
 Дизайн карты, 2-21
 Сетка карты, 8-95
 Изображение на карте, 8-52
 Настройка Card Input Guide, 8-8, 8-9, 8-10
 Загрузочный лоток, 2-17, 2-23
 Выгрузочный лоток, 2-17
 Размер карты, 2-21, 8-12
 Выбор материала карты, 8-2
 Поверхность карты, 2-21
 Тип карты, 8-13, 8-15

Тип карты, 2-7
 Опция Custom в меню Card Type, 8-57
 Опция Card Type, 8-4, 8-54
 Выбор типа карты, 8-3
 Деформация карты, 8-13
 Магнитная полоса/smart-чип карты, 8-35
 CD (Компакт-диск), 16-3
 Centronics, 16-3
 Чистка внутри принтера, 10-5
 Чистка снаружи принтера, 10-5
 Чистящий картридж, 10-7
 Чистящий ролик, 10-7, 16-3
 Замена чистящей ленты, 10-7
 Чистка защитного участка Overlay, 2-20
 Коэрцитивность, 16-3
 Опция **Coercivity**, 8-64
 Цветовые участки YMC, 5-43
 Выравнивание цветов, 16-3
 Алгоритм выравнивания цветов, 8-39
 Выпадающее меню Color Matching, 8-39
 Программное обеспечение для выравнивания цветов, 8-39
 цвета, 2-7
 Ошибки связи, 5-37, 5-38
 Сжатый воздух, 16-3
 Контрастность, 16-3
Contrast/Gamma, 8-40
 Управляющая панель, 16-3
 Копии, 8-18
 Информация об авторских правах / версии, 8-21
 CR-100, 16-4
 CR-79, 16-4
 CR-80, 16-4
 CR-80, CR-90 and CR-100, 8-12
 CR-90, 16-4
 CSA (Канадская Ассоциация по стандартизации), 2-5
 Курсор, 16-4
 Опции Custom 1/Custom 2, 8-4
 Настройки Image Transfer, 8-4
 Опция Custom, 8-15
 Настройки «под себя», 8-67

Д

Темнота изображения, 16-4
 DB-9, 16-4
 Постоянный ток, 16-4
 Двигатель постоянного тока, 16-4
 По умолчанию, 16-4
 Кнопка **Default**, 8-42
 Флажок **Defined Area(s)**, 8-95
 Опция **Defined Area(s)**, 8-93
 Дефрагментация, 16-4
 Кнопка Delete – Панель К, 8-91
 DIP-переключатели, 16-4
 DTC-печать (direct-to-card), 16-5
 Печать непосредственно на карту, 8-2
 Флажок disable printing, 8-36
 Программа очистки диска, 5-38

Сглаживание цвета, 16-5
 Метод сглаживания, 8-43
 DMA (Прямой доступ к памяти), 16-3
 Заглушка, 16-5
 Точка, 16-5
 Размер точки, 16-5
 Загрузка, 16-5
 DPI (количество точек на дюйм), 16-5
 DRAM (Динамическая память), 16-5
 Драйвер, 16-5
 Дуплексная печать, 16-5
 Температура переноса, 8-15
 Время переноса, 8-7, 16-6
 Смазывание цвета, 16-6
 Бегунок **Dye-Sub Intensity**, 8-40
 Яркость печатаемого изображения, 8-40
 Сублимация цвета, 2-16, 16-6
 Голубой участок, 2-20
 Пурпурный участок, 2-20
 Цветовые участки печатной ленты, 8-40
 Желтый участок, 2-20

Е

Электронная карта, 16-6
 Стыковочная станция электронных карт, 16-6
 Режим ECP, 16-6
 Край-в-край, 16-6
 Печать край-в-край, 8-15
 ЕЕ память, 16-6
 EEPROM (Электрически стираемая память), 16-6
 Загрязняющие вещества, 2-21
 Стандарты излучения, 2-5
 Кодировочная станция, 2-19
 Кодировщик Smart-карт, 16-6
 Кодировщик (маховик), 16-7
 Указания по кодированию, 8-36
 Режим кодирования, 8-64
 Опции кодирования, 2-10
 Конечная сигнальная метка., 8-76
 Двигатель, 16-7
 Конец формы, 16-7
 EPP (параллельный порт), 16-7
 EPROM (Электрически программируемая память), 16-7
 Управляющая последовательность, 16-7
 Электростатический разряд, 1-2, 8-1, 10-2
 Электростатический разряд, 16-7
 Ethernet, 16-7

F

Заводские установки по умолчанию/кнопка **Default**, 8-57
 Техническая поддержка Fargo, 14-1
 Техническая поддержка Fargo по Web, 14-1
 Подача карты в кодировщик, 5-38
 Загрузочная станция, 2-19
 Разделитель полей, 8-76
 Пленка, 16-7
 Прошивка, 16-7
 Flash-память, 16-8

Обновление флиппера, 4-5
 Шрифт, 16-8
 FPGA (Программируемая вентиляционная матрица), 16-8
 Полное покрытие карты, 16-8
 Опция Full Card, 8-92
 Функциональные характеристики, 2-16

G

Коэффициент контрастности, 16-8
 Глянцевый/матовый, 16-8
 Глянцевый ПВХ, 16-8
 Настройки Glossy-PVC или Matte-PVC (глянцевый или матовый ПВХ), 8-57
 GDI (Интерфейс графических устройств), 16-8
 Серая шкала, 16-8
 Серый/выровненный YMCK, 5-39

H

Формирование растрового изображения, 16-8
 Жесткий диск, 16-9
 Достаточное или недостаточное место на жестком диске, 5-38
 Оборудование, 16-9
 HDP (печать высокого разрешения), 16-9
 Матовые карты из ПВХ и участок термосварки печатной ленты, 8-4
 Матовые карты из ПВХ и печатная лента без участка термосварки, 8-4
 HDP пленка, 8-57
 Опции пленки HDP, 2-11
 Детали пленки HDP, 8-7
 Температура хранения HDP, 2-11
 Параметра переноса пленки HDP, 8-2
 Головка, 16-9
 Термосварка, 8-2, 16-9
 Теплоотвод, 16-9
 Высокая коэрцитивность, 16-9
 Карты высокой коэрцитивности UltraCard IIIs, 8-64
 Голографические ламинационные ленты, 2-27
 Горизонтальное выравнивание, 8-53
 HTML, 16-9
 HTTP, 16-9
 Влажность, 2-11

I

Интегрированная микросхема, 16-9
 Интегрированные микросхемы Smart-карт и Proximity-карт, 8-2
 Идентификация (ID), 16-9
 Формат ID, 8-30
 Программное обеспечение, 8-76
 IEEE 1284 (Институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике 1284), 16-10
 Изображение, 16-10
 Вкладка Image color, 8-42
 Ориентация изображения, 8-52
 Поля Image Position, 8-52
 Вкладка **Image Transfer**, 8-15
 Загрузка, 16-10
 Загрузочный лоток, 16-10
 Вместимость загрузочного лотка, 2-11
 Интерфейс, 2-11
 Переходные носители, 16-10

Управляющая последовательность, 8-7
ISO (Международная организация по стандартизации), 16-10
ISO 7811-2 Магнитная полоса, 8-75
ISO формат кодированных данных, 8-67
Опции **ISO**, 8-64
Расположение дорожек ISO, 8-75

J

Карты JIS C 6220 Type II, 8-60
JIS II (Японский промышленный стандарт), 16-10

K

Панель K, 16-10
Опции Resin панели K, 8-98
Вкладка K Panel Resin, 8-92, 8-93

L

Ламинация, 16-10
Управление ламинацией, 2-25
LAN (Локальная сеть), 16-10
Альбомная страница, 16-11
LCD (ЖК-дисплей), 16-11
ЖК-дисплей и панель управления, 2-18, 2-19
ЖК-дисплей, 2-17, 2-18
Светодиод, 16-11
Недостаточный нагрев, 8-41
Недостаточно насыщенные черные изображения, 8-41
Низкая коэрцитивность, 16-11
Низкая коэрцитивность, 8-64
Низкая температура переноса
LPT-порт (Линейный порт принтера), 16-11

M

Магнитное кодирования, 16-11
Магнитная полоса, 16-11
Магнитная дорожка, 16-11
Проверка магнитной полосы, 16-11
Вкладка **Magnetic Encoding**, 8-59
Кодировщик магнитной полосы, 8-60
Кодирование магнитной полосы, 8-59
Данные магнитной дорожки, 8-76
Опции магнитной дорожки, 8-66
Выбор магнитной дорожки, 8-64
Матовые карты, 8-2
Максимально допустимая длина карты, 2-11
Максимально допустимая ширина карты, 2-11
Максимальная величина, 8-53
МБ (Мегабайт), 16-12
Измерение области, расположенной на карте, 8-97
Носитель, 16-11
Средняя коэрцитивность, 8-64
Память, 16-12
Меню, 16-12
Монохромный, 16-12
Увеличение температуры, 8-41

N

Сеть, 16-12
Новые настройки температуры, 2-25
Нет кодировщика MiFare, 5-17
Нет Prox кодировщика, 5-17

O

Эрстед (Э, Ое), 16-12
Смещение, 16-12
Рабочая температура, 2-12
Резиновое кольцо, 16-12
Операционная система (ОС), 16-12
Вывод, 16-12
Выгрузочный лоток, 16-12
Емкость выгрузочного лотка, 2-12
Ламинационная пленка, 2-26, 16-13
Дизайн ламинационной пленки, 2-27
Настройки ламинационной пленки (только для принтера HDP5000-LC), 2-12
Оверлей, 16-12
Карты повышенных размеров, 16-13

P

Упаковка принтера, 12-1
Параллельный, 16-13
Параллельный порт, 2-17
Параллельный порт, 16-13
Количество проходов, 5-42
Кнопка **Pause**, 2-19
Персональный компьютер (ПК), 16-13
Печатная микросхема, 16-13
Защитная пленка, 16-13
Снятие верхнего слоя, 16-13
Периферийное устройство, 16-13
Полиэстер, 16-14
Photo, 8-43
Прижимной ролик, 16-14
Пиксел, 16-14
Валик, 16-14
Опорные ролики, 10-3
Ламинационная пленка из полиэстера, 2-26
Ламинационная пленка PolyGuard, 2-26, 2-27, 16-14
Порт, 16-14
Портретная страница, 16-14
Портретная/альбомная страница, 8-17
Положительное/отрицательное смещения изображения, 8-53
Потенциометр, 16-14
Силовой порт, 2-17
Панель Print All Black With K, 8-92
Область печати, 2-12
Опция Print Back Side First, 8-32
Опция Print back side only, 8-33
Опция Print both sides, 8-30, 8-31
Опция Print Both Sides, 8-31, 8-33
Драйвер принтера, 16-14
Здание на печать, 16-14
Длина печати, 2-8, 8-12
Печатная лента, 10-5
Опции Print Ribbon, 2-13
Опции печатной ленты, 2-20

Принт-сервер, 16-14
 Скорость печати, 2-13
 Скорость печати в режиме партии карт, 2-13
 Печатная станция, 10-6
 Экран состояния печати, 2-19
 Печать тестового изображения, 5-39
 Печать первой страницы двухстраничного документа, 8-32
 Ширина печати, 2-8, 8-12
 Опции Print YMC Under K и Print K Only, 8-98
 Опции **Print YMC Under K/Print K Only**, 8-98
 Станция печати/переноса, 10-3
 Напечатанное изображение, 8-53
 Напечатанный текст и штрих-код, 8-98
 Принтер, 2-19
 Чистящий набор, 10-3, 10-6
 Составные части принтера, 2-17
 Установка драйвера принтера, 8-54
 Печатная головка, 2-17, 16-15
 Чистка печатной головки, 10-6
 Ручка для чистки печатной головки, 10-6
 Метод печати, 2-12
 Требуемые настройки, 8-3
 Кодировщик Prox-карт, 16-15
 Proximity-карты, 2-21
 ПВХ, 16-15
 ПВХ-ламинат, 2-22

Q

Очередь, 16-15

R

ОЗУ (оперативное запоминающее устройство), 16-15
 Растеризация, 16-15
 Перезагрузка, 16-15
 Запись магнитных данных, 8-65
 Регистрация, 16-15
 Нормативные документы, 2-5
 Замена чистящей ленты, 10-7
 Полимер, 16-15
 Участок печатной ленты resin black (K), 8-93, 8-94, 8-95
 Черный участок печатной ленты, 2-20
 Сглаживание черной печати, 8-43
 Бегунок **Resin Heat**, 8-41
 Черные изображения, 8-41
 Полимерный термоперенос
 Разрешение, 16-16
 Наложение радиочастот, 16-16
 Радиочастотная идентификация, 16-16
 RGB, 5-43
 RGB (красный/зеленый/синий), 16-16
 Лента, 16-16
 Лента / карты, 1-2
 Кабель ленты, 16-16
 Участки печатной ленты, 8-31
 Тип печатной ленты, 8-24, 8-25, 8-26, 8-27, 8-28
 Лента/Карты, 8-1, 10-2
 RibbonTraq, 16-16
 Правильные карты, 8-2
 Правильные карты/процесс печати HDP, 8-2

Номер RMA, 16-16
 Ролик, 16-16
 Повернуть изображение на 180 градусов, 8-35
 Поворот изображение, 8-35
 RS-232, 16-16

S

Инструкции по безопасности, 1-2, 2-1, 3-1, 4-1, 5-2, 7-2, 8-1, 10-2
 Стандарты безопасности, 2-5
 Насыщенность, 16-17
Полосы прокрутки на панели K, 8-90
 Второй черный участок ленты, 8-31
 Самотестирование, 16-17
 Датчик, 16-17
 Последовательный интерфейс, 16-17
 Опция **Shift Data Left**, 8-65
 SDRAM-память, 16-17
 Симплекс, 16-17
 Smart-карты, 16-17
 Чип Smart-карты, 8-2
 Сенсорные кнопки, 2-17, 2-18
 Программное обеспечение, 16-17
 Драйвер программного обеспечения, 2-14
 Драйвер программного обеспечения, 2-11
 Специальные предупреждения, 1-2, 8-1, 10-2
 Первый промежуток между участками печатной ленты, 8-31
 Сплурер, 16-17
 Подкачка, 16-18
 Начальная сигнальная метка, 16-18
 SS, ES, FS, 8-76
 Приемник, 16-18
 Начальная сигнальная метка, 8-76
 Шаговый двигатель, 16-18
 Строка, 16-18
 Частота питания, 2-14
 Напряжение питания, 2-14
 Крепление поверхностей, 16-18
 Шероховатость поверхности, 8-2
 Распределительная коробка, 16-18
 Пункт меню **System Color Management**, 8-39
 Системные требования, 2-15

T

Термостойкие композитные карты, 16-18
 Тест на прилипание ленты, 8-5, 8-7
 Тест ленты, 8-57
 Технические характеристики, 2-7, 2-8, 2-9, 2-10, 2-11, 2-12, 2-13, 2-14, 2-15
 Временный файл, 16-18
 Регулировка температуры, 2-25
 Пробная печать, 16-18
 Термотрансферная пленка, 2-26
 Термотрансферная ламинационная пленка, 2-27
 Терморезистор, 16-18
 Термопара, 16-19
 Более толстые карты, 8-2
 Более тонкие карты, 8-2
 Крепление в отверстия, 16-19
 Тайм-аут, 16-19
 Передняя кромка, 16-19

Общая площадь карты, 8-96
Дорожка, 16-19
Информация дорожки, 8-76
Номер дорожки (1, 2 or 3), 8-76
Количество переносов, 5-42
Время/температура переноса, 8-54
Перенесенная пленка HDP, 8-5
Устранение неполадок принтера, 14-1
Устранение неполадок, 5-1, 16-19
TrueType (ТТ), 16-19
Черный текст и штрих-коды TrueType, 8-89

U

UL (Лаборатории по технике безопасности США), 2-5
UltraCard, 16-19
UltraCard III, 16-19
UltraCard III из ПВХ с глянцевой поверхностью, 8-5
UltraCard III Матовые карты из ПВХ и участок термосварки печатной ленты, 8-4
UltraCard III Матовые карты из ПВХ и печатная лента без участка термосварки, 8-4
UltraCard, 2-22
Неопределенные области – Вкладка K Panel Resin, 8-94
Опции неопределенных областей, 8-94
Обновление, 16-19
Бесперебойный источник питания, 16-20
USB, 16-20
USB/Ethernet, 4-7, 7-6

V

Вертикальное выравнивание, 8-53
Стрелки вертикального/горизонтального выравнивания, 8-52
Виртуальная память, 16-20

W

WordPad, 5-38
Складки, 16-20

X

Поля X/Y, 8-97

Y

Желтый (Y), Пурпурный (M), Голубой (C) участки печатной ленты, 8-99
Желтый, пурпурный и голубой, 8-40, 8-41
YMC, 8-27, 16-20
YMC, YMCK или YMCKK печатные ленты, 8-21
YMCK, 8-27, 16-20
YMCK или YMCKK печатные ленты, 8-43
YMCK/YMCKK печатные ленты, 8-31
YMCKH, 8-27, 16-20
YMCKH печатные ленты, 8-2
YMCKH печатные ленты, 8-7
YMCKK, 8-27, 16-20
YMCKO, 16-20
YMCKOK, 16-20